



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

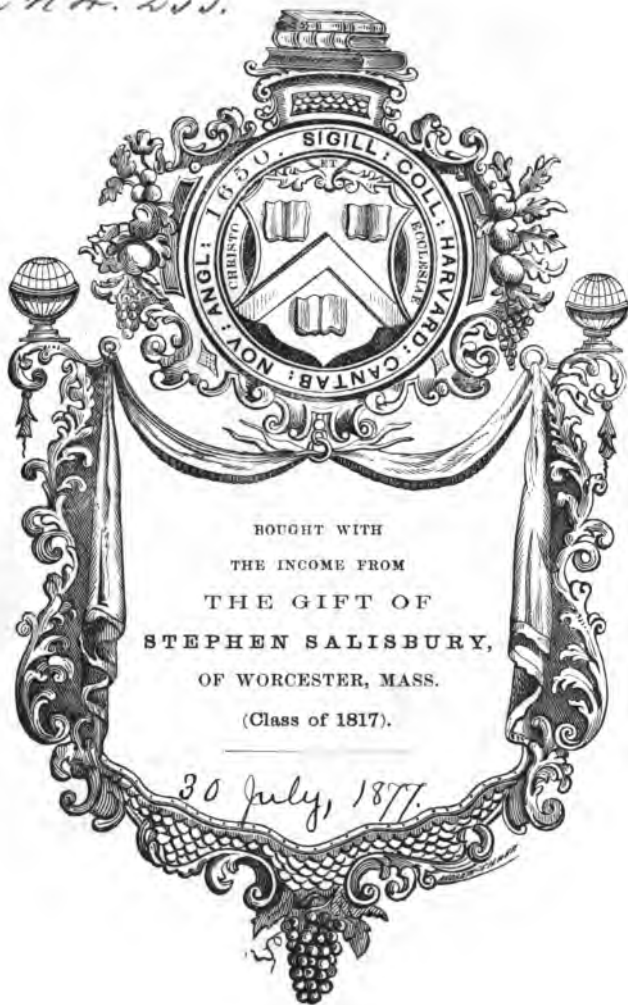
- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

Harvard College,
1870.

Ln 4. 255.



CORNELIUS NEPOS

ERKLÄRT

VON

DR. HEINRICH EBELING

OBERLEHRER AN DER RITTER- UND DOMSCHULE ZU REVAL.

ZWEITE BEARBEITUNG DER AUSGABE VON J. CHR. DAHNKE, HELMSTEDT 1830.



BERLIN

H. EBELING & C. PLAHN.

1870.

Lⁿ 4.255

1877, July 30.
Salisbury fund.

VORWORT.

Die Veranlassung zu der vorliegenden Ausgabe gab die Erwerbung des einst viel gebrauchten und von spätern Erklärern vielfach benutzten Commentars von Joh. Christ. Dähne, Helmstedt 1830, (XXXVIII u. 387 S. gr. 8.) durch die Verlagshandlung. Mit Benutzung dieser tüchtigen Arbeit hält sich die hier gebotene Erklärung streng an das Programm der Sammlung erklärender Schulausgaben, welchen sich die vorliegende anreicht: auf die eingehende grammatische Erklärung mit gewissenhafter Berücksichtigung des Standpunktes der Quarta ist das Hauptgewicht gelegt worden; die Regeln, welche dem Schüler weniger geläufig zu sein pflegen, sind angedeutet, nach Bedürfniss auch kurz ausgeführt, mit Beispielen aus Nepos selbst belegt und auf die Grammatiken von Zumpt u. Ellendt-Seyffert verwiesen. Seltener als in den am meisten gebrauchten Commentaren ist die deutsche Uebersetzung gegeben; aber bei vieldeutigen Wörtern wie *res, uti* u. dgl. oder bei schwer wiederzugebenden und eigenthümlichen Wendungen ist eine gute Uebertragung die beste Erklärung. Zu verwerfen ist jedoch die Kennzeichnung solcher Uebertragungen durch gesperrte Schrift oder Anführungszeichen, weil der Schüler sich bald gewöhnt, im schnellen Ueberblicke nur diese Vokabeln aus dem Commentare herauszulesen. Verwickelte (und ungeschickte) Constructionen, deren Nepos gar viele hat, bedürfen dagegen für den Schüler, welcher bis dahin meist nur abgerissene Sätze gelesen hat, immer der Nachhülfe; ebenso werden seltnere oder von der guten Latinität abweichende Constructionen als nicht nachzunehmende bezeichnet.

Die geographische Erklärung ist der Kürze wegen in einem geographischen Index zusammengefasst, und es dürfte gerathen sein, den Schüler besonders auf einen fleissigen Gebrauch desselben hinzuweisen.

Von den viel besprochenen historischen Irrthümern des Nepos haben wir nur auf die den Schüler am leichtesten verwirrenden aufmerksam gemacht; wir schliessen uns hier den Worten Pomtow's an, Zft. f. G. W. 1860 p. 923, würden aber rathen Thrasybul und Conon, welche am meisten an solchen Mängeln leiden, gar nicht in der Classe zu lesen, ebensowenig die von uns im Texte bezeichneten Stellen im Pausanias und Alcibiades.

Als Text haben wir Nipperdey's letzte Recension Berol. 1867 zu Grunde gelegt, schreiben jedoch II. 1, 2 (Nipperdey S. 16 Z. 19) *Halicarnasiam*, ebenso VI 3, 5 (28, 4), VIII 4, 2 (36, 10) *in numero*, XXV 20, 4 (97, 17) *ultimis*; mit Heerwagen u. Andern I 3, 3 (13, 24) XXIII 9, 4 u. 10, 6 (83, 12 u. 32) *iis*; mit Nipperdey u. Andern VI 1, 5 (27, 13) *in numerum*; mit A. Eberhard II 2, 8 (17, 19) *ad sacra*, XIII 4, 6 (47, 34) *referemus*, XV 3, 4 (54, 27) *facultatibus*, *sed* — sic *iis* usus, XXV 5, 4 (90, 2) *tanta*, 9, 7 (92, 5) *optimatibus coniunctis*, 15, 2 (95, 14) *quom*; streichen mit A. Eberhard XXV 3, 1 (88, 35) *quod* — *ascita*, 12, 4 (93, 37) *quem*; mit Cobet u. Andern VII 8, 2 (32, 25) *spondet*; mit Dietsch II 8, 2 (19, 35) *propter multas eius virtutes*, mit Lahmeier XXV 4, 5 (89, 26) *et*; interpungiren mit Heerwagen II 7, 2 (19, 9) *expectare, cum* — *fallere*; *interim*; mit Nauck II 7, 4 (19, 23) *suosque, patrios*. Für das verderbte *et patriam haberet et* XXV 3, 3 (89, 3) ist *propriam* haberet keine überzeugende Verbesserung. Vgl. auch die letzte Seite.

Berlin, den 14. September 1870.

H. Ebeling.

EINLEITUNG.

Cornelius Nepos (dessen Vorname unbekannt ist), gebürtig aus Oberitalien, lebte ungefähr von 100 — 20 v. Chr. Früh schon nahm er seinen festen Wohnsitz in Rom, wo er den Redner M. Tullius Cicero kennen lernte, mit T. Pomponius Atticus sich sehr eng befreundete und den Verkehr mit seinem Landsmann, dem Dichter Valerius Catullus fortsetzte; vgl. das Leben des Atticus mit den Anm.

In freundschaftlichem Umgange mit den gebildetsten Männern Roms hielt sich Nepos von politischer Thätigkeit fern, und benutzte seine reiche Musse zu mannigfachen schriftstellerischen Arbeiten. Die meisten seiner Werke sind verloren gegangen; so 1. Gedichte; 2. *Chronica*, ein Abriss der allgemeinen Weltgeschichte; 3. *Exempla*, eine Sittengeschichte; 4. Ein ausführliches Leben des *Cato*, vgl. Cat. 3, 5 u. 5. des *Cicero*; 6. ein geographisches Werk. — Erhalten ist uns nur ein Bruchstück aus einem grössern wenigstens 16 Bücher umfassenden Werke *de viris illustribus*. Dasselbe ist gewidmet dem Atticus pr. 1, ward um 34 v. Chr. herausgegeben und erhielt nach Atticus' Tode einen Zusatz zum Att. 19, 1 im J. 29 o. 28. In demselben sind Biographien berühmter Männer so einander gegenübergestellt, dass immer ein Buch auswärtiger einem Buche Römer entspricht. Verweisungen finden sich auf dieses Werk bei Nepos selbst mehre: *de historicis graecis* Dion 3, 2; *Romanorum explicare imperatores* Han. 13, 4 wie pr. 8 *in hoc exponemus libro de vita excellentium imperatorum*; über *regum res gestae separatim relatae* vgl. de. reg. 1, 1.

Diese Parallelen berühmter Griechen und Römer sollten zunächst dem grossen römischen Publicum die Kenntniss griechischer Verhältnisse und griechischer Bildung vermitteln, sodann aber auch hauptsächlich praktisch belehrend zur Nacheiferung anspornen. Bei der Verfolgung dieser lobenswerthen Zwecke zeigt der Verfasser jedoch mehr guten Willen, als Geschicklichkeit: die Anordnung ist planlos; die Chronologie ist oft vernachlässigt, Irrtümer sind häufig, Wichtiges und Unwichtiges ist nicht gehörig geschieden, das Anekdotenhafte und Auffallende tritt in den Vordergrund, eine meist einseitige Charakteristik der Einzelnen stellt den jedesmal behandelten als Grössten seiner Art hin. Solchem Inhalte entspricht auch die Form:

- adolescentulis quam plurimos habuisse amatores. Nulla Lacedaemoni vidua tam est nobilis, quae non ad cenam eat mercede con-
- 5 ducta. Magnis in laudibus tota fere fuit Graecia victorem Olympiae citari; in scenam vero prodire ac populo esse spectaculo nemini in eisdem gentibus fuit turpitudini. Quae omnia apud nos partim in-
- 6 famia, partim humilia atque ab honestate remota ponuntur. Contra ea pleraque nostris moribus sunt decora, quae apud illos turpia putantur. Quem enim Romanorum pudet uxorem ducere in convivium? aut cuius non materfamilias primum locum tenet aedium atque in
- 7 celebritate versatur? Quod multo fit aliter in Graecia. Nam neque in convivium adhibetur nisi propinquorum, neque sedet nisi in interiore parte aedium, quae gynaeconitis appellatur; quo nemo accedit
- 8 nisi propinqua cognatione coniunctus. Sed hic plura persequi cum magnitudo voluminis prohibet tum festinatio, ut ea explicem, quae exorsus sum. Quare ad propositum veniemus et in hoc exponemus libro de vita excellentium imperatorum.

I. MILTIADES.

Miltiades, Cimōnis filius, Atheniensis, cum et antiquitate generis et gloria maiorum et sua modestia unus omnium maxime floreret eaque esset aetate, ut non iam solum de eo bene sperare, sed etiam confidere cives possent sui talem eum futurum, qualem cogni-

wie § 6, zu Paus. 3, 5 *legibus*; *quam pl.* zu Them. 6, 4; *amatores*, vgl. Alc. 2, 2. Paus. 4, 1; *Lacedaemoni*, alter Locativ, 'zu L.' — *ad cenam*, um die Gäste zu unterhalten; *eat* zu § 1.

5. *in laudibus* - *fuit* 'gehörte zu'; *tota Gr.* ohne *in* E. § 190. Z. § 482. — Zu Olympia wurden alle vier Jahre grosse Kampfspiele gehalten, bei denen die Sieger aufgerufen (*citari*) wurden, um den Siegespreis zu empfangen; *gentibus* geht dem Sinne nach (Synesis) auf *Graecia* zurück. — *Quae* zu Milt. 1, 2; *ponuntur* werden gesetzt, 'angesehn als', passt nur zu *remota*, während im Vorhg. *sunt* zu ergänzen ist.

6. *Contra ea* zu Alc. 8, 4; *cuius non mater familias* 'wessen H. nicht', 'bei welchem nicht'; -*as* alter Genetiv der 1. Decl., nur in bestimmten Zusammensetzungen erhalten. E. § 33, 1. Z. § 45, 1; *primum locum* den Vorderraum des Hauses, das *atrium*, (gleich hinter dem Flur, *vestibulum*) wo die Ahnenbilder standen, Besucher durchgehen mussten, und die Hausfrau mit ihren Mägden bei ihren häuslichen Arbeiten beschäftigt war; der Ggs. ist § 7 *interiore p. aedium*. — *in cele* — bewegt sich in zahlreicher. § 7.

7. *propinquorum n. in conv.* zu Alc. 5, 3; *gynaeconitis*, γυναικωνίτις, Frauengemach.

8. *persequi* durchgehn, aufzählen; *prohibeo* steht öfter mit Inf. (*persequi*) ohne Acc. (me). — *cum - tum* stellt dem ersten allgemeineren Gliede das zweite als besonderes, wichtigeres entgegen; *zu magnitudo vol. u. excellentium imperatorum* vgl. die Einl. — *festinatio ut* hebt den Zweck der Eile hervor. — *libro* 'Buch, Abschnitt, Theil' steht dem gesammten 'Werke' volumen gegenüber; *veniemus - exponemus*, Plur. der Bescheidenheit, indem der Redende seine Person in der Menge zurücktreten lässt.

MILTIADES.

I. Miltiades führt nach der Bestimmung des delphischen Orakels eine Colonie nach der thrakischen Chersones, fordert auf der Hinfahrt die Einwohner von Lemnos zur Unterwerfung auf, wird aber spöttisch abgewiesen, 512 v. Chr.

1. *Milt.* — *Atheniensis* 'aus A.' Name, Geschlecht u. Vaterland des Helden beginnen gewöhnlich die Lebensbeschreibungen des Nepos als Ueberschrift; bisweilen verbindet Nepos dieselbe mit

tum iudicarunt, accidit, ut Athenienses Chersonesum colonos vel-
lent mittere. Cuius generis cum magnus numerus esset et multi 2
eius demigrationis peterent societatem, ex his delecti Delphos deli-
beratum missi sunt, qui consulerent Apollinem, quo potissimum duce
uterentur. Namque tum Threces eas regiones tenebant, cum quibus
armis erat dimicandum. His consulentibus nominatim Pythia prae- 3
cepit, ut Miltiadem imperatorem sibi sumerent: id si fecissent, in-
cepta prospera futura. Hoc oraculi responso Miltiades cum delecta 4
manu classe Chersonesum profectus, cum accessisset Lemnum et in-
colas eius insulae sub potestatem redigere vellet Atheniensium, idque
Lemnii sua sponte facerent postulasset, illi irridentes responderunt 5
tum id se facturos, cum ille domo navibus proficiscens vento aqui-
lone venisset Lemnum. Hic enim ventus ab septentrionibus oriens

dem Folgenden wie hier, Ar. 1, 1. Paus.
1, 1. — *antiquitate g. et gloria m.* Die
Familie des Milt. stammte vom Aeacus,
einem Sohne des Zeus u. Könige der I.
Aegina und wurde durch Philäus, des
Ajax Sohn nach Athen verpflanzt. Auch
Codrus gehörte dazu. — *modestia* 'Mäs-
sigung, anspruchsloses Betragen' zeigt
der, welcher sich nicht mehr anmasst, als
ihm gebührt u. sich innerhalb der beste-
henden Einrichtungen hält; sie wird be-
sonders bemerkt bei einem Manne von so
alter, berühmter Familie. Zur Hervor-
hebung der einzelnen Eigenschaften dient
auch das erste und dritte *et* (Polysyn-
deton), wie Ar. 2, 2. Dat. 3, 1. Ag. 8, 1.
Cat. 3, 1 sechsmal, während das mittlere
et antiq. und gloria verbindet. — *unus*
omnium hebt die Person, *maxime* den Be-
griff des Verbums Z. § 691. E. § 214 A.:
stand vorzüglich unter allen einzig in An-
sehn. Cic. ad Att. 8, 4 *unus omnium*
loquacissimus. — *non iam* 'nicht mehr';
sui die Seinen wie Chabr. 3, 4. Ep. 10, 3
ist hier durch *cives* näher bestimmt, mit
welchem Worte es zu dem Begriffe 'Mit-
bürger' verschmilzt. — *futurum n. esse*,
welches Nepos beim Inf. Fut. Act. im-
mer weglässt; *cognitum* erprobt = *cum*
eum cognovissent; — *Chersonesum* (n.
Thracicam) u. andre Ländernamen, z. B.
Peloponnesus, Hellespontus, Aegyptus
construirt Nepos wie Städtenamen; Acc.
der Richtung. Hier u. im 2. Cap. wird
Cimon's Sohn Miltiades mit seinem gleich-
namigen Oheim, dem Sohne des Kypselos,
verwechselt, welcher zu des Pisistratos
Zeit die Chersones für Athen colonisierte.
Jedoch unterwarf unser Milt. als Nach-
folger seines Bruders Stesagoras in der
Herrschaft der Chersones von dort aus
Lemnos, wie § 4 richtig erzählt wird.

2. *Cuius generis* = *quorum*, welche
Umschreibung N. sehr liebt, vgl. 4, 3.
Paus. 3, 6 Iph. 1, 4. Ag. 3, 3. 8, 4.
Eum. 5, 2. 11, 2. Han. 5, 2. Dat. 8, 2.
Cic. Lael. 17, 62 *amici cuius generis*
magna penuria est. Das Relativ im An-
fange eines Satzes für das deutsche Demon-
strativ dient zur engeren Verknüpfung
mit dem Vorhergehenden: 'Als nun von
Leuten dieser Art.' — *deliberatum* un-
gewöhnl. wie Them. 2, 6 'sich Rath's er-
holen'; das Sup. bezeichnet oft bei Nep.
einen Zweck. — *qui consulerent* welche
— 'sollten'; der Conj. bez. den Zweck
E. § 279. Z. § 567; *duce* 'als F.' —
cum stellt N. immer vor das Relativ ge-
gen den gewöhnlichen Gebrauch, so 2, 3.
Them. 8, 3. Paus. 2, 4. Thras. 3, 3. Eum.
3, 6. 8, 2. 10, 2. 3. Dat. 9, 4. Cat. 1, 3.
Att. 5, 3. Cic. de off. 2, 23, 82. p. Sulla
3, 7. Liv. oft.

3. *nominatim* während sonst Orakel
meist unbestimmt u. zweideutig sind. —
fecissent u. § 5 *venisset* ist der Conj. Fut.
ex., welches in directer Rede stehn würde;
incepta im D. Sing. Z. § 92. ES. § 206;
— *futura* hängt ab von einem aus *prae-*
cepit zu ergänzenden *dixit* Z. § 620.

4. *Hoc or. responso* 'auf', Abl. cau-
sae, sonst meist mit einem Part. wie Dat.
7, 1 *quo nuntio commotus*; beginne im
D. mit *cum*, zu 7, 2; *classe* wie § 5 *na-*
vibus. — *idque* — *facerent* hängt ab von
postulasset; gewöhnlicher folgt jedoch *ut*
E. § 258. Z. § 624. Vgl. Alc. 8, 5 *mo-*
neoe, habeas. Phoc. 1, 3. Con. 4, 1. Dion
9, 3.

5. *v. aquilone* (wie 4, 2 *campum*
Marathona) ist unmöglich, weil Athen
(h. *domo*) südlich von Lemnos liegt. —
adversum t. 'die entgegengesetzte Rich-
tung', vgl. *cursum tenere*. — *ab beson-*

1. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 2. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 3. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 4. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 5. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 6. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 7. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 8. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 9. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 10. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 11. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 12. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 13. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 14. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 15. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 16. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 17. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 18. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 19. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 20. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 21. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 22. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 23. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 24. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 25. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 26. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 27. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 28. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 29. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 30. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 31. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 32. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 33. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 34. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 35. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 36. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 37. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 38. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 39. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 40. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 41. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 42. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 43. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 44. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 45. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 46. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 47. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 48. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 49. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 50. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 51. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 52. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 53. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 54. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 55. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 56. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 57. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 58. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 59. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 60. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 61. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 62. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 63. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 64. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 65. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 66. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 67. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 68. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 69. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 70. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 71. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 72. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 73. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 74. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 75. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 76. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 77. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 78. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 79. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 80. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 81. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 82. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 83. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 84. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 85. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 86. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 87. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 88. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 89. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 90. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 91. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 92. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 93. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 94. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 95. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 96. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 97. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 98. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 99. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus
 100. *ut venter totus & omnia perdomarentur.* Miltiades novissimū tempus

data est vor 1, m, n, r, s, und bei Nopon
 meist von Volkernamen.

6. *habens* laut auf: weil . . .
 qui tendebat nach seinem Ziele.

7. Nach Unterwerfung der Chersones
 (vgl. zu 1, 1) bringt Miltiades Lem-
 nos und die Cycladen unter die Her-
 schaft der Athener.

1. *brevis* v. h. mit *potius* 'als' . . .
 Abl. als wie *capitis distinctis*, 3, 1 *exerci-
 citu transito* sind oft durch deutsche Ver-
 balnaben, zu Übersetzung *barbari* heissen
 alle Nichtgriechen, zu 7, 1.

9. *res constituit* ordnete die Ange-
 legenheiten, vgl. § 4.

3. *Res dignitate* 'honors Stel-
 lung'. Abl. qualitativ wie 1, 1 *equus esset
 debilis*; *quomodo* mit Ind. ist nicht nach-
 zutragen; immer mit dem Conj. *im-
 perio* 'durch s. Oberbefehl', s. Stellung
 als Abl. *consuetudo* n. erat. *Neque
 ex se* 'Aber nichts desto weniger', zu
 Kum. 3, 1. *ex se* 'auf deren Ge-
 heiss', Befehl.

4. *Chersones constituta* . . . *ex his
 res* . . . wie Kp. 8, 4 *Mes-*

sene constituta; ex p. 'gemäss, nach';
 urbem n. *Myrinam* steht für die ganze
 Insel. — *vento borea* wie 1, 5; *perve-
 nit* zu 1, 2; *sene dedituros*, ohne Sub-
 jectiaccusativ, welcher regelmässig fehlt,
 wenn er mit dem Objectiaccusativ gleich
 lautet; *se* — *habere* n. *dixit*, zu 1, 3.

5. *praeter op.* 'gegen' zu Han. 12,
 4; *ceciderat* vom Würfeln entlehnt. —
r. ausi non sunt — *atque* ähnliche Vbdgn.
 eines positiven Satzes mit einem nega-
 tiven Gegensatz zu Paus. 3, 7. — [*ce-
 teras insulas* 'ausserdem' die sogenannten
 Cycladen (sonst unrichtig, weil noch viele
 Inseln ausser Lemnos und den Cykl. im
 Ägäischen Meere liegen).]

3. Die Brücke, welche der Perser-
 könig Darius auf seinem Zuge gegen
 die Scythen über den Ister geschla-
 gen hatte, rath Milt. abzubrechen;
 Histiaeus von Milet verhindert dies.

1. *Eisdem temporibus*, als Milt. in
 der Chersones war. — *Darius*, Sohn des
 Hystaspes 521—485 v. Chr., s. de reg.
 1, 2. — *Histro flumine*, Genus u. Ge-
 cies werden oft zusammengestellt, s. 1, 5.

Sic enim facillime putavit se Graeca lingua loquentes, qui Asiam in-
colerent, sub sua retenturum potestate, si amicis suis oppida tuenda
tradidisset, quibus se oppresso nulla spes salutis relinqueretur. In
hoc fuit tum numero Miltiades, cui illa custodia crederetur. Hic cum 3
crebri afferrent nuntii, male rem gerere Darius premique a Scythis,
Miltiades hortatus est pontis custodes, ne a fortuna datam occasio-
nem liberandae Graeciae dimitterent. Nam si cum iis copiis, quas 4
secum transportarat, interiisset Darius, non solum Europam fore tu-
tam, sed etiam eos, qui Asiam incolerent Graeci genere, liberos a
Persarum futuros dominatione et periculo; et facile effici posse. Ponte
enim rescisso regem vel hostium ferro vel inopia paucis diebus in-
teriturum. Ad hoc consilium cum plerique accederent, Histiaeus 5
Milesius, ne res conficeretur, obstitit, dicens: non idem ipsis, qui
summas imperii tenerent, expedire et multitudini, quod Darii regno
ipsorum niteretur dominatio; quo extincto ipsos potestate expulsos
civibus suis poenas duros. Itaque adeo se abhorrere a ceterorum
consilio, ut nihil putet ipsis utilius quam confirmari regnum Persa-
rum. Huius cum sententiam plurimi essent secuti, Miltiades, non 6
dubitans tam multis consiliis ad regis aures consilia sua perventura,
Chersonesum reliquit ac rursus Athenas demigravit. Cuius ratio etsi
non valuit, tamen magnopere est laudanda, cum amicior omnium li-
bertati quam suae fuerit dominationi.

Darius autem, cum ex Europa in Asiam redisset, hortantibus 4
amicis, ut Graeciam redigeret in suam potestatem, classem quingen-

Alc. 8, 1. Eum. 5, 1. — *qua n. via, parte*,
adv. Abl., woselbst, wie Them. 5. 2. Cim.
2, 5. Eum. 8, 5; mit Zweck bezeichnend-
dem Conj. 'um hier', zu 1, 2 *qui - con-
sulerent*. — *dum - abesset*, Gedanke des
Darius, vgl. 7, 5 *quoniam - posset*; *sin-
gulis* 'jedem für sich'.

2. *Graecalingua loquentes* = *Grae-
cos*, gewählter Ausdruck für die klein-
asiatischen Griechen, welche nicht im ei-
gentl. Griechenland wohnten. — *tuenda*,
zum —, Nepos gebraucht das Gerundiv
gern so; *tradidisset* zu 1, 3; *quibus* (ami-
cis) - *relinqueretur*, begründet § 5; *in
hoc - numero - cui - crederetur* in der
Zahl derer, welchen anvertraut werden
konnte, der Conj. charakterisirt die
Zahl Z. § 558. E. § 279, 3; vgl. Them.
5, 3, 6, 2, 8, 5.

3. *Hic* hier, Ortspartikel von der
Zeit gebraucht, unter diesen Umständen,
jetzt, wie Them. 3, 3, 5, 1. Eum. 4, 3,
5, 1 oft; *a. f.*, weil *fortuna* als Person
gedacht ist; *male* 'schlimm, unglücklich'.

4. *transportarat*, der Indicativ im
Nebensatz der indirecten Rede, weil diese
Worte eine selbständige Bemerkung des
Schriftstellers sind, wie Them. 7, 6.

9, 3. Eum. 6, 3. Ham. 1, 5 oft; *futuros*
zu Milt. 1, 1. — *Persarum* hängt von
dominatione als Gen. subiectivus u. von
periculo als G. obiectivus ab: 'von der
Herrschaft der Perser u. der Gefahr vor
ihnen.' — *effici posse n. id.* welches dann
Alles vorher erwähnte umfasst.

5. *Histiaeus*, Statthalter von Milet.
— *summas imperii*, Plural, weil jeder
seine besondre 'oberste Gewalt, höchste
Machthaberstelle' hatte; *expedire* vorthail-
haft sein. — *quo (n. Dario)* = eo enim
fängt einen Hauptsatz an; daher der
Acc. c. Inf. — *quo exstincto* zu 2, 1.

6. *non dubito* 'ich zweifle nicht,
fast = ich weiss recht wohl, verbindet
Nep. gegen den gewöhnlichen Gebrauch
stets (praef. 1. Lys. 3, 5. Alc. 9, 5. Ag.
3, 1. Eum. 2, 3) mit dem Acc. c. Inf.
Fut. ausser Han. 2, 5, 11, 2. — *tam
multis consiliis*. Abl. abs., 'weil'; *demi-
gravit*, jedoch erst später 493 v. Chr.,
als Mardonius gegen Griechenland her-
anzog. — *Cuius r. etsi non valuit* 'ob-
gleich nun s. auf Gründe gestützte An-
sicht nicht durchdrang', vgl. Thras. 3,
3 *lex valuit*; *suae* wird durch die Stel-
lung besonders hervorgehoben.

- tarum navium comparavit eique Datim praefecit et Artaphernem hisque ducenta peditum, decem milia equitum dedit, causam interserens, se hostem esse Atheniensibus, quod eorum auxilio Iones Sardis expugnassent suaque praesidia interfecissent. Illi praefecti regii classe ad Euboeam appulsa celeriter Eretriam ceperunt omnesque eius gentis cives abreptos in Asiam ad regem miserunt. Inde ad Atticam accesserunt ac suas copias in campum Marathōna deduxerunt.
- 3 Is est ab oppido circiter milia passuum decem. Hoc tumultu Athenienses tam propinquo tamque magno permoti auxilium nusquam nisi a Lacedaemoniis petiverunt Phidippumque, cursorem eius generis, qui hemerodromos vocantur, Lacedaemonem miserunt, ut nuntia-
- 4 ret, quam celeri opus esset auxilio. Domi autem creant decem praetores, qui exercitui praeessent, in eis Miltiadem. Inter quos magna fuit contentio, utrum moenibus se defenderent an obviam irent hostibus acieque decernerent. Unus Miltiades maxime nitebatur, ut primo quoque tempore castra fierent: id si factum esset, et civibus animum accessurum, cum viderent de eorum virtute non desperari, et hostes eadem re fore tardiores, si animadverterent auderi ad-
- 5 versus se tam exiguis copiis dimicari. Hoc in tempore nulla civitas Atheniensibus auxilio fuit praeter Plataeenses. Ea mille misit militum. Itaque horum adventu decem milia armatorum completa

4. Darius rüstet gegen Griechenland, seine Feldherrn nehmen Eretria auf Euboea und landen in Attica; Miltiades besteht darauf, in offener Feldschlacht zu entscheiden.

1. *autem* bezeichnet den Fortschritt der Erzählung, indem es einen einzelnen Begriff aus d. Vorhergehenden aufnimmt, wie Them. 2, 1, 7, 1. Ar. 2, 1 oft. — *hortantibus amicis* 'auf Anrathen, Zureden', zu Them. 4, 1; *ducenta n. milia*; für *interserens* ist *interponens* Them. 7, 1 gebräuchlicher. — *hostem* mit Dativ adjectivisch, wie 3, 6 *amicior*; *Sardis*, in guter älterer Prosa gebräuchliche Accusativendung E. § 52. — *expugnassent*, 499 v. Chr., beim Aufstande der asiatischen Griechen gegen die Perser; Athen u. Eretria hatten sie dabei unterstützt.

2. *eius gentis* bez. wie Dat. 4, 1. praef. 5 die 'Gemeinde, Einwohnerschaft' von Eretria, weil dieselbe eines 'Stammes' ist. — *abreptos* = *abripuerunt et*; *Marathona*, griech. Acc., wie Them. 2, 8. Ar. 2, 1, adjectivische Apposition zu *campum*. — *oppido*, hier Athen, gebraucht N. oft für das gewöhnliche *urbis* (bei N. nur Milt. 5, 1. Them. 7, 5) von der Hauptstadt; so von Athen Them. 2, 8. 10, 4. Alc. 3, 2; von Sparta Ag. 6, 1; von Syrakus Dion 9, 1; von Theben Pel. 7, 5;

milia p. decem, ungefähr 2 deutsche Meilen, ein passus = 5 Fuss.

3. *Hoc tumultu* 'durch dies. Kriegsschrecken, Kriegsnoth'; Cic. Phil. 8, 1, 3 *Quid est aliud tumultus, nisi perturbatio, ut maior timor oriatur?* — *nusquam* vgl. *usquam* Ag. 3, 2; *Phid-ippumque*, aus *φειδομαι* schone u. *ἵππος* Pferd; *quis* ist auf das Prädicat des Relativsatzes bezogen; *hemerodromos* *ἡμεροδρόμοι* Tageläufer, 'Eilboten'; *hemerodromos vocant Graeci* *ingens die uno emetientes spatium* Liv. 31, 24, 4.

4. *creant* — *qui ex. praeessent*, Impf. nach dem historischen Präsens Z. § 501. E. § 242 f.; *qui ex. praeessent* erklärt *praetores*, wodurch Nep. στρατηγοί 'Feldherrn' übersetzt, wie Them. 2, 1. Ar. 2, 1. Con. 1, 1; *moenibus*, Abl. instr. wir: 'hinter'.

5. *primo quoque tempore* 'sobald als möglich'; *ferret*, zu 1, 2; *animum accessurum* 'würde wachsen', indir. Rede. — *eorum* für das gewöhnliche *sua* im Sinne des redenden Milt.; *tardiores*, im Ggs. zu § 2 *celeriter Eretriam*; *eadem re* ebendeswegen.

5. Miltiades schlägt die Perser bei Marathon, 29. Sept. 490 v. Chr.

1. *Hoc in tempore* in dieser Unglückszeit, in welcher Bdtg. in steht wie

sunt; quae manus mirabili flagrabat pugnandi cupiditate. Quo 2
factum est, ut plus quam collegae Miltiades valeret. Eius ergo
auctoritate impulsu Athenienses copias ex urbe eduxerunt locoque
idoneo castra fecerunt. Dein postero die sub montis radicibus acie 3
regione instructa non apertissima proelium commiserunt (namque
arbores multis locis erant rarae), hoc consilio, ut et montium
altitudine tegerentur et arborum tractu equitatus hostium impedi-
retur, ne multitudine clauderentur. Datis, etsi non aequum locum 4
videbat suis, tamen fretus numero copiarum suarum configere cu-
piebat eo magis, quod, priusquam Lacedaemonii subsidio venirent,
dimicare utile arbitrabatur. Itaque in aciem peditum centum, equi-
tum decem milia produxit proeliumque commisit. In quo tanto plus 5
virtute valuerunt Athenienses, ut decemplicem numerum hostium
profigarint adeoque perterruerint, ut Persae non castra, sed naves
petierint. Qua pugna nihil adhuc exstitit nobilius. Nulla enim um-
quam tam exigua manus tantas opes prostravit.

Cuius victoriae non alienum videtur quale praemium Miltiadi 6
sit tributum docere, quo facilius intellegi possit eandem omnium ci-
vitatum esse naturam. Ut enim populi Romani honores quondam 2
fuerunt rari et tenues ob eamque causam gloriosi, nunc autem effusi
atque obsoleti, sic olim apud Athenienses fuisse reperimus. Namque 3

in tempore zur rechten Zeit. — *Ea* n. *civitas Plataeensis* aus *Plataeenses* zu entnehmen (Synesis); *mille*, subst. mit Genetiv, selten; *quae manus*, 'doch diese, und diese', zu 1, 2.

2. *Quo factum est, ut* 'hierdurch kam es', n. durch den Rath (*auctoritate*) des Milt. und durch die Kampflust des Heeres.

3. *sub m. radicibus* 'am Fusse'; verb. *acie* — *instructa*; *regione* selten local ohne in; *non apertissima* 'nicht allzu offen' = *impeditissima* (Litotes) wird erklärt durch die Parenthese, *arbores* — *rarae* 'einzelnstehende' B.

4. *pr. commisit* liess beginnen.

5. *profigarint* — *perterruerint* — *petierint*. Das Perf. in Folgesätzen, welches N. nach e. Präteritum (bes. nach e. Perf. u. nach *tantus, ita, adeo, sic*) gern Them. 4, 5. Ar. 3, 2. Lys. 1, 3. Alc. 6, 4. Dion 3, 3. 4, 5 oft) statt des gewöhnlichen Impf. gebraucht, stellt die Sache als einzelnen Fall hin, ohne Rücksicht auf die Zeit des Ereignisses, welches sie veranlasst hat, Z. § 504 Anm. E. § 244 A. 1: *exstitit* ist aufgetreten, geschehen; *Nulla umquam* nie hat eine.

6. Milt. wird ehrenvoll belohnt.

1. Verb. *non al. videtur docere*, quale *pr. huius vict. Milt. trib. sit*;

quo = *ut eo*. — *naturam* natürliche Beschaffenheit, 'Wesen', wie Alc. 1, 4. Att. 5, 1. 17, 3. Dat. 8, 3.

2. *tenues* 'unbedeutend, gering' in Ansehung des Werthes, weil aus werthlosen Stoffen, wie Eichenlaub u. dgl. Sie waren aber doch ehrenvoll, weil sie 'selten' verliehen wurden, während man in späterer Zeit von den kostbaren Kronen und Statuen 'masslos' (effusi) Gebrauch machte, so dass dieselben ihr Ansehn verloren. — *ob eamque*, vgl. Dion 4, 2 *ad eumque*. Timoth. 1, 2 *ab eoque*. Iph. 2, 2. Con. 1, 1; bei Subst. Timol. 1, 1 *a barbarisque*. Ham. 4, 1. Han. 3, 4.

3. *Namque* vgl. enim pr. § 4; *huic* 'unserm' gebraucht N. mit Vorliebe von seinen Helden, um dieselben als bekannte, berühmte Persönlichkeiten nachdrucksvoll als die Hauptsache hervorzuheben Pel. 1, 4 *Pelopidas hic, de quo scribere exorsi sumus*. — *que* 'und demnach', 'u. so' wie 4, 4. 5, 5; verb. *talīs honos tributus est, ut, cum in porticu, quae Poecile vocatur, pugna Marathonica depingeretur, in decem praet. u. s. w.* — *Poecile ποικίλη* n. σποδία die 'bunte (Halle)', eine Art Gemäldegallerie, in welcher Helden u. Begebenheiten aus der Geschichte Athens u. Griechenlands dargestellt waren; die Zwischensätze lassen sich durch Substantiva übersetzen: *quia* — *liberarat*

huic Miltiadi, quia Athenas totamque Graeciam liberarat, talis honos tributus est, in porticu, quae Poecile vocatur, cum pugna depingeretur Marathoniam, ut in decem praetorum numero prima eius imago 4 poneretur isque hortaretur milites proeliumque committeret. Idem ille populus, posteaquam maius imperium est nactus et largitione magistratuum corruptus est, trecentas statuas Demetrio Phalereo decrevit.

- 7 Post hoc proelium classem LXX navium Athenienses eidem Miltiadi dederunt, ut insulas, quae barbaros adiuverant, bello persequeretur. Quo imperio plerasque ad officium redire coëgit, nonnullas 2 vi expugnavit. Ex his Parum insulam opibus elatam cum oratione reconciliare non posset, copias e navibus eduxit, urbem operibus clausit omnique commeatu privavit; dein vineis ac testudinibus constitutis propius muros accessit. Cum iam in eo esset, ut oppido potiretur, procul in continenti lucus, qui ex insula conspiciebatur, nescio quo casu nocturno tempore incensus est. Cuius flamma ut ab oppidanis et oppugnatoribus est visa, utrisque venit in opinionem 4 signum a classiariis regis datum. Quo factum est, ut et Parii a deditione deterrerentur, et Miltiades, timens, ne classis regia adventaret, incensis operibus, quae statuerat, cum totidem navibus, atque erat profectus, Athenas magna cum offensione civium suorum rediret. 5 Accusatus ergo est proditoris, quod, cum Parum expugnare posset, a rege corruptus infectis rebus discessisset. Eo tempore aeger erat

für die Befreiung; *cum* — *depingeretur* bei der Darstellung; *committeret*, zu 5, 4.

4 *largitione* Spenden, wie der Richtersold, der Sold für den Besuch der Volksversammlung, die Theatergelder; *est* ist wiederholt, weil *nactus* active, *corruptus* passive Bdtg. hat. — *Demetrius* von Phaleron, 317—307 Statthalter des Kassander zu Athen.

7. Miltiades wird ausgesandt, die zu den Persern übergetretenen Inseln zu bestrafen, und stirbt, wegen der aufgehobenen Belagerung von Paros ins Gefängniß geworfen.

1. *eidem* zu Ar. 2, 1, *insulas*, die Cykladen; *barbaros* nennen die Griechen (und später auch die Römer) alle Ausländer, seit den Perserkriegen bes. die Perser wie hier u. Them. 3, 1. 6, 2. 7, 5 oft; vom Perserkönige Them. 4, 5. Con. 4, 3. (Ag. 3, 1.) — *Quo imperio*, Abl. instr., kraft dieses Gewalt also, vgl. 2, 2; zu *ad officium* ('Gehorsam') *redire* vgl. Dat. 2, 3 *ad off. reducere*; Con. 3, 1 *in officio non manere*.

2. *Ex his* — *cum*: die Hauptbegriffe, durch welche ein Satz mit einem vorgehenden in Vbdg. steht, stellt der voran, während wir mit der Con-

junction beginnen, vgl. Phoc. 1, 1. Han. 3, 4. — *oratione* durch Unterhandlung; *operibus* durch Belagerungswerke, bes. Wälle u. Graben; *vineae* u. *testudines* waren bewegliche Schutzdächer aus Brettern u. Flechtwerk, welche oben u. auf beiden Seiten mit frischem Rasen u. rohen Thierhäuten bedeckt waren, um nicht so leicht Feuer zu fangen. Unter denselben arbeiteten die Belagerer, zogen Gräben u. dgl. Die *testudines* ohne Seitenbekleidung, auf Rädern, enthielten besonders die Mauerbrecher, *arietes*.

3. *cum in eo esset, ut* 'da es auf dem Punkte, so weit war, dass' nur impersonell Z. § 465 f. Anm. — *in continenti*, wohl auf einer benachbarten Insel; denn das Festland ist zu fern; *utrisque* 'beide Parteien' kamen zu der Meinung, auf den Gedanken; wofür gew. *venit in mentem*. — *regis*: rex wie βασιλεύς ohne Zusatz 'der Perserkönig', § 5. Them. 3, 2. 4, 3. Paus. 1, 2 oft. — *datum n. esse*, s. zu 1, 1.

4. *timens* 'aus Furcht', ähnlich im D. *verens*, *veritus*, *existimans*, *sperans*, *simulans*. — *atque* 'als' Z. § 340 A. E. § 343. 3; *magna cum off.* 'zu', bez. den begleitenden Umstand, wie Att. 7, 2. Them. 8, 2 oft; Z. § 472. E. § 178. 2.

vulneribus, quae in oppugnando oppido acceperat. Itaque, quoniam ipse pro se dicere non posset, verba fecit frater eius Stesagōras. Causa cognita capitis absolutus pecunia multatus est, eaque lis quinquaginta talentis aestimata est, quantus in classem sumptus factus erat. Hanc pecuniam quod solvere in praesentia non poterat, in vincla publica coniectus est ibique diem obiit supremum.

Hic etsi crimine Pario est accusatus, tamen alia causa fuit damnationis. Namque Athenienses propter Pisistrati tyrannidem, quae paucis annis ante fuerat, omnium civium suorum potentiam extimescebant. Miltiades, multum in imperiis magnisque versatus, non videbatur posse esse privatus, praesertim cum consuetudine ad imperii cupiditatem trahi videretur. Nam in Chersoneso omnes illos, quos habitarat, annos perpetuam obtinuerat dominationem tyrannusque fuerat appellatus, sed iustus. Non erat enim vi consecutus, sed suorum voluntate, eamque potestatem bonitate retinebat. Omnes autem et dicuntur et habentur tyranni, qui potestate sunt perpetua in ea civitate, quae libertate usa est. Sed in Miltiade erat cum summa humanitas tum mira communitas, ut nemo tam humilis esset, cui non ad eum aditus pateret, magna auctoritas apud omnes civitates, nobile nomen, laus rei militaris maxima. Haec populus respiciens maluit illum innoxium plecti quam se diutius esse in timore.

II. THEMISTOCLES.

Themistocles, Neocli filius, Atheniensis. Huius vitia ineuntis adolescentiae magnis sunt emendata virtutibus, adeo ut anteferatur

5. *quoniam* — *posset* stellt der Conj. als Rede des Bruders hin, wie Eum. 6, 9; *infectis rebus* 'unverrichteter Sache'; *verba fecit* einfach 'redete'.

6. *cognoscere c.* untersuchen; *capitis abs.* — *est* mit Todesstrafe verschont, aber —; im Lat. verstärkt die Auslassung der Adversativpartikel den Ggs. — *lis* Strafsumme; *talentis* nicht seltner aber eigentüml. Abl. pretii; *quantus* = *nam tantus*; *in praesentia* 'für den Augenblick', Abl. wie *in praesenti* Alc. 4, 2. Att. 12, 5. — *vinc(u)la publica* Staatsgefängnis.

8. Nicht Paros, sondern Furcht, er möchte sich zum Tyrannen aufwerfen, war Ursache seiner Verurteilung.

1. *crimine Pario* 'auf die Beschuldigung wegen Paros'. — *Pisistrati tyr.* mit Unterbrechungen in den Jahren 560 bis 510, indem nach Pis. Tode 526 seine Söhne Hippas u. Hipparch die Alleinherrschaft fortzusetzen suchten.

2. *multum in imp. magnisque versatus* 'der sich viel (oft) in Befehlshaberstellen u. zwar hohen bewegt, befunden hatte'; *imperiis*, Plur. auch Eum. 2, 2; *privatus* zu Chab. 4, 1; *esse* 'bleiben'.

3. *quos habitarat n. in Chersoneso*, 'dort'. — *consecutus n. dominationem*, wegen welcher er bei s. Rückkehr aus der Chersones angeklagt, aber freigesprochen wurde. — *dicuntur* — *habentur* Ggs. zu Att. 6, 1; *sunt* 'bekleiden', s. zu 2, 3. — *usa est*: uti oft 'haben, genießen, beweisen, zeigen, anwenden'.

4. *Omnes autem* zu 4, 1; *humanitas* 'Milde'; *communitas* 'Herablassung, Leutseligkeit'; *cui non* 'dass ihm nicht'; *pateret* zu 3, 2. *rei m.* 'im —'.

II. THEMISTOCLES.

1. Frühe Enterbung treibt Themistocles seine glänzenden Anlagen sorgfältigst auszubilden.

1. *Themistocles — Atheniensis*, abgerissne Ueberschrift, wie sie Nep. öfter anwendet, nicht nachzuahmen. *Neocli* altertüml. Gen. der griech. Eigennamen auf *es* Z. § 61, 1. E. § 54. 1. — *Huius* hängt ab von *vitia in. adolescentiae* 'seine Fehler im —'. — *anteferatur* — *putentur*, Praes. weil auch noch zu N. Zeit gültig, vgl. 10, 1. Ep. 3, 4. Han. 2, 5. Cat. 3, 2. Att. 16. 1. 18, 2.

2. *est ordiendus*, er = sein Leben, 'mit ihm'; *generosus* aus edlem Geschl.

- huic nemo, pauci pares putentur. Sed ab initio est ordiendus. Pater eius Neocles generosus fuit. Is uxorem Halicarnasiam civem duxit, ex qua natus est Themistocles. Qui cum minus esset probatus parentibus, quod et liberius vivebat, et rem familiarem neglegebat, a
- 3 patre exheredatus est. Quae contumelia non fregit eum, sed erexit. Nam cum iudicasset sine summa industria non posse eam exstingui, totum se dedit rei publicae, diligentius amicis famaеque serviens. Multum in iudiciis privatis versabatur, saepe in contionem populi prodibat; nulla res maior sine eo gerebatur; celeriter, quae opus
- 4 erant, reperiebat, facile eadem oratione explicabat. Neque minus in rebus gerendis promptus quam excogitandis erat, quod et de instantibus, ut ait Thucydides, verissime iudicabat et de futuris callidissime coniciebat. Quo factum est, ut brevi tempore illustraretur.
- 2 Primus autem gradus fuit capessendae rei publicae bello Corcyraeo; ad quod gerendum praetor a populo factus non solum praesenti bello, sed etiam reliquo tempore ferociorem reddidit civitatem.
- 2 Nam cum pecunia publica, quae ex metallis redibat, largitione magistratuum quotannis interiret, ille persuasit populo, ut ea pecunia
- 3 classis centum navium aedificaretur. Quae celeriter effecta primum Corcyraeos fregit, deinde maritimos praedones consectando mare tutum reddidit. In quo cum divitiis ornavit, tum etiam peritissimos
- 4 belli navalis fecit Athenienses. Id quantae salutis fuerit universae Graeciae, bello cognitum est Persico.

- Nam cum Xerxes et mari et terra bellum universae inferret Europae cum tantis copiis, quantas neque ante nec postea habuit
- 5 quisquam: huius enim classis mille et ducentarum navium longarum fuit, quam duo milia onerariarum sequebantur; terrestres autem ex-

— *ex qua*, wie Dion 2, 4. Pel. 10, 2. Att. 19, 4. (Ep. 10, 2.) E. § 175 Anm. Z. § 451. — *Qui* zu Milt. 1, 2; *parentibus* Dat., 'Beifall fand bei' — E. § 173 Anm. 2. Z. § 419 Anm.

3. *Quae* 'aber, doch diese', s. zu Milt. 1, 2; *serviens*, Bedacht, Rücksicht nehmend auf —; *in iudiciis privatis vers.* war thätig bei Privatprozessen, bei Gerichten über Privatangelegenheiten; *prodibat* 'trat auf'; *multum* zu Milt. 8, 2.

4. *excogitandis n. in rebus* ähnlich wie Alc. 5, 3 aber hier ungew. *de instantibus* Neutr., über Gegenwärtiges. — *ut ait Th.* regelmässige Wortstellung; über *Thucydides* s. d. Einl.

2. Themistocles bricht die Macht der Corcyraeer u. vernichtet die Seeräuber; bereedet die Athener ihre Flotte gegen die Perser zu vergrössern.

1. *capessendae reip.* sich mit den Anlässen des Staates zu beschäftigen *ferociorem* furchtbarer.

2. *pecunia publ.* d. Staatseinnahme aus den Bergwerken am Berge Laurium ging verloren, insofern der Betrag durch die Behörden an die einzelnen Bürger (jed. ungefähr 2 Thlr.) vertheilt wurde.

3. *Quae — effecta* 'als diese nun'; *in quo* 'und hierbei'.

4. *bello Persico* im zweiten, 480 v. Chr. — *et mari et terra*, wie Ar. 2, 3. Alc. 1, 2 statt des gew. *terra marique* de reg. 1, 3; *tantis — quantas* 'mit soviel' — 'als', weil viele Truppen *magnae copiae* heissen; vgl. Milt. 1, 1 *talem — qualem*. — *Xerxes* s. de reg. 1, 3. — Dieser Satz ist unterbrochen durch

5. die Einschaltung *huius — fuerunt*, so dass § 4 *nam cum* erst durch *huius de adventu* wieder aufgenommen wird u. *miserunt* den Nachsatz bildet. — *naves longae* 'Kriegsschiffe' waren lang u. schmal, um sich leichter u. schneller zu bewegen, *onerariae* 'Lastschiffe' dagegen breit, um möglichst viel laden zu können; *exercitus* Pl. Heerhaufen.

ercitus DCC peditum, equitum CCCC milia fuerunt. Cuius de ad-
 ventu cum fama in Graeciam esset perlata et maxime Athenienses
 peti dicerentur propter pugnam Marathoniam, miserunt Delphos con-
 sultum, quidnam facerent de rebus suis. Deliberantibus Pythia re-
 spondit, ut moenibus ligneis se munirent. Id responsum quo vale-
 ret, cum intellexeret nemo, Themistocles persuasit consilium esse
 Apollinis, ut in naves se suaque conferrent: eum enim a deo signi-
 ficari murum ligneum. Tali consilio probato addunt ad superiores
 totidem naves triremes suaque omnia, quae moveri poterant, partim
 Salamina, partim Troezena deportant; arcem sacerdotibus paucisque
 maioribus natu ad sacra procuranda tradunt, reliquum oppidum re-
 linquunt. Huius consilium plerisque civitatibus displicebat et in
 terra dimicari magis placebat. Itaque missi sunt delecti cum Leo-
 nida, Lacedaemoniorum rege, qui Thermopylas occuparent longiusque
 barbaros progredi non paterentur. Hi vim hostium non sustinuerunt
 eoque loco omnes interierunt. At classis communis Graeciae tre-
 centarum navium, in qua ducentae erant Atheniensium, primum apud
 Artemisium inter Euboeam continentemque terram cum classiariis
 regis confligit. Angustias enim Themistocles quaerebat, ne multi-
 tudine circumiretur. Hic etsi pari proelio discesserant, tamen eodem
 loco non sunt ausi manere, quod erat periculum, ne, si pars navium
 adversariorum Euboeam superasset, ancipiti premerentur periculo.
 Quo factum est, ut ab Artemisio discederent et exadversum Athenas
 apud Salamina classem suam constituerent. At Xerxes Thermopylis
 expugnatis protinus accessit astu idque nullis defendentibus, inter-
 fectis sacerdotibus, quos in arce invenerat, incendio delevit. Cuius
 flamma perterriti classiarii cum manere non auderent, et plurimi

6. Cuius zu Milt. 2, 1; adventu Her-
 anrücken; *Ath. peti* 'es sei abgesehn auf';
 — pugnam Marathoniam M. 4 u. 5; de
 'in Betreff'; *deliberantibus* s. zu Milt.
 1, 2. — ut, weil in resp. ein Auffordern
 liegt.

7. Verb. *cum int. nemo, quo id resp.*
valeret, 'zielte'; *consilium* Rath. — *eum*
 (naves) enim - *ligneum* 'denn das sei
 die hölzerne Mauer, welche...' zu pr. 2.

8. Tali = hoc; quae moveri pote-
 rant vgl. Di. 4, 2, auch Weiber u. Kin-
 der im Ggs. zu *reliquum opp.* hervorge-
 hoben; *sacra* 'Gottesdienst'.

3. Leon. fällt bei den Thermopylen;
 Seetreffen bei Artemisium.
 480 v. Chr.

1. occuparent s. z. Milt. 1, 2; lon-
 giusque — non paterentur, nicht neque p.,
 weil non pati einen Begriff bildet 'ver-
 hindern'. — que zu Paus. 3, 7; omnes
 nur die Spartaner u. Thespiar; die The-
 baner wurden von den Persern verschont;
vim zu Han. 11, 4.

Ebeling, Cornelius Nepos.

2. communis gemeinsam; angustias
 Meerengen.

3. pari proelio nach e. 'unentschie-
 denen' (in welchem der Vortheil für beide
 Seiten gleich ist) Treffen sich getrennt,
 den Kampfplatz verlassen hatten. — ne
 s. Eum. 8, 2. Z. § 533. E. § 260; superare
 'umschiffen', superato promunturio Liv.
 31, 23, 3. — ancipiti prem. periculo:
 wäre ein Theil der Perser um die Süd-
 spitze von Euböa u. zwischen der Insel
 u. dem Festlande hinaufgefahren, so hät-
 ten sie die Griechen, welche bei Arte-
 misium standen, von zwei Seiten be-
 drängt.

4. exadversum, Thras. 2, 7 exad-
 versus Thrasymbulum.

4. Die Perser verbrennen Athen; die
 Griechen siegen bei Salamis am
 23. Sept. 480 v. Chr.

1. astu, ἄστυ, 'die Stadt', Athen;
 Nepos liebt griech. Ausdrücke; accessit
 gew. ad 7, 2; zu Han. 8, 1. — nullis
 'da Niemand', im Plur. substantiv. selten.

- hortarentur, ut domos suas discederent moenibusque se defenderent, Themistocles unus restitit et universos pares esse posse aiebat, dispersos testabatur perituros, idque Eurybiadi, regi Lacedaemoniorum,
- 3 qui tum summae imperii praeerat, fore affirmabat. Quem cum minus, quam vellet, moveret, noctu de servis suis, quem habuit fidelissimum, ad regem misit, ut ei nuntiaret suis verbis adversarios
- 4 eius in fuga esse: qui si discessissent, maiore cum labore et longinquiore tempore bellum confecturum, cum singulos consecrari cogetur; quos si statim aggredieretur, brevi universos oppressurum. Hoc
- 5 eo valebat, ut ingratum ad depugnandum omnes cogere. Hac re audita barbarus, nihil doli subesse credens, postridie alienissimo sibi loco, contra opportunissimo hostibus, adeo angusto mari confligit, ut eius multitudo navium explicari non potuerit. Victus ergo est magis
- 5 etiam consilio Themistocli quam armis Graeciae. Hic etsi male rem gesserat, tamen tantas habebat reliquias copiarum, ut etiam tum his opprimere posset hostes. Iterum ab eodem gradu depulsus est. Nam Themistocles verens, ne bellare perseveraret, certiorum eum fecit id
- 2 agi, ut pons, quem ille in Hellesponto fecerat, dissolveretur ac reditu
- 2 in Asiam excluderetur, idque ei persuasit. Itaque qua sex mensibus iter fecerat, eadem minus diebus XXX in Asiam reversus est seque
- 3 a Themistocle non superatum, sed conservatum iudicavit. Sic unus viri prudentia Graecia liberata est Europaeque succubuit Asia. Haec altera victoria, quae cum Marathonio possit comparari tropaeo. Nam

2. *domos suas* 'nach Hause', in ihre Heimat, Plur. wie M. 3, 5; *moenibus* wie Milt. 4, 4 'hinter'. — *universos* 'vereint' im Ggs. zu *dispersos*. — *pares* z. Eum. 8, 4; *aiebat* — *testabatur*, steigend: 'behauptete' - 'betheuerte'. — *id* n. perituros; *regi*: Euryb. war nur Feldherr der Spartaner und Oberbefehlshaber (*qui* — *praeerat*) der gesamten griech. Flotte; *summae imperii* z. Milt. 3, 5.

3. *quam vellet* 'als er gewünscht hätte' (wenn er gekonnt hätte); das Imp. Conj. bez. die Dauer in der Vergangenheit, Z. § 525. E. § 272 Anm. 3 und zu Milt. 3, 1. — *regem* s. z. Milt. 7, 3; *suis verbis* des Them. d. h. in s. Namen, Auftrage. — *de suis* s. *quem habuit fid.* von s. Skl. den treuesten, welchen er hatte.

4. *cum* s. zu Miltiad. 7; *confecturum* — *oppr.* ohne se und esse zu Milt. 1, 1; *quos*, s. *quae* 1, 3; *eo valebat* vgl. 2, 7. — *ingratis* — *cogere*, der grösseren Deutlichkeit wegen verbinden die Lateiner oft Wörter ähnlicher Bdtg. Alc. 4, 4 *clam* — *se subduxit*. 6, 5. Thras. 2, 4. Eum. 1, 5 oft. *depugnare* verstärkt: zur Entscheidungsschlacht.

5. *barbarus* z. Milt. 7, 1; *potuerit* s. Milt. 5, 5; *Themistocli* zu 1, 1. — *mari* wie *regione* Milt. 5, 3; *eius* — *na-*

vium zwei Gen., einer vom andern abhängend, wie Milt. 3, 1. Cim. 1, 3. Z. § 425; *consilio* zu Eum. 5, 3.

5. Themistocles rät Xerxes zur schleunigsten Rückkehr nach Asien.

1. *Hic*, Adverb, wie Milt. 3, 3; *male rem gesserat* 'Unglück gehabt hatte'. — *ab eodem* n. Themistocle; *gradu depulsus est* 'wurde aus seiner (günstigen) Stellung, Lage verdrängt', Ausdruck der Fechtschule. — *id agi* 'man habe vor', *fecerat* zu Milt. 3, 4; *in Hellesponto*, wie Milt. 3, 1 in Histro — *excluderetur* n. Xerxes, ein nicht seltener Subjectwechsel, s. 9, 3. Ep. 10, 1. Tim. 1, 3.

2. *Itaque*, et ita; *qua* — *eadem* zu Milt. 3, 1; nach *minus*, *plus*, *amplius* stehn Zahl- u. Massangaben meist ohne *quam* mit unverändertem Casus Z. § 485. E. § 180 A. 2. — *reversus* est nicht nachzuahmen, gewönl. *revertit*; *sex mensibus* zu Ag. 4, 4.

3. *possit*, vgl. Milt. 3, 2 *credetur*. — *tropaeo* für den 'Sieg' selbst, wie Cic. Tusc. 1, 46, 110 *Salaminium tropaeum*. Metonymie. — *pari modo*, bei M. siegte e. kleine Landmacht, bei S. e. kleine Seemacht; *post h. memoriam* zu de reg. 1, 3.

pari modo apud Salamina parvo numero navium maxima post hominum memoriam classis est devicta.

Magnus hoc bello Themistocles fuit neque minor in pace. Cum enim Phalerico portu neque magno neque bono Athenienses uterentur, huius consilio triplex Piraei portus constitutus est isque moenibus circumdatus, ut ipsam urbem dignitate aequiperaret, utilitate superaret. Idem muros Atheniensium restituit praecipuo suo periculo. Namque Lacedaemonii causam idoneam nacti propter barbarorum excursionses, qua negarent oportere extra Peloponnesum ullam urbem muros habere, ne essent loca munita, quae hostes possiderent, Athenienses aedificantes prohibere sunt conati. Hoc longe alio spectabat, atque videri volebant. Athenienses enim duabus victoriis, Marathonica et Salaminica, tantam gloriam apud omnes gentes erant consecuti, ut intellegerent Lacedaemonii de principatu sibi cum his certamen fore. Quare eos quam infirmos esse volebant. Postquam autem audierunt muros instrui, legatos Athenas miserunt, qui id fieri vetarent. His praesentibus desierunt ac se de ea re legatos ad eos missuros dixerunt. Hanc legationem suscepit Themistocles et solus primo profectus est; reliqui legati ut tum exirent, cum satis altitudo muri exstructa videretur, praecepit: interim omnes, servi atque liberi, opus facerent neque ulli loco parcerent, sive sacer sive privatus esset sive publicus, et undique, quod idoneum ad munendum putarent, congererent. Quo factum est, ut Atheniensium muri ex sacellis sepulcrisque constarent. Themistocles autem, ut Lacedaemonum venit, adire ad magistratus noluit et dedit operam, ut quam longissime tempus duceret, causam interponens se collegas expectare, cum Lacedaemonii quererentur opus nihilo minus fieri eumque in ea re conari fallere; interim reliqui legati sunt consecuti.

6. Them. erweitert den Piraeus und umgibt Athen mit Mauern trotz der Einsprache der Spartaner 482–477.

1. *neque minor* 'aber nicht'; *neque magno* — *neque bono* welcher weder — war; im D.: da der Phal. Hafen, welchen die Athener besaßen, weder gross noch gut war. — *triplex* weil er drei Buchten hatte; *Piraei*, Πειραιεύς; eig. lat. *Piraeus*, 482–477 v. Chr. gebaut; *dignitate* 'Pracht, Schönheit'.

2. *suo* 'für sich selbst' Z. § 424. E. § 143 A. 2; *barb. excursionses* Perserkriege. — *qua negarent* aus, nach welchem sie behaupten konnten, dass keiner; vgl. 8, 1; zu Milt. 3, 2. — *possiderent* von *posido*.

3. *alio spectabat atque* 'zielte weit anderswohin als', Z. § 340. E. § 343 A. 3. — *de principatu* die 'Hegemonie' welche die Lacedämonier bis dahin besessen hatten, Ar. 2, 2 *Namque ante id tempus et mari et terra duces erant Lacedaemonii*.

4. *quam* mit dem Superl. *infirmos* 'so schwach als möglich' Z. § 108. E. § 214 A., s. 7, 1; *vetarent* z. Milt. 1, 2; *instruere* anlegen; dagegen

5. *exstructa* aufgebaut. — *tum* erst dann; *facerent* — *parcerent* — *congererent*, 'sie sollten...'; Aufforderungssätze stehn in indir. Rede im Conj. Z. § 603. E. § 312. 2. — *sive — sive — sive* möchte er den Göttern geweiht oder nicht, Privat- oder Staatseigenthum sein, Cic. Ver. 4, 54, 120 *aedificiis, publicis privatis, sacris profanis... pepercit*.

7. Themistocles gewinnt trotz der Klagen Zeit zur ungestörten Vollendung der Mauern Athens, 478 v. Chr.

1. *autem* z. Milt. 4, 1; *quam longissime tempus duceret* die Zeit so lange als möglich hinzuziehen, vgl. 6, 4; *cum* während dagegen.

2. *A quibus* zu Milt. 1, 2; *munitio* Befestigungsarbeit, Mauerbau. — *ephori*, ἑφοροι, fünf 'Ephoren' hatten zu

- A quibus cum audisset non multum superesse munitionis, ad ephoros Lacedaemoniorum accessit, penes quos summum erat imperium, atque apud eos contendit falsa iis esse delata: quare aequum esse illos viros bonos nobilesque mittere, quibus fides haberetur, qui rem
- 3 explorarent; interea se obsidem retinerent. Gestus est ei mos, tresque legati functi summis honoribus Athenas missi sunt. Cum his collegas suos Themistocles iussit proficisci hisque praedixit, ut ne prius
- 4 Lacedaemoniorum legatos dimitterent, quam ipse esset remissus. Hos postquam Athenas pervenisse ratus est, ad magistratum senatumque Lacedaemoniorum adiit et apud eos liberrime professus est: Atheniensis suo consilio, quod communi iure gentium facere possent, deos
- 5 publicos suosque, patrios ac penates, quo facilius ab hoste possent defendere, muris saepsisse neque in eo, quod inutile esset Graeciae,
- 6 fecisse. Nam illorum urbem ut propugnaculum oppositum esse barbaris; apud quam iam bis classes regias fecisse naufragium. Lacedaemonios autem male et iniuste facere, qui id potius intuerentur, quod ipsorum dominationi, quam quod universae Graeciae utile esset. Quare, si suos legatos recipere vellent, quos Athenas miserant, se remitterent; aliter illos numquam in patriam essent recepturi.
- 8 Tamen non effugit civium suorum invidiam. Namque ob eundem timorem, quo damnatus erat Miltiades, testularum suffragiis e
- 2 civitate electus Argos habitatum concessit. Hic cum [propter multas eius virtutes] magna cum dignitate viveret, Lacedaemonii legatos Athenas miserunt, qui eum absentem accusarent, quod societatem

Sparta die Oberaufsicht über alle Beamten und die Oberleitung aller innern u. äussern Staatsangelegenheiten. — *his* Lacedaemoniis, *illos* Ephoros; *apud* z. Phoc. 3, 3. — *explorarent* zu Milt. 3, 1; aber *retinerent* zu 6, 5.

3. *Gero morem alicui* ich willfahre; *praedixit* befahl im Voraus. — *ut ne* negirt nur *prius*, nicht den ganzen Satz.

4. *magistratus* Obrigkeit, n. die Ephoren; *senatus* *ρεπουα* Gerusia, 'Rath der Alten', bestand aus 28 über 60 Jahre alten Greisen u. den beiden Königen. — *liberrime* 'ganz offen'; *Atheniensis* alter acc. pl.; *quod - possent* bezieht sich auf *deos* - *saepsisse*; *d. publicos* 'des Landes' von ganz Griechenland, *patrios* 'ihrer Vaterstadt', *penates* 'Hausgötter', 'ihres Hauses'; *ab* 'vor'; *neque in eo - quod* u. darin (damit) hätten sie Nichts . . .

5. *oppositum* das Verbum ist nach dem zum Vergleiche hinzugefügten Substantive construiert, Z. § 370 A. E. § 132 A. 2. — *apud quam* = *et apud eam*, weshalb der Acc. c. inf. folgt, wie Alc. 11, 6 *Quibus r. effecisse*; Dat. 5, 4 *quo fieri*; *naufragium* f. bildlich, durch d. Schlachten bei Marathon u. Salamis.

6. *qui*, 'da sie'; *miserant* zu Milt. 3, 4; *essent recepturi*, direct *recipietis*, sollte *recepturos esse* heissen; *Nepos* ist durch den vorhergehenden Conj. *remitterent* irre geleitet.

8. Them. verbannt, 476 v. Chr.

1. *Tamen non* wie Eum. 3, 1; *quo* vgl. 6, 2 *qua*; *testularum suffragiis*, *δορυκαχισμός*, Cim. 3, 1, 'Scherbengericht'; zu bestimmten Zeiten konnte ein solches in der Volksversammlung zu Athen beantragt werden; war dasselbe beschlossen, so schrieben die Bürger den Namen eines Mannes, dessen Anwesenheit im Staate gefährlich schien, auf eine Scherbe, *δορυκαχον*, testula, u. wer 6000 Stimmen erhalten, musste sich auf 10 (später 5) Jahre ohne weite Nachtheile aus dem Staate entfernen.

2. *cum* zu Milt. 7, 2; [*eius virtutes*, nicht suas, weil beiläufige Bem. des Schriftstellers; doch besser zu streichen]; *magna cum dignitate* 'in gr. Ansehn'; zu Milt. 7, 4; *Perse*, gew. *Persarum*, hebt die Nationalität hervor, vgl. § 3; 1, 2. — *fecisset* Gedanke der Lacedaemonier, zu Milt. 3, 1.

cum rege Perse ad Graeciam opprimendam fecisset. Hoc crimine 3
absens prodicionis damnatus est. Id ut audivit, quod non satis tutum se Argis videbat, Corcyrā demigravit. Ibi cum eius principes animadvertisset timere, ne propter se bellum iis Lacedaemonii et Athenienses indicerent, ad Admētum, Molossum regem, cum quo ei hospitium erat, confugit. Huc cum venisset et in praesentia rex ab- 4
esset, quo maiore religione se receptum tueretur, filiam eius parvulam arripuit et cum ea se in sacrarium; quod summa colebatur caerimonia, coniecit. Inde non prius egressus est, quam rex eum data dextra in fidem reciperet; quam praestitit. Nam cum ab Athenien- 5
sibus et Lacedaemoniis exposceretur publice, supplicem non prodidit monuitque, ut consuleret sibi: difficile enim esse in tam propinquo loco tuto eum versari. Itaque Pydnam eum deduci iussit et quod satis esset praesidii dedit. Hic in navem omnibus ignotus nautis 6
escendit. Quae cum tempestate maxima Naxum ferretur, ubi tum Atheniensium erat exercitus, sensit Themistocles, si eo pervenisset, sibi esse pereundum. Hac necessitate coactus domino navis, qui sit, aperit, multa pollicens, si se conservasset. At ille clarissimi viri 7
captus misericordia diem noctemque procul ab insula in salo navem tenuit in ancoris neque quemquam ex ea exire passus est. Inde Ephesum pervenit ibique Themistoclen exponit; cui ille pro meritis postea gratiam retulit.

Scio plerosque ita scripsisse, Themistoclen Xerxe regnante in 9
Asiam transisse. Sed ego potissimum Thucydidi credo, quod aetate proximus de iis, qui illorum temporum historiam reliquerunt, et eiusdem civitatis fuit. Is autem ait ad Artaxerxen eum venisse atque his verbis epistolam misisse: 'Themistocles veni ad te, qui 2
plurima mala omnium Graiorum in domum tuam intuli, quamdiu mihi necesse fuit adversum patrem tuum bellare patriamque meam defendere. Idem multo plura bona feci, postquam in tuto ipse et 3
ille in periculo esse coepit. Nam cum in Asiam reverti vellet proelio apud Salamina facto, litteris eum certiores feci id agi, ut pons,

3. *Hoc crimine* 'auf', z. Milt. 8, 1; *eius Corcyrae*. — *principes* in einer Republik 'die Vornehmsten', 'hochgestellte Männer'. — *iis Corcyraeis*; *cum quo* zu Milt. 1, 2.

4. *in praesentia* zu Milt. 7, 6; *quo* = ut eo; *religione* Gewissenhaftigkeit; *receptum* wenn er ihn aufgenommen hätte; *caerimonia* Andacht, Achtung. — *in fidem r.* unter sein. Schutz nehmen; *quam* = et eam.

5. *publice* im Namen des Staates; *supplicem* 's. Schützling'; *que* zu Paus. 3, 7; *diff. e. esse* zu Milt. 1, 3. — *quod* — *esset* soviel er für genug hielt, als Gedanke des Admet im Conj., z. M. 3, 1.

6. *Quae* zu Milt. 1, 2; *escendit* vgl. Han. 7, 6; *pervenisset* — *conservasset*, im D. Impf. zu Milt. 1, 3.

7. *clarissimi* 'so —'; *Themistoclen*, Acc. wie 9, 1, *Artaxerxen* ebend., Ar. 1, 4. — *gratiam retulit* 'erwies sich dankbar' durch die That, *gratias agere* Dank sagen, *gratiam habere* Dank wissen.

9. Themistocles wendet sich an den Perserkönig.

1. *aetate* 'dem Zeitalter nach'; *fuit* mit Gen. poss. Z. § 448. E. § 143 A. 1, angehörte; *Artaxerxes* Macrochir 473—425 v. Chr., s. de reg. 1, 3.

2. *Graiorum* zu praef. 3.

3. *Idem* 'doch, aber auch' wie Ag. 1, 4, Z. § 697. E. § 223; *ipse*, n. esse coepi; *circumiretur* n. Xerxes, wie 5, 1 *excluderetur*; vgl. 3, 2 a. E.

4. *ero adeptus* im D. Präs. od. Perf. od. Fut. I, Z. § 509. E. § 241; *me* 'an mir'.

- quem in Hellesponto fecerat, dissolveretur atque ab hostibus circum-
 4 iretur; quo nuntio ille periculo est liberatus. Nunc autem confugi
 ad te exagitatus a cuncta Graecia, tuam petens amicitiam. Quam
 si ero adeptus, non minus me bonum amicum habebis, quam fortem
 inimicum ille expertus est. Ea autem rogo, ut de iis rebus, quas
 tecum colloqui volo, annum mihi tempus des eoque transacto ad te
 10 venire patiaris.' Huius rex animi magnitudinem admirans cupiensque
 talem virum sibi conciliari veniam dedit. Ille omne illud tempus
 litteris sermonique Persarum se dedit; quibus adeo eruditus est,
 ut multo commodius dicatur apud regem verba fecisse, quam ii po-
 2 terant, qui in Perside erant nati. Hic cum multa regi esset polli-
 citus gratissimumque illud, si suis uti consiliis vellet, illum Grae-
 ciam bello oppressurum, magnis muneribus ab Artaxerxe donatus in
 3 Asiam rediit domiciliumque Magnesiae sibi constituit. Namque hanc
 urbem ei rex donarat, his quidem verbis: quae ei panem praeberet
 (ex qua regione quinquaginta talenta quotannis redibant); Lampsacum
 autem, unde vinum sumeret; Myunta, ex qua opsonium haberet.
 Huius ad nostram memoriam monumenta manserunt duo: sepulcrum
 4 prope oppidum, in quo est sepultus; statua in foro Magnesiae. De
 cuius morte multimodis apud plerosque scriptum est; sed nos eun-
 dem potissimum Thucydidem auctorem probamus, qui illum ait Mag-
 nesiae morbo mortuum neque negat fuisse famam venenum sua
 sponte sumpsisse, cum se, quae regi de Graecia opprimenda pollici-
 5 tus esset, praestare posse desperaret. Idem ossa eius clam in Attica
 ab amicis sepulta, quoniam legibus non concederetur, quod proditio-
 nis esset damnatus, memoriae prodidit.

III. ARISTIDES.

Aristides, Lysimächi filius, Atheniensis, aequalis fere fuit Themistocli. Itaque cum eo de principatu contendit: namque obtracta-

— *Ea* zweierlei; *des u. patiaris*; *de* 'in Betreff'; *quas* ungewöhnl. für *de quibus*; *annuum* - *tempus* wie Caes. b. c. 3, 3, 1 *annuum spatium*; *venire n. me*.

10. Von Artaxerxes Longimanus aufgenommen, erhält Them. zu seinem Unterhalte Myus, Lampsacus u. Magnesia, woselbst er stirbt 470 v. Chr.

1. *Huius* Themistocli vgl. 1, 1; *veniam dedit* gab ihm die Erlaubniss, 'gewährte seine Bitte'. — *litteris sermonique* 'Literatur u. Sprache'; *eruditus est* 'hierin unterrichtete er sich'; *commodius* 'besser', vgl. praef. 1; *dicatur* wie 1, 1 *anteferatur*.

2. *gratissimumque* 'u. zwar als das Willkommenste', vgl. Milt. 8, 2; *Asiam* Kleinasien; *suis* wie Alcib. 10, 1 *suas* nachdrücklich vorangestellt.

3. Hochgestellte Personen erhielten bei den Persern oft die Einkünfte be-

stimmter Städte zur Bestreitung ihrer Bedürfnisse angewiesen. — *his verbis* 'mit dieser Weisung, Bestimmung'; *quidem* legt einen Nachdruck auf das Wort, nach welchem es steht. — *quae* — *praeberet* 'die solle' zu Milt. 3, 1; ebenso *unde* — *sumeret* u. *haberet*. — *quinquaginta*, nicht Distributivzahl wegen *quotannis*, vgl. Ar. 3, 1; *ad nostram memoriam* bis zu unsrer Zeit. — *oppidum* Athen, wie Milt. 4, 2.

4. *multimodis* veraltet für *multis modis*. — *eundem* — *probamus* wir billigen, 'schenken hierin ebenfalls dem Th. als Gewährsmann den meisten Glauben.' — *neque* u. doch nicht, wie Ag. 1, 4. Phoc. 2, 5; *sumpsisse n. eum*, welche bei Nepos häufige Auslassung nicht nachzuahmen ist.

5. *quoniam* 'da ja', wie bekannt; begründet *clam*; die Conj. wegen der indirecten Rede.

runt inter se. In his autem cognitum est, quanto antestaret elo-
quentia innocentiae. Quamquam enim adeo excellebat Aristides
abstinentia, ut unus post hominum memoriam, quem quidem nos
audierimus, cognomine Iustus sit appellatus, tamen a Themistocle
collabefactus, testula illa exilio decem annorum multatus est. Qui
quidem cum intellegeret reprimi concitatum multitudinem non posse
cedensque animadvertisset quendam scribentem, ut patria pelleretur,
quaesisse ab eo dicitur, quare id faceret, aut quid Aristides commi-
sisset, cur tanta poena dignus duceretur. Cui ille respondit se ig-
norare Aristiden, sed sibi non placere, quod tam cupide elaborasset,
ut praeter ceteros Iustus appellaretur. Hic X annorum legitimam
poenam non pertulit. Nam postquam Xerxes in Graeciam descendit,
sexto fere anno, quam erat expulsus, populi scito in patriam resti-
tutus est. Interfuit autem pugnae navali apud Salamina, quae facta
est prius, quam poena liberaretur. Idem praetor fuit Atheniensium
apud Plataeas in proelio, quo Mardonius fusus barbarorumque exer-
citus interfectus est. Neque aliud est ullum huius in re militari
illustre factum quam huius imperii memoria, iustitiae vero et aequi-
tatis et innocentiae multa, in primis, quod eius aequitate factum est,
cum in communi classe esset Graeciae simul cum Pausania, quo
duce Mardonius erat fugatus, ut summa imperii maritimi ab Lace-

III. ARISTIDES.

1. Aristides wird auf zehn Jahre verbannt 483, aber beim Einfall der Perser zurückgerufen 477 v. Chr.

1. *Themistocli*, Gen., zu Them. 1, 1; *fere* zu pr. 2; *itaque* zwei so grosse Männer, wie Ar. u. Them., mussten als Zeitgenossen nach der höchsten Stellung im Senate streben; zu *obtreclarunt* bildet *inter se*, einander, das Object, so dass kein sibi zu ergänzen Z. § 412.

4. *antestaret* 'überlegen ist'; *innocentia* 'Unbescholtenheit' u. *abstinentia* 'Uneigennützigkeit' zeigt bes. der, welcher in hohen Staatsstellungen nicht egoistisch sich selbst Reichtum u. Ansehn zu verschaffen sucht, sondern womöglich wie Aristides mit persönlichen Opfern das Beste seines Vaterlandes u. seiner Mitbürger zu fördern sucht. — *post h. mem.* s. de reg. 1, 3; *quem quidem* . . . n. *ita esse appellatum* von dem wenigstens wir gehört haben (n. dass er so genannt ist, was auch im D. fehlen kann.) Der Conj. *audierimus*, weil d. Relativsatz beschränkt, Z. § 559. E. § 279 A. 5. — *Iustus* ὁ δίκαιος; *sit app.* zu Them. 5, 1; *testula illa* durch jene (bekannte) Scherbe, Scherbengericht, zu Them. 8, 1.

3. *Qui quidem* zu Timol. 4, 3; *reprimi* zurückgedrängt, 'zurückgehalten,

gezügelt' werden, von Pferden entlehnt, *cedens* von Fechtern. — *scribentem* Z. § 636. E. § 291 A. 2; *ut p. pelleretur* wozu er nur „Aristides“ auf sein Täfelchen zu schreiben brauchte. — Eine *poena* sollte der Ostrakismos nicht sein, war es aber in Wirklichkeit doch, zu Them. 8, 1.

4. *ignorare* weder die Person noch den Charakter des Ar. kenne er; *praeter ceteros* 'vor' wie Han. 12, 4.

5. *non pertulit* erduldet sie nicht ganz, nicht bis zu Ende. — *descendit*, καταβαίνει, vom höher gelegenen Binnenlande Persiens. — Vor *quam* versteht sich *post* aus dem Zusammenhange, Z. § 478. E. § 197; das Plusqupf. *erat expulsus* steht von einem bestimmten Zeitabschnitt.

2. Aristides ist Führer der Athener in der Schlacht bei Plataeae u. bewirkt dass die Hegemonie von Sparta an Athen übergeht, 479 v. Chr.

1. *Salamina* zu Milt. 4, 2; *Idem* ebenfalls, wie Them. 10, 4; *praetor* zu Milt. 4, 4. — *quo — est*, man erwartet: *quo barb. exerc. fusus Mardoniusque interfectus est*; vgl. Paus. 1, 2.

2. *quam (nisi)* statt *atque* folgt nach alius, wenn dieses verneint ist, s. Paus. 1, 4. Lys. 1, 4. Eum. 1, 2; *memoria* 'Bericht, Kunde'. — Verb. *factum est* — *ut*; *ut* ähnlich gestellt Milt. 6, 3. Cim. 4,

- 3 daemoniis transferretur ad Athenienses. Namque ante id tempus et mari et terra duces erant Lacedaemonii. Tum autem et intemperantia Pausaniae et iustitia factum est Aristidis, ut omnes fere civitates Graeciae ad Atheniensium societatem se applicarent et adversus barbaros hos duces deligerent sibi. Quos quo facilius repellerent, si forte bellum renovare conarentur, ad classis aedificandas exercitusque comparandos quantum pecuniae quaeque civitas daret, Aristides delectus est, qui constitueret, eiusque arbitrio quadringena et sexagena talenta quotannis Delum sunt collata. Id enim commune aerarium esse voluerunt. Quae omnis pecunia postea tempore Athenas translata est. Hic qua fuerit abstinentia, nullum est certius indicium, quam quod, cum tantis rebus praefuisset, in tanta paupertate decessit, ut, qui efferretur, vix reliquerit. Quo factum est, ut filiae eius publice alerentur et de communi aerario dotibus datis collocarentur. Decessit autem fere post annum quartum, quam Themistocles Athenis erat expulsus.

IV. PAUSANIAS.

- Pausanias Lacedaemonius magnus homo, sed varius in omni genere vitae fuit. Nam ut virtutibus eluxit, sic vitiis est obrutus.
- 2 Huius illustrissimum est proelium apud Plataeas. Namque illo duce Mardonius, satrapes regius, natione Medus, regis gener, in primis omnium Persarum et manu fortis et consilii plenus, cum CC milibus peditum, quos viritim legerat, et XX equitum haud ita magna manu Graeciae fugatus est, eoque ipse dux cecidit proelio. Qua victoria elatus plurima miscere coepit et maiora concupiscere. Sed primum in eo est reprehensus, cum ex praeda tripodem aureum Delphis posuisset epigrammate inscripto, in quo haec erat sententia: suo ductu

1, *quo duce* unter dessen Führung, vgl. Paus. 1, 2.

3. *intemperantia* Uebermuth, vgl. Paus. 3; *et t. et m.* zu Them 2, 4; *societatem* Bundesgenossenschaft. — *hos*, Athenienses.

3. Aristides bestimmt die Beiträge zu einem gemeinsamen Bundesschatze, stirbt aber selbst in Armut 471 v. Chr.

1. Verb. *Aristides delectus est, qui constitueret, quantum pecuniae quaeque civitas daret ad classis* (zu Them. 7, 4) . . — *Id* Delos, Neutr. durch Attraction, wie Milt. 4, 3; *quae* 'doch, daher'.

2. *fuerit* mit Abl. qualitatis wie M. 2, 3; *nullum est* 'dafür giebt es'; *cum* obgleich. — *qui*, alte Ablativform für *quo*, 'wofür'; *reliquerit* zu Milt. 5, 5.

3. *publice* auf Staatskosten. — *erat expulsus* zu Them. 8, 1; das Plusqpf. steht nach *postquam* bei Angabe einer bestimmten Zwischenzeit, wie 1, 5.

III. PAUSANIAS.

1. Pausanias, der Führer bei Plataeae, masst sich auf der Inschrift des Weihgeschenks für den delphischen Apollo allein den Sieg über die Perser an. 25. September 479 v. Chr.

1. *homo* zu Eum. 2, 3; *varius* 'ungleich' in jedem Lebensverhältniss. — *obrutus* 'verdunkelt'.

2. *Huius illustrissimum* seine berühmteste That, vgl. Ep. 7, 3. de reg. 1, 3. — *illo duce* wie Ar. 2, 2; *regis* nicht des Xerxes, sondern des Darius. — *manu* mit dem Arm, 'persönlich', zu Ep. 3, 1; *haud ita magna* 'von e. nicht gar grossen'; nur die Lakedämonier, Athener u. Tegeaten nahmen am Kampfe Theil.

3. *plurima miscere* sehr viele Unordnung stiften; *cum* — *inscripto* P. wird wegen der Inschrift getadelt, nicht wegen des Dreifusses, welchen ganz Griechenland dem Apollo als Weihgeschenk

barbaros apud Plataeas esse deletos, eiusque victoriae ergo Apollini donum dedisse. Hos versus Lacedaemonii exsculperunt neque aliud scripserunt quam nomina earum civitatum, quarum auxilio Persae erant victi. Post id proelium eundem Pausaniam cum classe communi Cyprum atque Hellespontum miserunt, ut ex his regionibus barbarorum praesidia depelleret. Pari felicitate in ea re usus elatius se gerere coepit maioresque appetere res. Nam cum Byzantio expugnato cepisset complures Persarum nobiles atque in his nonnullos regis propinquos, hos clam Xerxi remisit, simulans ex vinculis publicis effugisse, et cum his Gongylum Eretriensem, qui litteras regi redderet, in quibus haec fuisse scripta Thucydides memoriae prodidit: 'Pausanias, dux Spartaë, quos Byzanti ceperat, postquam propinquos tuos cognovit, tibi muneri misit seque tecum affinitate coniungi cupit. Quare, si tibi videtur, des ei filiam tuam nuptum. Id si feceris, et Spartam et ceteram Graeciam sub tuam potestatem se adiuvante te redacturum pollicetur. His de rebus si quid geri volueris, certum hominem ad eum mittas face, cum quo colloquatur.' Rex tot hominum salute tam sibi necessariorum magnopere gavisus confestim cum epistola Artabazum ad Pausaniam mittit, in qua eum collaudat; petit, ne cui rei parcat ad ea efficienda, quae pollicetur: si perfecerit, nullius rei a se repulsam laturum. Huius Pausanias voluntate cognita alacrior ad rem gerendam factus in suspicionem cecidit Lacedaemoniorum. Quo facto domum revocatus, accusatus capitis absolvitur, multatur tamen pecunia; quam ob causam ad classem remissus non est. At ille post non multo sua sponte ad exercitum rediit et ibi non callida, sed dementi ratione cogitata patefecit. Non enim mores patrios solum, sed etiam cultum vestitumque mu-

darbrachte. — *sententia* 'Gedanke, Inhalt'; ergo 'wegen' nur in Inschriften u. Gesetzen Z. § 679; *dedisse* n. se, vgl. 2, 2, 5, 3, 6.

2. Pausanias führt den Krieg gegen die Perser fort, erobert Byzanz und wird geheimer Unterhandlungen mit Xerxes verdächtig nach Sparta zurückberufen, 477 v. Chr.

1. *eundem* zu Them. 9, 3; *classe communi*, n. *Graeciae*, wie Ar. 2, 2; *Hellespontum* zu Milt. 1, 1.

2. *usus* hatte, zu Milt. 8, 3; *Xerxi* vgl. de reg. 1, 3; *effugisse*, n. *eos*; *Gongylum* n. *misit* aus *remisit*. — *Thucydides* — *prodidit*, im D. Zwischensatz mit 'wie'. — *redderet* s. v. a. *traderet*.

3. *Byzanti* zu Han. 4, 1; *propinquos tuos* 'als —'; *coniungi* 'sich —'; *nuptum*, Sup., 'zur Ehe'.

4. *feceris* — *volueris*, 'thust' — *willst*, zu Them. 9, 4; *de* 'in Betreff'. — *face* 'wohlan!', altertümliche Form für *fac*, dient zur Umschreibung des Impe-

rativs, gew. mit *ut*, Z. 586; *cum quo colloquatur* zu Milt. 1, 2.

5. *gavisus* zu Att. 2, 2; *necessariorum* nahe stehend. — *Artabazum* Satrap von Phrygien am Hellespont. — *ne cui rei parcat* dass er nichts unversucht lasse, 'alles anbietet'; *ea quae pollicetur* als blosser Umschreibung des Subst. im Indicativ. — *nullius rei* — *repulsam laturum* n. *eum esse* in keiner Sache werde er eine abschlägige Antwort erhalten. — *perfecerit* unregelm. für *perfecisset*, zu Milt. 4, 5 u. 1, 3.

6. *ad rem gerendam* 'zum Handeln'. — *Quo facto* bloss 'hierauf'; *absolvitur* zu M. 7, 6; *r. non est* zu Han. 12, 3.

3. Paus. kehrt zum Heere zurück, wird noch mehr verdächtig u. abermals zurückberufen.

1. *post non multo*, gew. non m. p., später und zwar nicht viel, vgl. Cim. 3, 4. Alc. 11, 1; *sua sponte* 'auf eigene Hand', ohne Auftrag; *cogitata* Gedanken, 'Absichten'; *cultum* Pflege des Leibes, bes.

- 2 tavit. Apparatu regio utebatur, veste Medica; satellites Medi et Aegyptii sequebantur; epulabatur more Persarum luxuriosius, quam, 3 qui aderant, perpeti possent. Aditum petentibus conveniendi non dabat, superbe respondebat, crudeliter imperabat. Spartam redire nolebat: Colōnas, qui locus in agro Troāde est, se contulerat; ibi 4 consilia cum patriae tum sibi inimica capiebat. Id postquam Lacedaemonii rescierunt, legatos cum clava ad eum miserunt, in qua more illorum erat scriptum: nisi domum reverteretur, se capitis eum 5 damnatos. Hoc nuntio commotus, sperans se etiam tum pecunia et potentia instans periculum posse depellere, domum rediit. Huc ut venit, ab ephoris in vincla publica est coniectus. Licet enim legibus eorum cuivis ephoro hoc facere regi. Hinc tamen se expedivit; neque eo magis carebat suspitione. Nam opinio manebat eum 6 cum rege habere societatem. Est genus quoddam hominum, quod Hilōtae vocatur, quorum magna multitudo agros Lacedaemoniorum colit servorumque munere fungitur; hos quoque sollicitare spe libertatis existimabatur. Sed quod harum rerum nullum erat apertum 7 crimen, quo argui posset, non putabant de tali tamque claro viro suspitionibus oportere iudicari et exspectandum, dum se ipsa res 4 aperiret. Interim Argilius quidam adolescentulus, || quem puerum Pausanias amore venerio dilexerat, || cum epistolam ab eo ad Artabazum accepisset, eique in suspitionem venisset aliquid in ea de se esse

‘Lebensweise’, das ‘Aeussere’ überhaupt, vgl. Alc. 11, 4.

2. *Apparatu* ‘Einrichtung, Pracht’; *regio* eines Perserkönigs Milt. 7, 3, nicht eines spartanischen K.; *utebatur* zu M. 8, 3; *veste Medica* wie sie die Perser damals trugen; *quam — possent* ‘als hätten können’ zu Them. 4, 3; *ut* steht Eum. 5, 5; die an frugale Mahlzeiten gewöhnten Lacedämonier hätten die Schwelgerei der Perser nicht aushalten können.

3. *Aditum — conveniendi* Zutritt ‘zur Audienz’, der Gen. pleonastisch; *superbe respondebat* gab stolze Antworten, *crudeliter imp.* ertheilte grausame Befehle. — *in agro Troade* (z. M. 4, 2) im Gebiete von Troas, Landschaft in Aeolis an der NWKüste von Kleinasien.

4. *clava, κρυάλη*, ‘Rollbrief’; Ephoren u. Könige hatten runde Stäbe von gleicher Dicke, um welche für geheime Botschaften das in Streifen zerschnittene Schreibmaterial spiralförmig u. anschließend gewickelt wurde. Die beschriebenen u. wieder abgewickelten Streifen, welche hier unter *clava* verstanden werden, konnte alsdann nur der lesen welcher sie wieder um ein gleich starkes rundes Holz wickelte. Diese Art der Abfertigung geheimer Botschaften u. Befehle ist *mos ilorum*.

5. *commotus* Z. § 454. E. § 175 d) A.; *posse* im Fut. Sinn; *legibus* nach, Abl. causae Z. § 452. E. § 175; *eorum*, Lacedaemoniorum; *regi* dessen Stelle u. Rechte Paus. als Vormund des jungen Königs Pleistarchos hatte. *neque eo magis carebat* aber darum war er doch nicht mehr frei von, ‘aber darum blieb er doch ebensosehr im V.’ *rege* zu Milt. 7, 3.

6. *Est* ‘es giebt’ wird durch die Stellung gehoben, wie 4, 2. Con. 1, 2; *Hilōtae*, ἑλωται, ‘Heloten’; *quod H. vocatur* ohne Attraction (zu Milt. 4, 3), wie *quod* Cim. 3, 1. Con. 3, 3.

7. *harum — crimen* in Betreff dieser Dinge keine klare, offenbare Beschuldigung; *posset* ‘hätte k.’ — *suspitionibus* ‘nach Vermutungen’, ‘auf blossen Verdacht hin’. — *et*, welches hier wie Alc. 4, 3, 5, 3. Dion 2, 5. Eum. 4, 3, 6, 2. Ag. 3, 6. Dat. 6, 4 an einen negativen Satz einen positiven als Ergänzung anreicht, statt entgegen zu setzen ist fast gleich ‘sondern’.

4. Pausanias wird durch einen Brief an Artabazus der Verrätherei überführt, 469 v. Chr.

1. *Argilius* aus der Stadt Argilos in Thracien; *amore venerio* ‘auf unkeusche Weise’; constr. *cum Arg.* — *accepisset* ..

scriptum, quod nemo eorum redisset, qui super tali causa eodem missi erant, vincla epistolae laxavit signoque detracto cognovit, si pertulisset, sibi esse pereundum. Erant in eadem epistola, quae ad 2 ea pertinebant, quae inter regem Pausaniamque convenerant. Has ille litteras ephoris tradidit. Non est praetereunda gravitas Lacedaemoniorum hoc loco. Nam ne huius quidem indicio impulsus sunt, ut Pausaniam comprehenderent, neque prius vim adhibendam putaverunt, quam se ipse indicasset. Itaque huic indici, quid fieri vel- 3 lent, praeceperunt. Fanum Neptuni est Taenari, quod violari nefas putant Graeci. Eo ille index confugit in araque consedit. Hanc iuxta locum fecerunt sub terra, ex quo posset audiri, si quis quid loqueretur cum Argilio. Huc ex ephoris quidam descenderunt. Pau- 4 sanias, ut audivit Argilium confugisse in aram, perturbatus venit eo. Quem cum supplicem dei videret in ara sedentem, quaerit, causae quid sit tam repentini consilii. Huic ille, quid ex litteris comperisset, aperit. Modo magis Pausanias perturbatus orare coepit, ne 6 enuntiaret nec se meritum de illo optime proderet: quod si eam veniam sibi dedisset tantisque implicatum rebus sublevasset, magno ei praemio futurum. His rebus ephori cognitis satius putarunt in 5 urbe eum comprehendi. Quo cum essent profecti et Pausanias placato Argilio, ut putabat, Lacedaemonem reverteretur, in itinere, cum iam in eo esset, ut comprehenderetur, ex vultu cuiusdam ephori, qui eum admoneri cupiebat, insidias sibi fieri intellexit. Itaque paucis 2 ante gradibus, quam qui eum sequebantur, in aedem Minervae, quae Chalcoicoos vocatur, confugit. Hinc ne exire posset, statim ephori valvas eius aedis obstruxerunt tectumque sunt demoliti, quo celerius

vincla ep. laxavit bilden erst den Nachsatz. — *vinc(u)la* heisst d. Band, mit welchem der aus zwei mit Wachs inwendig bestrichenen Täfelchen bestehende Brief kreuzweis umwunden war; die beiden zusammengeknöteten Enden deckte das *signum*. — *in suspicionem mihi venit* 'ich schöpfe Verdacht'; *pertulisset* Conj. Fut. exacti.

2. *quae inter r. P. convenerant* 'worüber — überein gekommen waren'.

3. *gravitas* 'Bedächtigkeit'.

4. *in ara* im D. Acc., Z. § 489; *hanc iuxta* ungew. Stellung Z. § 324, vgl. Con. 2, 2 *hunc adversus*; Chabr. 3, 1 *quam ante*.

5. *sedentem*, s. Ar. 1, 3 *scribentem* Z. § 636. E. § 325; *causae quid* Z. § 432. E. § 145 c.

6. *Modo magis* 'nur noch mehr'; Paus. hatte gehofft durch die Mittheilungen des Argiliers von seinen Besorgnissen befreit zu werden. — *quod* in Vbdg. mit *si* verknüpft beide Sätze enger, hier begründend Z. § 342 'denn wenn'. — *veniam dedisset* zu Them. 10, 1.

5. Pausanias stirbt 468 v. Chr.

1. *satius* = melius; *comprehendi*, wie *admoneri cupiebat* 'gewarnt zu wissen wünschte', u. 4, 4 *violari* der Inf. Pass. für das deutsche Aktiv, wenn keine handelnde Person angegeben wird, vgl. *iubere* u. Z. § 609. E. § 292, 4. — *in eo esset ut* zu Milt. 7, 3.

2. *paucis ante gradibus* 'wenige Schritte früher', eine Zeitbestimmung, z. Z. § 476. E. § 197. — *Chalcoicoos* Χαλκοϊκοός, 'im ehernen Hause (Tempel) wohnend'; *quo* = *ut eo*.

3. *Dicitur* mit Acc. c. Inf. ungebrauchlich u. nicht nachzuzahlen; ebenso wenig *magno natu* (auch Timoth. 3, 1. Dat. 7, 1), wofür *grandis*, *maior natu*, *maximus natu* zu gebrauchen; *comperit* (Ind. als Bemerkung des Schriftstellers) müsste Conj. sein.

5. *Cuius mortui* — *oportere* 'als einige nach erfolgtem Tode sagten, sein Körper müsse'; *quo ii n. inferrentur*, wozu der *Καὶδῶας*, Cäadas, e. Erdschlund bei Sparta diene; gew. tradere wie Phoc.

- 3 sub divo interiret. Dicitur eo tempore matrem Pausaniae vixisse eamque iam magno natu, postquam de scelere filii comperit, in primis ad filium claudendum lapidem ad introitum aedis attulisse. Sic Pausanias magnam belli gloriam turpi morte maculavit. Hic cum semianimis de templo elatus esset, confestim animum efflavit. Cuius mortui corpus cum eodem nonnulli dicerent inferri oportere, quo ii, qui ad supplicium essent dati, displicuit pluribus, et procul ab eo loco infoderunt, quo erat mortuus. Inde posterius dei Delphici responso erutus atque eodem loco sepultus est, ubi vitam posuerat.

V. CIMON.

- Cimon, Miltiädis filius, Atheniensis, duro admodum initio usus est adolescentiae. Nam cum pater eius litem aestimatam populoolvere non potuisset ob eamque causam in vinclis publicis decessisset, Cimon eadem custodia tenebatur neque legibus Atheniensium emitti poterat, nisi pecuniam, qua pater multatus erat, solvisset. Habebat autem in matrimonio sororem germanam suam nomine Elpinicen, non magis amore quam more ductus. Namque Atheniensibus licet eodem patre natas uxores ducere. Huius coniugii cupidus Callias quidam, non tam generosus quam pecuniosus, qui magnas pecunias ex metallis fecerat, egit cum Cimone, ut eam sibi uxorem daret: id si impetrasset, se pro illo pecuniam soluturum. Is cum talem condicionem aspernaretur, Elpinice negavit se passuram Miltiadis progeniem in vinclis publicis interire, quoniam prohibere posset, seque Calliae nupturam, si ea, quae polliceretur, praestitisset. Tali modo custodia liberatus Cimon celeriter ad principatum pervenit. Habebat enimsatis eloquentiae, summam liberalitatem, magnam prudentiam cum iuris civilis tum rei militaris, quod cum patre a puero in exercitiis fuerat versatus. Itaque hic et populum urbanum in sua tenuit potestate et apud exercitum plurimum valuit auctoritate. Primum im-

4, 2. Ep. 4, 3; *displicuit pluribus* der Mehrzahl; *Delphici*, vgl. Lys. 3, 2, des Apollo; *responso* zu Milt. 1, 4.

V. CIMON.

1. Cimon wird, weil er eine seinem Vater auferlegte Geldstrafe nicht zahlen kann, ins Gefängniß geworfen, und durch seine Gattin befreit, 489 v. Chr.

1. *usus est* zu M. 8, 3; *pater M. 7, 6, ib. litem aestimatam* die zuerkannte Strafsumme, vgl. Milt. 7, 6. — *eadem custodia* 'in', zu Milt. 4, 4; *legibus* wie Paus. 3, 5; *solvisset* zu Milt. 1, 2, weil in *poterat* Fut. Bdtg. liegt; vgl. § 3 *impetrasset*.

2. *germanam* 'leiblich', meist von Geschwistern, welche Vater u. Mutter ge-

meinschaftlich haben. — *non magis quam* hebt das zweite Glied nachdrücklich, wie Milt. 2, 2; beachte den Gleichklang, Paronomasie, in *amore - morte*; *natas* 'Schwestern von'; *uxores* 'zu Fr.'

3. *Huius*, Elpinices, 'mit dieser'; *non tam - quam*, nicht sowohl - als vielmehr; *pecunias* Geldsummen; zu *soluturum* ergänze *promisit* aus *egit*.

4. *condicionem* Vorschlag; *negavit* zu Them. 6, 2 u. ergänze daraus *dixit* zu *seque* . . ., vgl. Paus. 3, 7.

2. Cimon ist glücklich auf seinen Kriegszügen gegen die Thracier, siegt b. Mycale, schwächt Scyros u. Thasos.

1. *prudentiam iuris civilis* Kenntniss im Rechte seines Staates; *a puero* Z. § 304. E. § 202, 1; *plurimum valuit* genoss das höchste . . .

perator apud flumen Strymōna magnas copias Thracum fugavit, oppidum Amphipōlim constituit eoque X milia Atheniensium in coloniam misit. Idem iterum apud Mycalen Cypriorum et Phoenicum ducentarum navium classem devictam cepit eodemque die pari fortuna in terra usus est: namque hostium navibus captis statim ex classe copias suas eduxit, barbarorumque maximam vim uno concursu prostravit. Qua victoria magna praeda potitus cum domum reverteretur, quod iam nonnullae insulae propter acerbitatem imperii defecerant, bene animatas confirmavit, alienatas ad officium redire coegit. Scyrum, quam eo tempore Dolōpes incolebant, quod contumacius se gesserant, vacuefecit, sessores veteres urbe insulaque eiecit, agros civibus divisit. Thasios opulentia fretos suo adventu fregit. His ex manubiis arx Athenarum, qua ad meridiem vergit, est ornata. Quibus rebus cum unus in civitate maxime floreret, incidit in eandem invidiam, quam pater suus ceterique Atheniensium principes. Nam testarum suffragiis, quod illi *δοτραπεισμὸν* vocant, X annorum exilio multatus est. Cuius facti celerius Athenienses quam ipsum paenituit. Nam cum ille animo forti invidiae ingratorum civium cessisset, bellumque Lacedaemonii Atheniensibus indixissent, confestim notae eius virtutis desiderium consecutum est. Itaque post annum quintum, quam expulsus erat, in patriam revocatus est. Ille, quod hospitio Lacedaemoniorum utebatur, satius existimans contendere Lacedaemōnem, sua sponte est profectus pacemque inter duas potentissimas civitates conciliavit. Post neque ita multo Cyprum cum ducentis navibus imperator missus, cum eius maiorem partem insulae devicisset, in morbum implicatus in oppido Citio est mortuus.

2. *Primum* verb. mit *fugavit*; *imperator* als F.; *Strymona* zu Milt. 4, 2. — [*constituit*: erst 439 wurde Amphipolis gegründet; *Mycalen*: nicht Cimon sondern Leotychides siegt hier 479. — Cimon schlägt 469 am Eurymedon die Perser; Scyros wurde gleich nach dem Feldzuge in Thracien erobert, Thasos leistete aber von 467—465 Widerstand.] — *in coloniam* zu einer C., 'als Colonisten'. — *Cypriorum et Phoenicum* im Dienste d. Perser; *devictam cepit* z. M. 4, 2 *abreptos*.

3. *barbarorum* zu Milt. 7, 1.

4. *Qua* zu Milt. 1, 2; im D. tritt *cum* voran; *quod* — *defecerant* gehört zum Nachsatze; die Athener missbrauchten ihre Hegemonie u. behandelten ihre Bundesgenossen wie Unterworfenen.

5. *contumacius* sie hatten die für Seeraub ihnen aufgelegte Busse nicht bezahlt. — *sessores* Einwohner, so nur hier; *civibus, n. suis*; *vacuefecit* — *eciecit* — *divisit*, Asyndeton, um die rasche Folge der Handlungen hervorzuheben. — *his ex m.* aus all diesen Kriegen. — *qua* z. M. 3, 1; *ornata* vgl. Di. 9, 2. Them. 2, 3.

3. Cimon, durch den Ostrakismus verbannt, 463, wird nach fünf Jahren zurückgerufen, 468, u. vermittelt Frieden zwischen Athen. u. Sparta, 450; er stirbt vor Citium auf Cypern, 449 v. Chr.

1. *rebus* Thaten; *unus* — *maxime* wie Milt. 1, 1. Dion 2, 1; vor *quam* ist in weggelassen, weil die Präposition u. das Verbum (*incidit*) bei dem Demonstrativ u. Relativ dieselben sind, Z. § 778. — *suus* wie Milt. 1, 1; *principes* zu Them. 8, 3; *testarum suffragiis* zu Them. 8, 1; *quod*, wofür man *quem* erwartet, bezieht sich ganz im Allg. auf den vorhergehenden Begriff, nicht auf ein einzelnes Wort. Z. § 371; *illi* wie Con. 3, 3.

2. *paenituit* thatleid; *virtutis* Tüchtigkeit.

3. *expulsus erat* zu Ar. 3, 3; *sua sponte* wie Paus. 3, 1; *satius* z. Paus. 5, 1.

4. *Post neque ita multo n. post* nachher u. zwar nicht sehr lange z. Paus. 3, 1 u. 5, 2; *implicatus* von Krankheit, wie Ag. 8, 6; sonst *implicatus* Paus. 4, 6. Dion 1, 1. — *in oppido C.* 'bei'.

- 4 Hunc Athenienses non solum in bello, sed etiam in pace diu desideraverunt. Fuit enim tanta liberalitate, cum compluribus locis praedia hortosque haberet, ut numquam in eis custodem imposuerit fructus servandi gratia, ne quis impediretur, quo minus eius rebus, 2 quibus quisque vellet, frueretur. Semper eum pedissequi cum nummis sunt secuti, ut, si quis opis eius indigeret, haberet, quod statim daret, ne differendo videretur negare. Saepe, cum aliquem offensum fortuito videret minus bene vestitum, suum amiculum dedit. 3 Cotidie sic cena ei coquebatur, ut, quos invocatos vidisset in foro, omnis devocaret; quod facere nullum diem praetermittebat. Nulli fides eius, nulli opera, nulli res familiaris defuit; multos locupletavit; complures pauperes mortuos, qui, unde efferrentur, non reliquissent, 4 suo sumptu extulit. Sic se gerendo, minime est mirandum, si et vita eius fuit secura et mors acerba.

VI. LYSANDER.

- Lysander Lacedaemonius magnam reliquit sui famam, magis felicitate quam virtute partam. Atheniensis enim sexto et vicesimo 2 anno bellum gerentes confecisse apparet, neque, id qua ratione consecutus sit, latet. Non enim virtute sui exercitus, sed immodestia factum est adversariorum, qui, quod dicto audientes imperatoribus suis non erant, dispalati in agris relictis navibus, in hostium vene- 3 runt potestatem. Quo facto Athenienses se Lacedaemoniis dederunt. Hac victoria Lysander elatus, cum antea semper factiosus audaxque fuisset, sic sibi indulisit, ut eius opera in maximum odium Graeciae 4 Lacedaemonii pervenerint. Nam cum hanc causam Lacedaemonii dictitassent sibi esse belli, ut Atheniensium impotentem dominatio-

4. Cimon's Freigebigkeit.

1. *Fuit* zu Milt. 2, 3; *F. enim* vgl. Ep. 7, 1 *Erat enim*; verb. *tanta liberalitate, ut, cum* — wie Milt. 6, 3. Di. 4, 4; *in eis* in denselben; *imposuerit* regiert so den Dativ. — *quibus quisque vellet* jeder nach Belieben, der Conj. bez. die Wiederholung.

2. *haberet quod - daret* etwas zu geben; *offensum fortuito* den er zufällig traf. -- *videret* von einer wiederholten Handlung, wo meistens der Ind. steht, Z. § 569. E. § 240. 266.

3. *invocatos, non vocatos; qui - vidisset* und unten *reliquissent* bez. die Beschaffenheit, Z. § 558. E. § 279, 3; zu Milt. 3, 2. — *devocaret* (vom Markte) zu sich (rief) lud; für *nullum diem* erwartet man *nullo die*, oder *nullum diem pr. quin faceret*, welche beiden Constructionen hier verschmolzen sind. — *nulli - nulli - nulli* (Anaphora) hebt die einzelnen Glieder; *fides* Schutz; *unde efferrentur* z. Ar. 3, 2; *extulit* liess begraben.

4. *Sic se gerendo* bei einem solchen Betragen, Abl. causae, wobei Cimon Subject sein sollte. — *si* wie Con. 3, 1; *acerba* schmerzlich.

VI. LYSANDER.

1. Lysander besiegt die Athener bei Aegospotamoi 405, und zeigt sich herschsüchtig.

1. *Atheniensis* Acc. pl. zu Milt. 4, 1. — *sexto et v. anno*, richtiger, 405, seit Beginn des Krieges 431, im 27. J. — *confecisse n. Lysandrum*, völlig aufreiben.

2. *sui* im directen Ggs. zu *adversariorum*; *immodestia* Zuchtlosigkeit. — *dicto audientes* auf's Wort gehorsam, Abl. causae; *quo facto* zu Paus. 2, 6.

3. *antea* 'schon vorher'; *sic sibi indulisit* 'nahm sich soviel heraus'; *eius opera* 'durch s. Schuld', 'durch ihn', Z. § 455 Anm. E. § 176. — *pervenerint* zu Milt. 5, 5.

nem refringerent, postquam apud Aegos flumen Lysander classis hostium est potitus, nihil aliud molitus est, quam ut omnes civitates in sua teneret potestate, cum id se Lacedaemoniorum causa facere simularet. Namque undique, qui Atheniensium rebus studuissent, 5 eiectionis, decem elegerat in unaquaque civitate, quibus summum imperium potestatemque omnium rerum committeret. Horum in numerum nemo admittebatur, nisi qui aut eius hospitio contineretur aut se illius fore proprium fide confirmarat. Ita decemvirali potestate in omnibus urbibus constituta ipsius nutu omnia gerebantur. Cuius de crudelitate ac perfidia satis est unam rem exempli gratia proferre, ne de eodem plura enumerando defatigemus lectores. Victor 2 ex Asia cum reverteretur Thasumque divertisset, quod ea civitas praecipua fuerat fide erga Athenienses, proinde ac si non iidem firmissimi solerent esse amici, qui constantes fuissent inimici, pervertere eam concupivit. Vidit autem, nisi in eo occultasset voluntatem, futurum, 3 ut Thasii dilaberentur consulerentque rebus suis. Itaque hi decemviralem illam potestatem ab illo constitutam sustulerunt. Quo dolore incensus iniit consilia reges Lacedaemoniorum tollere. Sed sentiebat id se sine ope deorum facere non posse, quod Lacedaemonii omnia ad oracula referre consueverant. Primum Delphicum 2 corrumpere est conatus. Cum id non potuisset, Dodonam adortus est. Hinc quoque repulsus dixit se vota suscepisse, quae

4. *cum obgleich; impotentem maassos; postquam* gehört zum Nachsatze. — *Aegos flumen*, Ἀγὸς ποταμός, Ziegenfluss, im O. der thrakischen Chersones; *classis*, der Gen. bei *potiri*, ausser in *rerum potiri*, ist nicht nachzuahmen; *quam* zu Ar. 2, 2.

5. Verb. *undique* (d. i. aus allen Staaten) *eiectionis* (eis) qui —; *decem* wie Them. 10, 3; *quibus* — *committeret* bez. den Zweck. — *eius hospitio contineretur* 'zu seiner Gastfreundschaft gehörte', zum Conj. vgl. Cim. 4, 3; *confirmarat* ist als vorher abgeschlossene Thatsache gefasst, während *hosp.* — *contineretur* fort dauert; *fide* eidlich.

2. Lysanders Grausamkeit gegen die Thasier.

1. *ipsius*, Lysandri.

2. *Victor* nachdrückl. vorangestellt, wie Milt. 4, 1; verb. *concupivit*, *quod ea civitas* . . .; *fide fuerat* zu Milt. 2, 3. Die Thasier waren seit 465, wo sie sich als *constantes inimici* der Athenienser gezeigt hatten, s. Cim. 2, 2, den Athenern treu gewesen; vernichten wollte Lysander jedoch nur die Demokraten, welche es immer mit Athen hielten.

3. *voluntatem* Absicht; *futurum*, ut wie Dat. 6, 3. Z. § 594; *rebus* 'Wohl'.

Hier fehlt etwa: Er berief daher die Thasier in den Tempel des Herakles zusammen u. versprach alle zu schonen. Als er sie so sicher gemacht hatte, überfiel er sie nach einigen Tagen und machte seine Gegner (die demokratisch gesinnten) nieder. Da noch ähnliche Klagen aus den übrigen Staaten laut wurden, beschlossen die Lacedämonier seiner Willkürherrschaft ein Ende zu machen.

3. Um die Königswürde in Sparta abzuschaffen, versucht Lysander die Orakel zu bestechen, wird angeklagt u. freigesprochen; fällt bei Haliartos 395 v. Chr.

1. *Hi*, Lacedaemonii; *suam* die im Namen der Lacedämonier eingesetzt war. — *quo dolore* von Unwillen hierüber; *iniit consilia* fasste Pl. = beschloss, weshalb mit Inf. statt mit dem Gen. Gerund. wie Han. 13, 4. Z. § 598. E. 334, 1. — *reges* = regia potestate § 5.

2. *Delphicum*, oraculum; *adortus est* 'machte sich an', 'versuchte es mit'. — *quae* — *solveret* 'die er erfüllen müsse'; Juppiter Hammon hatte auf einer Oase zwischen Cyrenaika u. Aegypten Tempel u. Orakel.

3. *Hac spe* zu Milt. 4, 4; *fefellerunt* dem Sinne nach: 'er sah, fand sich

- Iovi Hammōni solveret, existimans se Afros facilius corrupturum.
- 3 Hac spe cum profectus esset in Africam, multum eum antistites Iovis fefellerunt. Nam non solum corrumpi non potuerunt, sed etiam legatos Lacedaemōnem miserunt, qui Lysandrum accusarent, quod
- 4 sacerdotes fani corrumpere conatus esset. Accusatus hoc crimine iudicumque absolutus sententiis, Orchomeniis missus subsidio occi-
- 5 sus est a Thebānis apud Haliartum. Quam vere de eo foret iudicatum, oratio indicio fuit, quae post mortem in domo eius reperta est, in qua suadet Lacedaemoniis, ut regia potestate dissoluta ex omnibus dux deligatur ad bellum gerendum, sed scripta, ut deum videretur congruere sententiae, quam ille se habiturum pecunia fidens non dubitabat. Hanc ei scripsisse Cleon Halicarnasius dicitur.
- 4 Atque hoc loco non est praetereundum factum Pharnabazi, satrapis regii. Nam cum Lysander praefectus classis in bello multa crudeliter avareque fecisset deque his rebus suspicaretur ad cives suos esse perlatum, petiit a Pharnabazo, ut ad ephōros sibi testimonium daret, quanta sanctitate bellum gessisset sociosque tractasset, deque ea re accurate scriberet: magnam enim eius auctoritatem
- 2 in ea re futuram. Huic ille liberaliter pollicetur; librum grandem verbis multis conscripsit, in quibus summis eum fert laudibus. Quem cum legisset probassetque, dum signatur, alterum pari magnitudine, tanta similitudine, ut discerni non posset, signatum subiecit, in quo
- 3 accuratissime eius avaritiam perfidiamque accusarat. Hunc Lysander, domum cum redisset, postquam de suis rebus gestis apud maximum magistratum, quae voluerat, dixerat, testimonii loco librum a Pharnabazo datum tradidit. Hunc summoto Lysandro cum ephori cognoscent, ipsi legendum dederunt. Ita ille imprudens ipse suus fuit accusator.

VII. ALCIBIADES.

Alcibiades, Clinīae filius, Atheniensis. In hoc, quid natura efficere possit, videtur experta. Constat enim inter omnes, qui de eo

sehr getäuscht' in; *qui* — *accusarent* zu Milt. 1, 2.

4. *hoc crimine* zu Them. 8, 3.

5. *quam vere*, ironisch: wie falsch! — *foret* zu Eum. 12, 1; *dux* ein F.; *in domo eius* Z. § 400; *indicio fuit* wie Tim. 2, 3; *scripta, ut*, 'so dass'. — *deum* = deorum; *dubitabat* mit Inf. zu Milt. 3, 6.

4. Wie sich Lysander von Pharnabazus täuschen liess, 403 v. Chr.

1. *Pharnabazi*, Satrap des Perserkönigs (*regis* zu Milt. 7, 3) von Phrygien am Hellespont; *satrapis*, Gen. 3. decl., geht sonst nach der 1. satrapes, ae Paus. 1, 2. Alc. 10, 3. Cpn. 2, 1. — *deque his rebus* verb. mit *perlatum*; *ephoros* z. Them. 7, 1; *sancitū* 'Unsträflichkeit', 'Uneignennützigkeit'.

2. *liberaliter* 'bereitwillig'; *fert* gew. *effert* Alc. 11, 1. — *legisset* Lysander, *subiecit* schob unter, Pharnabazus, vgl. Them. 5, 1; *signatum* Supinum.

3. *postquam* — *dixerat*, ungewöhnl. statt des Perf. zu Han. 7, 4. — *maximum* (wie Eu. 10, 3, gew. *summum*) *magistratum*, die Ephoren wie Them. 7, 4. — *loco* 'als'; *imprudens* 'ohne sein Wissen'. — *suus* Z. § 424, durch die Stellg. hervorgehoben.

VII. ALCIBIADES.

1. Charakter des Alcibiades.

1. *Alcib.* — *Atheniensis* zu Them. 1, 1. — Verb. *In hoc nat. videtur exp., quid efficere p.* — *possit* statt des gebräuchlicheren *posset*, Z. § 514. E. § 235,

memoriae prodiderunt, nihil illo fuisse excellentius vel in vitiis vel in virtutibus. Natus in amplissima civitate summo genere, omnium 2 aetatis suae multo formosissimus, ad omnes res aptus consilii que plenus (namque imperator fuit summus et mari et terra; disertus, ut in primis dicendo valeret, quod tanta erat commendatio oris atque orationis, ut nemo ei posset resistere); dives; cum tempus posceret, 3 laboriosus, patiens; liberalis, splendidus non minus in vita quam victu; affabilis, blandus, temporibus callidissime serviens, idem, simulac se remiserat neque causa suberat, quare animi laborem perferret, luxuriosus, dissolutus, libidinosus, intemperans reperiebatur, ut omnes admirarentur in uno homine tantam esse dissimilitudinem tamque diversam naturam; educatus est in domo Pericli (privignus 2 enim eius fuisse dicitur), eruditus a Socrate; socerum habuit Hippocleum, omnium Graeca lingua loquentium ditissimum: ut, si ipse fingere vellet, neque plura bona comminisci neque maiora posset consequi, quam vel natura vel fortuna tribueret. || Ineunte adolescentia 2 amatus est a multis amore Graecorum, in eis Socrate; de quo mentionem facit Plato in Symposio. Namque eum induxit commemorantem se pernoctasse cum Socrate neque aliter ab eo surrexisse, ac filius a parente debuerit. Posteaquam robustior est factus, non minus 3 multos amavit; in quorum amore, quoad licitum est otioso, multa delicate iocoseque fecit, quae referremus, nisi maiora potiora haberemus. ||

Bello Peloponnesio huius consilio atque auctoritate Athenienses 3 bellum Syracusanis indixerunt; ad quod gerendum ipse dux delectus

3, weil der Gedanke allgemein u. auch noch für die Zeit des Schreibenden gültig ist; *vel — vel* 'sei es dass — oder'.

2. *Natus*. und alle folgenden Adj. sind Praedicata zu *idem* in § 4: 'war er dagegen', wonach seine schlechten Eigenschaften aufgezählt werden. — *amplus* 'angesehen'; *namque* erklärt *ad omnes res aptus c. pl.* — *et m. et t.* wie Them. 2, 4; *dicendo* durch, im Reden, 'als Redner'; *commendatio* das Empfehlende, 'Einnehmende'; *oris* 'Organ' bez. Stimme u. Vortrag, *orationis* 'Rede' nach Inhalt u. Form.

3. *dives*, er hatte wie Dion 1, 2 *magnas divitias a patre relictas*; *cum — posceret* 'so oft', wie Cim. 4, 2. Dat. 8, 4. Timol. 4, 3; *patiens* 'ausdauernd'. — *vita* im Leben übht., *victu* n. in, zu Dion 1, 3, in Lebensbedürfnissen.

4. *simulac se remiserat* 'so oft er sich hatte gehn lassen', das Plusqupf. von e. wiederholten Handlung Z. § 507, 6. — *quare — perferret* zu Milt. 3, 2; *dissolutus* 'liederlich, ausschweifend'.

2. Jugend des Alcibiades.

1. *in domo* zu Lys. 3, 5; *Pericli* zu Them. 1, 1; *Graeca lingua loquentes*

zu Milt. 3, 2. — *Pericles* war nicht Stiefvater des Alcib., sondern des P. Mutter u. des A. Grossvater waren Geschwister. — *ut* folgert aus alle den bisher erwähnten Gütern, welche Geburt u. Glück ihm verliehn. — *fingere*, n. *bona*, sich ausdenken; *vellet — posset* hätte wollen — können, ist im Lat. lebhaft in die Gegenwart gerückt, zu Att. 9, 4.

2. *amore* Gr. z. Praef. 4; *Socrate* ohne Präp. ungew., wie 1, 3; *de quo* = de qua re. — *neque aliter — ac* z. Them. 6, 3, 'ganz so — wie; *debuerit*, wie *debebat*, zu Att. 9, 4.

3. *robustior* von dem, welcher ins Mannesalter getreten; *quoad licitum est* (Präs. *licet*) *otioso* begründet *multa*, soweit ein Müßiggänger, wie er damals war, sich gestatten durfte — doch ist die Stelle noch nicht geheilt.

3. Alcibiades beredet die Athener zu einem Feldzuge gegen Syrakus; wird der Hermenverstümmelung verdächtig, 415 v. Chr.

1. *consilio et auct.* 'auf', Abl. *causae*; *dati*, n. *sunt* aus *est*. — *Nicias*, Nicias, lat. Nominativendung.

- 2 est, duo praeterea collegae dati, Nicia et Lamachus. Id cum appareretur, priusquam classis exiret, accidit, ut una nocte omnes Hermæ, qui in oppido erant Athenis, deicerentur praeter unum, qui ante ianuam erat Andocidi. Itaque ille postea Mercurius Andocidis
 3 vocitatus est. Hoc cum appareret non sine magna multorum consensione esse factum, quæ non ad privatam, sed publicam rem pertineret, magnus multitudini timor est iniectus, ne qua repentina vis
 4 in civitate existeret, quæ libertatem opprimeret populi. Hoc maxime convenire in Alcibiadem videbatur, quod et potentior et maior quam privatus existimabatur. Multos enim liberalitate devinxerat, plures
 5 etiam opera forensi suos reddiderat. Qua re fiebat, ut omnium oculos, quotiescumque in publicum prodisset, ad se converteret neque ei par quisquam in civitate poneretur. Itaque non solum spem in eo habebant maximam, sed etiam timorem, quod et obesse plurimum
 6 et prodesse poterat. Aspergebatur etiam infamia, quod in domo sua facere mysteria dicebatur; quod nefas erat more Atheniensium, idque non ad religionem, sed ad coniurationem pertinere existimabatur. Hoc crimine in contione ab inimicis compehnebatur. Sed instabat
 4 tempus ad bellum proficiscendi. Id ille intuens neque ignorans civium suorum consuetudinem postulabat, si quid de se agi vellent, potius de praesente quaestio haberetur, quam absens invidiæ crimine accusaretur. Inimici vero eius quiescendum in praesenti, quia noceri non posse intellegebant, et illud tempus exspectandum decreverunt, quo exisset, ut absentem aggredierentur; itaque fecerunt.
 3 Nam postquam in Siciliam eum pervenisse crediderunt, absentem,

2. *Id* (n. bellum) cum appareretur, als hierzu gerüstet wurde; verb. accidit, ut, priusquam cl. exiret, una . . . Hermæ, 'Epuai, 'Epuθia, Säulen mit d. Kopfe des Hermes (Mercurius). — Andocidi, Gen. wie gleich darauf Andocidis, zu Them. 1, 1.

3. *quæ* — *pertineret*, Ansicht der Menge; *ad* im scharfen Ggs. wiederholt, wie § 6. Cim. 4, 1 in. — *vis* 'Gewaltthat', (od. concret: 'ein Machthaber'). — *repentina*, lat. Adj. bes. der Zeit werden im D. oft durch ein Adv. übersetzt; *existeret*, nach den Verben des Fürchtens wird der Futurbegriff nicht ausgedrückt.

4. *Hoc*, solch' eine Verschwörung gegen die Freiheit. — *opera forensi* durch s. Thätigkeit auf dem Markte, bes. Beistand vor Gericht u. in Volksversammlungen. — *suos* zu s. Anhängern.

5. *in publicum* öffentlich, vgl. 4, 5; *prodisset* zu Cim. 2, 4. — *in eo habebant* hegten in Betreff seiner, passt eigentl. nur zu *spem*, weniger zu *timorem*; vgl. Thras. 4, 1 *amor non vis expresserat*. Han. 8, 2. Eum. 8, 2. (Zeugma.)

6. *Aspergebatur* er wurde (bespritzt, befleckt) getroffen von; *in domo*

sua zu Lys. 3, 5; *mysteria* geheime Gottesdienste sollten hier zu politischen Versammlungen (vgl. § 3) benutzt sein. — *id* die sog. Mysterienfeier 'stehe in Beziehung, hänge zusammen mit'.

4. Alcibiades wird angeklagt u. aus Sicilien zurückberufen, entkommt aber nach Sparta.

1. *Hoc crimine*, zu Milt. 8, 1, bezieht sich auf die Cap. 3 angeführten Religionsfrevel. — *in contione* man stellte ihn nur in einer Volksversammlung zur Rede, um ihn erst später in s. Abwesenheit anzuklagen. — *neque ignorans* sehr wohl kennend, die Verneinung einer Negation giebt eine verstärkte Bejahung, Litotes. — *consuetudinem*, vgl. § 4. Milt. 8. Them. 8, 1. — *postulabat* — *haberetur*, ohne ut, zu Milt. 1, 4. Z. § 624. E. § 258, 5. — *invidiæ crimine* auf e. Beschuldigung des Neides, 'seiner Neider', vgl. Them. 8, 3.

2. *in praesenti* unter den gegenwärtigen Umständen, zu Milt. 7, 6. 5, 1; *itaque*, et ita, wie Ar. 1, 1; *exisset* vgl. Milt. 1, 3. 4, 5, der Futurbegriff liegt in *exspectare*.

quod sacra violasset, reum fecerunt. Qua de re cum ei nuntius a magistratu in Siciliam missus esset, ut domum ad causam dicendam rediret, essetque in magna spe provinciae bene administrandae, non parere noluit et in trierem, quae ad eum erat deportandum missa, ascendit. Hac Thurios in Italiam pervectus, multa secum reputans de immoderata civium suorum licentia crudelitatemque erga nobiles, utilissimum ratus impendentem evitare tempestatem clam se ab custodibus subduxit et inde primum Elidem, dein Thebas venit. Postquam autem se capitis damnatum bonis publicatis audivit et, id quod usu venerat, Eumolpidas sacerdotes a populo coactos, ut se devoverent, eiusque devotionis quo testatior esset memoria, exemplum in pila lapidea incisum esse positum in publico, Lacedaemonem demigravit. Ibi, ut ipse praedicare consuevit, non adversus patriam, sed inimicos suos bellum gessit, quod eidem hostes essent civitati: nam cum intellexerent se plurimum prodesse posse rei publicae, ex ea eiecisse plusque irae suae quam utilitati communi paruisse. Itaque huius consilio Lacedaemonii cum Perse rege amicitiam fecerunt, dein Decelæam in Attica munierunt praesidioque ibi perpetuo posito in obsidione Athenas tenuerunt. Eiusdem opera Ioniam a societate averterunt Atheniensium. Quo facto multo superiores bello esse coeperunt. Neque vero his rebus tam amici Alcibiadi sunt facti quam timore ab eo alienati. Nam cum acerrimi viri praestantem prudentiam in omnibus rebus cognoscerent, pertimuerunt, ne caritate patriae ductus aliquando ab ipsis descisceret et cum suis in gratiam rediret. Itaque tempus eius interficiendi quaerere instituerunt. Id Alcibiades diutius celari non potuit. Erat enim ea sagacitate, ut decipi non posset, praesertim cum animum attendisset ad cavendum. Itaque ad Tissaphernem, praefectum regis Darii, se contulit. Cuius

3. *sacra* = mysteria, vgl. 3, 6; *magistratu* zu Them. 7, 4; *causam dicere* zu Phoc. 3, 3; *provinciae* Auftrag. — *non parere noluit* doch wollte er nicht ungehorsam sein, zu § 1; *trieris*, τριήρης, trierem.

4. *erga* in feindl. Sinne, wie Dat. 10, 3, nicht nachzuahmen, auch ohne Part. (exhibita z. B.) mit crudelitate eng zu verb. — *Elidem*, vielmehr nach *Cyllene* in der Landschaft Elis. — *ratus* vgl. Att. 2, 2; *ab c.* weil *subduxit* ein V. des Befreiens.

5. *b. publ.* mit, unter Confiscation . . ; *usu* ältere Dativform: 'was wirklich geschehn war, dass', wobei sich *id quod* nicht auf ein einzelnes Wort, sondern auf den ganzen vorhergeh. Gedanken bezieht, zu Timol. 1, 2. — *Eumolpidas*, Nachkommen des Eumolpos, welcher die Eleusinischen Mysterien gestiftet haben soll; sie besorgten daher grade die Gottesdienste, deren Entweißung dem Alc. schuld gegeben wurde. — *exemplum* Abschrift; verb. *esse positum*.

6. (*adversus*) *inimicos* nicht nachzuahmen. — *praedicare* laut verkünden; *essent* als Gedanken des Alc. wie das Folg. — *se*, Alcibiadem; *cum* 'obgleich'; *eiecisse*, eos se.

7. *Perse rege*, Darius Nothus 424—405, zu Them. 8, 2. — *in obsidione* in Belagerungszustand; *tenuerunt* statt *tenebant* wegen der vorausgeh. Perf. und perpetuo. — *Eiusdem opera* ebenfalls durch ihn, zu Ar. 2, 1 u. zu Lys. 1, 3; *Quo facto*, zu Lys. 1, 2; Paus. 2, 6.

5. Alcibiades begiebt sich, um den Nachstellungen in Sparta zu entgehn, zum Tissaphernes, 411; die Athener rufen ihn zurück und übergeben ihm ein Commando 408 v. Chr.

1. *Neque vero* (*neque tamen, neque enim*) dienen meist zur Anknüpfung statt non vero —; *aliquando* zu Di. 4, 1; *tempus* günstige Gelegenheit, wie Pelo 2, 2.

2. *Id* für *de eo*. — *Erat* zu Milt. 2, 2; *praesertim cum* zumal wenn. —

- cum in intimam amicitiam pervenisset et Atheniensium male gestis in Sicilia rebus opes senescere, contra Lacedaemoniorum crescere videret, initio cum Pisandro praetore, qui apud Samum exercitum habebat, per internuntios colloquitur et de reditu suo facit mentionem. Erat enim eodem, quo Alcibiades, sensu, populi potentiae non amicus et optimatum fautor. Ab hoc destitutus primum per Thrasybulum, Lÿci filium, ab exercitu recipitur praetorque fit apud Samum; post suffragante Theramene populi scito restituitur parique absens imperio praeficitur simul cum Thrasybulo et Theramene. Horum in imperio tanta commutatio rerum facta est, ut Lacedaemonii, qui paulo ante victores vigerant, perterriti pacem peterent. Victi enim erant quinque proeliis terrestribus, tribus navalibus, in quibus ducentas naves triremes amiserant, quae captae in hostium venerant potestatem. Alcibiades simul cum collegis receperat Ioniam, Hellespontum, multas praeterea urbes Graecas, quae in ora sitae sunt Thraciae, quarum expugnarent complures, in his Byzantium, neque minus multas consilio ad amicitiam adiunxerat, quod in captos clementia fuerant usi. Ita praeda onusti, locupletato exercitu, maximis rebus gestis Athenas venerunt. His cum obviam universa civitas in Piraeum descendisset, tanta fuit omnium expectatio visendi Alcibiadis, ut ad eius triremem vulgus conflueret, proinde ac si solus advenisset. Sic enim populo erat persuasum, et adversas superiores et praesentes secundas res accidisse eius opera. Itaque et Siciliae amissum et Lacedaemoniorum victorias culpaе suae tribuebant, quod talem virum e civitate expulissent. Neque id sine causa arbitrari videbantur. Nam postquam exercitui praeesse coeperat, neque terra neque mari hostes pares esse potuerant. Hic ut e navi egressus est, quamquam Theramenes et Thrasybulus eisdem rebus praefuerant simulque venerant in Piraeum, tamen unum omnes illum prosequabantur, et, id quod numquam antea usu venerat nisi Olympiae victoribus, coronis laureis taeniisque vulgo donabatur. Ille lacrimans

Tissaphernes war Statthalter in Lydien u. Carien.

3. Verb. *Atheniensium* - opes, wovon auch *Lacedaemoniorum* abhängt; das deutsche 'die' darf im L. nicht übersetzt werden, Z. § 767. E. § 222; *amicus* adj. mit *non* verbunden, wiewol dem fautor gleichgestellt.

4. *per* durch Vermittlung; *suffragante Th.* zu Ag. 1, 5; *pari-imperio*, Abl., mit gleicher Machtstellung, n. als *praetor* (zu Milt. 4, 4), wird er zum Feldherrn gemacht des Heeres bei Samos, *praeficitur*, n. exercitui; vgl. 6, 3.

5. in 'während', wie Paus. 2, 6. — *victores vigerant* als Sieger mächtig gewesen waren.

6. *consilio*, wie Them. 4, 5; *neque minus multas* ebensoviel, wie Them. 6, 1. Cim. 1, 2.

7. *locupletato-gestis* zwei Abl. Abs. stehn gewöhnl. ohne et neben einander.

6. Alcibiades wird ehrenvoll nach Athen zurückgerufen und in seine alten Rechte wieder eingesetzt.

1. *Piraeum*, zu Them. 6, 1.

2. *Sic enim populo erat persuasum* davon war d. V. überzeugt; *opera* zu 4, 7. — *amissum* Verbalsubstantiv, nur hier in der ganzen Latinität; *videbantur* iamtum; *coeperat*, Plusquampf., weil auch im Hauptsatze das Plusqpf. steht.

3. *id quod* zu 4, 5; *victoribus*, bei ihrer Heimkehr; *Olympiae* zu praef. 5. Milt. 6, 2. — *talem*, hand.; *reminisci* [wol -scens wie Con. 3, 11], historischer Infinitiv, Z. § 399. E. §. 23, 7, 2.

4. *astu*, zu Them. 4, 1; *verba f.* wie Milt. 7, 6; *quin qui n* on Z. § 538;

talem benevolentiam civium suorum accipiebat; reminisci pristini temporis acerbiter. Postquam in astu venit, contione advocata sic verba fecit, ut nemo tam ferus fuerit, quin eius casu illacrimarit inimicumque iis se ostenderit, quorum opera patria pulsus fuerat, proinde ac si alius populus, non ille ipse, qui tum flebat, eum sacrilegii damnasset. Restituta ergo huic sunt publice bona, eidemque illi Eumolpidae sacerdotes rursus resacrare sunt coacti, qui eum devoverant, pilaeque illae, in quibus devotio fuerat scripta, in mare praecipitatae.

Haec Alcibiadi laetitia non nimis fuit diuturna. Nam cum ei omnes essent honores decreti totaque res publica domi bellicue tradita, ut unius arbitrio gereretur, et ipse postulasset, ut duo sibi collegae darentur, Thrasybulus et Adimantus, neque id negatum esset, classe in Asiam profectus, quod apud Cymen minus ex sententia rem gesserat, in invidiam recidit. Nihil enim eum non efficere posse ducebant. Ex quo fiebat, ut omnia minus prospere gesta culpae tribuerent, cum aut eum neglegenter aut malitiose fecisse loquerentur; sicut tum accidit. Nam corruptum a rege capere Cymen noluisse arguebant. Itaque huic maxime putamus malo fuisse nimiam opinionem ingenii atque virtutis. Timebatur enim non minus quam diligebatur, ne secunda fortuna magnisque opibus elatus tyrannidem concupisceret. Quibus rebus factum est, ut absenti magistratum abrogarent et alium in eius locum substituerent. Id ille ut audivit, domum reverti noluit et se Pactyen contulit ibique tria castella communiit, Bornos, Byzanthen, Neontichos, manuque collecta primus Graecae civitatis in Threciam introiit, gloriosius existimans barbarorum praeda locupletari quam Graiorum. Qua ex re creverat cum fama tum opibus magnamque amicitiam sibi cum quibusdam regibus Threciae pepererat. Neque tamen a caritate patriae potuit recedere. Nam cum apud Aegos flumen Philocles, praetor Atheniensium, clas-

fuerit - ostenderit zu Milt. 5, 5; *casu*, zu usu 4, 5; *quorum opera*, zu 4, 7; *sacrilegii*, vgl. *sacra violare* 4, 3.

5. *resacrare* vom Fluche lösen; *pilaeque*, 4, 5 ist nur eine *pila* erwähnt; *scripta* wie Paus. 1, 3. *fuerat*, 5, 6 E.

7. Alcibiades, von neuem in Ungunst gefallen, wird seines Amtes entsetzt, 407 v. Chr., u. zieht sich nach Thracien zurück.

1. *decreti*, wie Milt. 9, 4; *gerere* - *tur n. resp.* — *minus ex sententia* (Atheniensium 'nach Wunsch') rem g., bei der ungerechten Plünderung von Kyme hatte Alc. selbst Verluste erlitten.

2. *Nihil non* 'Alles ohne Ausnahme', non nihil Manches, Z. § 755, zu 4, 1. — *Ex quo f. ut* 'in Folge dessen'; *loquerentur* vom ungegründeten Gerede der Leute, wie Ham. 3, 2; *rege* zu M. 7, 3.

3. *opinionem* Anderer von ihm; verb. *non minus enim quam diligebatur, timebatur, ne...* man fürchtete von ihm ebenso sehr, als...; *concupisceret* zu 3, 5; *magistratum imperium* wie Chabr. 4, 1. Ep. 7, 4.

4. *primus* zuerst aus, Z. § 686; in *Threciam* ins Innre; denn die Küsten waren seit alter Zeit von Griechen besetzt. — *barbarorum* zu Milt. 7, 1; *Graiorum* zu praef. 3.

5. *Qua ex re* wie § 2 *ex quo*; *creverat - pepererat*, ehe das Flgde. sich ereignete.

8. Alcib. sucht auch als Verbannter das Beste seines Vaterlandes zu fördern; doch sein Rath wird nicht beachtet, 405 v. Chr.

1. *Neque tamen*, wie Thras. 2, 4. Con. 5, 2. Dat. 5, 5, zu *neque vero* 5, 1.

- sem constituisset suam neque longe abesset Lysander, praetor Lacedaemoniorum, qui in eo erat occupatus, ut bellum quam diutissime duceret, quod ipsis pecunia a rege suppeditabatur, contra Atheniensibus exhaustis praeter arma et navis nihil erat super, Alcibiades ad exercitum venit Atheniensium ibique praesente vulgo agere coepit: si vellent, se coacturum Lysandrum dimicare aut pacem petere: [spondet] Lacedaemonios eo nolle classe configere, quod pedestribus copiis plus quam navibus valerent: sibi autem esse facile Seuthem, regem Threcum, adducere, ut eum terra depelleret; quo facto necessario aut classe conflicturum aut bellum compositurum. Id etsi vere dictum Philocles animadvertibat, tamen postulata facere noluit, quod sentiebat se Alcibiade recepto nullius momenti apud exercitum futurum, et si quid secundi evenisset, nullam in ea re suam partem fore, contra ea, si quid adversi accidisset, se unum eius delicti futurum reum. Ab hoc discedens Alcibiades 'Quoniam', inquit, 'victoriae patriae repugnans, illud moneo, iuxta hostem castra habeas nautica: periculum est enim, ne immodestia militum vestrorum occasio detur Lysandro vestri opprimendi exercitus.' Neque ea res illum fefellit. Nam Lysander, cum per speculatores comperisset vulgum Atheniensium in terram praedatum exisse navesque paene inanes relictas, tempus rei gerendae non dimisit eoque impetu bellum totum delevit.
- 9 At Alcibiades, victis Atheniensibus non satis tuta eadem loca sibi arbitrans, penitus in Threciam se supra Propontidem abdidit, sperans ibi facillime suam fortunam oculi posse. Falso. Nam Threces, postquam eum cum magna pecunia venisse senserunt, insidias fecerunt; qui ea, quae apportarat, abstulerunt, ipsum capere non potuerunt. Ille cernens nullum locum sibi tutum in Graecia propter

— patriae, G. obj. — praetor zu Milt. 4, 4; bellum duceret wie Dat. 8, 4 u. Them. 7, 1 tempus duceret; ipsis Lacedaemoniis; rege zu M. 7, 4; navis, ebd. 4, 1; erat super ungebräuchl. für supererat.

2. Alcibiades beginnt den Nachsatz zu Nam cum; praesente vulgo in Gegenwart des 'Kriegsvolks', welches er auch für sich gewonnen zu haben scheint s. § 4. — eo deshalb; pedestres copiae, wie Chab. 2, 4. Ag. 2, 1. Han. 11, 7, Landtruppen im Ggs. zu navibus.

3. quo f. mit Acc. c. inf. zu Them. 7, 5; conflicturum - comp. (beilegen) n. Lysandrum, wie vorher eum.

4. nullius momenti, Gen. qualitatibus; accidisset wie hier gew. von unglücklichen Ereignissen Timoth. 3, 3. Han. 12, 1; contingit von glücklichen Thras. 1, 2. Timol. 1, 1 u. evenit ohne solche Nebenbeziehung Eum. 11, 5. — contra ea liebt Nepos für das gewöhnliche contra praef. 6. Con. 5, 4. Ep. 5, 6. 10, 4. Ag. 2, 4. Iph. 3, 4; auch bei Caes. b. g.

5, 29, 1. 3, 74, 3 u. Liv. oft. — Zu delicti, wie Milt. 8, 1, vgl. 7, 2 culpae.

5. moneo - habeas zu M. 1, 4; iuxta hostem, damit die Soldaten nicht in ihrer immodestia (s. Lys. 1, 2) sich zu sehr zerstreuten, u. der Feind fortwährend beobachtet werden könne; castra n. zu Han. 11, 6; periculum, ne wie Eum. 8, 2. Z. 533. E. § 260.

6. vulgum wie § 2; tempus zu 5, 1; relictas auffällig für reliquisse; delevit machte für immer ein Ende, wie Cic. Lael. 3, 11 futura bella delevit.

9. Nachdem Alcibiades vergeblich in Thracien Sicherheit gesucht hat, bemüht er sich in Asien die Perser für die Athener zu gewinnen.

1. in Threciam bez. den Weg dahin; s. fortunam s. Geschick; arbitrans zu Att. 11, 5.

2. qui diese nämlich; bei ipsum wie bei Falso hebt das Fehlen der Adversativpartikel den Gegensatz.

potentiam Lacedaemoniorum ad Pharnabazum in Asiam transiit; quem quidem adeo sua cepit humanitate, ut eum nemo in amicitia antecederet. Namque ei Grynium dederat, in Phrygia castrum, ex quo quinquagena talenta vectigalis capiebat. Qua fortuna Alcibiades non erat contentus neque Athenas victas Lacedaemoniis servire poterat pati. Itaque ad patriam liberandam omni ferebatur cogitatione. Sed videbat id sine rege Perse non posse fieri ideoque eum amicum sibi cupiebat adiungi neque dubitabat facile se consecuturum, si modo eius conveniendi habuisset potestatem. Nam Cyrum fratrem ei bellum clam parare Lacedaemoniis adiuvantibus sciebat: id si aperuisset, magnam se initurum gratiam videbat. Hoc cum moliretur peteretque a Pharnabazo, ut ad regem mitteretur, eodem tempore Critias ceterique tyranni Atheniensium certos homines ad Lysandrum in Asiam miserant, qui eum certiore facerent, nisi Alcibiadem sustulisset, nihil earum rerum fore ratum, quas ipse Athenis constituisset: quare, si suas res gestas manere vellet, illum persequeretur. His Laco rebus commotus statuit accuratius sibi agendum cum Pharnabazo. Huic ergo renuntiat, quae regi cum Lacedaemoniis essent, nisi Alcibiadem vivum aut mortuum sibi tradidisset. Non tulit hunc satrapes et violare clementiam quam regis opes minui maluit. Itaque misit Susamithren et Bagaem ad Alcibiadem interficiendum, cum ille esset in Phrygia iterque ad regem compararet. Missi clam vicinitati, in qua tum Alcibiades erat, dant negotium, ut eum interficiant. Illi cum ferro aggredi non auderent, noctu ligna contulerunt circa casam eam, in qua quiescebat, eaque succenderunt, ut incendio

3. *cepit humanitate* gewann durch Liebenswürdigkeit; *castrum* in Prosa sonst *castellum*; *quinquagena t.* jährlich; ein T. 1500 Thaler od. 2600 Gulden, *t. vectigalis* 'als — E. § 143, 2, Genetivus epexegeticus. in amic. 11, 4 E.

4. *Qua f.* aber mit diesem, Z. § 805; *ferebatur* wurde hingetrieben, fortgerissen.

5. *rege Perse* zu Them. 8, 2, Artaxerxes Mnemon 405—359, s. reg. 1, 3; *neque dub.*, zu Milt. 3, 6; *eius conveniendi - pot.* Gelegenheit vgl. Paus. 3, 3 u. occasio Alc. 8, 5; *habuisset - aperuisset* zu M. 1, 3, 4, 5. — Cyrus, der Jüngere, seit 408 v. Chr. pers. Satrap und Feldherr von Vorderasien, empörte sich gegen seinen Bruder u. fiel in der Schlacht bei Kunaxa 401, vgl. Xen. An. Buch 1; ei gegen ihn.

10. Auf Antrieb der dreissig Tyrannen zu Athen u. des Lysander lässt Pharnabazus den Alcibiades töten, 404 v. Chr.

1. *Critias ceterique t.* waren nach Athens Uebergabe an die Lacedaemonier

von Lysander eingesetzt Lys. 1. Thras. 1, 5, 2, 7; *mitteretur - certos - miserunt - certiore*: Wiederholgn. desselben Wortes in verschiedener Form u. Bdtg. sind häufig Them. 3, 3 *periculum - lo.* Pel. 2, 5 *exissent - exierunt.* Dion 5, 5 *potestate.* Dat. 2, 3 *quam ob causam.* Ep. 6, 4 *legati*; *certos* wie Paus. 2, 4. — *rerum - res gestas*, seine Einrichtungen, bes. die Einsetzung der dreissig Tyrannen; *persequeretur* zu Them. 6, 5. — *sustulisset* - Fut. ex. Conj. - ganz versch. von *constituissent*.

2. *Laco* = Lysander; = Agesilaus Ag. 2, 3 u. 5. 3, 5. Timoth. 1, 3; *renuntiat* kündigt die Verbindung des K. mit den L. auf. — *tradidisset* zu Milt. 1, 3, die Fut.-Bdtg. liegt in *renuntiat* (*irrita futura esse*).

3. *non tulit hunc* dem hielt nicht Stand; *et* zu Paus. 3, 7; *clementiam* Pflicht der Menschlichkeit. — *Susamithren*, Oheim, *Bagaem* Bruder des Pharnabazus; *iter compararet* zu 3, 2.

4. *vicinitati* (den Bewohnern) der Nachbarschaft, collectiv, weshalb *interficiant* folgt; verb. *clam - dant negotium*

- 5 conficerent, quem manu superari posse diffidebant. Ille autem, ut sonitu flammae est excitatus, etsi gladius ei erat subductus, familiaris sui subalare telum eripuit. Namque erat cum eo quidam ex Arcadia hospes, qui numquam discedere voluerat. Hunc sequi se iubet et id, quod in praesentia vestimentorum fuit, arripit. His in
- 6 ignem eiectis flammae vim transiit. Quem ut barbari incendium effugisse viderunt, telis eminus missis interfecerunt caputque eius ad Pharnabazum retulerunt. At mulier, quae cum eo vivere consuevit, muliebri sua veste contextum aedificii incendio mortuum cremavit, quod ad vivum interimendum erat comparatum. Sic Alcibiades annos circiter XL natus diem obiit supremum.
- 11 Hunc infamatum a plerisque tres gravissimi historici summis laudibus extulerunt: Thucydides, qui eiusdem aetatis fuit, Theopompus, post aliquanto natus, et Timaeus; qui quidem duo maledicentissimi nescio quo modo in illo uno laudando conspirant. Namque
- 2 ea, quae supra diximus, de eo praedicarunt atque hoc amplius: cum Athenis, splendidissima civitate, natus esset, omnes splendore ac
- 3 dignitate superasse vitae; postquam inde expulsus Thebas venerit, adeo studiis eorum inservisse, ut nemo eum labore corporisque viribus posset aequiperare (omnes enim Boeotii magis firmitati corporis
- 4 quam ingenii acumini inserviunt); eundem apud Lacedaemonios, quorum moribus summa virtus in patientia ponebatur, sic duritiae se dedisse, ut parsimonia victus atque cultus omnes Lacedaemonios vinceret; fuisse apud Thracas, homines vinolentos rebusque veneriis de-
- 5 ditos: hos quoque in his rebus antecessisse; venisse ad Persas, apud quos summa laus esset fortiter venari, luxuriose vivere; horum sic imitatum consuetudinem, ut illi ipsi eum in his maxime admiraren-

Auftrag. — *Illi*, vicini; *ferro* = *telis*; *manu* = *vi*.

5. *sonitu* Knistern; *etsi*: es schwebt vor *tamen non inermis erat sed*; *eripuit* aus der Scheide, *arripit* rafft auf, Praes. histor. — *in praesentia* zu Milt. 7, 6; *fuit* 'da war', bei der Hand war. — *in ignem eiectis* aus dem Hause um die Flamme zu dämpfen; *vim* Glut; *transiit*, transiluit.

6. *retulerunt*, reversi tulerunt; *contextum* - *cremavit* sie bedeckte und, zu Milt. 4, 2. Cim. 2, 2 *devictam cepit*.

11. Einige Schriftsteller tadeln, andere loben Alcibiades.

1. *gravissimi hist.* sehr glaubwürdige Geschichtsforscher, vgl. die Einl. — *post aliquanto* zu Paus. 3, 1; *aetatis fuit* zu Them. 9, 1; *natus n. fuit.* — *qui quidem duo* u. zwar die beiden letztern; *nescio quo modo* drückt Verwundrung aus, wie Thras. 1, 3.

2. *supra* 'oben' auf der langen Pergamentrolle, auf welcher die Alten

schrieben, c. 1 u. 2. — *atque hoc* (Acc.) *amplius* (Adv.) n. *praedicarunt* Theopomp. u. Timaeus; *dignitate* wie Them. 6, 1.

3. *venerit* direct venit; *studiis* Lieblingsbeschäftigungen, wie Att. 2, 2; *eorum*, Thebanorum; *inservisse* habe sich geschickt, sich anbequemt; *posset* vgl. Paus. 3, 7; *acumini* Schärfung; *inserviunt* widmen sich.

4. *eundem* zu Ar. 2, 1; *quorum* - *ponebatur*, Indic. weil Bemerkung des Schriftstellers zu Milt. 3, 4. — *patientia* vgl. *patiens* 3, 1; *duritiae* strenge Lebensart; *parsimonia victus atque cultus* Einfachheit der Lebensweise (bes. der Nahrung) u. des äussern Auftretens (bes. Kleidung u. Wohnung); vgl. 1, 1 u. Paus. 3, 1. — *Thrakas* Z. § 74; *res veneriae* Wollust.

5. *illi ipsi* sie selbst, nicht bloss andere.

6. *quibus r. effecisse* wie 8, 3: zu Them. 7, 5; *princeps poneretur* wie praef. 5, er an die erste Stelle gesetzt wurde.

tur. Quibus rebus effecisse, ut, apud quoscumque esset, princeps 6
poneretur habereturque carissimus. Sed satis de hoc; reliquos ordi-
diamur.

VIII. THRASYBULUS.

Thrasybulus, Lŷci filius, Atheniensis. Si per se virtus sine for-
tuna ponderanda est, dubito, an hunc primum omnium ponam; illud
sine dubio: neminem huic praefero fide, constantia, magnitudine
animi, in patriam amore. Nam cum multi voluerint paucique 2
potuerint ab uno tyranno patriam liberare, huic contigit, ut a XXX
oppressam tyrannis e servitute in libertatem vindicaret. Sed nescio 3
quo modo, cum eum nemo anteiret his virtutibus, multi nobilitate
praecurrerunt. Primum Peloponnesio bello multa hic sine Alci-
biāde gessit, ille nullam rem sine hoc; quae ille universa naturali
quodam bono fecit lucrī. Sed illa tamen omnia communia impera- 4
toribus cum militibus et fortuna, quod in proelii concursu abit res
a consilio ad vires vimque pugnantium. Itaque iure suo nonnulla
ab imperatore miles, plurima vero fortuna vindicat seque hic plus
valuisse quam ducis prudentiam vere potest vindicare. Quare illud 5
magnificentissimum factum proprium est Thrasybuli. Nam cum XXX
tyranni, praepositi a Lacedaemoniis, servitute oppressas tenerent Athe-
nas, plurimos civis, quibus in bello parserat fortuna, partim patria
expulissent, partim interfecissent, plurimorum bona publicata inter
se divisissent, non solum princeps, sed etiam solus initio bellum his
indixit. Hic enim cum Phylen confugisset, quod est castellum in 2
Attica munitissimum, non plus habuit secum XXX de suis. Hoc

als der erste galt, vgl. par - poneretur 3,
5; *reliquos ordiamur* zu Them. 1, 2, Plur.
der Bescheidenheit wie praef. 8.

VIII. THRASYBULUS.

1. Thrasybulus sucht seine Vater-
stadt von den 30 Tyrannen zu be-
freien, 404 v. Chr.

1. *Thras. - Ath.* zu Milt. 1, 1; *vir-
tus - fortuna* im Ggs. wie Lys. 1, 1. —
dubito an 'ob nicht' bez. e. bescheidene
Behauptung: ich möchte wohl ... *illud*,
n. facio, geht auf das Flgde. u. leitet
die directe Behauptung ein.

2. *paucique* aber nur wenige; *con-
tingit* zu Alc. 8, 4.

3. *nescio quo modo* zu Alc. 11, 1;
his, welche § 1 erwähnt sind; *nobilitate*
Berühmtheit. — Dem *primum*, welches
die Aufzählung der Thaten des Thras.
beginnt, entspricht keine andre Partikel;
hic bez. sich auf die Hauptperson Thras.,
ille auf die Nebenperson Alc. — *natu-
rali q. bono* gewissermassen durch eine

Gabe der Natur; *fecit lucrī* statt *lucrī*
f. zu Alc. 8, 1 *erat super*.

4. *illa omnia* 'alle solche Kriegs-
thaten'; *abit res - vimque* die Entschei-
dung geht über, fällt anheim den Kräf-
ten und der Energie der Kämpfenden,
ungeschickte Vbdg.; *vindicat ab* nimmt
in Anspruch n. einiges vom Ruhme; *hic*,
in proelii concursu.

5. *illud*, des Vaterlands Befreiung;
magnif. 'so —', zu Them. 8, 7. — *op-
pressas tenerent* drückt die Dauer aus
Z. 634; *parserat* veraltete Form. — *non
solum - solus initio* nicht bloss zuerst,
sondern anfangs sogar allein.

2. Thrasybulus erobert Munychia u.
schlägt die 30 Tyrannen in zwei
Treffen, 404 v. Chr.

1. *Phylen - quod*, vgl. Ar. 3, 1 *De-
lum*. *Id.*; *non plus - triginta* wie Them.
5, 2; *Actaeorum* für *Atheniensium* sonst
nur bei Dicht. adjectiv.; *robur* 'Stütze',
der Kern, aus dem die Fr. erwuchs', ei-
gentl. Steineiche; so heisst Cato bei Cic.

- initium fuit salutis Actaeorum, hoc robur libertatis clarissimae civi-
 2 tatis. Neque vero hic non contemptus est primo a tyrannis atque
 eius solitudo. Quae quidem res et illis contemnentibus pernicii et
 huic despecto saluti fuit. Haec enim illos segnes ad persequendum,
 3 hos autem tempore ad comparandum dato fecit robustiores. Quo ma-
 gis praeceptum illud omnium in animis esse debet, nihil in bello
 oportere contemni, neque sine causa dici matrem timidi flere non
 4 solere. Neque tamen pro opinione Thrasybuli auctae sunt opes. Nam
 iam tum illis temporibus fortius boni pro libertate loquebantur quam
 5 pugnabant. Hinc in Piraeum transiit Munychiamque munivit. Hanc
 bis tyranni oppugnare sunt adorti ab eaque turpiter repulsi protinus
 6 in urbem armis impedimentisque amissis refugerunt. Usus est Thra-
 sybulus non minus prudentia quam fortitudine. Nam cedentes vio-
 lari vetuit (cives enim civibus parcere aequum censebat); neque
 quisquam est vulneratus, nisi qui prior impugnare voluit. Neminem
 iacentem veste spoliavit, nil attigit nisi arma, quorum indigebat,
 7 quaeque ad victum pertinebant. In secundo proelio cecidit Critias,
 dux tyrannorum, cum quidem exadversus Thrasybulum fortissime
 3 pugnaret. Hoc deiecto Pausanias venit Atticis auxilio, rex Lacedae-
 moniorum. Is inter Thrasybulum et eos, qui urbem tenebant, fecit
 pacem his condicionibus: ne qui praeter XXX tyrannos et X, qui
 postea praetores creati superioris more crudelitatis erant usi, affice-
 rentur exilio, neve bona publicarentur; rei publicae procuratio po-
 2 pulo redderetur. Praeclarum hoc quoque Thrasybuli, quod reconci-
 liata pace, cum plurimum in civitate posset, legem tulit, ne quis
 ante actarum rerum accusaretur neve multaretur; eamque illi obli-
 3 vionis appellarunt. Neque vero hanc tantum ferendam curavit, sed
 etiam, ut valeret, effecit. Nam cum quidam ex iis, qui simul cum
 eo in exilio fuerant, caedem facere eorum vellent, cum quibus in gra-

Mur. 28, 58 *firmamentum et robur accusationis*.

2. *Neque vero* - non 'Und allerdings', Litotes zu Alc. 4, 1. 5, 1. — *solitudo* geringer Anhang, Alleinstehn; *quae quidem res* zu Alc. 11, 1; *pernicii* alte Form für *perniciet*. — *hos* Thras. u. s. Leute; *tempore-dato* 'dadurch dass, weil'; *ad comparandum* bellum wie Han. 7, 1.

3. *neque-solere n. in omnium an. e. debet*; *timidi* des Vorsichtigen.

4. *Neque tamen* zu Alc. 5, 1; *pro opinione Thras.* gemäss, nach Erwartung des Thras. *iam tum* durch *illis t.* hervorgehoben, *boni* die Gutgesinnten, 'Patrioten', vgl. Alc. 5, 3 *optimates*.

5. *Hinc* von Phyle aus; *in Piraeum* vgl. Them. 6, 1; *bis*: nur ein Angriff fand statt; *sunt adorti* 'unternahm en'; *ab eaque* zu 1, 2.

6. *Usus est* zeigte; *iacentem* von den Gefallenen; *spoliavit* 'liess b.' —

Richtiger begann Thr. den Kampf nicht eher, als bis einer der Seinigen getroffen war.

7. *cum quidem* als er nämlich; *exadversus* zu Them. 3, 4.

3. Die Spartaner vermitteln Frieden; allgemeine Amnestie, 403 v. Chr.

1. *Hoc deiecto* nach seinem Sturze; *Pausanias*, Kön. von Sparta 408—394; *Atticis* = Atheniensibus. — *decem-postea*, nach dem Tode des Critias waren die übrigen der 30 nach Eleusis geflohn u. 10 neue 'Gewalthaber', *praetores*, (nicht Feldherrn wie Milt. 4, 4) an ihre Stelle getreten. — *superioris* wie sie die 30 geübt hatten; *more uti* = imitari; *redderetur* zu Them. 6, 5.

2. *Praeclarum* ist Praedicat zu *hoc n. factum*; *eamque* legem; *oblivionis*, ἀμνηστίας, zu Alc. 5, 3 *Lacedaemoniorum*; *illi*, Atheniensens.

tiam reditum erat publice, prohibuit et id, quod pollicitus erat, praestitit. Huic pro tantis meritis honoris corona a populo data est, 4
facta duabus virgulis oleaginis: quam quod amor civium et non vis
expresserat, nullam habuit invidiam magnaeque fuit gloria. Bene 2
ergo Pittacus ille, qui VII sapientum (in) numero est habitus, cum
Mytilenaei agri munera ei, multa milia iugerum, darent, 'Nolite, oro
vos', inquit, 'id mihi dare, quod, cum multi invideant, plures etiam
concupiscant. Quare ex istis nolo amplius quam centum iugera, quae
et meam animi aequitatem et vestram voluntatem indicent. Nam
parva munera diutina, locupletia non propria esse consuerunt.' Illa 3
igitur corona contentus Thrasybulus neque amplius requisivit neque
quemquam honore se antecessisse existimavit. Hic sequenti tempore 4
cum praetor classem ad Ciliciam appulisset neque satis diligenter in
castris eius agerentur vigiliae, a barbaris ex oppido noctu eruptione
facta in tabernaculo interfectus est.

IX. CONON.

Conon Atheniensis Peloponnesio bello accessit ad rem publicam,
in eoque eius opera magni fuit. Nam et praetor pedestribus exer-
citibus praefuit et praefectus classis magnas res mari gessit. Quas
ob causas praecipuus ei honos habitus est. Namque omnibus unus
insulis praefuit; in qua potestate Pheras cepit, coloniam Lacedaemo-
niorum. Fuit etiam extremo Peloponnesio bello praetor, cum apud 2
Aegos flumen copiae Atheniensium a Lysandro sunt devictae. Sed
tum afuit, eoque peius res administrata est. Nam et prudens rei

3. *Neque vero* zu 2, 4; *ferendam*
curavit Z. § 653. E. § 340, 1. — *cum*
quibus (zu Milt. 1, 2) — *publice* mit denen
man von Seiten des Staats . . .

4. Thrasyb. wird belohnt u. stirbt,
390 v. Chr.

1. *honoris corona* Ehrenkranz; *facta*
duabus 'aus —'; *quam quod* 'u. weil diese.'
— *et non* zu pr. 1; *expresserat* passt
nur zu *vis* nicht zu *amor* (Liebe zu
civium), zu Alc. 3, 5, Zeugma; *habuit*
fuit n. Thras., welchen Subjectwechsel
Nepos liebt, zu Them. 5, 1.

2. *Pittacus ille* 'jener bekannte'
Weise u. Staatsmann aus Mitylene, um
600 v. Chr. — *agri munera* 'Geschenke
an —', gew. *muneri*, m. m. iug. ist Ap-
position; *darent* 'geben wollten'; *invi-*
deant, Conj. wegen *id* 'etwas der Art,
dass —'; *animi aeq.* Genügsamkeit; *in-*
dicent zu Milt. 1, 2; *propria* 'bleibendes
Eigentum'.

3. *igitur* nimmt die unterbrochene
Rede aus § 1 wieder auf, vgl. Ep. 2, 1.
Han. 3, 1; *se* ist Object.

4. *classem app.* 'mit der Fl.', da-
her *classis appellitur*, landet; *ex oppido*,
Aspendos, welche Stadt jedoch nicht in
Cilicien, sondern in Pamphylien liegt.

IX. CONON.

1. Conon zeichnet sich im pelopon-
nesischen Kriege aus, 405 v. Chr.

1. *accessit ad rem p.* zu Them. 2,
1; um 413 v. Chr. — *in eoque n. bello*
'im Verlauf desselben', wie *in potestate*
(Amt), vgl. *in imperio* Alc. 5, 5.; *magni*
fuit Gen. pretii Z. § 444. E. § 150. Dat. 1, 2.

2. *Fuit* zu Paus. 3, 6; *extremo P.*
bello 'am Ende des —', vgl. zu Eum. 9,
3 *prima nocte*, Han. 9, 3. Cat. 2, 4. Them.
2, 8. Z. § 685. E. § 212. — *cum - sunt d.*
zu der Zeit als —; *tum afuit* er ent-
fernte sich, als durch die Schuld seiner
Mitteldherrn Alles verloren war. *eoque*, u.
deshalb; *diligens* sorgsam, pünktlich in —.

3. *nemini erat dubium* mit Acc. c.
Inf. zu Milt. 3, 6. — *accepturos non*
fuisse Inf. Plpf. hyp. Z. § 488, vgl. 2,
3. Ag. 6, 1; *non f.* zu Them. 8, 4.

- 3 militaris et diligens erat imperator. Itaque nemini erat his temporibus dubium, si affuisset, illam Atheniensis calamitatem accepturos
 2 non fuisse. Rebus autem afflictis, cum patriam obsideri audisset, non quaesivit, ubi ipse tuto viveret, sed unde praesidio posset esse civibus suis. Itaque contulit se ad Pharnabazum, satrapem Ioniae et Lydiae eundemque generum regis et propinquum; apud quem ut
 2 multum gratia valeret, multo labore multisque effecit periculis. Nam cum Lacedaemonii Atheniensibus devictis in societate non manerent, quam cum Artaxerxe fecerant, Agesilaumque bellatum misissent in Asiam, maxime impulsus a Tissapherne, qui ex intimis regis ab amicitia eius defecerat et cum Lacedaemoniis coerat societatem, hunc adversus Pharnabazum habitus est imperator, re quidem vera exerci-
 3 tui praefuit Conon, eiusque omnia arbitrio gesta sunt. Hic multum ducem summum Agesilaum impedivit saepeque eius consiliis obstetit; neque vero non fuit apertum, si ille non fuisset, Agesilaum
 4 Asiam Tauro tenuis regi fuisse erepturum. Qui posteaquam domum a suis civibus revocatus est, quod Boeotii et Athenienses Lacedaemoniis bellum indixerant, Conon nihilo secius apud praefectos regis versabatur hisque omnibus magno erat usui.
 3 Defecerat a rege Tissaphernes, neque id tam Artaxerxi quam ceteris erat apertum. Multis enim magnisque meritis apud regem, etiam cum in officio non maneret, valebat. Neque id mirandum, si non facile ad credendum adducebatur, reminiscens eius se opera Cy-
 2 rum fratrem superasse. Huius accusandi gratia Conon a Pharnabazo ad regem missus posteaquam venit, primum ex more Persarum ad chiliarchum, qui secundum gradum imperii tenebat, Tithraustem, accessit seque ostendit cum rege colloqui velle. Nemo enim sine hoc
 3 admittitur. Huic ille 'Nulla', inquit, 'mora est; sed tu delibera, utrum colloqui malis an per litteras agere, quae cogitas. Necesse est enim,

2. Conon sucht seinem bedrängten Vaterlande durch Verbindung mit den Persern zu nützen.

1. *cum* zu Milt. 7, 2; *patriam*, urbem, wie Timoth. 4, 1. Pel. 3, 3; *quaesivit* - unde 'fragte - von wo aus'; *satrapem* zu Lys. 4, 1; *eundemque* 'der zugleich auch war', zu Them. 9, 3; *regis* zu M. 7, 3. — *apud quem ut* . . . constr. et effecit ut apud eum . . .

2. *Artaxerxe* vgl. Alc. 9, 5. 10, 2. *hunc adv.* zu Paus. 4, 4. — *habitus est* 'galt für —'; *re quidem vera* aber in der That, zu Phoc. 3, 3. — Nicht *Pharnabazus*, sondern Tissaphernes war Feldherr gegen die Lacedaemonier.

3. *multum* wie Milt. 8, 2. Ep. 6, 1; *summum* 'so gross, so ausgezeichnet'; *neque vero non*, 'und, ja in der That' zu Alc. 4, 1. *fuisse* zu 1, 3.

4. *bellum*, der Corinthische 394—387; *nihilo secius*, wie Eum. 5, 1.

3. Vom Pharnabazus zum Perserkönige gesandt, klagt Conon den mit Lacedaemon verbündeten Tissaphernes schriftlich des Verrats an.

1. *neque - tam - quam* wie Cim. 1, 3; *multis - meritis* 'wegen' Z. § 452. E. § 175; *etiam* sogar. — *mirandum n. est* wie Them. 5, 3 haec altera v.; *si* wie Cim. 4, 4; *se*, Subject, zu Thras. 4, 3; *opera* zu Lys. 1, 3; *Cyrum* zu Alc. 9, 5.

2. *chiliarchus* χιλιάρχος, Führer v. 1000. erster Minister des K. — *gradum* 'Stelle' vgl. Eum. 1, 6, wo in derselben Bdtg. locum; Them. 5, 1. — *ostendit* wie Han. 12, 5. — *sine hoc* Neutr., ohne sich vorher beim Chiliarchen gemeldet zu haben.

3. *nulla - mora est* es kann ohne Verzug geschehn; *quae cogitas n. agere*. — *venerari* 'deine Verehrung zu beweisen' durch Niederwerfen u. Küssen des Bodens, προσκύνησις; *illi*, Graeci. — *per*

si in conspectum veneris, venerari te regem (quod προσκύνῃσιν illi vocant). Hoc si tibi grave est, per me nihilo secius editis mandatis conficies, quod studes.' Tum Conon 'Mihi vero', inquit, 'non est grave quemvis honorem habere regi; sed vereor, ne civitati meae sit opprobrio, si, cum ex ea sim profectus, quae ceteris gentibus imperare consuerit, potius barbarorum quam illius more fungar.' Itaque, quae huic volebat, scripta tradidit. Quibus cognitis rex tantum auctoritate eius motus est, ut et Tissaphernem hostem iudicaret et Lacedaemonios bello persequi iussit et ei permiserit, quem vellet, eligere ad dispensandam pecuniam. Id arbitrium Conon negavit sui esse consilii, sed ipsius, qui optime suos nosse deberet; sed se suadere, Pharnabazo id negotii daret. Hinc, magnis muneribus donatus, ad mare est missus, ut Cyprii et Phoenicibus ceterisque maritimis civitatibus navis longas imperaret classemque, qua proxima aestate mare tueri posset, compararet, dato adiutore Pharnabazo, sicut ipse voluerat. Id ut Lacedaemoniis est nuntiatum, non sine cura rem administrant, quod maius bellum imminere arbitrabantur, quam si cum barbaro solum contenderent. Nam ducem fortem, prudentem regis opibus praefuturum ac secum dimicaturum videbant, quem neque consilio neque copiis superare possent. Hac mente magnam contrahunt classem; proficiscuntur Pisandro duce. Hos Conon apud Cnidum adortus magno proelio fugat, multas naves capit, complures deprimit. Qua victoria non solum Athenae, sed etiam cuncta Graecia, quae sub Lacedaemoniorum fuerat imperio, liberata est. Conon cum parte navium in patriam venit, muros dirutos a Lysandro utrosque, et Piraei et Athenarum, reficiendos curat pecuniaeque quinquaginta talenta, quae a Pharnabazo acceperat, civibus suis donat.

Accidit huic, quod ceteris mortalibus, ut inconsideratior in secunda quam in adversa esset fortuna. Nam classe Peloponnesiorum devicta, cum ultimum se iniurias patriae putaret, plura concupivit,

me zu Alc. 5, 4; *nihilo secius* 'ebenso gut' zu Cim. 1, 2. Eum. 5, 1; *quod studes n. conficere*; *grave* zu schwer.

4. *vero* zu 2, 2: wahrlich; *ex ea* aus einem solchen, deshalb Conj. *consuerit*, zu Milt. 3, 2; *more f.* wie Thras. 3, 1 *more uti*; *volebat n. tradere*; *scripta*, appositionell, wie 5, 4 *scriptum*.

4. Tissaphernes wird geächtet; Conon erhält den Oberbefehl über die persische Flotte u. schlägt die Lacedaemonier bei Cnidus 394 v. Chr., befreit Griechenland vom Joche der Spartaner und stellt zu Athen die Mauern wieder her, 393 v. Chr.

1. *cognitis* wie Lys. 4, 3; *auctoritatem* Einfluss wie Lys. 4, 1; *iudicaret* - *permiserit* zu Milt. 5, 5. — *persequi*, Cononem als Subj. — *ad disp. pecuniam* zur Verwaltung der Kriegsgelder; *dis-*

pensare eigtl. wiederholt abwägen; *arbitrium* (freie) Wahl; *negavit*, dicit non, woraus zu *se suadere* zu ergänzen ist *dixit*; *consilii* Z. § 426; *ipsius n. regis consilii*; *daret* zu Milt. 1, 4; *id negotii* Z. § 432.

2. *navis longas* zu Them. 2, 5; *Cypr. et Phoen.* vgl. Cim. 2, 2.

3. *non sine c.* mit aller Sorgfalt zu Alc. 4, 1; *barbaro* zu Milt. 7, 1; *solum* gew. solo.

4. *Hac mente* 'mit diesem Gedanken', so denkend; *Pisandro d.* wie Ar. 2, 2; *contrahunt* - *deprimit* Praes. hist. zu Alc. 10, 5; das Asyndeton malt die schnelle Aufeinanderfolge zu Cim. 2, 5; *sub Lac. f. imp.* seit dem Ende des peloponnesischen Krieges.

5. *utrosque* zu Dat. 11, 2; *Piraei* zu Them. 6, 1; *ref. curat* zu Thr. 3, 3; *talenta* zu Alc. 9, 3.

- 2 quam efficere potuit. Neque tamen ea non pia et probanda fuerunt, quod potius patriae opes augeri quam regis maluit. Nam cum magnam auctoritatem sibi pugna illa navali, quam apud Cnidum fecerat, constituisset, non solum inter barbaros, sed etiam omnes Graecae civitatis, clam dare operam coepit, ut Ioniam et Aeoliam
- 3 restitueret Atheniensibus. Id cum minus diligenter esset celatum, Tiribazus, qui Sardibus praeerat, Cononem evocavit, simulans ad regem eum se mittere velle magna de re. Huius nuntio parens cum
- 4 venisset, in vincla coniectus est; in quibus aliquamdiu fuit. Inde nonnulli eum ad regem abductum ibique eum perisse scriptum reliquerunt. Contra ea Dinon historicus, cui nos plurimum de Persicis rebus credimus, effugisse scripsit; illud addubitat, utrum Tiribazo sciente an imprudente sit factum.

X. DION.

- Dion, Hipparchi filius, Syracusanus, nobili genere natus, utraque implicatus tyrannide Dionysiorum. Namque ille superior Aristomachen, sororem Dionis, habuit in matrimonio; ex qua duos filios, Hipparchinum et Nisaeum, procreavit totidemque filias, nomine Sophrosynen et Areten; quarum priorem Dionysio filio, eidem, cui regnum
- 2 reliquit, nuptum dedit; alteram, Areten, Dionii. Dion autem praeter nobilem propinquitatem generosamque maiorum famam multa alia ab natura habuit bona, in his ingenium docile, come, aptum ad artes optimas, magnam corporis dignitatem, quae non minimum commendat, magnas praeterea divitias a patre relictas, quas ipse tyranni
- 3 muneribus auxerat. Erat intimus Dionysio priori neque minus propter mores quam affinitatem. Namque etsi Dionysii crudelitas ei displicebat, tamen salvum propter necessitudinem, magis etiam suorum

5. Conon wird von Tiribazus verhaftet 393 v. Chr. Sein Ende ist unbekannt.

1. *Accidit* zu Alc. 8, 4; *mortalibus* gewählter Ausdruck; *patriae* Gen. obj. gegen.

2. *Neque tamen non* wie Thras. 2, 2; *pia* in Bezug auf's Vaterland 'patriotisch'; *potius - maluit* nicht seltner Pleonasmus Z. § 747, zu Them. 4, 4; *regis* zu Milt. 7, 3; *constituisset* fest begründet hatte; *Graecae civ.* wie Alc. 7, 4.

3. Zu Sardes hatte Tiribazus seinen Sitz als Statthalter von Kleinasien. — *evocavit* entbot zu sich; *nuntio* wie Alc. 4, 3.

4. *scriptum* vgl. 3, 4 u. Han. 8, 2; *contra ea* zu Alc. 8, 4; *Dinon* lebte in der Mitte des 4. Jahrhunderts; *addubitatum* lässt zweifelhaft, unentschieden.

X. DION.

1. Dion's Character und sein Verhältniss zu den beiden Dionysius.

1. *Dion - Syr.* zu Milt. 1, 1; *natus* mit blosser Abl. wie Them. 1, 2. *utraque tyr. Dion.* = tyr. utriusque Dionysii, indem tyr. Dionysiorum als e. Begriff gefasst wird; stand mit den beiden Herrschern D. in genauer Vbdg. *impl.* zu Cim. 3, 4. *superior* = prior, de reg. 2, 2, 406—367.

2. *gen. mai. famam* = f. maiorum generosorum wie § 4 *crudelissimum* für *-mi nomen tyr.*, *gen.* zu Them. 1, 2; *ab natura* wie Alc. 2, 1. — *artes* Künste u. Wissenschaften; *corporis* körperliche, äussere; *non minimum* ganz besonders zu Alc. 4, 1. [*commendatur reflexiv?*]

3. *etiam* noch; *mores* Charakter; (*propter*) *affinitatem* wie Alc. 1, 3; *salvum - studebat* wünschte sehr ihn gesi-

causa studebat. Aderat in magnis rebus, eiusque consilio multum movebatur tyrannus, nisi qua in re maior ipsius cupiditas interceserat. Legationes vero omnes, quae essent illustriores, per Dionem 4 administrabantur; quas quidem ille diligenter obeundo, fideliter administrando crudelissimum nomen tyranni sua humanitate leniebat. Hunc a Dionysio missum Carthaginienses suspexerunt, ut neminem 5 umquam Graeca lingua loquentem magis sint admirati. Neque vero 2 haec Dionysium fugiebant. Nam quanto esset sibi ornamento, sentiebat. Quo fiebat, ut uni huic maxime indulgeret neque eum secus diligeret ac filium; qui quidem, cum Platonem Tarentum venisse 2 fama in Siciliam esset perlata, adolescenti negare non potuerit, quin eum accerseret, cum Dion eius audiendi cupiditate flagraret. Dedit ergo huic veniam magnaue eum ambitione Syracusas perduxit. Quem Dion adeo admiratus est atque adamavit, ut se ei totum tra- 3 deret. Neque vero minus ipse Plato delectatus est Dione. Itaque cum a tyranno crudeliter violatus esset, quippe quem venundari iussisset, tamen eodem rediit eiusdem Dionis precibus adductus. In- 4 terim in morbum incidit Dionysius. Quo cum gravi conflictaretur, quaesivit a medicis Dion, quemadmodum se haberet, simulque ab his petiit, si forte maiori esset periculo, ut sibi faterentur: nam velle se cum eo colloqui de partiendo regno, quod sororis suae filios ex illo natos partem regni putabat debere habere. Id medici non 5 tacuerunt et ad Dionysium filium sermonem retulerunt. Quo ille commotus, ne agendi esset Dioni potestas, patri soporem medicos dare coegit. Hoc aeger sumpto sopitus, diem obiit supremum.

Tale initium fuit Dionis et Dionysii simultatis, eaque multis 3 rebus aucta est. Sed tamen primis temporibus aliquamdiu simulata inter eos amicitia mansit. Cum Dion non desisteret obsecrare Dionysium, ut Platonem Athenis arcesseret et eius consiliis uteretur,

chert zu erhalten, u. deshalb besass er das Vertrauen des D. — *Aderat* nahm theil; wirkte mit bei; *multum* wie Milt. 8, 2; *maior ips. cup.* s. eigne zu grosse Leidenschaft.

4. *quae essent* 'solche welche...' zu Milt. 3, 2; *obeundo* dadurch dass, indem er sie übernahm. — *humanitate* wie Milt. 8, 4.

5. (*ita*) *ut; sint admirati* zu Milt. 5, 5; *Graeca l. loq.* zu Milt. 3, 2.

2. Plato wird auf Dion's Veranlassung nach Syracus berufen, 389 v. Chr. Der ältere Dionysius stirbt, 367 v. Chr.

1. *Neque vero* zu Alc. 5, 1; *uni* zu Milt. 1, 1; *secus - ac* zu Them. 6, 3.

2. *qui quidem - potuerit* begründet: 'da er ja'; *quin* Z. § 540. *accerseret* seltene Nebenform von *arcesseret* 3, 1. — *Dedit - veniam* wie Them. 10, 1; *ambitione* 'Gepränge, Aufsehn'.

3. *adamavit* 'gewann lieb' vgl. Con. 5, 4. Dat. 3, 3; *quippe quem* 'da er (Dionys.) ihn (Plato)'; *rediit* Plato. 3, 1.

4. *Quo cum gravi confl.* als er an dieser u. zwar schweren Krankheit darniederlag. — *maiori per.* Abl. qualitatis, vgl. Dat. 5, 3. Ham. 2, 1. Han. 9, 2, wofür auch in m. p., wie Att. 10, 1. Dat. 5, 4, stehn kann; *quod putabat* Bemerkung des Nepos, daher der Ind. — *debere habere* nicht seltner Gleichklang am Ende des Satzes.

5. *sermonem* Dionis; *agendi* n. cum patre; *non - et* zu Paus. 3, 7; *sopor* 'Schlaftrunk'.

3. Verstellte Freundschaft zwischen Dion u. dem jüngern Dionysius, welcher Plato zurückberuft 367—365.

1. *qui - vellet* begründet, wie 2, 2; *m. ei gessit* zu Them. 7, 3.

2. (*Eodem*) *que* dient zur Aufzählung: 'ferner'. — *Philistus* vom ältern

- 2 ille, qui in aliqua re vellet patrem imitari, morem ei gessit. Eodemque tempore Philistum historicum Syracusas reduxit, hominem amicū non magis tyranno quam tyrannis. Sed de hoc in eo libro
- 3 plura sunt exposita, qui de historicis Graecis conscriptus est. Plato autem tantum apud Dionysium auctoritate potuit valuitque eloquentia, ut ei persuaserit tyrannidis facere finem libertatemque reddere Syracusanis; a qua voluntate Philisti consilio deterritus aliquanto
- 4 crudelior esse coepit. Qui quidem cum a Dione se superari videret ingenio, auctoritate, amore populi, verens, ne, si eum secum haberet, aliquam occasionem sui daret opprimendi, navem ei triremem dedit, qua Corinthum deveheretur, ostendens se id utriusque facere causa, ne, cum inter se timerent, alteruter alterum praeoccuparet.
- 2 Id cum factum multi indignarentur magnaeque esset invidiae tyranno, Dionysius omnia, quae moveri poterant Dionis, in navis imposuit ad eumque misit. Sic enim existimari volebat, id se non
- 3 odio hominis, sed suae salutis fecisse causa. Postea vero quam audivit eum in Peloponneso manum comparare sibi bellum facere conari, Arēten, Dionis uxorem, alii nuptum dedit filiumque eius sic educari iussit, ut indulgendo turpissimis imbueretur cupiditatibus.
- 4 Nam puero, priusquam pubes esset, scorta adducebantur, vino epulisque obruebatur, neque ullum tempus sobrio relinquebatur. Is usque eo vitae statum commutatum ferre non potuit, postquam in patriam rediit pater (namque appositi erant custodes, qui eum a pristino victu deducerent), ut se de superiore parte aedium deiecerit atque ita interierit. Sed illuc revertor.
- 5 Postquam Corinthum pervenit Dion et eodem perfugit Heraclides ab eodem expulsus Dionysio, qui praefectus fuerat equitum, omni
- 2 ratione bellum comparare coeperunt. Sed non multum proficiebant, quod multorum annorum tyrannus magnarum opum putabatur. Quam
- 3 ob causam pauci ad societatem periculi perducebantur. Sed Dion, fretus non tam suis copiis quam odio tyranni, maximo animo duabus onerariis navibus quinquaginta annorum imperium, munitum quin-

Dionys verbannt schrieb Geschichte Siciliens; *tyranno* dem Dionys, *tyrannis* der Tyranei; *in eo libro* s. Einl.

3. *autem* zu Milt. 4, 1; *persuaserit* zu Milt. 5, 5; *facere* der Inf. statt *ut* nach *persuadere* überreden ist nicht nachzuahmen (Z. § 616); *a qua*, sed ab ea.

4. Dion wird nach Corinth verwiesen, 366 v. Chr.; Dionysius rächt sich an dessen Gattin u. Sohn auf gemeine Weise.

1. *Qui quidem* vgl. Ar. 1, 3, 2, 2; *aliquam* nachdrücklich; *qua deveheretur*, Conj. wie § 5 u. Milt. 1, 2; *inter se* einander, wie Ar. 1, 1.

2. *omnia quae m. p. Dionis* alle bewegliche Habe des D. — *hominis* 'gegen' wie populi § 1 'zu'.

3. *indulgendo* durch Nachsicht, wie Cim. 4, 2 differendo.

4. *sobrio* griech. Constr., um nüchtern zu sein, zur Nüchternheit.

5. *usque eo - non* bis dahin nicht, 'so wenig'. *ut se deiecerit* zu Milt. 5, 5; *illuc* zu dem im Anf. des Cap. berichteten.

5. Dion nimmt Syracus u. nöthigt Dionys, eine Theilung der Herrschaft vorzuschlagen, 357 v. Chr.

1. *bellum comparare* zu Alc. 3, 2.

2. *multum annorum - magnarum opum*, beide Gen. qualitäts lassen sich durch Adj. übersetzen; *pauci* zu Thr. 1, 2.

3. *tyranni* zu 4, 2. — Verb. *maximo animo du. on. n. profectus oppugnatum* (Supin.) *quinquaginta a. imperium*;

gentis longis navibus, decem equitum centumque peditum milibus, profectus oppugnatum, quod omnibus gentibus admirabile est visum, adeo facile perculit, ut post diem tertium, quam Siciliam attigerat, Syracusas introierit. Ex quo intelligi potest nullum esse imperium tutum nisi benevolentia munitum. Eo tempore aberat Dionysius et 4 in Italia classem opperiebatur adversariorum, ratus neminem sine magnis copiis ad se venturum. Quae res eum fefellit. Nam Dion 5 iis ipsis, qui sub adversarii fuerant potestate, regiones spiritus representotiusque eius partis Siciliae potitus est, quae sub Dionysii fuerat potestate, parique modo urbis Syracusarum praeter arcem et insulam adiunctam oppido, eoque rem perduxit, ut talibus pactionibus pacem 6 tyrannus facere vellet: Siciliam Dion obtineret, Italiam Dionysius, Syracusas Apollocrātes, cui maximam fidem uni habebat Dionysius.

Has tam prosperas tamque inopinatas res consecuta est subita 6 commutatio, quod fortuna sua mobilitate, quem paulo ante extulerat, demergere est adorta. Primum in filio, de quo commemoravi supra, 2 suam vim exercuit. Nam cum uxorem reduxisset, quae alii fuerat tradita, filiumque vellet revocare ad virtutem a perdita luxuria, accepit gravissimum parens vulnus morte filii. Deinde orta dissensio 3 est inter eum et Heraclidem; qui, quod principatum non concedebat, factionem comparavit. Neque is minus valebat apud optimates, quorum consensu praeerat classi, cum Dion exercitum pedestrem tene- ret. Non tulit hoc animo aequo Dion et versum illum Homeri re- 4 tulit ex secunda rhapsodia, in quo haec sententia est: non posse bene geri rem publicam multorum imperiis. Quod dictum magna invidia consecuta est. Namque aperuisse videbatur omnia in sua potestate esse velle. Hanc ille non lenire obsequio, sed acerbitate 5 opprimere studuit Heraclidenque, cum Syracusas venisset, interficiendum curavit. Quod factum omnibus maximum timorem iniecit: nemo 7 enim illo interfecto se tutum putabat. Ille autem adversario remoto licentius eorum bona, quos sciebat adversus se sensisse, militibus dispertivit. Quibus divisis, cum cotidiani maximi fierent sumptus, 2

quod-visum gehört zu *perculit*; *post-attigerat* zu Ar. 3, 3.

4. *classem*, eine Flotte erwartete Dionys, während Dion mit seinen beiden Lastschiffen Italien nicht berührte; *ratus* wie Att. 2, 2. 4, 3; *ad*, adversus wie Dat. 4, 5.

5. *Quae res*, 'darin aber.' wie Alc. 8, 6; der Abl. *iis ipsis* fasst die Personen als blosse Werkzeuge auf. — *regios spiritus* Stolz, Uebermut des Tyrannen; *partis potitus est* zu Lys. 1, 4.

6. *insula*, Nasos, Ortygia, ist ein Stadttheil von Syrakus; *oppido* zu Milt. 4, 2. — *vellet* der Vertrag kommt nicht zu Stande; *Italiam*, Unteritalien; *Apollocrates*, Sohn des Dionys; hier fehlt der Bericht von der Vertreibung des Dionys 356 v. Chr. — *uni* zu Milt. 1, 1.

Ebeling, Cornelius Nepos.

6. Nach dem Verluste seines Sohnes macht sich Dion durch die Ermordung des Heraclides verhasst.

1. *sua mobilitate* bei, mit s. Unbeständigkeit; *est adorta* wie Thras. 2, 5.

2. *in f. 'an'*; *reduxisset* 'wieder geheiratet, genommen hatte'; *perdita* 'heillos'; *parens* 'als —', hebt mehr als *pater* das natürliche Verhältniss zwischen Erzeuger und Kind hervor.

3. *optimates* wie Alc. 5, 3; Nepos verwechselt jedoch Dion's Partei vgl. 7, 2. 3 mit der des Heraclides, welcher sich auf das Volk stützte. — *pedestrem* zu Alc. 8, 2.

4. *retulit* führte an; *ex sec. rh.* II. B 204 οὐκ ἀγαθὸν πολυκαιραντῇ· εἰς κοπῶνος ἔστω. — *velle* n. se.

- celeriter pecunia deesse coepit; neque, quo manus porrigeret, suppetebat nisi in amicorum possessiones. Id eiusmodi erat, ut, cum milites reconciliasset, amitteret optimates. Quorum rerum cura frangebatur et insuetus male audiendi non animo aequo ferebat de se ab iis male existimari, quorum paulo ante in caelum fuerat elatus laudibus. Vulgus autem offensa in eum militum voluntate liberius loquebatur et tyrannum non ferendum dictitabat. Haec ille intuens cum, quemadmodum sedaret, nesciret et, quorsum evaderent, timeret, Callicrates quidam, civis Atheniensis, qui simul cum eo ex Peloponneso in Siciliam venerat, homo et callidus et ad fraudem acutus, sine ulla religione ac fide, adit ad Dionem et ait: eum magno in periculo esse propter offensionem populi et odium militum, quod nullo modo evitare posset, nisi alicui suorum negotium daret, qui se simularet illi inimicum. Quem si invenisset idoneum, facile omnium animos cogniturum adversariosque sublaturum, quod inimici eius dissidentis suos sensus aperturi forent. Tali consilio probato excepit has partes ipse Callicrates et se armat imprudentia Dionis; ad eum interficiendum socios conquirat, adversarios eius convenit, coniuratione confirmat. Res, multis consciis quae gereretur, elata defertur ad Aristomachen, sororem Dionis, uxoremque Arēten. Illae timore perterritae conveniunt, cuius de periculo timebant. At ille negat a Callicrate fieri sibi insidias, sed illa, quae agerentur, fieri praecepto suo. Mulieres nihilo secius Callicratem in aedem Proserpinae deducunt ac iurare cogunt nihil ab illo periculi fore Dionis. Ille hac religione non modo non est deterritus, sed ad maturandum concitatus est, verens, ne prius consilium aperiretur suum, quam conata perfectisset. Hac mente proximo die festo, cum a conventu se remotum Dion domi teneret atque in conclavi edito recubisset, consciis faci-

5. *interficiendum curavit* zu Thr. 3, 3.

7. Dion wird als Tyrann gefürchtet.

1. *licentius* 'zu —' wie § 3 *liberius*; *quos sciebat - sensisse* welche, wie er wusste, feindlich gegen ihn gesinnt gewesen waren.

2. *optimates*, favorem optimatum; *cotidiani* Adv. im D. Z. § 682.

3. *insuetus m. audiendi* Z. § 659. E. § 147; *male audire* in üblem Rufe stehn, *male existimare* übel denken. — *voluntate* zu 9, 6; *dictitabat* zu Lys. 1, 4.

8. Callicrates (Callippus) aus Athen stiftet eine Verschwörung gegen D.an.

1. *Haec* bildet zu *sedaret* das Object u. zu *evaderent* das Subject; *ad* bez. bei *acutus* den Zweck; *religione* zu Them. 8, 4.

2. *quod*, periculum; *nisi alicui*, wie 4, 1, 'wenn er nicht einem' (bestimm-

ten); Callicrates meint nämlich sich selbst. — *negotium*, zu Alc. 10, 4; *Quem si idoneum invenisset* wenn er einen dazu brauchbaren gefunden hätte; *dissidentis*, Acc. pl., zu Milt. 4, 1, 'widerstrebend'; *forent* wie Lys. 3, 5.

3. *Tali* wie Them. 2, 8: *partes* 'Rolle'; *se armat imprudentia Dionis* benutzt als Waffe zu jenes Verderben die Unvorsichtigkeit des Dion, welcher ihn frei mit s. Feinden verkehren lässt, Cic. de inv. 1, 1 *se eloquentia armare*; *coniuratione*, wie Lys. 1, 5 *fide confirmat*, durch einen (gemeinschaftlichen) Eid.

4. *multis consciis*, Abl. abs. wie Milt. 3, 6; *quae* c. conj. 'weil sie'; *conveniunt* n. eum, wie § 3; *negat*, zu Them. 6, 2, u. daraus ist zu *sed* 'dicit' zu ergänzen, zu Cim. 1, 4.

5. *Proserpinae*, der Göttin der Unterwelt weihte der Schwörende, falls er den Eid bräche, sich u. sein Haus; *ab illo*, nicht reflexiv, im Sinne der Frauen.

noris loca munitiora oppidi tradit, domum custodiis saepit, a foribus qui non discedant, certos praeficit: navem triremem armatis ornat 2 Philostratoque, fratri suo, tradit eamque in portu agitari iubet, ut si exercere remiges vellet, cogitans, si forte consilii obstitisset fortuna, ut haberet, qua fugeret ad salutem. Suorum autem e numero Za- 3 cynthios adolescentes quosdam eligit, cum audacissimos tum viribus maximis, hisque dat negotium, ad Dionem eant inermes, sic ut conveniundi eius gratia viderentur venire. Hi propter notitiam sunt in- 4 tromissi. At illi, ut limen eius intrarant, foribus obseratis in lecto cubantem invadunt, colligant: fit strepitus, adeo ut exaudiri possit foris. Hic, sicut ante saepe dictum est, quam invisam sit singularis 5 potentia et miseranda vita, qui se metui quam amari malunt, cuivis facile intellectu fuit. Namque illi ipsi custodes, si propria fuissent 6 voluntate, foribus effractis servare eum potuissent, quod illi inermes telum foris flagitantes vivum tenebant. Cui cum succurreret nemo, Lyco quidam Syracusanus per fenestram gladium dedit, quo Dion interfectus est.

Confecta caede, cum multitudo visendi gratia introisset, nonnulli 10 ab insciis pro noxiis conciduntur. Nam celeri rumore dilato, Dioni vim allatam, multi concurrerant, quibus tale facinus displicebat. Hi falsa suspicione ducti immerentes ut sceleratos occidunt. Huius de 2 morte ut palam factum est, mirabiliter vulgi mutata est voluntas. Nam qui vivum eum tyrannum vocitarant, eidem liberatorem patriae tyrannique expulsorem praedicabant. Sic subito misericordia odio successerat, ut eum suo sanguine ab Acherunte, si possent, cuperent redimere. Itaque in urbe celeberrimo loco, elatus publice, sepulcri 3 monumento donatus est. Diem obiit circiter annos LV natus, quartum post annum, quam ex Peloponneso in Siciliam redierat.

9. Dion's Ermordung, 355 v. Chr.

1. *Hac mente* wie Con. 4, 4; *a conventu* 'Festversammlung', *dies festos agunt celeberrimo virorum mulierumque conventu* Cic. Verr. 4, 48, 207. — *in conclavi edito* in e. Zimmer im obern Stockwerke; *domum*, Dionis; verb. *certos praeficit qui a foribus non discedant*, Conj. zu Milt. 3, 1.

2. *ut si*, quasi, wie Dat. 3, 2. Ag. 6, 1. 2; *cogitans* - *ut* darauf denkend, 'in der Absicht, um zu —'; *obst.* Conj. fut. ex.; *qua*, nave.

3. *eant* zu Milt. 1, 4; *notitia* Bekanntheit.

4. *ut intrarant* wie Lys. 4, 4 *postquam dixerat*.

5. *Hic* bei dieser Gelegenheit; *saepe* nur noch 5, 3, bezieht sich also auf verlorne Schriften. — *sit* zu Att. 11, 6; *singularis potestas* 'Alleinherrschaft', wie de reg. 2, 2 *singulare imperium*; *vita eorum qui*; *facile intellectu* Z. § 670. E. § 342.

6. *illi ipsi* c., welche Callicrates aufgestellt hatte. — *propria voluntate* eine dem D. zugehörige, 'ihm ergebene Gesinnung'. — *potuissent* statt *potuerunt* ist nicht nachzuahmen. — *Cui* zu 3, 3.

10. Es entsteht ein Aufruhr, Dion wird zurückgewünscht.

1. *ab insciis* Ggs. von *consciis* f. 9, 1 'Uneingeweihte'. *celeri* im D. Adv. wie 7, 2 *quotidiani*. — *ut sceleratos* als die welche das Verbrechen verübt.

2. *Huius de morte*, quomodo mortuus esset. *Sic* gehört zum Verbum; *Acheruns*, ältere Form für Acheron; d. Fl. der Unterwelt steht metonymisch für die Unterwelt selbst; *possent* zu Alc. 2, 1.

3. *celeberrimo* sehr besucht; *elatus publice* zu Them. 8, 5 auf Staatsunkosten begraben und —. *Diem obiit* gew. *supremum*, 353 v. Chr. — *quartum* - *redierat* zu Ar. 3, 3.

XI. IPHICRATES.

- Iphicrātes Atheniensis non tam magnitudine rerum gestarum quam disciplina militari nobilitatus est. Fuit enim talis dux, ut non solum aetatis suae cum primis compararetur, sed ne de maioribus natu quidem quisquam anteponeretur. Multum vero in bello est versatus, saepe exercitibus praefuit; nusquam culpa male rem gessit, semper consilio vicit tantumque eo valuit, ut multa in re militari partim nova attulerit, partim meliora fecerit. Namque ille pedestria arma mutavit. Cum ante illum imperatorem maximis clipeis, brevibus hastis, minutis gladiis uterentur, ille e contrario peltam pro parma fecit (a quo postea peltastae pedites appellantur), ut ad motus concursusque essent leviores; hastae modum duplicavit, gladios longiores fecit. Idem genus loricarum et pro sertis atque aënis lintheas dedit. Quo facto expeditiores milites reddidit: nam pondere detracto, quod aequae corpus tegeret et leve esset, curavit. Bellum cum Thracibus gessit; Seuthem, socium Atheniensium, in regnum restituit. Apud Corinthum tanta severitate exercitui praefuit, ut nullae umquam in Graecia neque exercitatiores copiae neque magis dicto audientes fuerint duci; in eamque consuetudinem adduxit, ut, cum proelii signum ab imperatore esset datum, sine ducis opera sic ordinatae consistent, ut singuli ab peritissimo imperatore dispositi viderentur. Hoc exercitu moram Lacedaemoniorum interfecit; quod maxime tota celebratum est Graecia. Iterum eodem bello omnes copias eorum fugavit; quo facto magnam adeptus est gloriam. Cum Artaxerxes Aegypto regi bellum inferre voluit, Iphicraten ab Athe-

XI. IPHICRATES.

1. Iphicrates, ein einsichtiger Feldherr, macht sich durch neue Erfindungen und Verbesserungen in der Kriegskunst verdient.

1. Die drei Feldherrn Iph., Chabrias u. Timotheus zeichneten sich aus zur Zeit als die Athener wieder zur See mächtig wurden, u. sich die Bundesgenossen gegen sie erhoben. *non tamquam*, grosse Kriegsthaten spricht ihm Nepos nicht ab, doch wurde er mehr durch s. Kenntniß des Kriegswesens, durch s. Kriegskunst berühmt. — *maioribus natu* die 'frühern' stehn den (*primis*) *aetatis suae* gegenüber.

2. *Multum - est versatus* wie Milt. 8, 2. Them. 1, 3; *culpa* wie Alc. 6, 2; *male rem gessit* wie Them. 5, 1. Alc. 5, 3. — *eo consilio*; *attulerit - fecerit*, zu Milt. 5, 5 neue Erfindungen einführte u. Verbesserungen machte.

3. *pedestria a*. 'des Fussvolks'. — Die Pelta war ein kleiner leichter halb-

mondförmiger Schild, die Parma schwer u. rund; *fecit pro* setzte an die Stelle.

4. *a quo* wovon; *idem genus n.* dedit, führte ein; *sertae* Kettenpanzer od. Ringelharnische u. zwar aus Erz; *lintheae* aus mehreren Lagen Leinwand u. zusammengeflochtenen Hanfschnüren. — *Quo facto* hierdurch; *quod - curavit* sorgte für Etwas (von der Art) das —; *aeque - et* wie Eum. 5, 6 *aeque - ac*.

2. Iphicrates' Feldzüge, 393–369.

1. *Seuthem* s. Alc. 8, 3. — *Apud Corinthum* 393–391. — *dicto audientes* Lys. 1, 2.

2. *adduxit n. copias*, 'sie'; *cum* jedesmal wenn, zu Alc. 1, 3; *opera* Zuthun, zu Lys. 1, 3.

3. *moram*, *μῶρα* (*μωρα*), eine Heeresabtheilung bei den Spartanern von 400–900 Mann steht hier allgemein für alle Truppen der Laced. — *quod* wie *id quod* Alc. 4, 5; *tota - Gr.* wie praef. 5. Chabr. 1, 3; *quo facto* wie 1, 4.

4. *Cum voluit* zu Con. 1, 2. 377–374; *Artaxerxes* Mnemon Alc. 9, 5.

niensibus ducem petivit, quem praeficeret exercitui conducticio, cuius numerus XII milium fuit. Quem quidem sic omni disciplina militari erudit, ut, quemadmodum quondam Fabiani milites Romani appellati sunt, sic Iphicratenses apud Graecos in summa laude fuerint. Idem subsidio Lacedaemoniis profectus Epaminondae retardavit impetus. Nam nisi eius adventus appropinquasset, non prius Thebani Sparta abscessissent, quam captam incendio delessent.

Fuit autem et animo magno et corpore imperatoriaque forma, ut ipso aspectu cuius iniceret admirationem sui, sed in labore nimis remissus parumque patiens, ut Theopompus memoriae prodidit; bonus vero civis fideque magna. Quod cum in aliis rebus declaravit tum maxime in Amyntae Macedonis liberis tuendis. Namque Eurydice, mater Perdiccae et Philippi, cum his duobus pueris Amynta mortuo ad Iphicratem confugit eiusque opibus defensa est. Vixit ad senectutem placatis in se suorum civium animis. Causam capitis semel dixit, bello sociali, simul cum Timothæo, eoque iudicio est absolutus. Menesthea filium reliquit ex Thressa natum, Coti regis filia. Is cum interrogaretur, utrum pluris, patrem matremne, faceret, Matrem inquit. Id cum omnibus mirum videretur, At, ille, merito, inquit, facio. Nam pater, quantum in se fuit, Threcem me genuit, contra ea mater Atheniensem.

XII. CHABRIAS.

Chabrias Atheniensis. Hic quoque in summis habitus est duobus resque multas memoria dignas gessit. Sed ex his elucet maxime inventum eius in proelio, quod apud Thebas fecit, cum Boeotii subsidio venisset. Namque in eo victoria fidente summo duce Agesilao, fugatis iam ab eo conducticiis catervis, reliquam phalangem

Con. 2, 2. de reg. 1, 4. — *Aegyptio regi*, welcher von den Persern abgefallen war; *quem praeficeret* 'um ihn —'; *Fabiani*, Praedicat, vielleicht des durch s. Kriegszucht berühmten Fabius Cunctator.

5. *Epam.* - *impetus* auf die Stadt Sparta, 369 v. Chr., vgl. Ag. 6, 1; *captam delessent* wie Milt. 4, 2 *abreptos miserunt*.

3. Aeusseres u. Character des Iph.

1. *sui* vgl. Lys. 4, 4, schliesst den Satz auch Dion 8, 4. Att. 2, 3. *sibi* Ar. 2, 3.

2. *remissus* schlaff; *patiens* wie Alc. 1, 3. — *Amyntae* K. von Macedonien; *opibus* wie Milt. 5, 5.

3. *Causam capitis* - *dixit* vertheidigte sich gegen e. Anklage auf Tod u. Leben, in e. Criminalprozesse; *bello sociali* gegen Byzanz, Rhodos, Chios, Kos u. a. 357—355.

4. *Menesthea* griech. Acc. Z. § 52. E. § 55; *Coti*, Nom. *Cotus* statt des gew. *Cotys*, yis. — *utrum* wen von beiden; in der Doppelfrage müsste *an* statt *ne* stehn; verb. *At merito, inquit ille* 'doch —'; *quantum in se fuit* soviel an ihm lag, indem er eine Thracierin heiratete. *se* für *eo*, zu Cim 3, 1. — *contra ea* zu Alc. 8, 4.

XII. CHABRIAS.

1. Chabrias, den Thebanern zu Hilfe geschickt, setzt die Feinde durch eine neue Erfindung in Schrecken u. erhält eine Ehrensäule, 376 v. Chr.

1. *Chabrias Ath.* zu M. 1, 1; *quod* geht auf *proelio* vgl. Them. 9, 3 *proelio facto*. Timol. 5, 1. Han. 10, 5; 378 v. Chr.

2. *reliquam* 'die(allein)noch übrige'; *phalanx* heissen die geschlossnen Glieder des Fussvolks, vgl. Pel. 4, 2. Eum. 7, 1. — *obnixoque genu* Abl. abs.; *scuto* Dat. 'das Knie gegen den Schild ge-

- loco vetuit cedere obnixoque genu scuto, proiecta hasta impetum ex-
cipere hostium docuit. Id novum Agesilaus contuens progredi non
3 est ausus suosque iam incurrentes tuba revocavit. Hoc usque eo tota
Graecia fama celebratum est, ut illo statu Chabrias sibi statuum
fieri voluerit, quae publice ei ab Atheniensibus in foro constituta
est. Ex quo factum est, ut postea athletae ceterique artifices iis sta-
tibus in statu is ponendis uterentur, quomodo victoriam essent adepti.
- 2 Chabrias autem multa in Europa bella administravit, cum dux
Atheniensium esset; in Aegypto sua sponte gessit. Nam Nectenēbin
2 adiutum profectus regnum ei constituit. Fecit idem Cypri, sed pu-
blice ab Atheniensibus Euagōrae adiutor datus, neque prius inde dis-
cessit, quam totam insulam bello devinceret; qua ex re Athenienses
3 magnam gloriam sunt adepti. Interim bellum inter Aegyptios et
Persas conflatum est. Athenienses cum Artaxerxe societatem habe-
bant, Lacedaemonii cum Aegyptiis; a quibus magnas praeda: Age-
silaus, rex eorum, faciebat. Id intuens Chabrias, cum in re nulla
Agesilao cederet, sua sponte eos adiutum profectus Aegyptiae classi
3 praefuit, pedestribus copiis Agesilaus. Tum praefecti regis Persae
legatos miserunt Athenas questum, quod Chabrias adversum regem
bellum gereret cum Aegyptiis. Athenienses diem certam Chabriae
praestituerunt, quam ante domum nisi redisset, capitis se illum
damnaturus denuntiarunt. Hoc ille nuntio Athenas rediit neque ibi
2 diutius est moratus, quam fuit necesse. Non enim libenter erat ante
oculos suorum civium, quod et vivebat laute et indulgebat sibi libe-
3 ralius, quam ut invidiam vulgi posset effugere. Est enim hoc com-
mune vitium in magnis liberisque civitatibus, ut invidia gloriae co-
mes sit et libenter de iis detrahant, quos eminere videant altius;
neque animo aequo pauperes alienam opulentium intuentur fortunam.

stemmt', wobei sie sich auf den rechten Fuss niederliessen u. den linken gegen den am linken Arme getragenen Schild vorstreckten. — *Id novum - contuens* dies als etwas Neues erblickend, 'bei diesem ungewöhnlichen Anblicke'.

3. *usque eo* 'in dem Grade' zu Dion 4, 5; *illo st.* 'in —'; *voluerit* zu Milt. 5, 5. — *Ex quo* wie 2, 2 *qua ex re* zu Alc. 7, 2; *artifices* bes. Schauspieler, Tonkünstler.

2. Chabrias' Feldzüge in Aegypten 379 u. 361; auf Cypern 388 v. Chr.

1. *sua sponte* auf eigne Hand hat seinen Ggs. in 2, wie auch in *admini- stravit* dem Auftrage des Staates wie Eum. 5, 1; *Nectenēbin*, Ag. 8, 6 *Nec- tanabis*.

2. *idem n.* das Begründen der Her- schaft; *qua ex re* vgl. 1, 3.

3. *Artaxerxes*, s. Iph. 2, 4; *prae- das* verächtl. Ausdruck für 'Gewinn', Cic. Verr. 3, 50, 119 *maximos quaestus*

praedasque facere; pedestribus c. wie Alc. 8, 2.

3. Chabrias wird nach Athen zurück- berufen, entfernt sich aber schnell wieder aus Furcht vor dem Neide seiner Mitbürger.

1. *regis Persae* zu Them. 8, 2; *diem certam* das Fem. bez. e. bestimm- ten Termin; *quam ante* zu Paus. 4, 4; *redisset* zu Milt. 1, 3. — *Hoc nuntio* zu Milt. 1, 4 *responso*.

2. *indulgebat sibi liberalius* 'gab sich zu frei, zu sehr dem Genusse hin'; *posset* wie Paus. 3, 7 *quo argui posset*.

3. *liberisque*: que fügt den gros- sen Staaten eine neue Eigenschaft hinzu, wird daher im D. nicht übersetzt. — *intuor* alte Form für *intueor*; *alienam opulentium f.* constr. wie Dion 1, 1 *utra- que tyr.* Dion. — *quo ei licebat n.* sich zu entfernen.

4. *principes* wie Them. 8, 3; *idem*, libenter aberant Athenis, wobei der all-

Itaque Chabrias, quo ei licebat, plurimum aberat. Neque vero solus 4
ille aberat Athenis libenter, sed omnes ferè principes fecerunt idem,
quod tantum se ab invidia putabant futuros, quantum a conspectu
suorum recesserant. Itaque Conon plurimum Cypri vixit, Iphicrates
in Thracia, Timothëus Lesbo, Chares Sigëo; dissimilis quidem Cha-
res horum et factis et moribus, sed tamen Athenis et honoratus et
potens.

Chabrias autem periit bello sociali tali modo. Oppugnabant 4
Athenienses Chium. Erat in classe Chabrias privatus, sed omnes,
qui in magistratu erant, auctoritate anteibat, eumque magis milites
quam, qui praeerant, aspiciebant. Quae res ei maturavit mortem. 2
Nam dum primus studet portum intrare gubernatoremque iubet eo
dirigere navem, ipse sibi perniciiei fuit. Cum enim eo penetrasset,
ceterae non sunt secutae. Quo facto circumfusus hostium concursu
cum fortissime pugnaret, navis rostro percussa coepit sidere. Hinc 3
refugere cum posset, si se in mare deiecisset, quod suberat classis
Atheniensium, quae exciperet natantis, perire maluit quam armis
abiectis navem relinquere, in qua fuerat vectus. Id ceteri facere no-
luerunt; qui nando in tutum pervenerunt. At ille praestare hone-
stam existimans turpi vitae, comminus pugnans telis hostium inter-
fectus est.

XIII. TIMOTHEUS.

Timothëus, Conōnis filius, Atheniensis. Hic a patre acceptam
gloriam multis auxit virtutibus. Fuit enim disertus, impiger, labo-
riosus, rei militaris peritus neque minus civitatis regendae. Multa 2
huius sunt praeclare facta, sed haec maxime illustria. Olynthios et
Byzantios bello subegit. Samum cepit; in quo oppugnando superiori
bello Athenienses mille et CC talenta consumpserant, id ille sine

gemeine Begriff *facere* einen besondern
im Vorhergehenden vertritt, vgl. 4, 3.
Ep. 4, 2, 7, 4. Timol. 1, 3. — *tantum*
'soweit'; *suorum* ihrer Mitbürger, zu M. 1, 1.
vixit, gestellt wie *hic - contentus est primo -*
atque eius solitudo Thras. 2, 2. Eum. 4,
1. — *Chares* vgl. Timoth. 3. Phoc. 2, 3;
vor *Lesbo* u. *Sigëo* ist das *in* (von *in*
Thr.) sehr auffallend nicht wiederholt;
dissimilis - horum zu verb.

peret 'um zu —', zu Milt. 3, 1; *in qua*
wie Han. 10, 6, gew. ohne *in*, Dat.
4, 5.

XIII. TIMOTHEUS.

1. Timotheus unterwirft Olynth u.
Byzanz 364, Samos 366, kämpft gegen
Cotys u. entsetzt Cyzicus 364 v. Chr.

1. *Timotheus - Ath.* zu Milt. 1, 1;
impiger unverdrossen.

4. Chabrias' Tod, 357 v. Chr.

1. *bello s.* zu Iph. 3, 3. Timoth. 3,
1; *privatus* 'ohne Befehlshaberstelle',
ohne Amt. — *quam* (eos) *qui praeerant*;
eum - aspiciant sahn auf ihn.

2. *studet - iubet*, Asyndeton; *ipse*
beginnt den Nachsatz; *ceterae*, naves;
rostro eines feindlichen Schiffes.

3. *cum posset* obgleich er hätte k.;
suberat, in propinquo erat; *quae exci-*

2. *facta*, subst. mit *huius* u. *multa*
verbunden, hat als eigentliches Part. das
Adv. *praeclare* bei sich. — *in quo op-*
pugn. - *id* bezieht sich, allgemein gefasst,
auf Samos; *superiori b.*, 439 v. Chr.
unterwarf Perikles Samos. — *publica*
aus der Staatskasse, *in publicum* in die
St., *retulit* 'brachte wieder' mit Bezug
auf das im Kriege gegen Cotys (zu Iph.
3, 4) aufgewendete.

- ulla publica impensa populo restituit: adversus Cotum bella gessit
 3 ab eoque mille et CC talenta praedae in publicum retulit. Cyzicum
 obsidione liberavit. Ariobarzani simul cum Agesilao auxilio profe-
 ctus est; a quo cum Laco pecuniam numeratam accepisset, ille civis
 2 suos agro atque urbibus augeri maluit quam id sumere, cuius par-
 tem domum suam ferre posset. Itaque accepit Crithöten et Sestum.
 Idem classi praefectus, circumvehens Peloponnesum Laconicen popu-
 latus, classem eorum fugavit, Corcȳram sub imperium Atheniensium
 redegit, sociosque idem adiunxit Epirōtas, Athamānas, Chaōnas om-
 2 nesque eas gentes, quae mare illud adiacent. Quo facto Lacedaem-
 onii de diutina contentione destiterunt et sua sponte Atheniensibus
 imperii maritimi principatum concesserunt pacemque iis legibus con-
 stituerunt, ut Athenienses mari duces essent. Quae victoria tantae
 fuit Atticis laetitiae, ut tum primum arae Paci publice sint factae
 3 eique deae pulvinar sit institutum. Cuius laudis ut memoria ma-
 neret, Timotheo publice statuam in foro posuerunt. Qui honos huic
 uni ante id tempus contigit, ut, cum patri populus statuam posuis-
 set, filio quoque daret. Sic iuxta posita recens filii veterem patris
 renovavit memoriam.
- 3 Hic cum esset magno natu et magistratus gerere desisset, bello
 Athenienses undique premi sunt coepti. Defecerat Samus, descierat
 Hellespontus, Philippus iam tunc valens, Macēdo, multa moliebatur;
 cui oppositus Chares cum esset, non satis in eo praesidii putabatur,
 2 Fit Menestheus praetor, filius Iphicrātis, gener Timothei, et, ut ad
 bellum proficiscatur, decernitur. Huic in consilium dantur duo usu
 sapientiaeque praestantes, quorum consilio uteretur, pater et socer,
 quod in his tanta erat auctoritas, ut magna spes esset per eos amissa
 3 posse recuperari. Hi cum Samum profecti essent et eodem Chares
 illorum adventu cognito cum suis copiis proficisceretur, ne quid ab-
 sente se gestum videretur, accidit, cum ad insulam appropinquarent,
 ut magna tempestas oreretur: quam evitare duo veteres imperatores

3. *Ariobarzanes*, Satrap v. Phry-
 gien, war vom Perserkönige abgefallen;
Laco, Agesilaus zu Alc. 10, 2; *numera-*
tam ausgezahlt; *augeri* einen Zuwachs
 erhalten.

2. Timotheus siegt über Sparta, wo-
 für ihm die Athener eine Bildsäule
 setzen, 374 v. Chr.

1. *circumvehens* 'beim H.', Part.
 von *circumvehi*, vgl. *anno vertente* Ag.
 4, 4, *praetervehens* Liv. 22, 49, 6; *eorum*
 geht auf *Laconicen*; *idem* zu Ar. 2, 1;
Athamānas, *Chaōnas*, griech. Acc. Alc.
 11, 4 *Thracas*.

2. *imp. mar. principatum* hatten
 die Athener seit dem peloponnesischen
 Kriege verloren; *legibus* 'Bedingungen';
mari wie Con. 1, 1; *Atticis* wie Thras.
 3, 1; *pulvinar*, στρωμνή, ein Polster,

auf welches das Götterbild gesetzt wurde,
 um von den vorgelegten Opfergaben zu
 genießen.

3. *laudis* rühmliche That, Ver-
 dienst; *huic uni* sollte eigentl. *nulli alii*
 heissen; *ante id t.* 'bis zu', vgl. *quam*
ante nisi domum redisset Chabr. 3, 1.

3. Tim. wird von Chares verklagt u.
 begibt sich zuletzt zu einer Geldstrafe
 verurtheilt nach Chalcis, 354 v. Chr.

1. *magno n.* zu Paus. 5, 3; *Cha-*
res, Chabr. 3, 4.

2. *praetor* zu Milt. 4, 4; *in cons.*
 bez. den Zweck, 'zur —', als Beirat,
 wird durch *quorum c. uteretur* erklärt.

3. *oreretur* E. § 106 a. E. *arbi-*
trati 'weil —' zu Att. 2, 2; *suam* mit
 Nachdruck vorangestellt; *suppresserunt*
 legten bei, vor Anker, hielten an.

utile arbitrati suam classem suppresserunt. At ille temeraria usus 4
ratione non cessit maiorum natu auctoritati, velut in sua manu esset
fortuna. Quo contenderat, pervenit, eodemque ut sequerentur, ad
Timotheum et Iphicratem nuntium misit. Hinc male re gesta, com-
pluribus amissis navibus eo, unde erat profectus, se recipit litteras-
que Athenas publice misit, sibi proclive fuisse Samum capere, nisi
a Timotheo et Iphicrate desertus esset. Populus acer, suspicax ob 5
eamque rem mobilis, adversarius, invidus (etiam potentiae in crimen
vocabantur) domum revocat: accusantur prodicionis. Hoc iudicio
damnatur Timotheus lisque eius aestimatur centum talentis. Ille
odio ingratae civitatis coactus Chalcidem se contulit. Huius post 4
mortem cum populum iudicii sui poeniteret, multae novem partis
detraxit et decem talenta Cononem, filium eius, ad muri quandam
partem reficiendam iussit dare. In quo fortunae varietas est ani-
madversa. Nam quos avus Conon muros ex hostium praeda patriae
restituerat, eosdem nepos cum summa ignominia familiae ex sua re
familiari reficere coactus est.

Timothei autem moderatae sapientisque vitae cum pleraque pos- 2
simus proferre testimonia, uno erimus contenti, quod ex eo facile
conici poterit, quam carus suis fuerit. Cum Athenis adolescentulus
causam diceret, non solum amici privatique hospites ad eum defen-
dendum convenerunt, sed etiam in eis Iason, tyrannus Thessaliae,
qui illo tempore fuit omnium potentissimus. Hic cum in patria sine 3
satellitibus se tutum non arbitraretur, Athenas sine ullo praesidio
venit tantique hospitem fecit, ut mallet se capitis periculum adire
quam Timotheo de fama dimicanti deesse. Hunc adversus tamen
Timotheus postea populi iussu bellum gessit, patriae sanctiora iura
quam hospitii esse duxit.

Haec extrema fuit aetas imperatorum Atheniensium, Iphicratis, 4
Chabriae, Timothei; neque post illorum obitum quisquam dux in
illa urbe fuit dignus memoria. Venio nunc ad fortissimum virum 5
maximique consilii omnium barbarorum exceptis duobus Carthaginien-

4. *temeraria usi rat.* fast = Abl. modi, 'unbesonnener Weise', über *usi* zu Milt. 8, 3. — *fortuna* Geschick, 'Erfolg, Entscheidung'; *quo contenderat* wie *quo tendebat* Milt. 1, 6; verb. *et ut eodem seq.*; *ut* zu Dar. 4, 1. 5, 1. — *male re gesta* wie Them. 5, 1; *publice* an den Staat, Magistrat, amtlich; *desertus* zu Dat. 2, 5.

5. *acer* leidenschaftlich; diese Eigenschaften kommen dem Volke ganz im Allg. zu, deshalb steht kein Object; ähnlich *potentiae*, wobei jedoch der Plur. (so auch *imperia*, zu Milt. 1, 3) 'ihre Machtstellung' (im gehässigen Sinne, sonst *potestas*) insbesondere auf Tim. u. Iph. hinweist. — *lisque eius aestimatur* wie Milt. 7, 6; *ingr. civitatis*, Gen. subj. — *coactus* weil er die hohe Strafsumme nicht zahlen konnte.

4. Timotheus' Sohn Conon bezahlt ein Zehntel der Strafsumme; Iason, der Tyrann von Pherae, beweist ihm grosse Freundschaft.

1. *partis* Acc. zu Milt. 1, 4, *novem p. n.* von zehn, $\frac{9}{10}$, Z. § 120; *in quo* zu Them. 2, 3; *quos muros* 'die M., welche —'.

2. *pleraque* zu praef. 1; *adolescentulus* Tim. war zu dieser Zeit ungefähr 40 Jahre alt, die *adolescentia* umfasst aber das ganze kriegsfähige Alter von 16—40 Jahren; *privati* aus dem Privatstande, im Ggs. zu Iason.

3. *de fama* 'um seinen guten Ruf, Ehre'; *deesse* 'nicht beistehn, seine Hilfe versagen'; *hunc adversus* wie Paus. 4, 4. Con. 2, 2. *duxit*, man erwartet *ducens*.

- 6 sibus, Hamilcäre et Hannibäle. De quo hoc plura referemus, quod et obscuriora sunt eius gesta pleraque et ea, quae prospere ei cesserunt, non magnitudine copiarum, sed consilii, quo tum omnes superabat, acciderunt; quorum nisi ratio explicata fuerit, res apparere non poterunt.

XIV. DATAMES.

- Datämes, patre Camisäre, natione Care, matre Scythissa natus, primum in militum numero fuit apud Artaxerxen eorum, qui regiam tuebantur. Pater eius Camisares, quod et manu fortis et bello strenuus et regi multis locis fidelis erat repertus, habuit provinciam partem Ciliciae iuxta Cappadociam, quam incolunt Leucosÿri. Datämes militare munus fungens primum, qualis esset, aperuit in bello, quod rex adversus Cadusios gessit. Namque hic multis milibus regiorum interfectis magni fuit eius opera. Quo factum est, cum in eo bello cecidisset Camisares, paterna ei ut traderetur provincia. Pari se virtute praebuit, cum Autophradätes iussu regis persequeretur eos, qui defecerant. Namque huius opera hostes, cum castra iam intrassent, profligati sunt exercitusque reliquus conservatus regis est. Qua re maioribus rebus praeesse coepit.
- 2 Erat eo tempore Thuys, dynastes Paphlagoniae antiquo genere, ortus a Pylaemöne illo, quem Homerus Troico bello a Patroclo interfectum ait. Is regi dicto audiens non erat. Quam ob causam bello eum persëqui constituit eique rei praefecit Datamen, propinquum Paphlagönis: namque ex fratre et sorore erant nati. Quam ob causam Datames primum experiri voluit, ut sine armis propinquum ad officium reduceret. Ad quem cum venisset sine praesidio, quod ab amico nullas vereretur insidias, paene interiit. Nam Thuys eum clam interficere voluit. Erat mater cum Datame, amita Paphlagonis.
- 5 Ea, quid ageretur, rescit filiumque monuit. Ille fuga periculum evi-

4. *Iphicratis* . . . zu verb. mit *Haec aetas*, vgl. Alc. 5, 3.

5. *maximique consilii* abhängig v. *virum*, lässt sich wie *fort.* adjectivisch übersetzen: 'u. klügsten'.

6. *gesta* = res gestae ungew. — *pleraque* wie § 2; *consilii* wie § 5. — *ratio* 'Gang' (u. Zusammenhang); *apparere* deutlich werden.

2. *mil. munus* der veraltete Accusativ bei *fungens* ist nicht nachzuahmen; *adv. Cadusios* um 382 v. Chr. — *magni fuit* zu Con. 1, 1; verb. *ut cum* . . .

2. Datames nimmt Thuys von Paphlagonien gefangen.

1. *opera* zu Lys. 1, 3; *qua ex re* zu Alc. 7, 5.

2. *dynastes*, δυνάστης, 'Fürst' unter e. mächtigen Oberherrn 'rex' stehend; *a* bez. die entferntere Abstammung, (*ex* § 3 die unmittelbare) vgl. Att. 1, 1; *a Patroclo*, vielmehr vom Menelaos E 576.

3. *dicto audiens* zu Lys. 1, 2; *ex sorore* § 4, Geschwisterkinder; *ut* gew. *si*; *ad officium* zu Milt. 7, 1; *vereretur* fürchten zu müssen glaubte, Gedanke des Datames.

4. *monuit* warnte.

XIII. DATAMES.

1. Datames erhält wegen seiner Verdienste als Nachfolger seines Vaters die Provinz Cilicien.

1. *Care* ist Apposition zu *natione*, *Scythissa* Eigennamen; *numero* zu Ep. 7, 1. — *Artaxerxen Mnemon* 405—359. de reg. 1, 3; *manu* zu Paus. 1, 2. de reg. 2, 2; *strenuus* entschlossen.

tavit bellumque indixit Thuyni. In quo cum ab Ariobarzane, praefecto Lydiae et Ioniae totiusque Phrygiae, desertus esset, nihilo segnius perseveravit vivumque Thuym cepit cum uxore et liberis. Cuius facti ne prius fama ad regem quam ipse perveniret, dedit operam. Itaque omnibus insciis eo, ubi erat rex, venit posteroque die Thuyn, hominem maximi corporis terribilique facie, quod et niger et capillo longo barbaque erat promissa, optima veste textit, quam satrapae regii gerere consueverant, ornavit etiam torque atque armillis aureis ceteroque regio cultu, ipse agresti duplici amiculo circumdatus hirtaque tunica, gerens in capite galeam venatoriam, dextra manu clavam, sinistra copulam, qua vinctum ante se Thuynem agebat, ut si feram bestiam captam duceret. Quae cum omnes conspicerent propter novitatem ornatus ignotamque formam ob eamque rem magnus esset concursus, fuit nonnemo, qui agnosceret Thuym regique nuntiaret. Primo non accreditit. Itaque Pharnabazum misit exploratum. A quo ut rem gestam comperit, statim admitti iussit, magnopere delectatus cum facto tum ornatu, in primis quod nobilis rex in potestatem inopinanti venerat. Itaque magnifice Datamen donatum ad exercitum misit, qui tum contrahebatur duce Pharnabazo et Tithrauste ad bellum Aegyptium, parique eum atque illos imperio esse iussit. Postea vero quam Pharnabazum rex revocavit, illi summa imperii tradita est.

Hic cum maximo studio compararet exercitum Aegyptumque proficisci pararet, subito a rege litterae sunt ei missae, ut Aspim aggrederetur, qui Cataoniam tenebat; quae gens iacet supra Ciliciam, confinis Cappadociae. Namque Aspis, saltuosam regionem castellisque munitam incolens, non solum imperio regis non parebat, sed etiam finitimas regiones vexabat et, quae regi portarentur, abripiebat. Datames, etsi longe aberat ab his regionibus et a maiore re abstrahabatur, tamen regis voluntati morem gerendum putavit. Itaque cum paucis, sed viris fortibus navem conscendit, existimans, quod accidit, facilius se imprudentem parva manu oppressurum quam paratum

5. *Ariobarzane* zu Timoth. 1, 3; *desertus* treulos im Stiche gelassen, wie Timoth. 3, 4; *nihilo segnius* ebenso eifrig, thätig. (n. secius nichts desto weniger.)

3. Datames bringt Thuys gefangen zum Könige u. wird Heerführer gegen Aegypten, 379 v. Chr.

1. *omnibus insciis* ohne dass Jemand —; *Thuyn*, griech. Acc. Θούυν, neben Thuym 2, 5. 3, 3 u. Thuynem, 3, 2, Θούυνα von Θούος, υώς; *maximi c. t. facie* 'Aussehen', Gen. u. Abl. qualitäts verbunden; *aureis* gehört auch zu *torque*.

2. *duplici amiculo* bildet einen Begriff, weshalb *agresti* ohne et damit verbunden ist; *ut si* zu Dion 9, 2.

3. *conspicerent* die Augen auf ihn richteten; *nonnemo* zu Alc. 4, 1, mancher.

4. *Pharnabazum*, s. Lys. 4, 1. Con. 2 ff. — *admitti* n. Datamen et Thuyn; *rex*, dynastes Thuys 2, 2; *inopinanti*, Artaxerxi.

5. *donatum* wie Them. 8, 4 aufzulösen; *Tithrauste*, vgl. Con. 3, 1; *pari-atque* Z. § 340. E. § 343 Anm. 3; *imperio* 'Amtsgewalt' wie Milt. 7, 1, über den Abl. Z. 471; verb. *postea* quam.

4. Datames demütigt den aufwührerischen Satrapen Aspis.

1. *Aegyptum* ohne in, zu M. 1, 1; *litterae - missae* - ut wie *scribentem* - ut Ar. 1, 3. Dion 9, 2 vgl. Tim. 3, 4; *quae* gens bezieht sich auf den Landesnamen *Cataonia*, welcher auch das Volk umfasst, wie Milt. 4, 3 *eius gentis* nach *Eretria*.

2. *portarentur* bez. den Zweck '— sollte'.

- 4 quamvis magno exercitu. Hac delatus in Ciliciam, egressus inde, dies noctesque iter faciens Taurum transiit eoque, quo studuerat, venit. Quaerit, quibus locis sit Aspis; cognoscit haud longe abesse profectumque eum venatum. Quae dum speculatur, adventus eius causa cognoscitur. Pisidas cum eis, quos secum habebat, ad resistendum Aspis comparat. Id Datames ubi audivit, arma sumit, suos sequi iubet; ipse equo concitato ad hostem vehitur. Quem procul Aspis conspiciens ad se ferentem pertimescit atque a conatu resistendi deterritus sese dedidit. Hunc Datames vinctum ad regem ducendum tradit Mithridati.
- 5 Haec dum geruntur, Artaxerxes reminiscens, a quanto bello ad quam parvam rem principem ducum misisset, se ipse reprehendit et nuntium ad exercitum Acen misit, quod nondum Datamen profectum putabat, qui diceret, ne ab exercitu discederet. Hic priusquam perveniret, quo erat profectus, in itinere convenit, qui Aspim ducebant.
- 2 Qua celeritate cum magnam benevolentiam regis Datames consecutus esset, non minorem invidiam aulicorum excepit, quod illum unum pluris quam se omnes fieri videbant. Quo facto cuncti ad eum opprimendum consenserunt. Haec Pandantes, gazae custos regiae, amicus Datami, perscripta ei mittit, in quibus docet eum magno fore
- 3 periculo, si quid illo imperante adversi in Aegypto accidisset. Namque eam esse consuetudinem regiam, ut casus adversos hominibus tribuant, secundos fortunae suae; quo fieri, ut facile impellantur ad eorum perniciem, quorum ductu res male gestae nuntientur. Illum hoc maiore fore in discrimine, quod, quibus rex maxime obediat, eos
- 5 habeat inimicissimos. Talibus ille litteris cognitis, cum iam ad exercitum Acen venisset, quod non ignorabat ea vere scripta, desciscere a rege constituit. Neque tamen quicquam fecit, quod fide sua esset
- 6 indignum. Nam Mandrocles Magneten exercitui praefecit; ipse cum suis in Cappadociam discedit coniunctamque huic Paphlagoniam occupat, celans, qua voluntate esset in regem. Clam cum Ariobarzane facit amicitiam, manum comparat, urbes munitas suis tuendas tradit.

3. *a maiore re* von der Unternehmung gegen Aegypten; § 1; *imprudenter*, non providenter; *quamvis magno* mit einem noch so gr.

4. *Hac, nave; delatus*, vectus ohne Nebengedanken; *inde, e nave; quo studuerat*, venire. — Die Praes. *quaerit-cognoscit*... schildern die schnelle Folge der Handlungen; *causa* Nom.

5. *ferentem* von ferri eilen, losstürzen, zu Timöth. 2, 1 *circumvehens; Mithridati* vgl. 10, 1.

5. Datames, vom Könige abgefallen, besetzt Cappadocien u. Paphlagonien.

1. *a quanto* - *ad quam* zwei Fragewörter in einem Fragesatze verbinden wir im D. durch 'und' wie Timol. 2, 2; *quo erat profectus* wie *quo tendebat* M. 1, 6; *convenit* n. eos traf die.

2. *excepit* zog sich zu, lud auf sich wie bei Cic. *offensionem, laudem, iram excipere; pluris fieri* Z. § 444. E. § 150. — *Quo facto* zu Paus. 2, 6. Lys. 1, 2.

3. *Datami*, Gen. wie Neocli Them. 1, 1; *perscripta* genau aufgeschrieben, einen Bericht darüber; *m. f. periculo* zu Di. 2, 4; *accidisset* zu Milt. 1, 3 Conj. Fut. ex.

4. *eam* 'das —', wie Them. 2, 7 *eum - murum; regiam* 'der Könige' enthält das Subj. zu *tribuant; quo = et eo fieri* zu Them. 7, 5. — *quibus - obediat* 'auf die er höre', wobei der Conj. eine charakteristische Eigenschaft bezeichnet.

5. *Talibus* wie Them. 2, 8; *non ignorabat* zu Alc. 4, 1; *Neque tamen* zu Alc. 5, 1.

Sed haec propter hiemale tempus minus prospere procedebant. Auduit 6
 Pisidas quasdam copias adversus se parare. Filium eo Arsidaeum
 cum exercitu mittit: cadit in proelio adolescens. Proficiscitur eo
 pater non ita cum magna manu, celans, quantum vulnus accepisset,
 quod prius ad hostem pervenire cupiebat, quam de male re gesta
 fama ad suos perveniret, ne cognita filii morte animi debilitarentur
 militum. Quo contenderat, pervenit iisque locis castra ponit, ut 2
 neque circumiri multitudine adversariorum posset neque impediri,
 quo minus ipse ad dimicandum manum haberet expeditam. Erat 3
 cum eo Mithrobarzanes, socer eius, praefectus equitum. Is despera-
 tis generi rebus ad hostes transfugit. Id Datames ut audivit, sen-
 sit, si in turbam exisset ab homine tam necessario se relictum, fu-
 turum, ut ceteri consilium sequerentur. In vulgus edit: suo iussu 4
 Mithrobarzanem profectum pro perfuga, quo facilius receptus inter-
 ficeret hostes. Quare relinqui eum par non esse et omnes confestim
 sequi. Quod si animo strenuo fecissent, futurum, ut adversarii non
 possent resistere, cum et intra vallum et foris caederentur. Hac re 5
 probata exercitum educit, Mithrobarzanem persequitur tantum; qui
 cum ad hostes pervenerat, Datames signa inferri iubet. Pisidae nova 6
 re commoti in opinionem adducuntur, perfugas mala fide composito-
 que fecisse, ut recepti maiori essent calamitati. Primum eos adori-
 untur. Illi cum, quid ageretur aut quare fieret, ignorarent, coacti
 sunt cum eis pugnare, ad quos transierant, ab iisque stare, quos re-
 liquerant; quibus cum neutri parcerent, celeriter sunt concisi. Reli- 7
 quos Pisidas resistentis Datames invadit; primo impetu pellit, fugi-
 entis persequitur, multos interficit, castra hostium capit. Tali con- 8
 silio uno tempore et proditores percudit et hostis profligavit et, quod
 ad perniciem suam fuerat cogitatum, id ad salutem convertit. Quo
 neque acutius ullius imperatoris cogitatum neque celerius factum us-
 quam legimus.

Ab hoc tamen viro Sysinas, maximo natu filius, descit ad re- 7
 gemque transiit et de defectione patris detulit. Quo nuntio Artaxer-

6. *coniunctam* 'angrenzend'; *Ario-
barzanes* 2, 5; *facit - tradidit* zu Con.
4, 4.

6. Datames bekriegt u. besiegt die
 Pisidier.

1. *haec* die Rüstungen; *non ita*
 wie Paus. 2, 5 *haud ita*; *vulnus* 'Ver-
 lust, Schmerz'; *ad h.*, in conspectum ho-
 stis; *animi*, Plur. von mehren Besitzern
militum.

2. *Quo contenderat* vgl. 5, 1.

3. *desperatis g. rebus* verzweifelte
 an der Lage — und —; *turbam* = *vul-
 gus* zu Alc. 8, 2; *exit* 'es wird bekannt',
edit 'er macht bekannt'.

4. *suo* steht mit Nachdruck voran;
pro p. 'als, wie ein —'; *receptus* 'wenn,
 nachdem er —' — Zu *et omnes* - *sequi*

erg. *par esse* aus *non p. e.* — *fecissent*
 wie § 3 *exisset* zu 5, 3.

5. *persequitur tantum* ohne ihn ein-
 zuholen; *cum pervenerat* der Ind. hebt
 die Zeitbestimmung: 'grade als —'.

6. *nova re* durch das Ungewöhn-
 liche; *composito* gew. *ex od. de comp.*
 nach Verabredung; *cum*, feindlich, *con-
 tra*; *ab hisque stare* 'auf Seiten —'; *neu-
 tri* keine Partei schonte sie, weil wol
 auch Dat. seine Leute von der Treulo-
 sigkeit des M. unterrichtet hatte.

7. *Reliquos P.* welche vom Kampfe
 mit den Ueberläufern übrig geblieben
 waren; *invadit - capit*, Praes. histor. mit
 Asyndeton, zu Con. 4, 4; dagegen § 8
et - et Polysyndeton; *Tali* wie 5, 5;
consilio 'List'; *Quo* 'als diesen'; *cogita-
 tum* 'Einfall'; *factum* 'Ausführung'.

- xes commotus, quod intellegebat sibi cum viro forti ac strenuo negotium esse, qui, cum cogitasset, facere auderet et prius cogitare
- 2 quam conari consuesset, Autophradatem in Cappadociam mittit. Hic ne intrare posset, saltum, in quo Ciliciae portae sunt sitae, Datames
- 3 praeoccupare studuit. Sed tam subito copias contrahere non potuit. A qua re depulsus cum ea manu, quam contraxerat, locum deligit talem, ut neque circumiretur ab hostibus neque praeteriret adversarius, quin ancipitibus locis premeretur, et, si dimicare eo vellet, non multum obesse multitudo hostium suae paucitati posset. Haec etsi Autophradates videbat, tamen statuit congrédi quam cum tantis copiis
- 8 refugere aut tam diu uno loco sedere. Habebat barbarorum equitum XX, peditum centum milia, quos illi cardacas appellant, eiusdemque generis III milia funditorum; praeterea Cappadocum VIII milia, Armeniorum X milia, Paphlagonum V milia, Phrygum X milia, Lydorum V milia, Aspendiorum et Pisidarum circiter III milia, Cilicum II, Captianorum totidem, ex Graecia conductorum III, levis armaturae maximum numerum. Has adversus copias spes omnis consistebat Datami in se locique natura: namque huius partem non habebat vicesimam militum. Quibus rebus fretus confligit adversariorumque multa milia concidit, cum de ipsius exercitu non amplius hominum mille cecidisset: quam ob causam postero die tropaeum posuit, quo
- 4 loco pridie pugnatum erat. Hinc cum castra movisset semperque inferior copiis superior omnibus proeliis discederet, quod numquam manum consereret, nisi cum adversarios locorum angustiis clausisset,
- 5 quod perito regionum callideque cogitanti saepe accidebat, Autophradates, cum bellum duci maiore regis calamitate quam adversariorum videret, pacem amicitiamque hortatus est, ut cum rege in gratiam
- 6 rediret. Quam ille etsi fidam non fore putabat, tamen condicionem

7. Datames' Abfall wird von seinem ältesten Sohne dem Könige hinterbracht.

1. *maximo natu* zu Paus. 5, 3; *n. commotus* vgl. 6, 6. Milt. 1, 4.

2. *portae* πόλται, Engpässe.

3. *depulsus*, prohibitus; *quin ancipitibus l.* zu Them. 3, 3 'ohne auf zwei Seiten durch die Oertlichkeit ins Gedränge zu gerathen'. — *eo n. loco*, quem delegerat Datames; *vellet n. adversarius*; *s. paucitati* zu Thr. 2, 2.

8. Durch die Oertlichkeit begünstigt, besiegt Datames die Perser.

1. *statuit* enthält den Begriff von potius, welchen die deutsche Sprache besonders erfordert. — *sedere* wird öfter von Krieger'n gesagt, welche unthätig an einem Orte verweilen, vgl. pr. 7.

2. *barbarorum* von Persern, wie Milt. 7, 1, während die übrigen hinter praeterea aufgezählten Barbaren mit ih-

ren besondern Namen genannt werden; *illi*, barbari, die Perser; *cardacas* griech. Acc. zu Alc. 11, 4. — *eiusdem generis*, cardacum.

3. *Has adversus c.*, vgl. Paus. 4, 4 u. Alc. 8, 1; *huius*, n. Autophradatis hängt von *militum* ab. — *Quibus*, n. se locique nat. — zu *amplius* ohne *quam* vgl. Them. 5, 2. Pel. 2, 3. Att. 18, 5; *hominum mille* zu Milt. 5, 1.

4. *castra movisset* vom 'Aufbrechen', weil das Lager abgebrochen und mitgeführt wurde; *inferior* 'schwächer' an; *superior* zu Eum. 10, 2. — *consereret* (zu Ag. 3, 6) - *clausisset* nach seiner Ansicht; *locorum angustiis* zu Ham. 2, 4; *accidebat* ungew. von günstigen Ereignissen zu Alc. 8, 4.

5. *b. duci* zu Alc. 8, 1; *pacem hortatus est*: der Acc. eines Subst. bei hortari ist selten; *in gratiam redire* wie Alc. 5, 1.

6. *Quam*, gratiam; *condicionem* wie Cim. 1, 4.

accepit seque ad Artaxerxem legatos missurum dixit. Sic bellum, quod rex adversus Datamen susceperat, sedatum est. Autophradates in Phrygiam se recepit.

At rex, quod implacabile odium in Datamen susceperat, postquam bello eum opprimi non posse animadvertit, insidiis interficere studuit; quas ille plerasque evitavit. Sicut, cum ei nuntiatum esset quosdam sibi insidiari, qui in amicorum erant numero. De quibus quod inimici detulerant, neque credendum neque neglegendum putavit: experiri voluit, verum falsumne sibi esset relatum. Itaque eo profectus est, in quo itinere futuras insidias dixerant. Sed elegit corpore ac statura simillimum sui eique vestitum suum dedit atque eo loco ire, quo ipse consuerat, iussit. Ipse autem ornatu vestitusque militari inter corporis custodes iter facere coepit. At insidiatores, postquam in eum locum agmen pervenit, decepti ordine atque vestitu impetum in eum faciunt, qui suppositus erat. Praedixerat autem iis Datames, cum quibus iter faciebat, ut parati essent facere, quod ipsum vidissent. Ipse, ut concurrentis insidiatores animum advertit, tela in eos coniecit. Hoc idem cum universi fecissent, priusquam pervenirent ad eum, quem aggredi volebant, confixi conciderunt.

Hic tamen tam callidus vir extremo tempore captus est Mithridatis, Ariobarzānis filii, dolo. Namque is pollicitus est regi se eum interfecturum, si ei rex permitteret, ut, quodcumque vellet, liceret impune facere, fidemque de ea re more Persarum dextra dedisset. Hanc ut accepit a rege missam, copias parat et absens amicitiam cum Datame facit; regis provincias vexat, castella expugnat, magnas praedas capit, quarum partim suis dispertit, partim ad Datamen mittit; pari modo complura castella ei tradit. Haec diu faciendo persuasit homini se infinitum adversus regem suscepisse bellum, cum nihilo magis, ne quam suspicionem illi praeberet insidiarum, neque colloquium eius petivit neque in conspectum venire studuit. Sic absens amicitiam gerebat, ut non beneficiis mutuis, sed communi odio, quod erga regem susceperant, contineri viderentur. Id cum satis se

9. Datames entgeht Meuchelmördern
u. tötet dieselben.

1. Vrb. *At postq. rex*; *quas* nicht quarum (Z. § 429. E. § 145 A. 4); *plerasque* zu praef. 1.

2. *Sicut*, evitavit, 'so z. B.' — *qui-erant* Zusatz des Schriftstellers, im Ind. — Zu *verum falsumne* vgl. Iph. 3, 4 patrem matremne; so nur indirect.

3. *eo - quo itinere*, constr. eo it., quo; *eo loco n. agminis*; *ornatu - militari* Rüstung - eines Gemeinen.

4. *in eum l.*, an welchem der Hinterhalt lag; *cum quibus* zu M. 1, 2; *quod ipsum v. n. facere*.

5. *animum advertit* = animadvertit; *fecissent* zu Milt. 1, 3.

10. Datames wird durch List von
Mithridates gefangen.

1. *extremo t.* zu Ep. 9, 1; *ei*, Mithridati, sagt der Schriftsteller; *permitteret, ut - liceret* ist nachlässige Fülle des Ausdrucks. — *fidemque de* Versprechen über, wegen.

2. *Hanc, dextram*; *missam* durch einen Gesandten oder durch schriftl. Erklärung, *δεξιὴν πέμπειν, πέπειν*; *absens* aus der Ferne; *quarum* hängt von *partim* ab, wie Att. 7, 2.

3. *Haec diu faciendo* 'dadurch dass er —'; *homini* mit Nachdruck für ei; *infinitum* 'ohne Ende' d. h. der nur mit dem Untergange einer Partei enden kann; *cum nihilo magis* 'während (des

- confirmasse arbitratus est, certiore facit Datamen tempus esse maiores exercitus parari et bellum cum ipso rege suscipi, deque ea re, si ei videretur, quo loco vellet, in colloquium veniret. Probata re
- 2 colloquendi tempus sumitur locusque, quo conveniretur. Huc Mithridates cum uno, cui maxime habebat fidem, ante aliquot dies venit compluribusque locis separatim gladios obruit eaque loca diligenter notat. Ipso autem colloquii die utrique, locum qui explorarent atque
- 3 ipsos scrutarentur, mittunt; deinde ipsi sunt congressi. Hic cum aliquamdiu in colloquio fuissent et diverse discessissent iamque procul Datames abesset, Mithridates, priusquam ad suos perveniret, ne quam suspicionem pareret, in eundem locum revertitur atque ibi, ubi telum erat infossum, resedit, ut si lassitudine cuperet acquiescere, Datamenque revocavit, simulans se quiddam in colloquio esse obli-
- 4 tum. Interim telum, quod latebat, protulit nudatumque vagina veste textit ac Datami venienti ait: digredientem se animadvertisse locum quendam, qui erat in conspectu, ad castra ponenda esse idoneum.
- 5 Quem cum digito demonstraret et ille respiceret, aversum ferro transfixit priusque, quam quisquam posset succurrere, interfecit. Ita ille vir, qui multos consilio, neminem perfidia ceperat, simulata captus est amicitia.

XV. EPAMINONDAS.

- Epaminondas, Polymnīdis filius, Thebanus. De hoc priusquam scribimus, haec praecienda videntur lectoribus, ne alienos mores ad suos referant neve ea, quae ipsis leviora sunt, pari modo apud ce-
- 2 teros fuisse arbitrentur. Scimus enim musicen nostris moribus abesse a principis persona, saltare vero etiam in vitiis poni; quae
- 3 omnia apud Graecos et grata et laude digna ducuntur. Cum autem exprimere imaginem consuetudinis atque vitae velimus Epaminondae,

halb mit Ind.) er eben so wenig' zu Paus. 3, 5; *erga* zu Alc. 4, 4.

11. Datames wird vom Mithridates bei einer Unterredung ermordet.

1. *Id n. was* Cap. 10, 3 *ut viderentur* gesagt ist; *tempus esse parari* vgl. zu Lys. 3, 1; *cum ipso rege* nicht mehr bloss gegen dessen Satrapen. — *quo conveniretur* bez. den Zweck zu M. 1, 2. *quo* statt in quem.

2. *maxime* (für *maximam*), weil *fidem habebat* einen Begriff bildet; *ante aliquot dies*, man erwartet *al. diebus ante*; *utrique* von zwei einzelnen selten, bez. Mithrid. u. Dat. mit ihren Leuten. — Verb. *mittunt* (homines) *qui explorarent* bez. den Zweck zu Milt. 1, 2.

3. *diverse*: in diversas partes; *priusquam pareret*, wenn er vorher zu den Seinigen zurückgekehrt wäre, hätte er den Verdacht erregen können, er habe

sich eine Waffe (*telum*) geholt; *ut si* wie Di. 9, 2; *quiddam* 'eine gewisse Sache'.

4. *qui erat in c.* bemerkt Nepos, zu Milt. 3, 4.

5. *consilio*, 'List'; *neminem* ohne Adversativpartikel hebt den Ggs.

XV. EPAMINONDAS.

1. Epaminondas' Herkunft. Bemerkungen über der Griechen Sitten.

1. *Ep. - Thebanus* zu Milt. 1, 1; *priusquam* mit Conj. steht Dat. 9, 5; Ar. 2, 1. Alc. 3, 2. — *haec* worüber bes. die praef. 2 ff. zu vgl. — *ad suos ref.* nach den ihrigen beurteilen; *leviora* wie *leve* praef. 1; *sunt - fuisse* wie *esse* praef. 3. *fuit* ib. 5.

2. *moribus* zu Paus. 3, 5; *principis* wie Them. 8, 3; *persona* zu praef. 1; *vero* 'vollends'; *poni* praef. 5.

nihil videmur debere praetermittere, quod pertineat ad eam declarandam. Quare dicemus primum de genere eius, deinde quibus disciplinis et a quibus sit eruditus; tum de moribus ingenique facultatibus, et si qua alia memoria digna erunt; postremo de rebus gestis, quae a plurimis animi anteponuntur virtutibus.

Natus igitur patre, quo diximus, genere honesto, pauper iam a maioribus relictus, eruditus autem sic ut nemo Thebanus magis. Nam et citharizare et cantare ad chordarum sonum doctus est a Dionysio, qui non minore fuit in musicis gloria quam Damon aut Lamprus, quorum pervulgata sunt nomina; cantare tibiis ab Olympiodoro, saltare a Calliphrone. At philosophiae praeceptorem habuit Lysim Tarentinum, Pythagoreum; cui quidem sic fuit deditus, ut adolescens tristem ac severum senem omnibus aequalibus suis in familiaritate anteposuerit, neque prius eum a se dimisit, quam in doctrinis tanto antecessit condiscipulos, ut facile intellegi posset pari modo superaturum omnes in ceteris artibus. Atque haec ad nostram consuetudinem sunt levia et potius contemnenda; at in Graecia utique olim magnae laudi erant. Postquam ephēbus est factus et palaestrae dare operam coepit, non tam magnitudini virium servivit quam velocitati. Illam enim ad athletarum usum, hanc ad belli existimabat utilitatem pertinere. Itaque exercebatur plurimum currendo et luctando ad eum finem, quoad stans complecti posset atque contendere. In armis vero plurimum studii consumebat.

Ad hanc corporis firmitatem plura etiam animi bona accesserant. Erat enim modestus, prudens, gravis, temporibus sapienter utens; peritus belli, fortis manu, animo maximo; adeo veritatis diligens, ut ne ioco quidem mentiretur. Idem continens, clemens patiensque admirandum in modum, non solum populi, sed etiam amicorum ferens iniurias; in primis commissa celans, quod interdum non minus pro-

3. *exprimere im.* ausdrücken, 'darstellen'; *consuetudinis atque vitae fast* = consuetae vitae, auf welchen einzelnen Begriff sich am Ende des § *eam* bezieht; Hendyadys Z. § 738. *videmur*, wie *videntur* in § 1 ist Ausdruck der Bescheidenheit.

4. *disciplinis* 'Lehrgegenstände'; durch *si qua alia* schützt sich Nep. gegen etwaige Auslassungen; *omnium* verb. mit *virtutibus*, tapfere Thaten, welche Nepos geistigen Vorzügen nachsetzt.

2. Epamin. Jugend u. Erziehung.

1. *Natus n. est*, stammte; *igitur* zu Thras. 4, 3; *quo diximus*, eum natum esse, s. C. 1, 1. Han. 3, 1. — *Damon aut Lamprus* Zeitgenossen des Perikles. *cantare t.*, pr. 1, gew. canere.

2. *tristem* düster, finster; *artibus* (praktische) Geschicklichkeiten, Fertigkeiten.

3. *ad* 'im Vergleich zu'; *levia* zu 1, 1.

4. *ephebus*, ἐφηβος, ein Jüngling von 17—20 Jahren; *servivit* wie Ham. 1, 3. Them. 1, 3.

5. *currendo et l.* Laufen, Diskoswerfen, Springen, Ringen u. Faustkampf waren die hauptsächlichsten Kampfesübungen. — *ad eum j. quoad* 'soweit bis, dass —' wobei der Conj. den Zweck angiebt; *stans*, ausser der ὀρθῆ παλῇ übte man sich auch in der ἀνακλινοπαλῇ, liegend zu ringen.

3. Epaminondas' Character.

1. *temporibus* wie Alc. 1, 3; *erat utens-ferens-celans*, das Particp mit *esse* bez. eine dauernde (Character-) Eigenschaft (desh. *utens*, nicht *usus*); so auch das Part. mit Gen. wie *diligens*. — *fortis manu* wie Paus. 1, 2. Dat. 1, 1. de reg. 2, 2.

2. *Idem* zu Ar. 2, 1; *continens*, refl. zu Timoth. 2, 1, sich beherrschend,

- est quam diserte dicere; studiosus audiendi: ex hoc enim facillime
 3 disci arbitrabatur. Itaque cum in circulum venisset, in quo aut de
 re publica disputaretur aut de philosophia sermo haberetur, num-
 quam inde prius discessit, quam ad finem sermo esset adductus.
 4 Paupertatem adeo facile perpessus est, ut de re publica nihil praeter
 gloriam ceperit, amicorum in se tuendo caruerit facultatibus, sed ad
 alios sublevandos saepe sic iis usus est, ut iudicari possit omnia ei
 5 cum amicis fuisse communia. Nam cum aut civium suorum aliquis
 ab hostibus esset captus aut virgo amici nubilis, quae propter pau-
 pertatem collocari non posset, amicorum consilium habebat et, quan-
 6 tum quisque daret, pro facultatibus imperabat. Eamque summam
 cum fecerat, priusquam acciperet pecuniam, abducebat eum, qui quae-
 rebat, ad eos, qui conferebant, eique ut ipsi numerarent, faciebat,
 ut ille, ad quem ea res perveniebat, sciret, quantum cuique deberet.
 4 Temptata autem eius est abstinencia a Diomedonte Cyziceno. Nam-
 que is rogatu Artaxerxis regis Epaminondam pecunia corrumpendum
 susceperat. Hic magno cum pondere auri Thebas venit et Micythum
 adolescentulum quinque talentis ad suam perduxit voluntatem, quem
 tum Epaminondas plurimum diligebat. Micythus Epaminondam con-
 2 venit et causam adventus Diomedontis ostendit. At ille Diomedonti
 coram 'Nihil', inquit, 'opus pecunia est. Nam si rex ea vult, quae
 Thebanis sunt utilia, gratis facere sum paratus; sin autem contra-
 ria, non habet auri atque argenti satis. Namque orbis terrarum di-
 3 vitias accipere nolo pro patriae caritate. Tu quod me incognitum
 temptasti tuique similem existimasti, non miror tibi que ignosco; sed
 egredere propere, ne alios corrumpas, cum me non potueris. Et tu,
 Micythe, argentum huic redde, aut, nisi id confestim facis, ego te
 4 tradam magistratui.' Hunc Diomedon cum rogaret, ut tuto exiret
 suaque, quae attulerat, liceret efferre, 'Istud quidem', inquit, 'faciam,
 neque tua causa, sed mea, ne, si tibi sit pecunia adempta, aliquis
 dicat id ad me ereptum pervenisse, quod delatum accipere noluissem.'
 5 A quo cum quaesisset, quo se deduci vellet, et ille Athenas dixit-

voll Selbstbeherrschung; *patiens* wie Alc.

1, 3.

3. *cum - venisset* zu Alc. 1, 3.

4. Ueber das Perf. *ceperit* zu M.

5, 5; *usus est* n. am. *facultatibus*.

5. *Cum - esset c. - posset* wie § 3; *daret*, geben sollte, Ar. 3, 3; *pro* nach Verhältniss.

6. *summam* hängt von *fecerat* u. *numerarent* ab; *eique* ist Dativ; verb. *et faciebat*, *ut ei ipsi n.* — *cum fecerat - abducebat* E. § 266. 1 c; *res* hier speciell von der Geldsumme.

4. Epaminondas' Unbestechlichkeit.

1. *autem* zu Milt. 4, 1; *abstinencia* wie Ar. 1, 2; *Ep. corrumpendum* susc. E. § 340. Z. § 653; *Artaxerxis* zu Dat. 1, 1. — *perduxit* brachte ihn zu, gewann ihn für —. *convenit* Ep. Di. 8, 3.

2. *Diomedonti* hängt von *inquit* ab, *coram* ist Adv., 'ins Gesicht.' — *nihil* verneint stärker als *non*, durchaus nicht; *pro* für, anstatt; Ep. will sein Vaterland nicht verrathen für alle Schätze der Welt.

3. *incognitum* 'da —' enthält den Grund, weshalb er ihm verzeiht; *magistratui* wie Alc. 4, 3.

4. *exiret*, die Bitte um die Erlaubniss, etwas zu thun, umschreiben wir durch: könne, dürfe (vgl. 3, 5); *quae attulerat* bemerkt Nepos. — *aliquis* meint den Diomedon selbst; *istud* verächtlich; *ereptum - delatum* appositive Part.: durch Raub, als Geschenk.

5. *Athenas*, se deduci velle; *praesidium - tuto* wie Them. 8, 5; — *satis*, adjectivisch wie § 6, hielt das nicht für

set, praesidium dedit, ut tuto perveniret. Neque vero id satis habuit, sed etiam, ut inviolatus in navem escenderet, per Chabriam Atheniensem, de quo supra mentionem fecimus, effecit. Abstinentiae erit hoc satis testimonium. Plurima quidem proferre possumus, sed modus adhibendus est, quoniam uno hoc volumine vitam excellentium virorum complurium concludere constituimus, quorum separatim multis milibus versuum complures scriptores ante nos explicarunt.

Fuit etiam disertus, ut nemo ei Thebanus par esset eloquentia, 5 neque minus concinnus in brevitate respondendi quam in perpetua oratione ornatus. Habuit obrectatorem Menecliden quendam, indidem Thebis, et adversarium in administranda re publica, satis exercitatum in dicendo, ut Thebanum scilicet: namque illi genti plus inest virium quam ingenii. Is, quod in re militari florere Epaminondam videbat, hortari solebat Thebanos, ut pacem bello anteferrent, ne illius imperatoris opera desideraretur. Huic ille 'Fallis', inquit, 'verbo civis tuos, quod hos a bello revocas: otii enim nomine servitutem concilias. Nam paritur pax bello. Itaque, qui ea diutina 4 volunt frui, bello exercitati esse debent. Quare si principes Graeciae vultis esse, castris est vobis utendum, non palaestra.' Idem ille 5 Meneclides cum huic obiceret, quod liberos non haberet neque uxorem duxisset, maximeque insolentiam, quod sibi Agamemnonis belli gloriam videretur consecutus, 'At', ille, 'desine', inquit, 'Meneclida, de uxore mihi exprobare: nam nullius in ista re minus uti consilio volo. (Habebat enim Meneclides suspicionem adulteri.) Quod autem 6 me Agamemnonem aemulari putas, falleris. Nam ille cum universa Graecia vix decem annis unam cepit urbem; ego contra ea una urbe nostra dieque uno totam Graeciam Lacedaemoniis fugatis liberavi.

genügend, war damit nicht zufrieden; ein Schiff besteigen heisst gew. navem conscendere.

6. *Abstinentiae* - test. Zeugnis für s. Uneigennützigkeit; *possumus* wir könnten Z. § 518—520. E. § 247, 1; *volumine* zu praef. 8. — *quorum* n. vitam; *separatim* - *explicarunt* (zu Pel. 1, 1) gehört zusammen; *versuum* nach Zeilen, nicht nach Bänden berechnen die Alten ihre Bücher, weil sie auf langen aufgerollten Streifen schrieben.

5. Epamin. treffende Antworten.

1. *nemo Thebanus* wie 2, 1; jedoch vgl. § 2. — *concinnus* treffend in kurzen Antworten; *ornatus* schmuckvoll.

2. *Habuit obtr. Menecliden* an Men., wie Them. 3, 4; zu *obrect.* (vgl. Ar. 1, 1) *et adv. in rep.* gehört eng zusammen; *Thebis* sehr seltene Bezeichnung der Herkunft, vgl. Milt. 1, 1 u. die Anfänge der meisten Lebensbeschreibungen;

ut vergleicht u. beschränkt den Ausdruck, welchem *scilicet* eine ironische Färbung giebt: wie man es von e. Thebaner erwarten kann, freilich nur so für e. Theb.

3. *florere* wie Milt. 1, 1; *imperatoris* als F. — *verbo* n. pacis, 'd. Wort Friede', wird weiter erklärt durch *otii nomine*; *concilias* schaffst, bereitest ihnen.

4. *diutina* lange, adverbiall., wie *repentina* Alc. 3, 3. — *Quare* . . . ist an die Versammlung der Thebaner gerichtet; *principes Graeciae* vgl. Them. 6, 3.

5. *belli gl.* bildet einen Begriff, von welchem *Agamemnonis* als Gen. obj. abhängt. — *At* - *inquit* wie Iph. 3, 4. Them. 3, 2; *Meneclida* kommt neben *-clida* als Voc. vor. — *Habebat* stand im —.

6. *Quod* was das betrifft, dass —, 'wenn'; *falleris* reflexiv; *contra ea* zu Alc. 8, 4; *una urbe* n. Abl. instr. — *Lacedaemoniis fugatis* bei Leuctra 371 v. Chr.

- 6 Idem cum in conventum venisset Arcādum, petens, ut societatem cum Thebanis et Argivis facerent, contraque Callistratus, Atheniensium legatus, qui eloquentia omnes eo praestabat tempore, postularet, ut potius amicitiam sequerentur Atticorum, et in oratione sua multa
- 2 invectus esset in Thebanos et Argivos in eisque hoc posuisset, animum advertere debere Arcadas, qualis utraque civitas civis procreasset, ex quibus de ceteris possent iudicare: Argivos enim fuisse Orestem et Alcmaeōnem matricidas; Thebis Oedipum natum, qui
- 3 cum patrem suum interfecisset, ex matre liberos procreasse: huic in respondendo Epaminondas, cum de ceteris perorasset, postquam ad illa duo oppobia pervenit, admirari se dixit stultitiam rhetoris Attici, qui non animadverterit innocentes illos natos domi, scelere admissis, cum patria essent expulsi, receptos esse ab Atheniensibus.
- 4 Sed maxime eius eloquentia eluxit Spartaē legati ante pugnam Leuctricam. Quo cum omnium sociorum convenissent legati, coram frequentissimo legationum conventu sic Lacedaemoniorum tyrannidem coarguit, ut non minus illa oratione opes eorum concusserit quam Leuctrica pugna. Tum enim perfecit, quod post apparuit, ut auxilio Lacedaemonii sociorum privarentur.
- 7 Fuisse patientem suorumque iniurias ferentem civium, quod se patriae irasci nefas esse duceret, haec sunt testimonia. Cum eum propter invidiam cives sui praeficere exercitui noluissent duxque esset delectus belli imperitus, cuius errore eo esset deducta illa multitudo militum, ut omnes de salute pertimescerent, quod locorum angustiis clausi ab hostibus obsidebantur, desiderari coepta esset Epaminondae diligentia. Erat enim ibi privatus numero militis. A quo cum peterent opem, nullam adhibuit memoriam contumeliae et exercitum obsidione liberatum domum reduxit incolumem. Nec vero hoc semel fecit, sed saepius. Maxime autem fuit illustre, cum Pelopon-

6. Epaminondas' Beredsamkeit dem Athener Callistratus gegenüber.

1. *cum - venisset - procreasset* bildet den sehr langen Vordersatz zu § 3 *huic in r. Ep.* — *petens* wie *timens* M. 7, 4; *sequerentur* sich entschlossen; *omnes*, gew. omnibus, Ag. 3, 3, E. § 158, 2; *Atticorum* zu Thras. 3, 1. — *multa invectus esset* vielfach losgefahren war, *multa πολλὰ* ist adverbialer Acc., wie er als Object bei intrans. Verben sich meist nur von Pron. findet, *multum* Milt. 8, 2. Con. 2, 3. *id Ep.* 4, 5. — *in eis* *hoc posuisset* u. dabei vorgebracht hatte.

2. *qualis - civis* zu Sardis Milt. 4, 1; *ex* von (-her). — Orestes tötete s. Vater Mutter Clytämnestra, weil sie s. Vater ermordet, Alcmaeon s. M. Eriphyle, weil sie s. V. Amphiarus verrathen hatte. — *qui cum*, et cum is; *procreasse* n. eum.

3. *duo* gegen die Thebaner u. Argiver; *rhetoris* hier verächtlich, Rede-

künstler, Redemeister, ῥήτωρ. — *qui non animadverterit* begründet.

4. *legati* als er G. war; *coarguit* legte dar; *quo*, Spartam, E. § 189 A. 1.

7. Von seinem Vaterlande zurückgesetzt rettet Ep. doch dessen Heer, 368, u. behält um den Staat zu retten das Commando über die gesetzliche Zeit hinaus.

1. *Fuisse - ferentem* zu 3, 1; *quod - duceret* steht im Conj. als Nebensatz eines Acc. c. Inf. Z. § 551; *errore* Versehen, Schuld; *cuius - esset*, ut eius, zu Milt. 3, 2; *eo esset deducta* soweit gebracht war. — *locorum ang.* wie Dat. 8, 4; *Erat enim* sehr beliebte Uebergangsformel bei Nep.; *coepta est* wegen -ari; *privatus* wie Chabr. 4, 1; *numero militis* als Gemeiner, wie Dat. 1, 1.

2. *adhibuit* 'zeigte er keine Erinnerung, gedachte er nicht weiter', sehr gesuchte Wendung.

nesum exercitum duxisset adversus Lacedaemonios haberetque collegas duos, quorum alter erat Pelopidas, vir fortis ac strenuus. Hic cum criminibus adversariorum omnes in invidiam venissent ob eamque rem imperium iis esset abrogatum atque in eorum locum alii praetores successissent, Epaminondas populi scito non paruit, idemque ut facerent, persuasit collegis et bellum, quod susceperat, gessit. Namque animadvertibat, nisi id fecisset, totum exercitum propter praetorum imprudentiam inscitiamque belli periturum. Lex erat Thebis, quae morte multabat, si quis imperium diutius retinuisset, quam lege praefinitum foret. Hanc Epaminondas cum rei publicae conservandae causa latam videret, ad perniciem civitatis conferre noluit et quattuor mensibus diutius, quam populus iusserat, gessit imperium. Postquam domum reditum est, collegae eius hoc crimine accusabantur. Quibus ille permisit, ut omnem causam in se transferrent suaque opera factum contenderent, ut legi non obedirent. Qua defensione illis periculo liberatis nemo Epaminondam responsurum putabat, quod, quid diceret, non haberet. At ille in iudicium venit, nihil eorum negavit, quae adversarii crimini dabant, omniaque, quae collegae dixerant, confessus est neque recusavit, quo minus legis poenam subiret, sed unum ab iis petivit, ut in periculo suo scriberent: Epaminondas a Thebanis morte multatus est, quod eos coegit apud Leuctra superare Lacedaemonios, quos ante se imperatorem nemo Boeotorum ausus fuit aspicere in acie, quodque uno proelio non solum Thebas ab interitu retraxit, sed etiam universam Graeciam in libertatem vindicavit eoque res utrorumque perduxit, ut Thebani Spartam oppugnarent, Lacedaemonii satis haberent, si salvi esse possent, neque prius bellare destitit, quam Messene restituta urbem eorum obsidione clausit. Haec cum dixisset, risus omnium cum hilaritate coortus est, neque quisquam iudex ausus est de eo ferre suffragium. Sic a iudicio capitis maxima discessit gloria.

Hic extremo tempore imperator apud Mantineam cum acie instructa audacius instaret hostes, cognitus a Lacedaemoniis, quod in unius perniciem eius patriae sitam putabant salutem, universi in unum

3. hoc dass er Kränkungen durch seine Mithbürger ertrug; *fuit illustre* n. hoc; *Peloponnesum* ohne in zu M. 1, 1, 370 v. Chr. — *fortis ac strenuus* wie Dat. 1, 3; *criminibus* wie Mill. 8, 1. Alc. 4, 1; *praetores* wie M. 4, 4; *fec. Conj. fut. ex.*

5. *foret* wie Lys. 3, 5; *conferre* n. hanc beitrage zu . . .

8. Ep. wird angeklagt u. verteidigt sich glänzend.

1. *crimine* zu 7, 3. Them. 8, 3. — *Quibus* zu Mill. 1, 2; *causam* Prozess; *vera* zu Lys. 1, 3; *responsurum* sich antworten vor Gericht. — *quid dicerem haberet* nichts zu sagen wüsste; *ne quod dicam* ich habe nichts u.

2. *crimini dabant* Schuld gaben; *legis p.* gesetzlich, wie *animi laborem* Alc. 1, 4; *periculo* Protocoll.

3. Die Schlacht bei Leuctra 371 u. der Angriff auf Sparta 362 gehören nicht hierher, weil es sich hier nur um die Zeit handelt, welche er 368 v. Chr. ungesetzlich im Amte blieb. — *ante se imperatorem* wie Iph. 1, 3 heisst es statt *eum*, als ob Ep. Worte indirect angeführt würden; *ausus fuit* zu 3, 1: 'ist so kühn gewesen'.

4. *uno pr.* bei Leuctra; *Lacedaemonii* das Asyndeton hebt den Ggs. 'die Lac. aber —'; *satis h.* zu 4, 5; *M. restituta* nachdem Messenen die Selbständigkeit wiedergegeben war; *non prius* —

- 6 Impetum fecerunt neque prius abscesserunt, quam magna caede multisque occisis fortissime ipsum Epaminondas pugnantes sparo eminus percussum concidere viderunt. Huius casu aliquantum retardati sunt Boeotii, neque tamen prius pugna excesserunt, quam repugnantis profligarunt. At Epaminondas, cum animadverteret mortiferum se vulnus accepisse simulque, si ferrum, quod ex hastili in corpore remanserat, extraxisset, animam statim emissurum, usque eo retinuit, quoad renuntiandum est vicisse Boeotios. Id postquam audivit, 'Satis', inquit, 'vixi: invictus enim morior.' Tum ferro extracto confestim exanimatus est.
- 10 Hic uxorem numquam duxit. In quo cum reprehenderetur, quod liberos non relinqueret, a Pelopida, qui filium habebat infamem, maleque eum in eo patriae consulere diceret, 'Vide', inquit, 'ne tu peius consulas, qui talem ex te natum relicturus sis. Neque vero stirps potest mihi deesse. Namque ex me natam relinquo pugnam Leuctricam, quae non modo mihi superstes, sed etiam immortalis sit necesse est.' Quo tempore duce Pelopida exules Thebas occuparunt et praesidium Lacedaemoniorum ex arce expulerunt, Epaminondas, quamdiu facta est caedes civium, domo se tenuit, quod neque malos defendere volebat neque impugnare, ne manus suorum sanguine cruentaret. Namque omnem civilem victoriam funestam putabat. Idem, postquam apud Cadmiam cum Lacedaemoniis pugna coepit, in primis stetit. Huius de virtutibus vitaeque satis erit dictum, si hoc unum adiunxero, quod nemo it infitias, Thebas et ante Epaminondam natum et post eiusdem interitum perpetuo alieno paruisse imperio; contra ea, quamdiu ille praefuerit rei publicae, caput fuisse totius Graeciae. Ex quo intellegi potest unum hominem pluris quam civitatem fuisse.

XVI. PELOPIDAS.

Pelopidas Thebanus, magis historicis quam vulgo notus. Cuius de virtutibus dubito quemadmodum exponam, quod vereor, si res explicare incipiam, ne non vitam eius enarrare, sed historiam videar scribere; si tantummodo summas attigero, ne rudibus Graecarum lit-

qu. c. ind. pf., 9, 1. 3. E. § 268 a. A. risus cum hilaritate, risus hilaris; omnium allgemein; capitis über Leben u. Tod.

9. Ep. siegt und fällt bei Mantinea, 362 v. Chr.

1. *extremo tempore* 'zulezt' wie Dat. 10, 1. Eum. 5, 3; *instaret hostes* wie Eum. 4, 2 altertümlich für *hostibus*; *cognitus a Lac.* n. Epam., welches Subject ist, aber nach dem Zwischensatze anakolutisch durch *universi* (Lac.) ersetzt wird: und . . . Verb. *unius-eius, patriae-salutem; magna caede*, 'unter e. gr. Blutbade' wird durch *multisque occisis* erklärend ausgeführt.

2. *usque eo - quoad* zu Dion 4, 4.

10. Ep. vertheidigt seine Ehelosigkeit; mit ihm sinkt Thebens Bedeutung,

1. *In quo* zu Paus. 1, 3; *diceret*, Pelopidas zu Them. 5, 1; *vide, ne* bedenke dass, Z. 534; *ex te natum* als deinen Sohn, vgl. § 2; *rel. sis* begründet.

2. *Neque vero* zu Alc. 5, 1.

3. *Quo tempore* 379 v. Chr. Vgl. Pel. 2 u. 3; *facta est caedes* c. wie Thras. 3, 3; *domo* durch welches er sich schützte, Abl. instr. — *malos* welche es mit dem Feinde hielten; *civilem* über Mitbürger. — *Idem* zu Them. 9, 3.

4. *it infitias*, besser *infitiari*; *imperio* bez. principatus; *contra ea* zu Alc. 8, 4; *praefuerit* zu 7, 1; *pluris - f.* zu Con. 1, 1. Dat. 1, 2.

terarum minus dilucide appareat, quantus fuerit ille vir. Itaque utrique rei occurram, quantum potuero, et medebor cum satietati tum ignorantiae lectorum.

Phoebidas Lacedaemonius, cum exercitum Olynthum duceret 2 iterque per Thebas faceret, arcem oppidi, quae Cadmēa nominatur, occupavit impulsu paucorum Thebanorum, qui, adversariae factioni quo facilius resisterent, Lacōnum rebus studebant, idque suo privato, non publico fecit consilio. Quo facto eum Lacedaemonii ab exercitu 3 removerunt pecuniaque multarunt, neque eo magis arcem Thebanis reddiderunt, quod susceptis inimiciis satius ducebant eos obsideri quam liberari. Nam post Peloponnesium bellum Athenasque devictas cum Thebanis sibi rem esse existimabant et eos esse solos, qui adversus resistere auderent. Hac mente amicis suis summas potestates dederant alteriusque factionis principes partim interfecerant, 4 alios in exilium eiecerant; in quibus Pelopidas hic, de quo scribere exorsi sumus, pulsus patria carebat. Hi omnes fere Athenas se contulerant, non quo sequerentur otium, sed ut, quem ex proximo locum fors obtulisset, eo patriam recuperare niterentur. Itaque cum 2 tempus est visum rei gerendae, communiter cum iis, qui Thebis idem sentiebant, diem delegerunt ad inimicos opprimendos civitatemque liberandam eum, quo maximi magistratus simul consuerant epulari. Magnae saepe res non ita magnis copiis sunt gestae; sed profecto 3 numquam tam ab tenui initio tantae opes sunt profligatae. Nam duodecim adolescentuli coierunt ex his, qui exilio erant multati, cum omnino non essent amplius centum, qui tanto se offerrent periculo.

XVI. PELOPIDAS.

1. Die Spartaner besetzen die Cadmea und Pelopidas wird verbannt, 382 v. Chr.

1. *historicis* zu Alc. 11, 1; *vulgo* dem grossen Haufen, dem gr. Publicum. — *Cuius de virt.* verb. mit *exponam*; *vereor*, ne non für ut Z. § 535; *res* wie Cim. 3, 1; *explicare* entwickeln, darstellen; *summas* n. *res*, 'obenhin', 'oberflächlich'. — *rudibus* Gr. *litterarum* vgl. praef. 2. Them. 10, 1; *occurram* werde entgegen kommen, begegnen; *medebor* abhelfen; *attigero* u. *potuero* wegen der Fut. in den Hptstzn.

2. *per Thebas* durch das thebanische Gebiet; *paucorum Theb.* der Oligarchen; *Laconum rebus studebant* wie Lys. 1, 5, *λακωνίζειν*, spartanisch gesinnt sein.

3. *neque eo magis* aber doch nicht zu Paus. 3, 5; *susceptis inimiciis* nachdem sie in Feindschaft gerathen, der Plur; bezieht sich auf die einzelnen Thebaner, zu M. 3, 5; *satius* zu Paus. 5, 1; *obsideri*, obsidione teneri Alc. 4, 7; *sibi*

rem esse sie hätten zu thun; *adversus resisterent* zu Them. 4, 4, ihnen gegenüber w.

4. *Hac mente* wie Con. 4, 4; *summas* p. zu Milt. 3, 5. Con. 1, 1; *alterius* f. der Volkspartei; *partim - alios* nicht seltner Wechsel für *partim - partim* od. alii - a.; *hic* hebt hervor ('unser').

2. P. kehrt mit wenigen Verbannten heimlich nach Theben zurück.

1. *non quo sequerentur ot.* nicht um dort der M. nachzugehn; *ex proximo* adjectiv.: in unmittelbarer Nähe, nächstliegenden: *eo* n. loco.

2. *cum* sobald als; *tempus* zu Alc. 5, 1. 8, 6. 379 v. Chr. — *eum* zu diem gehörig ist mit Nachdruck vor quo gestellt; *maximi* (gew. *summi*) mag. hieszen zu Theben die Polemarchen.

3. *non ita* wie Paus. 1, 2; constr. *ab tam t. in.* zu Paus. 2, 5. — *duodecim* 'nur zwölf'; *adolescentuli* wie Timoth. 4, 2. Eum. 1, 4 deutet durch die Diminutivform die Geringfügigkeit ihrer Macht an; *amplius centum* zu Them. 5, 2; *offerrent* sich aussetzen wollten, zu Milt. 3, 2. — *Qua, et eorum; percussa est* wird gesteigert in *percussa est*. —

- 4 Qua paucitate percussa est Lacedaemoniorum potentia. Hi enim non magis adversariorum factioni quam Spartanis eo tempore bellum intulerunt, qui principes erant totius Graeciae; quorum imperii maiestas, neque ita multo post, Leuctrica pugna ab hoc initio percussa
- 5 concidit. Illi igitur duodecim, quorum dux erat Pelopidas, cum Athenis interdiu exissent, ut vesperascente caelo Thebas possent pervenire, cum canibus venaticis exierunt, retia ferentes, vestitu agresti, quo minore suspicione facerent iter. Qui cum tempore ipso, quo studuerant, pervenissent, domum Charōnis deverterunt, a quo et tempus
- 3 et dies erat datus. Hoc loco libet interponere, etsi seiunctum ab re proposita est, nimia fiducia quantae calamitati soleat esse. Nam magistratum Thebanorum statim ad aures pervenit exules in urbem venisse. Id illi vino epulisque dediti usque eo despexerunt, ut ne
- 2 quaerere quidem de tanta re laborarint. Accessit etiam, quod magis aperiret eorum dementiam. Allata est enim epistola Athenis ab Archino uni ex his, Archiae, qui tum maximum magistratum Thebis obtinebat, in qua omnia de protectione eorum perscripta erant. Quae cum iam accubanti in convivio esset data, sicut erat signata, sub
- 3 pulvinum subiciens, 'In crastinum', inquit, 'differo res severas.' At illi omnes, cum iam nox processisset, vinolenti ab exulibus duce Pelopida sunt interfecti. Quibus rebus confectis vulgo ad arma libertatemque vocato non solum qui in urbe erant, sed etiam undique ex agris concurrerunt, praesidium Lacedaemoniorum ex arce pepulerunt, patriam obsidione liberarunt, auctores Cadmeae oppugnandae partim occiderunt, partim in exilium eiecerunt.
- 4 Hoc tam turbido tempore, sicut supra docuimus, Epaminondas, quoad cum civibus dimicatum est, domi quietus fuit. Itaque haec liberatarum Thebarum propria laus est Pelopidae; ceterae fere communes cum Epaminonda. Namque Leuctrica pugna imperatore Epaminonda hic fuit dux delectae manus, quae prima phalangem pro-

concidit, erhielt einen Stoss, ward tödtlich getroffen, niedergeschmettert, brach zusammen.

4. *non magis - quam* wie Cim. 1, 2; *principes* wie Ep. 5, 4; *quorum* 'ihrer' - Herlichkeit aber; *neque* u. zwar nicht; *Leuctrica* p. 371, durch *ab hoc* in. näher bestimmt, gehört zu *percussa*.

5. *igitur* zu Thras. 4, 3; *vesperascente* c. 'bei dunkelndem Himmel' ist nicht nachzuahmen; *exissent - exierunt* auffällig nachlässige Wiederholung; *ferentes* mit; *ipso* grade; *quo* stud. n. pervenire, wohin —; *et dies* 'Zeit u. Stunde'.

3. Pelopidas tötet die Oligarchen u. vertreibt die laced. Besatzung aus der Cadmea, 379 v. Chr.

1. *ab re prop.* vom vorliegenden Gegenstande, n. dem Leben des Pel. — Constr. *quantae cal. nimia fid. e. soleat*;

usque eo zu Di. 4, 5; *laborarint* zu M. 5, 5: sich die Mühe gaben.

2. *Accessit etiam quod* — noch kam ein Umstand hinzu, welcher —; *aperiret* zu Milt. 3, 2; *pr. eorum*, exulum; *max.* 2, 2; *perscripta* wie Dat. 5, 3; *sicut erat signata* gesiegelt wie er war; *in crastinum*, diem; *severas*, serias, vgl. Ep. 2, 2.

3. *Quibus - vocato* wir verbinden zwei gleichstehende Abl. abs. aufgelöst gew. durch 'und'; constr. *non solum concurrerunt (ii) qui* —; *ex a.* qui in a. erant; *auctores C. occupandae* welche die Besetzung der C. veranlasst hatten.

4. Pelopidas zieht mit Epaminondas in's Feld, u. geht als Gesandter nach Persien.

1. *supra* Ep. 10, 3; *cum* wie Dat. 6, 6; constr. *haec laus lib. Theb. . . laus* wie Timoth. 2, 3.

stravit Laconum. Omnibus praeterea periculis affuit (sicut, Spartam 3 cum oppugnavit, alterum tenuit cornu), quoque Messēna celerius restitueretur, legatus in Persas est profectus. Denique haec fuit altera persona Thebis, sed tamen secunda ita ut proxima esset Epaminondae.

Conflictatus autem est cum adversa fortuna. Nam et initio, 5 sicut ostendimus, exul patria caruit, et cum Thessaliam in potestatem Thebanorum cuperet redigere legationisque iure satis tectum se arbitraretur, quod apud omnes gentes sanctum esse consuesset, a tyranno Alexandro Pheraeo simul cum Ismenia comprehensus in vincula coniectus est. Hunc Epaminondas recuperavit, bello persequens 2 Alexandrum. Post id factum numquam animo placari potuit in eum, a quo erat violatus. Itaque persuasit Thebanis, ut subsidio Thessaliae profiscerentur tyrannosque eius expellerent. Cuius belli cum 3 ei summa esset data eoque cum exercitu profectus esset, non dubitavit, simulac conspexit hostem, configere. In quo proelio Alexandrum 4 ut animadvertit, incensus ira equum in eum concitavit, proculque digressus a suis, coniectu telorum confossus concidit. Atque hoc secunda victoria accidit: nam iam inclinatae erant tyrannorum copiae. Quo facto omnes Thessaliae civitates interfectum Pelopidam 5 coronis aureis et statuīs aeneis liberosque eius multo agro donarunt.

XVII. AGESILAUS.

Agesilaus Lacedaemonius cum a ceteris scriptoribus tum eximie a Xenophonte Socratico collaudatus est: eo enim usus est familiarissime. Hic primum de regno cum Leotyche, fratris filio, habuit 2 contentionem. Mos enim erat a maioribus Lacedaemoniis traditus, ut duos haberent semper reges, nomine magis quam imperio, ex dua-

2. *L. pugna* Abl. temp. — *imperatore P.* unter Oberanführung des Ep., während Pel. nur Führer einer kl. Abtheilung war, n. der sogenannten heiligen Schaar, ἱερὸς λόχος.

3. *periculis* wie Di. 5, 2, n. Epaminondae; *oppugnavit*, 370 v. Chr., Ep., *tenuit* Pelop. — *quoque* = et quo; *Messēna* - rest. s. Ep. 8, 4. 5; *in Persas* das Volk für das von ihm bewohnte Land, nach Persien ging Pel. 367 v. Chr. — *Denique* kurz; *persona* zu praef. 1; *haec* 'er' praef. 2.

5. P. wird von Alexander, dem Tyrannen von Pherae, verhaftet 368, durch Epaminondas befreit 367, u. fällt in dem Treffen gegen Alexander 364 v. Chr.

1. *Conflictatus est* 'oft hat er sich herumgeschlagen'; *cum* wie Dat. 6, 6. — Alex. von Pherae hatte sich in Thessalien mehre Städte unterworfen, und die Thessaler sich an Theben um Hilfe ge-

wandt; *quod - consuesset* im Conj. weil Gedanke des Pelop.: welches ja.

2. *recuperavit* brachte zurück, befreite, seltne Bdtg. — *placari* reflexiv; *tyrannos* bez. Alex. u. seine Familie.

3. *summa* Oberleitung, Oberbefehl zu Milt. 3, 5.

4. *coniectu tel.* durch e. Hagel von; *confossus concidit* wie Ep. 9, 1; *secunda victoria* Abl. abs., als sich der Sieg seiner Seite zuwandte.

5. *Quo facto* zu Paus. 2, 6.

XVII. AGESILAUS.

1. Agesilaus wird dem Leotyche auf des Lysander Betreiben in der Herrschaft vorgezogen, 397 v. Chr.

1. X. *Socratico*, dem Schüler des S. — *eo usus est* 'verkehrte mit ihm.'

2. *Lac.* hängt als Dat. ab von *erat traditus*; *reges nomine m. q. imperio* (als der Herrschergewalt nach, wie Alc. 5, 4) hängt eng zusammen; *Procles*, i zu Them. 1, 1; *principes* wie Thras. 1, 5.

- bus familiis Procli et Eurysthēnis, qui principes ex progenie Herculis Spartae reges fuerunt. Horum ex altera in alterius familiae locum fieri non licebat. Ita utraque suum retinebat ordinem. Primum ratio habebatur, qui maximus natu esset ex liberis eius, qui regnans decessisset; sin is virilem sexum non reliquisset, tum deligebatur, qui proximus esset propinquitate. Mortuus erat Agis rex, frater Agesilai. Filium reliquerat Leotychidem, quem ille natum non agnorat; eundem moriens suum esse dixerat. Is de honore regni cum Agesilao, patruo suo, contendit neque id, quod petivit, consecutus est. Nam Lysandro suffragante, homine, ut ostendimus supra, factioso et his temporibus potente, Agesilaus antelatus est.
- 2 Hic simulatque imperii potitus est, persuasit Lacedaemoniis, ut exercitus emitterent in Asiam bellumque regi facerent, docens satius esse in Asia quam in Europa dimicari. Namque fama exierat Artaxerxen comparare classis pedestrisque exercitus, quos in Graeciam mitteret. Data potestate tanta celeritate usus est, ut prius in Asiam quam copiis pervenerit, quam regii satrapae eum scirent profectum.
- 3 Quo factum est, ut omnis imparatos imprudentesque offenderet. Id ut cognovit Tissaphernes, qui summum imperium tum inter praefectos habebat regios, indutias a Lacone petivit, simulans se dare operam, ut Lacedaemoniis cum rege conveniret, re autem vera ad copias comparandas, easque impetravit trimenstris. Iuravit autem uterque se sine dolo indutias conservaturum. In qua pactione summa fide mansit Agesilaus: contra ea Tissaphernes nihil aliud quam bellum comparavit. Id etsi sentiebat Laco, tamen iusiurandum servabat multumque in eo se consequi dicebat, quod Tissaphernes periurio suo et homines suis rebus abalienaret et deos sibi iratos redderet; se autem conservata religione confirmare exercitum, cum animadverteret deum numen facere secum, hominesque sibi conciliare amiciores, quod iis studere consueissent, quos conservare fidem viderent.

3. Constr. *non licebat fieri* (regem) *ex altera f. horum* (Procli et Eur.) *in locum alterius f.*, wenn ein K. aus der F. des Procles starb, so durfte keiner aus der F. des Eur. an dessen Stelle gewählt werden u. umgekehrt; *ratio n. eius, qui; qui - esset* als indirecte Fragen anzusehn; *regnans* als K.

4. *natum* bei s. Geburt; *eundem* dagegen ihn aber, zu Them. 9, 3, vgl. Ar. 2, 1. Cim. 2, 2. Iph. 1, 4. 2, 5. Ep. 10, 3; *neque* aber, doch nicht.

5. *L. suffragante* auf Empfehlung, durch Mitwirkung wie Alc. 5, 4; *supra* Lys. 1, 3 ff.

2. Ag. besiegt den Perserkönig. Vertrag mit Tissaphernes, 396 v. Chr.

1. *imperii* zu Lys. 1, 4; *exercitus* wie Them. 2, 5; *b. - facerent* wie Chabr.

1, 1; *regi* zu Milt. 7, 3; *satius* z. Paus. 5, 1; *Artaxerxen* zu Dat. 1, 1; *pedestris* Alc. 8, 2; *quos* auch die Flotte; *mittere* bez. den Zweck: um zu . . .

2. *potestate* Vollmacht; *usus est* zu Milt. 8, 3; *pervenerit* zu Milt. 5, 5; *offenderet* wie Cim. 4, 2; *imprudentes* zu Dat. 4, 3.

3. *Id*, Agesilaum prius in Asiam pervenisse quam . . . *Lacone* zu Alc. 10, 2; *convenirent* einen Vergleich träfen, zu Paus. 4, 2.

4. *contra ea* zu Alc. 8, 4; *nihil aliud* (fecit) quam vgl. Han. 10, 1. Lys. 1, 4; *b. comparavit* wie 3, 2. Alc. 3, 2.

5. *in eo* dabei, in iure iurando conservando, vgl. Them. 2, 3, 7, 4; *confirmare* ermutigen; *animadverteret n. exercitus; deum* (deorum) *numen* 'Segen der Götter'; *facere secum* 'sei mit ihm', was später *studere* heisst.

Postquam indutiarum praeteriit dies, barbarus non dubitans, quod 3
 ipsius erant plurima domicilia in Caria et ea regio his temporibus
 multo putabatur locupletissima, eo potissimum hostis impetum factu-
 ros, omnis suas copias eo contraxerat. At Agesilaus in Phrygiam
 se convertit eamque prius depopulatus est, quam Tissaphernes us- 2
 quam se moveret. Magna praeda militibus locupletatis Ephësum hie-
 matum exercitum reduxit atque ibi officinis armorum institutis magna
 industria bellum apparavit. Et quo studiosius armarentur insignius-
 que ornarentur, praemia proposuit, quibus donarentur, quorum egre-
 gia in ea re fuisset industria. Fecit idem in exercitationum gene- 3
 ribus, ut, qui ceteris praestitissent, eos magnis afficeret muneribus.
 His igitur rebus effecit, ut et ornatissimum et exercitissimum ha-
 beret exercitum. Huic cum tempus esset visum copias extrahere ex 4
 hibernaculis, vidit, si, quo esset iter factururus, palam pronuntiasset,
 hostis non credituros aliasque regiones praesidiis occupaturos neque
 dubituros aliud eum facturum, ac pronuntiasset. Itaque cum ille 5
 Sardis iturum se dixisset, Tissaphernes eandem Cariam defendendam
 putavit. In quo cum eum opinio fefellisset victumque se vidisset
 consilio, sero suis praesidio profectus est. Nam cum illo venisset, 6
 iam Agesilaus multis locis expugnatis magna erat praeda potitus.
 Laco autem, cum videret hostis equitatu superare, numquam in campo
 sui fecit potestatem et iis locis manum conseruit, quibus plus pede-
 stres copiae valerent. Pepulit ergo, quotiescumque congressus est,
 multo maiores adversariorum copias et sic in Asia versatus est, ut
 omnium opinione victor duceretur.

Hic cum iam animo medicaretur proficisci in Persas et ipsum 4
 regem adoriri, nuntius ei domo venit ephororum missu, bellum Athe-
 nienses et Boeōtos indixisse Lacedaemoniis; quare venire ne dubitaret.
 In hoc non minus eius pietas suspicienda est quam virtus bellica: 2
 qui cum victori praeesset exercitui maximamque haberet fiduciam
 regni Persarum potiundi, tanta modestia dicto audiens fuit iussis

3. Agesilaus' Feldzüge in Kleinasien.

1. *dies* 'Erist'; *barbarus*, Tissa-
 phernes, zu Milt. 7, 1; *non dubitans* mit
 Acc. c. Inf., zu pr. 1. *hostes - facturos* zu
 Milt. 3, 6; *domicilia* 'Schlösser'.

2. *usquam* 'irgend wohin' selten,
 Att. 7, 1 *neque se quoquam movit*; *bel-
 lum apparavit* zu Alc. 3, 2. — *orna-
 rentur* sich ausrüsteten ist allgemeiner
 als *armarentur*; ii *quorum*.

3. *ornatissimum* wie § 2 vorzüglich
 gerüstet.

4. *tempus* 'rechte Zeit', mit Inf., zu
 Lys. 3, 1 *consilia iniit*; für *eum* (Age-
 silaum) müsste man *ipsum* erwarten (oder
 se); *ac* als, zu Them. 6, 3; *pronuntias-
 set* zu Milt. 1, 3.

5. *Sardis* wie Milt. 4, 1; *eandem*
 dasselbe abermals, zu Them. 9, 3; *eum*
 op. *fefellisset*, vgl. Alc. 8, 6; *illo* Adv.

6. *superare* überlegen, stärker sein:
sui fecit potestatem gab Gelegenheit in
 Bezug auf, n. zu einem Treffen, 'liess
 sich beikommen'; *et* zu Paus. 3, 7; *ma-
 num conseruit* wie Dat. 8, 4, wurde hand-
 gemein; *valerent* Gedanke des Agesilaus;
versatus est wie praef. 6; *opinionem* zu
 Paus. 3, 5 *legibus*.

4. Agesilaus wird zurückberufen u. siegt bei Coronea 395 v. Chr.

1. *in Persas* wie Pel. 4, 3; *ipsum*
 im Ggs. zum Tissaphernes; *ephororum*
 zu Them. 7, 2; *missu* im Auftrag.

2. *In hoc* wie 2, 5 *in eo*; *pietas*
 wie pia Con. 2, 5; *qui cum* denn ob-
 gleich er —; *victori* Adj. Z. § 102; *re-
 gni potiundi*, Gerundiv, weil *potior* in
 älterer Latinität auch mit dem Acc. ver-
 bunden wird, vgl. Eum. 3, 4. Dat. 1, 2

- absentium magistratuum, ut si privatus in comitio esset *Spartae*.
 3 Cuius exemplum utinam imperatores nostri sequi voluissent! Sed
 illuc redeamus. Agesilatus opulentissimo regno praeposuit bonam ex-
 istimationem multoque gloriosius duxit, si institutis patriae paruisset,
 4 quam si bello superasset Asiam. Hac igitur mente Hellespontum
 copias traiecit tantaque usus est celeritate, ut, quod iter Xerxes anno
 5 vertente confecerat, hic transierit XXX diebus. Cum iam haud ita
 longe abesset a Peloponneso, obsistere ei conati sunt Athenienses et
 Boeotii ceterique eorum socii apud Coroneam; quos omnes gravi proe-
 6 lio vicit. Huius victoriae vel maxima fuit laus, quod, cum plerique
 ex fuga se in templum Minervae coniecissent quaerereturque ab eo,
 quid his vellet fieri, etsi aliquot vulnera acceperat eo proelio et iras-
 tus videbatur omnibus, qui adversus arma tulerant, tamen antetulit
 7 irae religionem et eos vetuit violari. Neque vero hoc solum in Grae-
 cia fuit, ut templa deorum sancta haberet, sed etiam apud barbaros
 8 summa religione omnia simulacra arasque conservavit. Itaque prae-
 dicabat mirari se non sacrilegorum numero haberi, qui supplicibus
 eorum nocuissent, aut non gravioribus poenis affici, qui religionem
 minuerent, quam qui fana spoliarent.
 5 Post hoc proelium collatum omne bellum est circa Corinthum
 2 ideoque Corinthium est appellatum. Hic cum una pugna decem mi-
 lia hostium Agesilao duce cecidissent eoque facto opes adversariorum
 debilitatae viderentur, tantum afuit ab insolentia gloriae, ut commi-
 seratus sit fortunam Graeciae, quod tam multi a se victi vitio ad-
 versariorum concidissent: namque illa multitudo, si sana mens
 3 esset Graeciae, supplicium Persas dare potuisset. Idem, cum adver-
 sarios intra moenia compulisset et, ut Corinthum oppugnaret, multi
 hortarentur, negavit id suae virtuti convenire: se enim eum esse di-

militare munus fungens; dicto audiens wie Lys. 1, 2. z. Ep. 8, 3 E; *modestia* z. M. 1, 1; *ut si* zu Di. 9, 2; *privatus* zu Chabr. 4, 1; *comitio* bez. hier das Sitzungslocal der Ephoren, ἐποπετοῦ; eigentlich war *comitium* der Platz auf dem Forum zu Rom, wo die Beamten zu ihren Berufsgeschäften oder das Volk zu Wahlen sich versammelte. — *imperatores nostri* bes. Caesar, Antonius und Octavianus folgten nicht den Befehlen des Senats, wodurch sie Bürgerkriege u. den Umsturz des Freistaats herbeiführten; *illuc*, ad rem wie Di. 4, 5. Dem Gedanken an den Untergang der Freiheit mag der patriotische Nepos nicht lange nachhängen.

3. *institutis*, legibus, doch s. zu praef. 3.

4. *Hac mente* wie Con. 4, 4. Pel. 1, 4; *traiecit* mit doppeltem Acc. — *usus est* zu Milt. 8, 3; verb. *ut iter quod; anno vertente* 'im Laufe eines Jahres', reflexiv, zu Timoth. 2, 1; Them. 5,

2 *sex mensibus*, während es in Wahrheit nur 4 Monate waren.

5. *haud ita longe* zu Paus. 1, 2; *quos, eos autem*.

6. *plerique* zu praef. 1; *ex fuga* auf der Fl. — *his* mit diesen; *adversus* wie Pel. 1, 3; *quod - antetulit* stellte über.

7. *ut - haberet* erklärt Hoc.

8. *numero*, 'als, für' umschreibt das Prädicat; *eorum*, simulacrorum ararumque, an denselben; *eos, qui; minuerent* verletzten.

5. Agesilaus siegt in der Nähe von Corinth, 387 v. Chr.

1. *collatum est* zog sich zusammen.

2. *eoque facto* wie Iph. 1, 4; *t. abfuit ab insolentia gl.*, *ut* heisst gew. t. abfuit, ut insolenter gloriaretur, ut — zu Chabr. 3, 4; *illa multitudo* Abl. instr. wie Ep. 5, 6 mit Hilfe —; *supplicium dare* aufs härteste bestraft werden.

xit, qui ad officium peccantis redire cogeret, non qui urbes nobilissimas expugnaret Graeciae, 'Nam si', inquit, 'eos extinguere voluerimus, qui nobiscum adversus barbaros steterunt, nosmet ipsi nos expugnaverimus illis quiescentibus. Quo facto sine negotio cum voluerint, nos oppriment.'

Interim accidit illa calamitas apud Leuctra Lacedaemoniis. Quo ne proficisceretur, cum a plerisque ad exeundum premeretur, ut si de exitu divinaret, exire noluit. Idem, cum Epaminondas Spartam oppugnaret essetque sine muris oppidum, talem se imperatorem praebuit, ut eo tempore omnibus apparuerit, nisi ille fuisset, Spartam futuram non fuisse. In quo quidem discrimine celeritas eius consilii saluti fuit universis. Nam cum quidam adolescentuli, hostium adventu perterriti, ad Thebanos transfugere vellent et locum extra urbem editum cepissent, Agesilaus, qui perniciosissimum fore videret, si animadversum esset quemquam ad hostis transfugere conari, cum suis eo venit atque, ut si bono animo fecissent, laudavit consilium eorum, quod eum locum occupassent, et se id quoque fieri debere animadvertisse. Sic adolescentis simulata laudatione recuperavit et adiunctis de suis comitibus locum tutum reliquit. Namque illi aucti numero eorum, qui expertes erant consilii, commovere se non sunt ausi eoque libentius, quod latere arbitrabantur, quae cogitaverant.

Sine dubio post Leuctricam pugnam Lacedaemonii se numquam refecerunt neque pristinum imperium recuperarunt, cum interim numquam Agesilaus destitit, quibuscumque rebus posset, patriam iuvare. Nam cum praecipue Lacedaemonii indigerent pecunia, ille omnibus, qui a rege defecerant, praesidio fuit; a quibus magna donatus pecunia patriam sublevavit. Atque in hoc illud in primis fuit admirabile, cum maxima munera ei ab regibus ac dynastis civitatibusque conferrentur, quod nihil umquam domum suam contulit, nihil de victu, nihil de vestitu Laconum mutavit. Domo eadem fuit contentus,

3. *moenia* Corinthi; *negavit*, dixit non, zu Them. 6, 2; *suae virtuti* gezieme sich nicht für s. Character; *eum* er, es, zu praef. 2.

4. *expugnaverimus*, von Personen selten, pugnando devincere = unterjochen; E. § 241 E. *sine negotio* ohne Mühe, zu Alc. 10, 4.

6. Agesilaus nimmt nicht Theil an der Schlacht bei Leuctra, rettet aber nach derselben Sparta, 371 v. Chr.

1. *plerisque* zu praef. 1; *de exitu* etwas vom Ausgange, allg. — *exire* n. überhaupt nicht ausziehen; *Idem* zu 1, 4; *Epaminondas* s. Ep. 8, 4. Pel. 4, 3; *apparuerit* zu Milt. 5, 5; *fuisset-futurum* n. f. Wortspiel.

2. *eius* hängt von *consilii* ab; *adolescentuli* zu Timoth. 4, 2; *qui-videret* giebt den Grund an; *animo* Absicht; zu

se-animadvertisse ist *dixit* aus *laudavit* zu ergänzen.

3. *recuperavit* von Personen wie Pel. 5, 2; *adiunctis* n. einige, welche; *tutum* praed., gesichert; *expertes* z. Eum. 1, 5; *eoque libentius*, se non commoverunt; *quae cogitaverant*=*cogitata* Paus. 3, 1.

7. Agesilaus, welcher selbst sehr einfach lebt, unterstützt sein Vaterland mit Geld.

1. *cum* wie Dat. 10, 3; *posset* bez. die wiederholte Möglichkeit, jedesmal.

2. *rege*, Persarum zu Milt. 7, 3; *magna-pecunia* merke für viel Geld.

3. *in hoc*, in ea re; constr. *quod-cum*.

4. Ag. stammte jedoch direct aus der Linie des Prokles; *suorum* f. eius;

qua Eurysthēnes, progenitor maiorum suorum, fuerat usus; quam qui intrarat, nullum signum libidinis, nullum luxuriae videre poterat, contra ea plurima patientiae atque abstinētiaē: sic enim erat instructa, ut in nulla re differret cuiusvis inopis atque privati.

- 8 Atque hic tantus vir, ut naturam faultricem habuerat in tribuendis animi virtutibus, sic maleficam nactus est in corpore fingendo. Nam et statura fuit humili et corpore exiguo et claudus altero pede. Quae res etiam nonnullam afferebat deformitatem, atque ignoti, faciem eius cum intuerentur, contemnebant; qui autem virtutes nove-
- 2 rant, non poterant admirari satis. Quod ei usu venit, cum annorum LXXX subsidio Tacho in Aegyptum iisset et in acta cum suis accubisset sine ullo tecto stratumque haberet tale, ut terra tecta esset stramentis neque huc amplius quam pellis esset iniecta, eodemque comites omnes accubissent, vestitu humili atque obsoleto, ut eorum ornatus non modo in his regem neminem significaret, sed homines
- 3 non beatissimos suspitionem praeberet. Huius de adventu fama cum ad regios esset perlata, celeriter munera eo cuiusque generis sunt allata. His quaerentibus Agesilaum vix fides facta est unum esse
- 4 ex his, qui tum accubabant. Qui cum regis verbis, quae attulerant, dedissent, ille praeter vitulinam et eiusmodi genera obsonii, quae praesens tempus desiderabat, nihil accepit; unguenta, coronas secundamque mensam servis dispertiit, cetera referri iussit. Quo facto eum barbari magis etiam contempserunt, quod eum ignorantia bonarum rerum illa potissimum sumpsisse arbitrabantur.
- 6 Hic cum ex Aegypto reverteretur, donatus a rege Nectanābide ducentis viginti talentis; quae ille muneris populo suo daret, venissetque in portum, qui Menelai vocatur, iacens inter Cyrēnas et Aegyptum, in morbum implicitus decessit. Ibi eum amici, quo Spartam facilius perferre possent, quod mel non habebant, cera circumfuderunt atque ita domum retulerunt.

usus zu Milt. 8, 3; *fūerat* z. Ep. 8, 3 E. Alc. 5, 6; *contra ea* zu Alc. 8, 4; *abstinētiaē* zu Ar. 1, 2. — *inopis atque privati* n. domus zu Alc. 5, 3. — Der ganze § ist voll rednerischer Uebertreibung.

8. Agesilaus' Aeusseres, Lebensweise und Tod, 361 v. Chr.

1. *animi virt.* wie *animi laborem* Alc. 1, 4; *maleficam* missgünstig; *exiguo* hager, schwächig. — *Quae res* dieser Umstand, d. Gebrechen nun; *ignoti* Unbekannte d. h. die ihn nicht kannten; *faciem* die ganze äussere Gestalt: *admirari* ihn; *satis* wird durch die Stellung gehoben.

2. *Quod*, ut ignoti eum contemnerent; *usu* zu Alc. 4, 5; *annorum* Gen. qualitatis, ein Alter von —, alt —; *acta*, ἀκτῆ, Meerestegade; *huc*, in stramenta;

eodemque, stramento; *beatissimos* n. esse sehr wohlhabend.

3. *regios* Leute des K. Tachus von Aegypten, worauf *His* sich bezieht.

4. *regis verbis* im Namen des Tachus, zu Them. 4, 3; *vitulinam* n. carnem; *eiusmodi genera ops.* pleonastischer Ausdruck; *praesens t.* der Augenblick; *secundamque m.* der Nachtsisch: Früchte, Backwerk.

5. *Quo facto* wie Paus. 2, 6.

6. *Nectanabis* war in s. Empörung gegen Tachus von Agesilaus unterstützt. — *daret* geben sollte; *Menelai* zu Alc. 5, 3; *implicitus* zu Cim. 3, 4.

7. *quo* zu Milt. 6, 1; *mel.* In Honig einbalsamirt wurden gewöhnlich die spartanischen Könige, welche in der Fremde gestorben, nach Hause gebracht.

XVIII. EUMENES.

Eumēnes Cardianus. Huius si virtuti par data esset fortuna, non ille quidem maior, sed multo illustrior atque etiam honoratior, quod magnos homines virtute metimur, non fortuna. Nam cum aetas 2 eius incidisset in ea tempora, quibus Macedones florent, multum ei detraxit inter eos viventi, quod alienae erat civitatis, neque aliud huic defuit quam generosa stirps. Etsi ille domestico summo genere erat. Tamen Macedōnes eum sibi aliquando anteponi indigne fere- 3 bant, neque tamen non patiebantur. Vincebat enim omnes cura, vigilantia, patientia, calliditate et celeritate ingenii.

Hic peradolescentulus ad amicitiam accessit Philippi, Amyntae 4 filii, brevique tempore in intimam pervenit familiaritatem. Fulgebat enim iam in adolescentulo indoles virtutis. Itaque eum habuit ad 5 manum scribae loco, quod multo apud Graios honorificentius est quam apud Romanos. Namque apud nos re vera, sicut sunt, mercennarii scribae existimantur; at apud illos e contrario nemo ad id officium admittitur nisi honesto loco, et fide et industria cognita, quod necesse est omnium consiliorum eum esse participem. Hunc 6 locum tenuit amicitiae apud Philippum annos septem. Illo interfecto eodem gradu fuit apud Alexandrum annos tredecim. Novissimo tempore praefuit etiam alterae equitum alae, quae Hetaerice appellabatur. Utrique autem in consilio semper affuit et omnium rerum ha- 2 bitus est particeps. Alexandro Babylōne mortuo, cum regna singulis familiaribus dispartirentur et summa rerum tradita esset tuenda ei- 2 dem, cui Alexander moriens anulum suum dederat, Perdiccae (ex quo omnes coniecerant eum regnum ei commisisse, quoad liberi eius in suam tutelam pervenissent: aberat enim Cratēros et Antipāter, qui antecedere hunc videbantur; mortuus erat Hephaestio, quem unum

XVIII. EUMENES.

1. Eum. unter Philipp v. Macedonien Geheimschreiber, wird unter Alexander Führer einer Reiterabtheilung.

1. *E. Cardianus* zu Milt. 1, 1; *virtuti* - *fortuna* ähnliche Ggs. wie Lys. 1, 1. Thras. 1, 1; *honoratior*, fuisset; *quod metimur* begründet nur *non ille quidem maior*.

2. *florere*nt, der Conj. charakterisiert diese Zeiten; *m. ei detraxit* that ihm viel Abbruch; *erat civitatis* zu Them. 9, 1; *generosa st.* aus e. edlen maced. Geschlechter, zu Them. 1, 2.

3. *domestico* in seiner Heimat; *aliquando* bisweilen; *neque* - *non* sehr wohl, Litotes, zu Alc. 4, 1; *patientia* Ausdauer, zu Alc. 3, 1.

4. *peradolescentulus*, anno vicesimo 13, 1; *ad am. accessit* gelangte zu, gewann; *indoles virtutis* natürliche Anlage zur Auszeichnung.

5. *scribae* Geheimschreiber; *loco* erweitert das Praed., wie Lys. 4, 3; *Graios* wie pr. 3. — Verb. *Nam apud nos scribae existimantur m. sicut re vera sunt*, was auch von den meisten griechischen gilt; *honesto loco* u. *fide* - *cognita* (erprobt) seltne Abl. qualitat. *participem* eingeweiht.

6. *gradu* entspricht dem *locum tenuit*; *fuit* zu Milt. 2, 3; *Alexandrum* de reg. 2, 1; *annos XIII 336—323 v. Chr.* — *Novissimo t.* letzte; *alterae* alter nicht nachzuahmender Dat. wie *totae* Timol 3, 2, Z. § 140. — *Hetaerice* ἡταιρικῇ (ἡταῖρος) 'die der Hetären', der Freunde des K.'s; *particeps* zu § 5.

2. Eumenes erhält nach Alexander's Tode (323 v. Chr.) Cappadocien zugesagt u. schliesst sich an Perdiccas.

1. *summa rerum* - *tuenda* 'die Aufrechterhaltung der höchsten Gewalt' zu Milt. 3, 5.

- Alexander, quod facile intellegi posset, plurimi fecerat), hoc tempore data est Eumēni Cappadōcia sive potius dicta: nam tum in hostium
- 3 erat potestate. Hunc sibi Perdiccas adiunxerat magno studio, quod in homine fidem et industriam magnam videbat, non dubitans, si eum pellexisset, magno usui fore sibi in iis rebus, quas apparabat, Cogitabat enim, quod fere omnes in magnis imperiis concupiscunt,
- 4 omnium partis corripere atque complecti. Neque vero hoc ille solus fecit, sed ceteri quoque omnes, qui Alexandri fuerant amici. Primus Leonnātus Macedoniam praeoccupare destinavit. Is multis magnisque pollicitationibus persuadere Eumeni studuit, ut Perdiccam desereret ac secum faceret societatem. Cum perducere eum non posset,
- 5 interficere conatus est; et fecisset, nisi ille clam noctu ex praesidiis eius effugisset.
- 3 Interim conflata sunt illa bella, quae ad internecionem post Alexandri mortem gesta sunt, omnesque concurrerunt ad Perdiccam opprimendum. Quem etsi infirmum videbat, quod unus omnibus resistere cogeretur, tamen amicum non deseruit neque salutis quam fidei
- 2 fuit cupidior. Praefecerat hunc Perdiccas ei parti Asiae, quae inter Taurum montem iacet atque Hellespontum, et illum unum opposuerat Europaeis adversariis; ipse Aegyptum oppugnatum adversus Ptolemaeum erat profectus. Eumenes cum neque magnas copias neque firmas haberet, quod et inexercitatae et non multo ante erant contractae, adventare autem dicerentur Hellespontumque transisse Antipater et Cratēros magno cum exercitu Macedōnum, viri cum claritate
- 4 tum usu belli praestantes (Macedones vero milites ea tum erant fama, qua nunc Romani feruntur: etenim semper habiti sunt fortissimi, qui summam imperii potirentur): Eumenes intellegebat, si copiae suae cognoscent, adversus quos ducerentur, non modo non ituras, sed
- 5 simul cum nuntio dilapsuras. Itaque hoc ei visum est prudentissi-

2. *ex quo*, ex annulo dato, denn daraus; *eum Alexandrum* — *ei Perdiccae* — *eius Alexandri*; *in suam tutelam* in ihre eigne Vormundschaft, 'zur Mündigkeit'; *unum - plurimi* zu Milt. 1, 1; *plurimi* zu Con. 1, 1 *magni*, Iph. 3, 4 *pluris*; *quod - posset* so weit - beschränkend Z. § 559; *hoc t.* nimmt nach dem langen Zwischensatze *Alexandro B. m.* wieder auf; *dicta* 'zugesagt'.

3. *in homine* nachdrücklich für *in eo*, wie Paus 1, 1. Dat. 10, 3; *non dubitans - fore* zu Milt. 3, 6; *in m. imperiis* zu Milt. 3, 5, 'im Besitz —'; *partis* Antheile, die einzelnen Provinzen; *corripere* an sich reissen.

4. *Neque vero* zu Alc. 5, 1; *hoc*, omnium p. corripere; *m. magnisque* zu Milt. 6, 3 u. zwar grosse.

5. *perducere* zu Ep. 4, 1, n. ut secum faceret soc., dazu; *ex praesidiis* aus dem Bereiche seiner Posten.

3. Eum. wird von Perdiccas gegen Antipater und Craterus geschickt, 321 v. Chr.

1. *conflata* angefacht, vgl. *collatum* Ag. 5, 1; *cupidior* mehr, eifriger Bedacht auf, für.

2. *montem* Gebirge; *oppugnatum* Sup., von e. Lande *Aegyptum*, wie *imperium* Di. 5, 3, angreifen; *Ptolemaeus* Statthalter von Aegypten.

3. *firmas* sichere, zuverlässige; *et non* wie pr. 1, verneint nur *multo*; *adventare* vgl. zu Them. 2, 6 *adventu*.

4. *qua - feruntur* in welchem stehen; *summam* Acc. bei potiri zu Ag. 4, 2; *qui - potirentur* der Conj. charakterisirt zu 1, 2; *Eumenes intellegebat* beginnt den Nachsatz zu § 3 *Eumenes cum* —; *suae cognoscent* aus dem Gedanken des Eumenes, wie *sui - scirent* § 6.

num, ut deviis itineribus milites duceret, in quibus vera audire non possent, et his persuaderet se contra quosdam barbaros proficisci. 6 Itaque tenuit hoc propositum et prius in aciem exercitum eduxit proeliumque commisit, quam milites sui scirent, cum quibus arma conferrent. Effectit etiam illud locorum praeoccupatione, ut equitatu potius dimicaret, quo plus valebat, quam peditatu, quo erat deteriore. Quorum acerrimo concursu cum magnam partem diei esset [op]pugnatum, cadit Cratēros dux et Neoptolēmus, qui secundum locum imperii tenebat. Cum hoc concurrit ipse Eumēnes. Qui cum inter se 2 complexi in terram ex equis decidissent, ut facile intellegi possent inimica mente contendisse animoque magis etiam pugnassem quam corpore, non prius distracti sunt, quam alterum anima relinqueret. Ab hoc aliquot plagis Eumenes vulneratur, neque eo magis ex proelio excessit, sed acrius hostis institit. Hic equitibus profligatis, interfecto duce Cratēro, multis praeterea et maxime nobilibus captis pedester exercitus, quod in ea loca erat deductus, ut invito Eumene elabi non posset, pacem ab eo petit. Quam cum impetrasset, in fide non mansit et se, simulac potuit, ad Antipatrum recepit. Eumenes Craterum ex acie semivivum elatum recreare studuit; cum id non posset, pro hominis dignitate proque pristina amicitia (namque illo usus erat Alexandro vivo familiariter) amplo funere extulit ossaque in Macedoniam uxori eius ac liberis remisit.

Haec dum apud Hellespontum geruntur, Perdiccas apud Nilum 5 flumen interficitur a Seleuco et Antigēne rerumque summa ad Antipatrum deferitur. Hic, qui non deseruerant, exercitu suffragium ferente capitis absentes damnantur, in his Eumenes. Hac ille perculsus, plaga non succubuit neque eo secius bellum administravit. Sed exiles res animi magnitudinem, etsi non frangebant, tamen minue-

5. hoc n. ut - duceret; possent zu 1, 2.

6. Itaque und so zu Ar. 1, 1; tenuit für das gew. tenebat erzählend; cum quibus zu Milt. 1, 2; arma conferrent die Waffen, sich 'messen' sollten, vgl. manum consererent Dat. 8, 4; locorum wie Dat. 8, 4; quo erat deteriore weniger gut, stark, Abl. qualitatis zu Milt. 2, 3; prius - quam - sui - scirent nach § 5 Eumenes' Absicht.

4. Craterus und Neoptolemus fallen im Kampfe.

1. Quorum der Reiterei beider Parteien; ac. concursu unter —, wie m. caede Ep. 9, 1; [oppugnatum] auffallend für pugnatum; cadit die Art u. Weise des Falles wird erst nach der Thatsache erzählt; hoc, Neoptolemo.

2. inter se zu Ar. 1, 1; intellegi possent so persönlich ungewöhnlich; - corpore mit noch mehr Erbitterung, Leidenschaft als körperl. Anstrengung; neque eo magis zu Pel. 1, 3; hostis in-

stitit zu Ep. 9, 1; non - prius - relinqueret zu 3, 6.

3. Hic da wie 5, 1 zu Milt. 3, 3; maxime nob. umschreibt den Superlativ; interfecto duce zu § 1 cadit; ea, talia; petit, Praes. hist. — fide, 'Vertrag'.

4. pro zu Thras. 2, 4; que zu M. 6, 2; f. usus erat wie Ag. 1, 1; A. vivo bei Lebzeiten; extulit wie Cim. 4, 3.

5. Nach des Perdiccas Ermordung wird Eumenes abwesend zum Tode verurteilt und in Nora vom Antipater eingeschlossen, entkommt aber durch List, 320 v. Chr.

1. rerum summa wie 2, 1; Hic wie 4, 3; deseruerant absolut, abfallen, abtrünnig werden; exercitu suffragium ferente durch Abstimmung —; das Heer nämlich hatte bei den Macedoniern Gewalt über Leben u. Tod zu entscheiden; neque eo secius zu Milt. 2, 3; administravit zu Chabr. 2, 1; exiles res beschränkte Mittel, Lage.

- 2 bant. Hunc persequens Antigonus, cum omni genere copiarum abundaret, saepe in itineribus vexabatur, neque umquam ad manum accedere licebat nisi iis locis, quibus pauci multis possent resistere.
- 3 Sed extremo tempore, cum consilio capi non posset, multitudine circumitus est. Hinc tamen multis suis amissis se expedit et in
- 4 castellum Phrygiae, quod Nora appellatur, confugit. In quo cum circumsederetur et vereretur, ne uno loco manens equos militares perderet, quod spatium non esset agitandi, callidum fuit eius inventum, quemadmodum stans iumentum concalferi exerceique posset, quo libentius et cibo uteretur et a corporis motu non removeretur.
- 5 Substringebat caput loro altius, quam ut prioribus pedibus plane terram posset attingere; deinde post verberibus cogebat exsultare et calces remittere. Qui motus non minus sudorem excutiebat, quam
- 6 si in spatio decurreret. Quo factum est, quod omnibus mirabile est visum, ut aequae iumenta nitida ex castello educeret, cum complures menses in obsidione fuisset, ac si in campestribus ea locis habuisset. In hac conclusione, quotiescumque voluit, apparatus et munitiones Antigoni alias incendit, alias disiecit. Tenuit autem se uno loco, quamdiu hiems fuit, quod castra sub dio habere non poterat. Ver appropinquabat: simulata deditio, dum de condicionibus tractat, praefectis Antigoni imposuit seque ac suos omnes extraxit incolumis.
- 6 Ad hunc Olympias, mater quae fuerat Alexandri, cum litteras et nuntios misisset in Asiam consultum, utrum regnum repetitum in Macedoniam veniret (nam tum in Epiro habitabat) et eas res occuparet, huic ille primum suasit, ne se moveret et expectaret, quoad Alexandri filius regnum adipisceretur; sin aliqua cupiditate raperetur in Macedoniam, oblivisceretur omnium iniuriarum et in neminem
- 3 acerbior uteretur imperio. Horum illa nihil fecit. Nam et in Ma-

2. cum obgleich - doch; *ad manum accedere* zur Hand d. i. in s. Nähe kommen; *iis* wie 4, 3 in *ea*; *possent* zu 1, 2.

3. *extremo t. belli* wie Ep. 9, 1; *consilio* 'durch Klugheit, List' wie Iph. 1, 2. Ag. 3, 5. Han. 11, 7. Subj. ist Eumenes; *multis suis amissis* multis amissis suorum.

4. *equos militares*, Kriegs-, Streitrosse; *agitandi* herumtummeln; *iumentum* allgemein und collectiv: Thiere; *concalferi* von *concalcfacio*; aus *quo libentius*, welches nur zu *uteretur* gehört, entnimmt *ut* zu *removeretur*; statt *et - et* sollte *neve* stehn.

5. *Substringebat caput*, er schnürte wol richtiger den Vorderkörper empor durch einen hinter den Vorderfüßen angebrachten und an der Decke befestigten Riemen; *post - exsultare* von hinten; *calces remittere* mit den Hufen ausschlagen; *spatio* Rennbahn.

6. Constr. *aeque - nitida - ac*; *cum* wie § 2; *complures menses* vielmehr das J. 319 ganz.

7. *In hac conclusione*, obsidione, während; *alias* Adv. — *praefectis - imposuit* band ihnen etwas auf, 'täuschte sie'; *incolumis* Acc. zu Milt. 4, 1. — *voluit* f. *vellet*, *tenuit* (zu 3, 6) sind nicht nachzuahmen.

6. Eumenes ergreift auf Olympias' Bitten für Alexander's Kinder die Waffen, 318 v. Chr.

1. *quae m. fuerat*, Plusqpf., weil Alexander nicht mehr lebte; *consultum - repetitum*, wie 3, 2, zweckbezeichnende Sup. liebt Nepos sehr; *utrum* ist in einfacher Frage selten; *veniret* k. solle; *eas res* n. Macedoniae die dortigen Verhältnisse, Angelegenheiten bez. die Herrschaft in M. — *Olympias - cum - ille* sehr ungew. Subjectswechsel.

cedoniam profecta est et ibi crudelissime se gessit. Petit autem ab Eumene absente, ne pateretur Philippi domus ac familiae inimicissimos stirpem quoque interimere ferretque opem liberis Alexandri. Quam veniam si daret, quam primum exercitus pararet, quos sibi subsidio adduceret. Id quo facilius faceret, se omnibus praefectis, qui in officio manebant, misisse litteras, ut ei parerent eiusque consiliis uterentur. His rebus Eumenes permotus satius duxit, si ita tulisset fortuna, perire bene meritis referentem gratiam quam ingratum vivere. Itaque copias contraxit, bellum adversus Antigonum comparavit. Quod una erant Macedones complures nobiles, in his Peucestes, qui corporis custos fuerat Alexandri, tum autem obtinebat Persidem, et Antigēnes, cuius sub imperio phalanx erat Macedonum, invidiam verens, quam tamen effugere non potuit, si potius ipse alienigena summi imperii potiretur quam alii Macedonum, quorum ibi erat multitudo, in principiis Alexandri nomine tabernaculum statuit in eoque sellam auream cum sceptro ac diademate iussit poni eoque omnes cotidie convenire, ut ibi de summis rebus consilia caperentur, credens minore se invidia fore, si specie imperii nominisque simulatione Alexandri bellum videretur administrari. Quod efficit. Nam cum non ad Eumenis principia, sed ad regia conveniretur atque ibi de rebus deliberaretur, quodammodo latebat, cum tamen per eum unum gererentur omnia. Hic in Paraetacis cum Antigono confluxit, non acie instructa, sed in itinere, eumque male acceptum in Mediam hiematum coegit redire. Ipse in finitima regione Persi-

2. *et (ut) zu Paus. 3, 7; Alex. filius*, Alexander (u. Herakles sind A.'s Söhne); *aliqua c.* nachdrücklich, durch irgend welche B. — *oblivisceretur - uteretur* (zu Milt. 8, 3), diese Conj. der indirecten Rede sind auffordernd; *acerbiore* 'zu —'.

3. *Petit* petiti; *Philippi*, Alexanders Vater, zu I, 4; *domus* bez. wie Them. 9, 2 die zum königl. Hauswesen gehörigen, *familia* Verwandte u. hohe Staatsdiener; *stirpem*, Philippi.

4. *Quam veniam si daret*, wenn er ihr nun diese Bitte gewähren wolle, so möge er . . . , zu Them. 10, 1; *quam primum* so bald als möglich zu Them. 6, 4; *exercitus* zu Them. 2, 5; *quos* zu Milt. 1, 2 um sie . . . — *qui - manebant* fügt der Schriftsteller hinzu, zu Milt. 3, 4; *se - misisse* ergänze dixit; *uterentur* 'folgten'.

5. *satius* zu Paus. 5, 1; *tulisset* mit sich gebracht, so gefügt hätte, zu M. 1, 3; *gratiam ferentem* zu Them. 8, 7.

7. Eumenes rüstet sich zum Kriege gegen Antigonum, 319 v. Chr.

1. *b. comparavit* wie Di. 5, 1; *corporis custos*, σωματοφύλαξ, Leibwächter,

ein Generaladjutant; *Antigenes* s. 5, 1; nimm *statuit* vor *invidiam verens* (weil —) herauf; *ipse al.* er als ein —; *imperii* zu Lys. I, 4.

2. *principia* die Hauptstrasse im röm. Lager, an welcher die Feldherrnzelte, Fahnen und Altäre standen; hier auf griech. Verhältnisse übertragen, 'im Hauptquartier'; *Alexandri* des verstorbenen A. — *invidia* Abl. qualitatis, er werde in geringere Missgunst fallen, zu Di. 2, 4; *Alexandri* hängt von *imperii* u. *nominis* ab; *videretur* ist nach *specie* u. *simulatione* überflüssig; *administrari* wie 5, 1.

3. *latebat* Eumenes, blieb im Verborgenen, obgleich —.

8. Eumenes besiegt Antigonum; seine Soldaten beziehen zu zerstreut Winterquartiere; Antigonum versucht sie zu überfallen, 316 v. Chr.

1. *In Paraetacis* im Lande der P., wie § 4 *ex Medis*, zu Pel. 4, 3; *male acceptum* praed., 'nach einem üblen Empfang'; *finitima*, Mediae; *hiematum*, d. Sup. wie 6, 1.

2. *illa* zu Ar. 1, 2; *gloria - licentia* Abl. qualitatis, 'voll —'; *parere* -

- dis hiematum copias divisit, non ut voluit, sed ut militum coge-
 2 voluntas. Namque illa phalanx Alexandri Magni, quae Asiam per-
 agrarat deviceratque Persas, inveterata cum gloria tum etiam licen-
 tia, non parere se ducibus, sed imperare postulabat, ut nunc veterani
 faciunt nostri. Itaque periculum est, ne faciant, quod illi fecerunt,
 sua intemperantia nimiaque licentia ut omnia perdant neque minus
 3 eos, cum quibus steterint, quam adversus quos fecerint. Quod si
 quis illorum veteranorum legat facta, paria horum cognoscat neque rem
 ullam nisi tempus interesse iudicet. Sed ad illos revertar. Hiberna
 sumpserant non ad usum belli, sed ad ipsorum luxuriam longeque
 4 inter se discesserant. Hoc Antigonus cum comperisset intellexeretque
 se parem non esse paratis adversariis, statuit aliquid sibi consilii
 novi esse capiendum. Duæ erant viae, quæ ex Mædis, ubi ille hiberna-
 5 bat, ad adversariorum hibernacula posset perveniri. Quarum brevior
 per loca deserta, quæ nemo incolebat propter aquae inopiam, ceterum
 dierum erat fere decem; illa autem, qua omnes commeabant, altero
 tanto longiorem habebat anfractum, sed erat copiosa omniumque re-
 6 rum abundans. Hac si proficisceretur, intellegebat prius adversarios
 rescituros de suo adventu, quam ipse tertiam partem confecisset ite-
 neris; sin per loca sola contenderet, sperabat se imprudentem hostem
 7 oppressurum. Ad hanc rem conficiendam imperavit quam plurimos
 utris atque etiam culleos comparari, post hæc pabulum, præterea
 cibaria cocta dierum decem, ut quam minime fieret ignis in castris.
 Iter quo habeat, omnis celat. Sic paratus, qua constituerat, pro-
 9 ciscitur. Dimidium fere spatium confecerat, cum ex fumo castrorum
 eius suspitio allata est ad Eumenem hostem appropinquare. Conve-
 niunt duces; quaeritur, quid opus sit facto. Intellegebant omnes
 tam celeriter copias ipsorum contrahi non posse, quam Antigonus

imperare bilden das directe Object zu *postu-
 labat*, welches gew. ut nach sich hat; *vete-
 rani-nostri*, welche am Ende der Republik
 häufig Meutereien machten; *periculum est*
ne wie Them. 3, 3; *ut* 'dass nämlich' erkl.
quod; *intemperantia*, was Lys. 1, 2 *immo-
 destia*; *cum quibus* zu Milt. 1, 2, auf de-
 ren Seite, zu Dat. 6, 6 *ab iisque stare*.

3. *Quod si* zu Paus. 4, 6; *illorum*
 Eumenis, *horum Romanorum*, n. *factis*;
inter se von einander; *ad usum belli* nach
 Kriegesbrauch, sondern zu —, zu Ep. 2, 3.

4. *parem* gewachsen wie Them. 4,
 2; *aliquid-novi* sehr ungewönl. Stel-
 lung, vgl. *causae* quid Paus. 4, 5; *statuit-
 capiendum* die Verba für beschliessen
 verb. der Lat. bisw. mit dem Gerundium;
qua zu Milt. 3, 1; *posset* zu 1, 2.

5. *dierum erat f. d.* Genet. quali-
 tatis, 'betrug'; *altero tanto* um ein zwei-
 tes soviel, um das doppelte; *copiosa*
 wohl (mit Vorräthen, copia) versehen; *erat*
abundans zu Ep. 3, 1, bez. mit Gen. e.
 bleibende Eigenschaft.

6. *adventu* wie Them. 2, 6; *sola*,
 deserta, einsame, öde, seltne Bdtg. —
imprudentem wie Dat. 4, 3, praedicativ.

7. *utris* Acc., zu Milt. 4, 1; *etiam*
culleos 'sogar Ledersäcke' sagt N., weil
 diese gew. nicht zum Fortschaffen von
 Waffen benutzt wurden; *comparari*: im
 Act. folgt nach impero nur *ut*; *dierum*
d. zu § 5 für —; *quam minime* wie *quam*
pl. zu Them. 6, 4. — Verb. *quo iter ha-
 beat*; *qua* zu Milt. 3, 1.

9. Eumenes überlistet den Antigonus.

1. *ex f.* 'in Folge —', *eius*, Anti-
 goni, in dessen Lager Soldaten, um sich
 zu erwärmen, trotz des Verbotes Feuer
 angezündet hatten; *allata* 'gemeldet';
cum-est Z. § 580; *conveniunt-quæritur*
 die asyndetischen Praes. hist. ver-
 anschaulichen die Unruhe; *facto* zu thun
 nötig sei, Z. § 464 u. 628.

2. *Hic* zu M. 3, 3; *de rebus sum-
 mis* am höchsten, 'an ihrer Rettung';
rem expediturum werde die Sache erle-

affuturus videbatur. Hic omnibus titubantibus et de rebus summis 2
desperantibus Eumenes ait, si celeritatem velint adhibere et imperata
facere, quod ante non fecerint, se rem expediturum. Nam quod die-
bus quinque hostis transisse posset, se effecturum, ut non minus
totidem dierum spatio retardaretur. Quare circumirent, suas quisque
contraheret copias. Ad Antigoni autem refrenandum impetum tale 3
capit consilium. Certos mittit homines ad infimos montes, qui obvii
erant itineri adversariorum, hisque praecipit, ut prima nocte, quam
latissime possint, ignis faciant quam maximos atque hos secunda
vigilia minuant, tertia perexiguos reddant et assimolata castrorum 4
consuetudine suspicionem iniciant hostibus, his locis esse castra ac
de eorum adventu esse praenuntiatum; idemque postera nocte faciant.
Quibus imperatum erat, diligenter praeceptum curant. Antigonus tene- 5
bris obortis ignis conspicatur; credit de suo adventu esse auditum
et adversarius illuc suas contraxisse copias. Mutat consilium et, quo 6
niam imprudentes adoriri non posset, flectit iter suum et illum an-
fractum longiorem copiosae viae capit ibique diem unum opperitur
ad lassitudinem sedandam militum ac reficienda iumenta, quo inte-
griore exercitu decerneret.

Hic Eumenes callidum imperatorem vicit consilio celeritatemque 10
impedivit eius, neque tamen multum profecit. Nam invidia ducum, 2
cum quibus erat, perfidiaque Macedonum veteranorum, cum superior
proelio discessisset, Antigono est deditus, cum exercitus ei ter ante
separatis temporibus iurasset se eum defensurum neque umquam de-
serturum. Sed tanta fuit nonnullorum virtutis obtrectatio, ut fidem
amittere mallent quam eum non perdere. Atque hunc Antigonus, 3
cum ei fuisset infestissimus, conservasset, si per suos esset licitum,
quod ab nullo se plus adiuvari posse intellegebat in iis rebus, quas
impendere iam apparebat omnibus. Imminebant enim Seleucus, Ly-
simachus, Ptolemaeus, opibus iam valentes, cum quibus ei de sum-

digen, ihnen aus der Not helfen; *quod* was das beträfe, dass —, *posset* im Nebensatze der indirecten Rede; über das fehlende *quam* nach *minus* s. zu Them. 5, 2; *circumirent* - *contraheret* wie 6, 2 *uteretur*.

3. *tale* wie Them. 2, 8; *ad infimos m.* an den Fuss der Berge, *prima nocte* mit Beginn der Nacht, in welchen Vbdgn. wir das lat. attributive Adj. durch ein deutsches Subst. wiedergeben, zu Con. 1, 2; *quam latissime* u. *quam maximos* zu Them. 6, 4; *vigilia* - *tertia* die Griechen theilten die Nacht in 3, die Römer in 4 Nachtwachen.

4. *assimolata c. consuetudine* durch (genaue) Nachahmung des gewöhnlichen Lagerbrauchs; *adventu* wie 8, 6.

5. *Quibus*, ergänze ii.

6. *imprudentes*, sie, *adversarios*; *quoniam* - *posset* Gedanke des Antigonus;

sedandam sich setzen lassen, ausruhen lassen, *lassitudinem m.* = *lassos milites*; *iumenta* wie 5, 4; *quo* = *ut eo*.

10. Eumenes besiegt Antigonus und wird demselben von den Seinigen ausgeliefert, 315 v. Chr.

1. *Hic* zu Milt. 3, 3; *consilio* wie 5, 3; *eius* ist auffallend gestellt.

2. *cum quibus* wie § 3, zu Milt. 1, 2; *cum* wie 5, 2; *superior* als Sieger wie Dat. 8, 4; *cum* da doch; constr. *obtrectatio nonnullorum virt.* Verkleinerung, Eifersucht —; *fidem amittere* ihren Eid aufgeben, brechen.

3. *per me licet* meinethwegen ist es erlaubt; *suos* wie Milt. 1, 1; *imminebant* es drohten schon; *de summis rebus* über die höchste Gewalt, wie *summa rerum*.

4. *ii qui circa erant* seine Umgebung; *prae illo* vor jenem, im Vergleich

- 4 mis rebus erat dimicandum. Sed non passi sunt ii, qui circa erant, quod videbant Eumene recepto omnis prae illo parvi futuros. Ipse autem Antigonus adeo erat incensus, ut nisi magna spe maximarum
 11 rerum leniri non posset. Itaque cum eum in custodiam dedisset et praefectus custodum quaesisset, quemadmodum servari vellet, 'Ut acerrimum', inquit, 'leonem aut ferocissimum elephantum'. Nondum
 2 enim statuerat, conservaret eum necne. Veniebat autem ad Eumenem utrumque genus hominum, et qui propter odium fructum oculis ex eius casu capere vellent, et qui propter veterem amicitiam colloqui consolarique cuperent; multi etiam, qui eius formam cognoscere studebant, qualis esset, quem tam diu tamque valde timuissent, cuius
 3 in pernicie positam spem habuissent victoriae. At Eumenes, cum diutius in vinclis esset, ait Onomarcho, penes quem summa imperii erat custodiae, se mirari, quare iam tertium diem sic teneretur; non enim hoc convenire Antigoni prudentiae, ut sic deuteretur victo; quin
 4 aut interfici aut missum fieri iuberet. Hic cum ferocius Onomarcho loqui videretur, 'Quid tu?' inquit, 'animo si isto eras, cur non in
 5 proelio cecidisti potius, quam in potestatem inimici venires?' Huic Eumenes 'Utinam quidem istud evenisset! sed eo non accidit, quod numquam cum fortiore sum congressus. Non enim cum quoquam arma contuli, quin is mihi succubuerit; non enim virtute hostium, sed amicorum perfidia decidi'. Neque id falsum. . . . Nam et dignitate fuit honesta et viribus ad laborem ferendum firmis neque
 12 tam magno corpore quam figura venusta. De hoc Antigonus cum solus constituere non auderet, ad consilium retulit. Hic cum omnes primo perturbati admirarentur non iam de eo sumptum esse supplicium, a quo tot annos adeo essent male habiti, ut saepe ad desperationem forent adducti, quique maximos duces interfecisset, denique in quo uno tantum esset, ut, quoad ille viveret, ipsi securi esse non possent, interfecto nihil habituri negotii essent, postremo, si illi red-

mit; *parvi f.* zu Con. 1, 1 *magni fuit*; *incensus*, ira; *nisi* - non nur; *maximarum r.* wie § 3 *summae res*.

11. Eumenes in Gefangenschaft.

1. *quaesisset*, ex Antigono; *servari*, eum; *necne* in der indirecten Doppel-frage: oder nicht.

2. *qui* - *vellent* - *cuperent* solche, welche; *fructum* Genuss; *oculis* Dativ; *positam habuissent* zu Thras. 1, 5 *oppressas tenerent*.

3. *deuteretur* findet sich nur hier, ἀπαξ εἰρημύεον, u. bez. einen hohen Grad harter Misshandlung; *quin* vielmehr (warum nicht), d. Conj. *iuberet* ist auffordernd für das directe *iubeto*; *missum facio* entlasse.

4. *ferocius* zu trotz.

5. *arma contuli* wie § 3, 6; *quin* wie Dat. 7, 3 ohne dass —; *decidi* von meiner Höhe herab. — Nach *neque id fal-*

sum ist ungefähr ausgefallen: 'Denn im Handgemenge war ihm keiner gewachsen; dies war wegen seines Aeussern um so auffallender; er besass nämlich nur eine edle Würde —', zu Milt. 2, 3.

12. Eumenes vom Antigonos zum Verhängern bestimmt, wird von seinen Wächtern erdrosselt, 315 v. Chr.

1. *ad consilium retulit* trug die Sache dem Kriegsgerichte vor, hielt Vortrag; *primo* entspricht dem *postremo* des Nachsatzes; *sumptum* vollzogen; *de eo* wird näher bestimmt durch *a quo* - *quique* (et qui) - *in quo*; *male habeo* ich werde schlimm mitgenommen, es ergeht mir übel; *forent* ungewöhnlich für essent wie Lys. 3, 5.

2. *denique* wie Pel. 4, 3; *in aliquo est tantum* in einem ist soviel, Jemand ist so bedeutend, hat solche Bdtg.; *inter-*

deret salutem, quaerebant, quibus amicis esset usus: sese enim cum Eumene apud eum non futuros. Hic cognita consilii voluntate 3 tamen usque ad septimum diem deliberandi sibi spatium reliquit. Tum autem, cum iam vereretur, ne qua seditio exercitus oriretur, vetuit quemquam ad eum admitti et cotidianum victum removeri iussit. Nam negabat se ei vim allaturum, qui aliquando fuisset amicus. Hic tamen non amplius quam triduum fame fatigatus, cum 4 castra moverentur, insciente Antigono iugulatus est a custodibus.

Sic Eumenes annorum V et XL, cum ab anno vicesimo, ut 13 supra ostendimus, VII annos Philippo apparuisset, XIII apud Alexandrum eundem locum obtinuisset, in his unum equitum alae praefuisset, post autem Alexandri Magni mortem imperator exercitus duxisset summosque duces partim repulisset, partim interfecisset, captus non Antigoni virtute, sed Macedonum periurio, talem habuit exitum vitae. In quo quanta omnium fuerit opinio eorum, qui post 2 Alexandrum Magnum reges sunt appellati, ex hoc facillime potest iudicari, quod nemo Eumene vivo rex appellatus est, sed praefectus, 3 eidem post huius occasum statim regum or.atum nomenque sumpserunt neque quod initio praedicarant, se Alexandri liberis regnum servare, praestare voluerunt et uno propugnatore sublato, quid sentirent, aperuerunt. Huius sceleris principes fuerunt Antigonus, Ptolemaeus, Seleucus, Lysimachus, Cassandrus. Antigonus autem Eumene 4 mortuum propinquis eius sepeliendum tradidit. Hi militari honestoque funere, comitante toto exercitu, humaverunt ossaque eius in Cappadociam ad matrem atque uxorem liberosque eius deportanda curarunt.

XIX. PHOCION.

Phocion Atheniensis etsi saepe exercitibus praefuit summosque magistratus cepit, tamen multo eius notior integritas vitae quam rei

fecto n. illo, dagegen —; *nihil - negotii* zu Ag. 5, 4; *reddere* etwas eigentl. schon Verlorenes geben, *salutem* 'das Lebenschenken'; *amicis* zu Milt. 1, 2 *duce*; *uteretur* zu Milt. 8, 3; *futuros* zu Milt. 1, 3.

3. *negabat* zu Them. 6, 2.

4. *fatigatus* geplagt, erschöpft; *castra mov.* zu Dat. 8, 4.

13. Nach des Eumenes' Tode nehmen die übrigen Befehlshaber den königlichen Titel an; seine Verwandten bestatten ihn.

1. *Sic Eum.* wird durch das pleonastische *talem ex. habuit vitae*, wofür man einfach *occubuit* erwartet, wieder aufgenommen; *annorum* zu Ag. 8, 2, selten verbindet sich der Gen. qualitatis unmittelbar mit einem Eigennamen; *supra* 1, 4; *appareo* diene; *in his XIII annis*, *unum annum*; *post autem - m.* auf-

fallend steht eine Conj. zwischen der Praep. u. ihrem Subst. — *repulisset* als Angegriffener; *partim - p.* wie Iph. 1, 2.

2. *In quo* wie *spem in eo habebant* Alc. 3, 5 od. *in hoc* Phoc. 4, 4, 'von ihm'; *Eumene vivo* vgl. 4, 4; *praefectus* Statthalter.

3. *eidem* zu Them. 9, 3; davor ergänze quod (dass aber); *regium ornatum n. sumpserunt* erst 306; *praedicarant* wie Alc. 4, 6; *princeps sum rei* 'gehe voran bei'. — *Ptolemaeus* in Aegypten, *Antigonus* u. *Seleucus* in Asien, *Lysimachus* in Thracien, *Cassander*, *Κασσανδρος*, S. des Antipater, in Macedonien.

4. *autem* zu Milt. 4, 1; *sepeliendum tradidit* u. *deportanda curavit* wie Thras 3, 3; *militari - funere* bildet einen Begriff, den *honestoque* näher bestimmt; *humaverunt* (humus Erde) beerdigen, auch vom Verbrennen.

militaris labor. Itaque huius memoria est nulla, illius autem magna
 2 fama, ex quo cognomine Bonus est appellatus. Fuit enim perpetuo
 pauper, cum divitissimus esse posset propter frequentis delatos ho-
 3 nore potestatesque summas, quae ei a populo dabantur. Hic cum
 a rege Philippo munera magnae pecuniae repudiaret legatique horta-
 rentur accipere simulque admonerent, si ipse his facile careret, libe-
 ris tamen suis prospiceret, quibus difficile esset in summa paupertate
 4 tantam paternam tueri gloriam, his ille 'Si mei similes erunt, idem
 hic', inquit, 'agellus illos alet, qui me ad hanc dignitatem perduxit;
 sin dissimiles sunt futuri, nolo meis impensis illorum ali augerique
 luxuriam.'

2 Idem cum prope ad annum octogesimum prospera pervenisset
 fortuna, extremis temporibus magnum in odium pervenit suorum
 2 civium, primo quod cum Demade de urbe tradenda Antipatro con-
 senserat eiusque consilio Demosthenes cum ceteris, qui bene de re
 publica meriti existimabantur, populi scito in exilium erant expulsi.
 Neque in eo solum offenderat, quod patriae male consuluerat, sed
 3 etiam quod amicitiae fidem non praestiterat. Namque auctus adiu-
 tusque a Demosthene eum, quem tenebat, ascenderat gradum, cum
 adversus Charëtem eum subornaret; ab eodem in iudiciis, cum ca-
 pitis causam diceret, defensus aliquoties, liberatus discesserat. 'Hunc
 4 non solum in periculis non defendit, sed etiam prodidit. Concidit
 autem maxime uno crimine, quod, cum apud eum summum esset
 imperium populi, et Nicanörem, Cassandri praefectum, insidiari Pi-
 raeo Atheniensium a Dercylo moneretur idemque postularet, ut pro-
 videret, ne comaeatibus civitas privaretur, huic audiente populo

XIX. PHOCION.

1. Phocion's Uneigennützigkeit.

1. *notior n. est; nulla* Niemand gedenkt desselben, im Vergleich zu seiner Rechtschaffenheit; auf diese bez. sich ganz allgemein *ex quo* 'u. in Folge dessen', zu Milt. 1, 2; *bonus*, ὁ χρηστός, rechtschaffen.

2. *cum*, obgleich, zu Ar. 3, 2; *frequentes* zu Alc. 3, 3 *repentina*.

3. *a rege l'h.* gehört zu *munera*, welche unmittelbare Vbdg. im Lat. selten ist, s. Cat. 1, 2; gew. steht der Gen. od. es wird ein Part. hinzugefügt, hier z. B. *missa*. — *munera m. p.* 'grosse Geldgeschenke', doch merke *magna p.* viel Geld wie Cim. 1, 3. Ag. 7, 2. — *hortarentur accipere* statt *ut* —, unregelmässig wie Eum. 8, 2 Di. 3, 3. *persuasit facere*; *prospiceret* ohne *ut* wie Milt. 1, 4 *facere*; *si concessit*: wenn auch.

4. *sunt futuri* sein wollen, sollen; *meis impensis* auf Kosten meines guten Namens, der durch Annahme von Geschenken leiden würde.

2. Ph. wird in hohem Alter seinen Mithbürgern verhasst, 317 v. Chr.

1. *Idem* zu Them. 9, 3; *extremis t. n. vitae*.

2. *Primo* hat (statt eines *postea*) § 4 *autem* zur Einführung eines andern Grundes nach sich. — *Demades*, ein athenischer Redner auf Seiten der macedonischen Partei, daher Gegner des Demosthenes; *Antipater* ist Eum. 2, 1. 3, 3. 5, 1 erwähnt. — *erant expulsi* weil *Demosthenes cum ceteris* = *Dem. et ceteri* ist.

3. *auctus* gehoben; *eum* Phocionem; *subornaret* Demosthenes, zu Them. 5, 1; *Chares* ist Chabr. 3, 4. *Timoth.* 3, 1—4 erwähnt. — *capitis causam diceret* wie Iph. 3, 3. *in periculis prodidit* er liess ihn bei peinlichen Anklagen im Stiche; Phocion war politischer Gegner des Demosthenes und wünschte ehrlich zu Athens Bestem Frieden mit den Macedoniern, während Dem. immerfort zum Kampfe rieth; deshalb war zu Abschliessung eines Vertrages zwischen

Phocion negavit esse periculum seque eius rei obsidem fore pollicitus 5
 est. Neque ita multo post Nicanor Piraeo est potitus. Ad quem
 recuperandum cum populus armatus concurrisset, ille non modo ne-
 minem ad arma vocavit, sed ne armatis quidem praeesse voluit.
 Sine quo Athenae omnino esse non possunt. Erant eo tempore 3
 Athenis duae factiones, quarum una populi causam agebat, altera
 optimatum. In hac erat Phocion et Demetrius Phalereus. Harum
 utraque Macedonum patrociniis utebatur. Nam populares Polyper-
 chonti favebant, optimates cum Cassandro sentiebat. Interim a Po- 2
 lyperchonte Cassandrus Macedonia pulsus est. Quo facto populus
 superior factus statim duces adversariae factionis capitis damnatos
 patria pepulit, in his Phocionem et Demetrium Phalereum, deque ea
 re legatos ad Polyperchontem misit, qui ab eo peterent, ut sua de-
 creta confirmaret. Huc eodem profectus est Phocion. Quo ut venit, 3
 causam apud Philippum regem verbo, re ipsa quidem apud Polyper-
 chontem iussus est dicere: namque is tum regis rebus praeerat. Hic 4
 ab Agnōne accusatus, quod Piraeum Nicanori prodidisset, ex consilii
 sententia in custodiam coniectus, Athenas deductus est, ut ibi de eo
 legibus fieret iudicium. Huc ut perventum est, cum propter aetatem 4
 pedibus iam non valeret vehiculoque portaretur, magni concursus sunt
 facti, cum alii, remiscientes veteris famae, aetatis misererentur,
 plurimi vero ira exaceruerentur propter prodicionis suspicionem Piraei
 maximeque, quod adversus populi commoda in senectute steterat.
 Quare ne perorandi quidem ei data est facultas et dicendi causam 2

Athen u. Mac. (322) die Verbannung des Dem. notwendig.

4. *Concidit* Phocion 317 v. Chr. — *crimine* wie Them. 8, 3; *apud* = penes Eum. 11, 3; *populi* Genet. object. — *Cassandri* Eum. 13, 3, *praefectum* der maced. Besatzung in Munychia seit 322; *idemque* Dercylus; *quod* - *Phocion negavit* (dixit non) ist zu verbinden u. das Subj. *Phocion*, welches schon in *Concidit* liegt, wegen der Zwischensätze wiederholt, wie *Eumenes* Eum. 3, 4.

5. *Neque* zu Them. 10, 4; *ita* zu Paus. 1, 2. — *Sine quo*, Piraeo, u. ohne diesen.

3. Phocion wird verbannt, in Macedonien gefangen und den Athenern ausgeliefert, 317 v. Chr.

1. *agebat* führte; *optimatum* zu Alc. 5, 3; *erat* wie *vixit* Chabr. 3, 4; *Demetrius Phal.* zu Milt. 6, 4; *patrociniis* Plur. wie Milt. 3, 5; *utebatur* zu Milt. 8, 3. — *Poly(s)perchon* wurde nach Antipaters Tode Vormund der königlichen Familie 318 v. Chr.

2. *capitis damnatos* zum Verluste ihrer bürgerlichen Rechte, besonders aber zum Tode Verurtheilte entzogen sich die-

sen Strafen durch die Flucht; *sua*, populi.

3. *apud* 'vor' wie Them. 7, 2; *Philippus* Arrhidaeus, Halbbruder u. dem Namen nach Alexanders des Gr. Nachfolger. — *verbo* dem Worte, Scheine nach, 'scheinbar', u. *re ipsa quidem* wie Con. 2, 2 *re quidem vera*, in Wirklichkeit gehören zu *iussus est*; *causam-dicere* seine Sache darlegen, vertheidigen.

4. *Hic* Adv. — *Agnon* von Athen zur Anklage gesandt; *consilii* (Staats-) Rath des Königs, wie Eum. 12, 1.

4. Phoc. wird auf den Verdacht des Verraths hin mit dem Tode bestraft.

1. *perventum est* 'man —', wie Dat. 11, 1 *conveniretur*, Thras. 3, 3; *cum pedibus* - *iam non valeret* da er in den Füßen keine Kraft mehr hatte, indem er; *exacuo* schärfe gründlich, 'stachle auf'; *steterat* aufgestanden, aufgetreten war, Ind. wie Milt. 3, 4.

2. *Qua re* und deswegen; *perorandi* zu Ende reden, er wurde bei seiner Verteidigung von der tobenden Menge überschrien; *iudicio* Abl. instr. wie Timoth. 3, 5; *legitimis qu. confectis* einige gewisse gesetzliche Förmlichkeiten

- in iudicio; legitimis quibusdam confectis damnatus, traditus est undecimviris, quibus ad supplicium more Atheniensium publice dam-
- 3 nati tradi solent. Hic cum ad mortem duceretur, obvius ei fuit Euphiletus, quo familiariter fuerat usus. Is cum lacrimans dixisset 'O quam indigna perpeteris, Phocion!' huic ille 'At non inopinata,' inquit: 'hunc enim exitum plerique clari viri habuerunt Athenienses.'
- 4 In hoc tantum fuit odium multitudinis, ut nemo ausus sit eum liber sepelire. Itaque a servis sepultus est.

XX. TIMOLEON.

- Timolëon Corinthius. Sine dubio magnus omnium iudicio hic vir exstitit. Namque huic uni contigit, quod nescio an nulli, ut et patriam, in qua erat natus, oppressam a tyranno liberaret et a Syracusis, quibus auxilio erat missus, iam inveteratam servitutem depelleret totamque Siciliam multos annos bello vexatam a barbarisque
- 2 oppressam suo adventu in pristinum restitueret. Sed in his rebus non simplici fortuna conflictatus est et, id quod difficilius putatur,
- 3 multo sapientius tulit secundam quam adversam fortunam. Nam cum frater eius Timophānes, dux a Corinthiis delectus, tyrannidem per milites mercennarios occupasset particepsque regni posset esse, tantum afuit a societate sceleris, ut antetulerit civium suorum libertatem fratris saluti et parere legibus quam imperare patriae satius
- 4 duxerit. Hac mente per haruspice[m] communemque affinem, cui soror ex eisdem parentibus nata nupta erat, fratrem tyrannum interficiendum curavit. Ipse non modo manus non attulit, sed ne aspicere quidem fratrum sanguinem voluit. Nam dum res conficeretur,
- 5 procul in praesidio fuit, ne quis satelles posset succurrere. Hoc praeclarissimum eius factum non pari modo probatum est ab omnibus. Nonnulli enim laesam ab eo pietatem putabant et invidia

wie Anklage und Urtheil, wurden abgemacht, beobachtet; die Vertheidigung jedoch nicht gestattet. — *undecimviri* ol *ἑνδεκά*, die Elf männer hatten für die Vollziehung der Urtheile durch die Henker zu sorgen; *publice d.* nach den Gesetzen des Staates.

3. *quo f. f. usus* wie Ag. 1, 1 vgl. Alc. 5, 6 E.; *At* aber doch; *clari viri* wie Paus. 3, 7.

4. *In hoc* wie Eum. 13, 2 *in quo*, gegen ihn; *nemo - liber* kein — wie Ag. 8, 2. *nemo Thebanus* Ep. 2, 1. 5, 1. de reg. 1, 4. Att. 19, 3.

XX. TIMOLEON.

1. T. sichert durch die Ermordung seines Bruders die Freiheit seiner Vaterstadt Corinth, 364 v. Chr.

1. *Tim. Corinthius* zu Milt. 1, 1; *nescio an* vgl. zu Thras. 1, 1 dubito an,

vielleicht, meines Wissens keinem; *p.*, in qua erat natus im Ggs. zu Syracus 3, 4; *barbarisque* Carthaginensibus, z. M. 7, 1; *in pristinum* r. vgl. restitui in antiquum statum Cic. Verr. 1, 4, 12.

2. *non simplici f.*, von sehr verschiedenem G., n. secunda et adversa Litotes zu Alc. 4, 1; *conflictatus est* wurde getroffen, heimgesucht wie Di. 2, 4; nicht Deponens wie Pel. 5, 1; *id quod* wie Alc. 6, 3.

3. *regni, tyrannidis; posset* n. Timoleon; das Subj. wechselt wie 4, 1. Them. 5, 1. Ep. 10, 1. — *antetulerit duxerit* zu Milt. 5, 5.

4. *Hac mente* wie Con. 4, 4; *har. c. affinem* sind zwei Personen; *communem* u. *eisdem* bez. sich auf Timoleon u. seinen Br. — *dum* bis, der Conj. *conficeretur* drückt die Absicht des Tim. aus, Z. § 575. E. § 267.

laudem virtutis obterebant. Mater vero post id factum neque domum ad se filium admisit neque aspexit, quin eum fratricidam impium-que detestans compellaret. Quibus rebus ille adeo est commotus, 6 ut nonnumquam vitae finem facere voluerit atque ex ingratorum hominum conspectu morte decedere.

Interim Dione Syracusis interfecto Dionysius rursus Syracusa-
rum potitus est. Cuius adversarii opem a Corinthiis petierunt du-
cemque, quo in bello uterentur, postularunt. Huc Timoleon missus
incredibili felicitate Dionysium tota Sicilia depulit. Cum interficere 2
posset, noluit, tutoque ut Corinthum perveniret, effecit, quod utro-
rumque Dionysiorum opibus Corinthii saepe adiuti fuerant, cuius
benignitatis memoriam volebat exstare, eamque praeclaram victoriam
ducebat, in qua plus esset clementiae quam crudelitatis, postremo ut
non solum auribus acciperetur, sed etiam oculis cerneretur, quem et
ex quanto regno ad quam fortunam detulisset. Post Dionysii deces- 3
sum cum Hiceta bellavit, qui adversatus erat Dionysio; quem non
odio tyrannidis dissensisse, sed cupiditate, indicio fuit, quod ipse
pulso Dionysio imperium dimittere noluit. Hoc superato Timoleon 4
maximas copias Carthaginiensium apud Crinissum flumen fugavit ac
satis habere coegit, si liceret Africam obtinere, qui iam complures
annos possessionem Siciliae tenebant. Cepit etiam Mamercum, Ita-
licum ducem, hominem bellicosum et potentem, qui tyrannos adiu-
tum in Siciliam venerat.

Quibus rebus confectis cum propter diuturnitatem belli non so- 3
lum regiones, sed etiam urbes desertas videret, acquisivit, quos
potuit, primum Siculos; dein Corintho accessivit colonos, quod ab
his initio Syracusae erant conditae. Civibus veteribus sua restituit, 2
novis bello vacuefactas possessiones divisit; urbium moenia disiecta
fanaque deserta refecit; civitatibus leges libertatemque reddidit; ex

5. *pietatem* brüderliche Liebe, vgl. Ag. 4, 2. Con. 5, 2; *invidia* gehässiges Gerede; *quin* zu Dat. 7, 3.

2. Timoleon vertreibt den jüngern Dionys aus Sicilien 343, besiegt Hicetas u. die Carthager 341, u. nimmt Mamercum gefangen 339 v. Chr.

1. *Dione int.* s. Dion 9; *rursus* 346 v. Chr. — *Syracusarum p.* zu Lys. 1, 4; *quo* zu Milt. 3, 1 *qua*.

2. *Cum* obgleich; constr. *et effecit ut tuto* —; *utrumque* wie Dat. 11, 2; *adiuti fuerant*, Phoc 4, 3; *cuius* et huius; *eamque n. quod* ist nach *quod fuerant* der zweite Grund, warum Tim. den Dion. nicht töten wollte; *postremo* ut führt den dritten und letzten Grund ein; *quem et ex quanto - ad quam* zu Dat. 5, 1; *detulisset* herabgestürzt hätte, gew. deicisset.

3. *decesum* e Sicilia; *Hicetas*, der Tyrann von Leontini, von Syracus gegen

Dionys zu Hilfe gerufen, hatte sich mit den Carthagern verbunden, um sich an Dionys' Stelle zum Tyrannen von S. zu machen. — *quem* dass (dies)er aber; *tyrannidis* gehört sowol zu *odio* gegen, als auch *cupiditate* nach derselben; *dissensisse* a Dionysio, vgl. Di. 7, 1 *adversus se sensisse*; *indicio fuit* wie Lys. 3, 5 dafür dient zum Beweise, bewies er dadurch.

4. *satis habere* wie Ep. 8, 4; (*eos*) *qui*. Doch behielten die Carthager einen Theil von Sicilien.

3. Timoleon stellt in Syracus Ordnung u. Wohlstand wieder her u. lebt daselbst als Privatmann.

1. *regiones* ungewöhnlich für agros; *ab his*, Corinthiis, was aus Corintho zu entnehmen ist (Synesis), zu Milt. 5, 1.

2. *f. deserta* verlassene u. daher verfallne T. — *ex* 'nach' bez. das unmittel-

- maximo bello tantum otium totae insulae conciliavit, ut hic conditor
- 3 urbium earum, non illi, qui initio deduxerant, videretur. Arcem, Syracusis quam munierat Dionysius ad urbem obsidendam, a fundamentis disiecit; cetera tyrannidis propugnacula demolitus est deditque operam, ut quam minime multa vestigia servitutis manerent.
- 4 Cum tantis esset opibus, ut etiam invitis imperare posset, tantum autem amorem haberet omnium Siculorum, ut nullo recusante regnum obtinere, maluit se diligi quam metui. Itaque, cum primum potuit, imperium deposuit ac privatus Syracusis, quod reliquum vitae fuit,
- 5 vixit. Neque vero id imperite fecit. Nam quod ceteri reges imperio potuerunt, hic benevolentia tenuit. Nullus honos huic defuit, neque postea res ulla Syracusis gesta est publice, de qua prius sit decretum quam Timoleontis sententia cognita. Nullius umquam consilium
- 6 non modo antelatum, sed ne comparatum quidem est; neque id magis benevolentia factum est quam prudentia.
- 4 Hic cum aetate iam proventus esset, sine ullo morbo lumina oculorum amisit. Quam calamitatem ita moderate tulit, ut neque eum querentem quisquam audierit, neque eo minus privatis publicisque rebus interfuerit. Veniebat autem in theatrum, cum ibi concilium populi haberetur, propter valetudinem vectus iumentis iunctis, atque ita de vehiculo, quae videbantur, dicebat. Neque hoc illi quisquam tribuebat superbiae. Nihil enim umquam neque insolens neque
- 3 gloriosum ex ore eius exiit. Qui quidem, cum suas laudes audiret praedicari, numquam aliud dixit quam se in ea re maxime diis agere gratias atque habere, quod, cum Siciliam recreare constituis-
- 4 sent, tum se potissimum ducem esse voluissent. Nihil enim rerum

telbare Hervorgehn des Friedens aus dem Kriege; *totae* zu Eum. 1, 6; *deduxerant* eig. colonos, daher hier gegründet hatten.

3. *Arcem Syracusis* selten für das gew. Syracusarum; *Dionysius* der Aeltere; *obsidendam* wie Pel. 1, 3; *quam minime multa*, quam paucissima.

4. *Cum* wie 2, 3; *esset opibus* zu Milt. 2, 2; *invitis*, Siculis; ergänze *cum* vor *haberet*, *posset* nach *obtinere*; *nullo recusante* ohne dass —, zu Dat. 3, 1, der Abl. von *nemo* ist ungebräuchlich; *maluit* hat bei gleichem Subj. gew. den blossen Inf. bei sich; *cum primum* sobald als; *privatus* wie Chabr. 4, 1; *quod vitae* wie Alc. 10, 5 *quod - vestimentorum*.

5. *Neque - imperite* Litotes zu Alc. 4, 1; *vero* wahrlich; *reges* als K.; *tenuit*, obtinuit; *sententia cognita* Abl. abs.

6. *non modo - sed ne - quidem* 'ich will gar nicht sagen, sondern nicht einmal, Z. § 726. E. § 349, 5. — *Neque - magis - quam* ebensoviel - als; *benevolentia - prudentia* Timoleontis, Abl. instrum., durch s. Beliebtheit —.

4. Tim. erblindet, leistet aber doch noch dem Staate Dienste.

1. *lumina* Plur. wegen des Gen. poss. im Plur. wie Milt. 1, 3; *audierit* zu Milt. 5, 5; *eo* deshalb; *interfuerit*, Timoleon zu Them. 5, 1.

2. Theater dienten bei den Griechen oft zu Versammlungen; *cum* wie § 3, so oft —, zu Cim. 4, 2; *valetudinem* hier die Blindheit, 'sein Leiden'; *iun.* *iunctis* auf einem Gespanne —; *quae videbantur* = *sententiam*; *neque - neque* heben *nihil* nicht auf, sondern fügen zu der allg. Verneinung bes. Theile, wie Iph. 2, 1.

3. *Qui quidem* knüpft eine neue besondere Eigenschaft an u. hebt dieselbe hervor, 'ja er', vgl. Alc. 1, 3 u. zwar, Di. 2, 2; *praedicari* wie Alc. 4, 6; *aliud - quam* zu Ar. 2, 2; *gratias agere atque habere* zu Them. 8, 7; *recreare* wieder emporrichten.

4. *numine* wie Ag. 2, 5; *Automatias*, Ἀὐτοματίας, griech. Gen., ἀγαθὴ τύχη, Fortuna, welche Gottheit ohne

humanarum sine deorum numine geri putabat. Itaque suae domi sacellum Automatias constituerat idque sanctissime colebat.

Ad hanc hominis excellentem bonitatem mirabiles accesserant 5 casus. Nam proelia maxima natali suo die fecit omnia: quo factum est, ut eius diem natalem festum haberet universa Sicilia.

Huic quidam Laphystius, homo petulans et ingratus, vadimo- 2 nium cum vellet imponere, quod cum illò se lege agere diceret, et complures concurrissent, qui procacitatem hominis manibus coercere conarentur, Timoleon oravit omnes, ne id facerent. Namque id ut Laphystio et cuivis liceret, se maximos labores summaque adissee pericula. Hanc enim speciem libertatis esse, si omnibus, quod quisque vellet, legibus experiri liceret. Idem, cum quidam Laphystii 3 similis, nomine Demaenetus, in contione populi de rebus gestis eius detrahare coepisset ac nonnulla inveheretur in Timoleonta, dixit nunc demum se voti esse damnatum: namque hoc a diis immortalibus semper precatum, ut talem libertatem restitueret Syracusanis, in qua cuivis liceret, de quo vellet, impune dicere.

Hic cum diem supremum obisset, publice a Syracusanis in gym- 4 nasio, quod Timoleonteum appellatur, tota celebrante Sicilia sepultus est.

XXI. DE REGIBUS.

Hi fere fuerunt Graecae gentis duces, qui memoria digni videantur, praeter reges. Namque eos attingere noluimus, quod omnium res gestae separatim sunt relatae. Neque tamen hi admodum sunt multi. Lacedaemonius autem Agesilaus nomine, non potestate fuit 2 rex, sicut ceteri Spartani. Ex iis vero, qui dominatum imperio tenuerunt, excellentissimi fuerunt, ut nos iudicamus, Persarum Cyrus et Darius, Hystaspi filius; quorum uterque privatus virtute regnum est adeptus. Prior horum apud Massagetis in proelio cecidit; Darius

menschliches Zuthun durch den Zufall Glück u. Unglück sendet.

5. Timoleon's Verhalten bei Beleidigungen u. Tod, 357 v. Chr.

2. *vadimonium* die Bürgschaft, hier sich vor Gericht zu stellen, daher *vad. imponere* das verbürgte Versprechen auflegen, abnötigen, sich vor G. zu stellen, 'gerichtlich belangen'; *diceret* zu Ep. 7, 1; *conarentur* bez. die Absicht; *Hanc* wie pr. 2; *speciem* Ideal.

3. *Idem* wie Ar. 2, 1; *nonnulla inv.* zu Ep. 6, 1; *voti esse damnatum* zur Erfüllung seines Gelübdes verurtheilt sein, weil der Wunsch erfüllt ist, 'seinen Wunsch erfüllt sehn'; *restitueret* wie *exiret* Ep. 4, 4.

4. *t. celebrante Sicilia* unter dem Zudrange, unter feierlicher Theilnahme von —, vgl. *celeberrimo* loco Di. 10, 3.

XXI. VON DEN KÖNIGEN.

1. Persische Könige.

1. *Hi* zu praef. 2; *Graecae gentis* griech. Abstammung, ausser *Data-* mes; *videantur* wie *florerent* Eum. 1, 2; *separatim*, in s. Buche *de regibus exterrarum gentium* aus welcher Schrift (= dem 1. Buche *de viris illustribus*) diese drei Kapitel ein Auszug zu sein scheinen.

2. *Lacedaemonius*, rex, *Spartani*, reges; *imperio* mit wirklicher Oberge- walt steht dem *nomine* gegenüber, wie Ag. 1, 2; *Hystaspes*, pi, zu Them. 1, 1; *senectute* Abl. causae; *Cyrus* 559—529, *Darius* 521—485 v. Chr.

3. *generis* Persarum, qui excellen- tissimi fuerunt; *maxime - illustre*, subst. wie Paus. 1, 2. Ep. 7, 3, *praeclarum* Thras. 2, 2; *post h. memoriam* seit Men-

- senectute diem obiit supremum. Tres sunt praeterea eiusdem generis: Xerxes et duo Artaxerxes, Macrochir cognomine et Mnemon. Xerxi maxime est illustre, quod maximis post hominum memoriam
- 4 exercitibus terra marique bellum intulit Graeciae. At Macrochir praecipuam habet laudem amplissimae pulcherrimaeque corporis formae, quam incredibili ornavit virtute belli: namque illo Perses nemo manu fuit fortior. Mnemon autem iustitiae fama floruit. Nam cum
- 5 matris suae scelere amisisset uxorem, tantum indulisit dolori, ut eum pietas vinceret. Ex his duo eodem nomine morbo naturae debitum reddiderunt; tertius ab Artabano praefecto ferro interemptus est.
- 2 Ex Macedonum autem gente duo multo ceteros antecesserunt rerum gestarum gloria: Philippus, Amyntae filius, et Alexander Magnus. Horum alter Babylone morbo consumptus est; Philippus Aegiis a Pausania, cum spectatum ludos iret, iuxta theatrum occisus est. Unus Epirotēs, Pyrrhus, qui cum populo Romano bellavit. Is cum Argos oppidum oppugnaret in Peloponneso, lapide ictus interiit. Unus item Siculus, Dionysius prior. Nam et manu fortis et belli peritus fuit et, id quod in tyranno non facile reperitur, minime libidinosus, non luxuriosus, non avarus, nullius denique rei cupidus nisi singularis perpetuique imperii ob eamque rem crudelis. Nam dum id studuit munire, nullius pepercit vitae, quem eius insidiatorem putaret. Hic cum virtute tyrannidem sibi peperisset, magna retinuit felicitate. Maior enim annos LX natus decessit flore regno neque in tam multis annis cuiusquam ex sua stirpe funus vidit, cum ex tribus uxoribus liberos procreasset multique ei nati essent nepotes.
- 3 Fuerunt praeterea magni reges ex amicis Alexandri Magni, qui post obitum eius imperia ceperunt, in his Antigonus et huius filius
- 2 Demetrius, Lysimachus, Seleucus, Ptolemaeus. Ex his Antigonus in proelio, cum adversus Seleucum et Lysimachum dimicaret, occisus est. Pari leto affectus est Lysimachus ab Seleuco: namque societate

schen Gedenken; *exercitibus* zu Them. 2, 5; *Xerxes*, Xerxi 485—473, (Artaxerxes) Macrochir, μακρόχειρ, Langhand 473—424, Mnemon, μνήμων, gedächtnisstark, 405—359 v. Chr.

4. *amplissimae* wie Alc. 1, 2; *Perses* wie *Epirotēs* 2, 2 griech. Endung für lat. *a*; *nemo* adj. zu Phoc. 4, 4; *manu* wie Dat. 1, 3; *tantum* nur soweit; *eum* dolorem; *pietas* zu Timol. 1, 5, kindl. Liebe.

5. *duo* die zwei; *tertius* s. § 3.

2. Philipp u. Alexander von Macedonien. Pyrrhus von Epirus. Dionysius von Sicilien.

1. Philippus 359—336, Alexander 336—323 v. Chr.

2. *Unus Epirotēs* Epirotas, *Unus item Siculus* Siculus antecessit rerum

gestarum gloria. — Pyrrhus 297—272, *Dionysius prior* 406—367 v. Chr. — *id quod* wie Timol. 1, 2; *denique* wie Pel. 4, 3; *singularis* — *imperii* zu Di. 9, 5. — *studuit*, nach *dum* ist regelmässig nur das Präs. zu setzen, wie Lys. 4, 2; *nullius* Gen. zu nemo; *eius*, imperii; *insidiatorem* ertrachte heimlich darnach; *putaret* zu 1, 1.

3. *maiorque annos* ... älter als ... , in welcher Vbdg. auch *quam* steht, zu Them. 5, 2; *in tam m.* während, selten; *cum* obgleich.

3. Die bedeutendsten von Alexanders Freunden und Führern als Könige.

1. Vgl. Eum. 13, 3; *Antigonus* s. Eum. 5. 2 ff. — *Demetrius Poliorcetes*, πολιορκητής Städteeroberer, fiel 283.

2. *in proelio* bei Ipsus in Phrygien 301 v. Chr. — *Lysimachus* fiel 281.

dissoluta bellum inter se gesserunt. At Demetrius, cum filiam suam 3
Seleuco in matrimonium dedisset neque eo magis fida inter eos ami-
citia manere potuisset, captus bello in custodia socer generi periit
a morbo. Neque ita multo post Seleucus a Ptolemaeo Cerauno dolo 4
interfectus est, quem ille a patre expulsum Alexandria, alienarum
opum indigentem receperat. Ipse autem Ptolemaeus, cum vivus
filio regnum tradidisset, ab illo eodem vita privatus dicitur.

De quibus quoniam satis dictum putamus, non incommodum 5
videtur non praeterire Hamilcārem et Hannibālem, quos et animi
magnitudine et calliditate omnes in Africa natos praestitisse constat.

XXII. HAMILCAR.

Hamilcar, Hannibālis filius, cognomine Barca, Carthaginiensis,
primo Punico bello, sed temporibus extremis, admodum adolescentu-
lus in Sicilia praeesse coepit exercitui. Cum autem eius adventu et 2
mari et terra male res gererentur Carthaginiensium, ipse, ubi affuit,
numquam hosti cessit neque locum nocendi dedit saepeque e contra-
rio occasione data lacessivit semperque superior discessit. Quo facto,
cum paene omnia in Sicilia Poeni amisissent, ille Erȳcem sic defen-
dit, ut bellum eo loco gestum non videretur. Interim Carthaginien- 3
ses classe apud insulas Aegātis a C. Lutatio, consule Romanorum,
superati statuerunt belli facere finem eamque rem arbitrio permise-
runt Hamilcaris. Ille, etsi flagrabat bellandi cupiditate, tamen paci
serviundum putavit, quod patriam, exhaustam sumptibus, diutius
calamitates belli ferre non posse intellegebat, sed ita, ut statim mente 4
agitaret, si paulum modo res essent refectae, bellum renovare Ro-
manosque armis persequi, donecum aut virtute vicissent aut victi
manus dedissent. Hoc consilio pacem conciliavit; in quo tanta fuit 5

3. *cum* wie 2, 3; *neque eo magis* zu Pel. 1, 3; *socer* ist vor *generi*, welches von *custodia* abhängt, gestellt, um das Unnatürliche der Thatsache hervorzuheben; *a morbo* ungew. 'in Folge'.

4. *Seleucus* wurde 280 v. Chr. ermordet von Ptol. Cer., (ἡραυνός Blitz) einem S. des § 1 erwähnten Ptol. Soter, welcher (*Ipse autem Ptol.*) 283 fiel. Doch erzählt N. unrichtig, der Sohn, dem er die Herrschaft übergeben (Ptolemaeus Philadelphus), habe ihn getötet; *satis dictum* vgl. zu 1, 1 *separatim*; *quos constat* welche bekanntlich —; *natos praest.*, zu Ep. 6, 1.

XXII. HAMILCAR.

1. Hamilcar, im ersten punischen Kriege zum Führer in Sicilien gemacht, vertheidigt die Bergfeste Eryx u. schliesst Frieden mit den Römern, 242 v. Chr.

1. *Barca* lat. Endung für *Barcas* 'Blitz', zu Alc. 3, 1 *Nicia*; *Poenico* ältere Form für *Punico*.

2. *eius adventu* bei s. Ankunft; *ubi wo, locum* Gelegenheit.

3. *a C. Lutatio* Catulo, mit welchem Beinamen er § 5 allein genannt wird; *paci serviundum* n. esse zu Milt. 1, 1, 'für den Frieden arbeiten', wie Them. 1, 3.

4. *mente agitaret, cogitaret*, 'im Gedanken damit umgieng'; *res essent refectae* die Verhältnisse sich gebessert hätten, Conj. Fut. exact. — *donecum* alte Form für *donec*; *vicissent* im Conj. bez. die Absicht; Subj. sind die Carthager, welche entw. siegen, oder gänzlich besiegt sich unterwerfen sollen.

5. *in quo*, et in ea re; *fuit* mit Abl. qualitatis, zeigte; constr. *ut, cum C. negaret* (zu Them. 6, 3) *se bellum comp.* (zu Alc. 8, 3) *esse; tenerant* be-

ferocia, cum Catulus negaret bellum compositurum, nisi ille cum suis, qui Erycem tenuerant, armis relictis Sicilia decederent, ut succumbente patria ipse periturum se potius dixerit, quam cum tanto flagitio domum rediret. Non enim suae esse virtutis arma a patria accepta adversus hostis adversariis tradere. Huius pertinaciae cessit Catulus.

- 2 At ille, ut Carthaginem venit, multo aliter, ac sperarat, rem publicam se habentem cognovit. Namque diuturnitate externi, mali tantum exarsit intestinum bellum, ut numquam pari periculo fuerit
- 2 Carthago, nisi cum deleta est. Primo, mercennarii milites qui adversus Romanos fuerant, desciverunt; quorum numerus erat XX milium. Hi totam abalienarunt Africam, ipsam Carthaginem oppu-
- 3 gnarunt. Quibus malis adeo sunt Poeni perterriti, ut etiam auxilia ab Romanis petierint; eaque impetrarunt. Sed extremo, cum prope iam ad desperationem pervenissent, Hamilcārem imperatorem fecerunt.
- 4 Is non solum hostis a muris Carthaginis removit, cum amplius C milia facta essent armatorum, sed etiam eo compulsi, ut locorum angustiis clausi plures fame quam ferro interirent. Omnia oppida abalienata, in his Uticam atque Hippōnem, valentissima totius Africae, restituit patriae. Neque eo fuit contentus, sed etiam finis imperii propagavit, tota Africa tantum otium reddidit, ut nullum in ea bellum videretur multis annis fuisse.
- 3 Rebus his ex sententia peractis fidenti animo atque infesto Romanis, quo facilius causam bellandi reperiret, effecit, ut imperator cum exercitu in Hispaniam mitteretur, eoque secum duxit filium
- 2 Hannibalem annorum novem. Erat praeterea cum eo adolescens illustris, formosus, Hasdrūbal; quem nonnulli diligi turpius, quam par erat, ab Hamilcare loquebantur. Non enim maledici tanto viro deesse poterant. Quo factum est, ut a praefecto morum Hasdrubal, cum eo vetaretur esse. Huic ille filiam suam in matrimonium dedit,

merkt N. selbst im Ind. *ille cum suis decederent* wie Phoc. 2, 2; *dixerit* zu Milt. 5, 5; *quam* ut; *non suae esse virtutis* zu Them. 9, 1. vgl. Ag. 5, 3 es gezieme sich nicht für —; *cessit* Catulus musste nachgeben.

2. H. dämpft die innern Unruhen, gewinnt Utica u. Hippo wieder u. erweitert Carthago's Grenzen, 239 v. Chr.

1. *aliter ac* zu Them. 6, 3; *se habentem* 'in e. - Lage', Part. wie *scribentem* Ar. 1, 3, doch bei *cognovit* selten; *pari periculo* ohne in zu Di. 2, 4; *fuerit* u. § 3 *petierint* zu Milt. 5, 5; *cum il. est* zu der Zeit als.

2. *fuerant* n. merc. milites, 'gedient hatten'.

3. *etiam* sogar wie § 4; *auxilia* erhielten sie jedoch nicht, wurden aber auf andre Weise von den Römern unterstützt.

4. *cum* obgleich; *amplius centum milia* zu Them. 5, 2; *locorum ang.* wie Dat. 8, 4 das enge Terrain.

5. ist übertrieben wie 1, 2.

3. Ham. geht mit Hannibal, seinem Sohne, u. Hasdrubal, seinem Schwiegersohne, nach Spanien, 237 v. Chr.

1. *ex sententia* wie Alc. 7, 1; constr. effecit fidenti a —; *quo* ut eo; *bellandi* mit den Römern; *annorum novem* zu Eum. 13, 1.

2. *illustris* vornehm, aus erlauchter Familie; *turpius quam par erat* weniger anständig als sich ziemte, zu 1, 5 *tenuerant*; *quem* wie quos Di. 7, 1; *loquebantur* wie Alc. 7, 2; *praefectus morum* Aufseher über; *socero* Abl. 'der Umgang mit dem Schw.'; *genero* Dativ.

3. *De hoc - ille*, Hasdrubal, welcher 229—221 in Spanien Feldherr war; *princeps* wie Thras. 1, 5.

quod moribus eorum non poterat interdici socero genero. De hoc 3
ideo mentionem fecimus, quod Hamilcare occiso ille exercitui praefuit
resque magnas gessit et princeps largitione vetustos pervertit mores
Carthaginiensium eiusdemque post mortem Hannibal ab exercitu ac-
cepit imperium.

At Hamilcar, posteaquam mare transiit in Hispaniamque venit, 4
magnas res secunda gessit fortuna; maximas bellicosissimasque gen-
tes subegit; equis, armis, viris, pecunia totam locupletavit Africam.
Hic cum in Italiam bellum inferre meditaretur, nono anno postquam 2
in Hispaniam venerat, in proelio pugnans adversus Vettōnes occisus
est. Huius perpetuum odium erga Romanos maxime concitasse vi- 3
detur secundum bellum Poenicum. Namque Hannibal, filius eius,
assiduis patris obtestationibus eo est perductus, ut interire quam
Romanos non experiri mallet.

XXIII. HANNIBAL.

Hannibal, Hamilcāris filius, Carthaginiensis. Si verum est,
quod nemo dubitat, ut populus Romanus omnes gentes virtute supe-
rarit, non est infitandum Hannibalem tanto praestitisse ceteros im-
peratores prudentia, quanto populus Romanus antecedit fortitudine 2
cunctas nationes. Nam quotiescumque cum eo congressus est in
Italia, semper discessit superior. Quod nisi domi civium suorum
invidia debilitatus esset, Romanos videtur superare potuisse. Sed
multorum obtrectatio devicit unius virtutem.

Hic autem velut hereditate relictum odium paternum erga Ro- 2
manos sic conservavit, ut prius animam quam id deposuerit, qui
quidem, cum patria pulsus esset et alienarum opum indigeret,
numquam destiterit animo bellare cum Romanis. Nam ut omittam
Philippum, quem absens hostem reddidit Romanis, omnium his tem-

4. Hamilcar's Tod, 229 v. Chr.

1. *viris*, militibus.

2. *in Italiam* nicht Italien bekrie-
gen, sondern den Kriegsschauplatz nach
Italien zu verlegen gedenkt er; *postquam*
venerat zu Ar. 3, 3.

3. *erga* wie Dat. 10, 3; *Poenicum*
wie 1, 1; *Romanos experiri* 'sich mes-
sen mit'.

Quod zu Paus. 4, 6; *domi* während H. im
Felde lag, meint N., versagten ihm seine
Neider die nötige Unterstützung.

3. *erga* wie Ham. 4, 3; *deposuerit*
zu Milt. 5, 5 aufgab, vgl. Paus. 5, 5
posuerat; *qui quidem* zu Dion 2, 2.

2. H. reizt Philipp von Macedonien
u. Antiochus von Syrien aus Hass
gegen die Römer zum Kriege.

1. *Nam* lässt eig. die Satz-
bildung erwarten *Nam* - *Antiochum* - *incendit*,
woraus zwei Sätze gemacht sind; *ut* 'um
zu'; *Philippus* V von Macedonien 220—
179; *absens* von Italien aus; *Antiochus*
III, der Grosse, von Syrien 223—187;
usque bez. die ununterbrochene Ausdeh-
nung; *conatus sit* zu Milt. 5, 5; *Italiae*
zu Ham. 4, 2.

2. *explorarent* der Conj. bez. die
Absicht; *ut consiliis* durch 'Ränke'; *tam-*

XXIII. HANNIBAL.

1. Hannibal's Feldherrntalent und
Hass gegen die Römer.

1. *Hannibal - Carth.* zu Milt. 1, 1;
ut selten nach *verum est* statt des gew.
Acc. c. Inf. — *virtute* = *fortitudine*,
wie auch durch *superarit - praestitisse -*
antecedit derselbe Begriff verschieden
ausgedrückt wird; *ceteros* zu Ep. 6, 1.

2. *discessit*, Hannibal, *superior*, zu
Eum. 10, 2. *semper discessit*, discedebat;

Ebeling, Cornelius Nepos.

- poribus potentissimus rex Antiöchus fuit. Hunc tanta cupiditate incendit bellandi, ut usque a rubro mari arma conatus sit conferre
- 2 Italiae. Ad quem cum legati venissent Romani, qui de eius voluntate explorarent darentque operam, consiliis clandestinis ut Hannibalem in suspicionem regi adducerent, tamquam ab ipsis corruptum, alia atque antea sentire, neque id frustra fecissent idque Hannibal
 - 3 comperisset seque ab interioribus consiliis segregari vidisset, tempore dato adiit ad regem, eique cum multa de fide sua et odio in Romanos commemorasset, hoc adiunxit: 'Pater meus', inquit, 'Hamilcar, puerulo me, utpote non amplius IX annos nato, in Hispaniam imperator proficiscens Carthagine, Iovi optimo maximo hostias immolavit.
 - 4 Quae divina res dum conficiebatur, quaesivit a me, vellemne secum in castra proficisci. Id cum libenter accepissem atque ab eo petere coepissem, ne dubitaret ducere, tum ille 'Faciam', inquit, 'si mihi fidem, quam postulo, dederis.' Simul me ad aram adduxit, apud quam sacrificare instituerat, eamque ceteris remotis tenentem iurare
 - 5 iussit numquam me in amicitia cum Romanis fore. Id ego iusiurandum patri datum usque ad hanc aetatem ita conservavi, ut nemini dubium esse debeat, quin reliquo tempore eadem mente sim
 - 6 futurus. Quare, si quid amice de Romanis cogitabis, non imprudenter feceris, si me celaris; cum quidem bellum parabis, te ipsum frustraberis, si non me in eo principem posueris.'
 - 3 Hac igitur, qua diximus, aetate cum patre in Hispaniam profectus est. Cuius post obitum, Hasdrubale imperatore suffecto, equitatu omni praefuit. Hoc quoque interfecto exercitus summam imperii ad eum detulit. Id, Carthaginem delatum, publice comprobatum est.
 - 2 Sic Hannibal, minor V et XX annis natus imperator factus, proximo triennio omnes gentes Hispaniae bello subegit; Saguntum, foederatam civitatem, vi expugnavit; tres exercitus maximos comparavit.
 - 3 Ex his unum in Africam misit, alterum cum Hasdrubale fratre in Hispania reliquit, tertium in Italiam secum duxit. Saltum Pyrenaeum transiit. Quacumque iter fecit, cum omnibus incolis conflixit: neminem nisi victum dimisit. Ad Alpes posteaquam venit,

quam bei corruptum überflüssig, vgl. Alc. 7, 2; sentire eum, Hannibalem; alia atque zu Them. 6, 3; neque cum.

3. tempore wie Alc. 5, 1; inquit führt wie öfter pleonastisch (hier nach adiunxit) die directe Rede ein; amplius ohne quam zu Them. 5, 2; Iovi optimo maximo dem 'höchsten' Gotte der Phönicië, dem Baal; denn die Römer und Griechen bezeichnen fremde Gottheiten mit den Namen ihrer einheimischen.

4. conficiebatur zu de reg. 2, 2; ducere me; dubitaret zu 11, 3; dederis zu Them. 9, 4, den Eid leistest; instituerat, coeperat.

5. quid amice - cogitabis in etwas freundlich denkst, freundliche Absichten

hegst; celaris, celaveris; bellum parabis zu Di. 5, 1; in eo, in bello parando; principem an die Spitze.

3. Hannibal erobert Sagunt 219, u. zieht nach Italien, 218 v. Chr.

1. qua diximus eum profectum esse cum patre vgl. Ep. 2, 1; imperatore ist Praed., welches selten im Abl. erscheint; publice wie Them. 8, 5.

2. Der Abl. annis bei natus steht selten statt des Acc. wie de reg. 2, 3; foederata mit den Römern.

3. Quacumque u. § 4 ea - qua - Hac wie qua Milt. 3, 1.

4. quas 'und welche'; nemo unquam 'nie Jemand'; Graium zu praef.

quae Italiam ab Gallia seiungunt, quas nemo umquam cum exercitu ante eum praeter Herculeum Graium transierat, quo facto is hodie saltus Graius appellatur, Alpico conantes prohibere transitu concedit; loca patefecit, itinera muniit, effecit, ut ea elephantus ornatus ire posset, qua antea unus homo inermis vix poterat repere. Hac copias traduxit in Italiamque pervenit.

Conflixerat apud Rhodanum cum P. Cornelio Scipione consule 4 eumque pepulerat. Cum hoc eodem Clastidi apud Padum decernit sauciumque inde ac fugatum dimittit. Tertio idem Scipio cum collega Tiberio Longo apud Trebiam adversus eum venit. Cum his manum conseruit, utrosque profligavit. Inde per Ligures Appenninum transiit, petens Etruriam. Hoc itinere adeo gravi morbo afficitur 3 oculorum, ut postea numquam dextro aeque bene usus sit. Qua valetudine cum etiamnum premeretur lecticaque ferretur, C. Flaminium consulem apud Trasumenum cum exercitu insidiis circumventum occidit neque multo post C. Centenium praetorem cum delecta manu saltus occupantem. Hinc in Apuliam pervenit. Ibi obviam 4 ei venerunt duo consules, C. Terentius et L. Aemilius. Utriusque exercitus uno proelio fugavit, Paulum consulem occidit et aliquot praeterea consulares, in his Cn. Servilium Geminum, qui superiore anno fuerat consul. Hac pugna pugnata Romam profectus 5 est nullo resistente. In propinquis urbis montibus moratus est. Cum aliquot ibi dies castra habuisset et Capuam reverteretur, Q. Fabius Maximus, dictator Romanus, in agro Falerno ei se obiecit. Hic clausus 2 locorum angustiis noctu sine ullo detrimento exercitus se expedivit; Fabio, callidissimo imperatori, dedit verba. Namque obducta nocte sarmenta in cornibus iuvenorum deligata incendit eiusque generis multitudinem magnam dispalatam immisit. Quo repentino obiecto visu tantum terrorem iniecit exercitui Romanorum, ut egredi extra vallum nemo sit ausus. Hanc post rem gestam non ita 3 multis diebus M. Minucium Rufum, magistrum equitum pari ac

3; *praeter* - *appellatur* ist Fabel u. die Erklärung des Namens 'Grajisch' falsch: *quo facto* 'weshalb'; *muniit* 'baute'; *ornatus* im Ggs. zu *inermis* zu Ag. 3, 3.

4. H.'s Siege in Italien, 217, 216.

1. *apud Rhodanum* siegten die Römer; *Clastidi*, ältere Genetivform local für *apud Cl.* Doch fiel das Treffen am Ticinus vor, und die Stadt wurde nach demselben genommen.

2. *utrosque* zu Dat. 11, 2; *per Ligures*, zu Pel. 4, 3 Persas. 217 v. Chr.

3. *valetudine* wie Timol. 4, 2; *ferretur* sich tragen lassen musste; *circumventum occ.* circumvenit et —; *praetorem*: er war *legatus pro praetore*.

4. *proelio Cannensi* 216 v. Chr., vor welche Schlacht das 5, 1 u. 2 Erzählte fällt; *L. Aemilius Paulus* zu Ham. 1, 3. Cn., Gnaeum.

5. H., von Fabius eingeschlossen, rettet sich durch List 217, schlägt Gracchus 212, Marcellus 208 v. Chr.

1. *Hac pugna pugnata*: im Lat. nehmen einige Verba intransitiva einen stammverwandten Accus. des Inhalts zu sich, jedoch nicht ohne Attribut, hier hac, E. § 157. Z. § 384; *Romam* gegen R. — *nullo r.* zu Timol. 3, 4; *urbis* hängt von *propinquis* ab.

2. *locorum ang.* zu Ham. 2, 4; *verba dedit* gab Worte anstatt der Thaten, 'täuschte'; *obducta nocte* nachdem sich die Nacht gezogen hatte über (den Himmel), 'nach Einbruch der Nacht'; *eiusque generis*, eorum, zu Milt. 1, 2, solcher Stiere; *immisit in hostes*, 'liess los'. — *Quo repentino obiecto visu* 'dadurch dass er diese plötzlich erscheinen

- dictatorem imperio, dolo productum in proelium fugavit. Tiberium Sempronium Gracchum, iterum consulem, in Lucanis absens in insidias inductum sustulit. M. Claudium Marcellum, quinques consulem, apud Venusiam pari modo interfecit. Longum est omnia enumerare proelia. Quare hoc unum satis erit dictum, ex quo intellegi possit, quantus ille fuerit: quamdiu in Italia fuit, nemo ei in acie restitit, nemo adversus eum post Cannensem pugnam in campo castra posuit.
- 6 Hinc invictus patriam defensum revocatus bellum gessit adversus P. Scipionem, filium eius Scipionis, quem ipse primo apud 2 Rhodanum, iterum apud Padum, tertio apud Trebiam fugarat. Cum hoc exhaustis iam patriae facultatibus cupivit impraesentiarum bellum componere, quo valentior postea congrediretur. In colloquium 3 convenit; condiciones non convenerunt. Post id factum paucis diebus apud Zamam cum eodem confixit: pulsus (incredibile dictu) biduo et duabus noctibus Hadrumetum pervenit, quod abest ab Zama 4 circiter milia passuum trecenta. In hac fuga Numidae, qui simul cum eo ex acie excesserant, insidiati sunt ei; quos non solum effugit, sed etiam ipsos oppressit. Hadrumeti reliquos e fuga collegit; 7 novis dilectibus paucis diebus multos contraxit. Cum in apparando acerrime esset occupatus, Carthaginienses bellum cum Romanis composuerunt. Ille nihilo secius exercitui postea praefuit resque in Africa gessit itemque Mago, frater eius, usque ad P. Sulpicium C. 2 Aurelium consules. His enim magistratibus legati Carthaginienses Romam venerunt, qui senatui populoque Romano gratias agerent, quod cum his pacem fecissent, ob eamque rem corona aurea eos donarent simulque peterent, ut obsides eorum Fregellis essent captivi- 3 que redderentur. His ex senatus consulto responsum est: munus

liess'; *vallum* castrorum; *ausus sit* zu Milt. 5, 5.

3. *Hanc post-diebus* u. 6, 3 *post id factum paucis diebus* ähnlich gestellt u. ausgedrückt wie Cim. 3, 4. Paus. 3, 1; *patriae ac dictatorem imperio* Attraction für ac dictator est, *imperio* Abl. qualitatis mit gleichem Oberbefehle wie der D., unter dessen Commando sonst der magister equitum stand; *productum* wie 4, 3 *circumventum* aufzulösen; *in Lucanis* wie 4, 2 *Ligures*; *absens* wie 2, 1 durch Mago. — Gracchus fiel nicht *iterum* c. als er zum zweiten Male Consul war, sondern nach s. zweiten Consulate bis consul; Marcellus in s. fünften Cons., also quintum (Adv.) consul; *in insidias inductum* löse auf wie *productum*.

4. *Longum est* es würde zu weitläufig sein, Z. § 520. E. § 247; der Conj. possit bez. den Zweck; *adversus eum* ihm gegenüber; der Schluss ist übertrieben.

6. H. wird von Scipio bei Zama besiegt, 202 v. Chr.

1. *defensum* zu Milt. 1, 2; *Publius Cornelius Scipio Africanus maior* der volle Name; *Rhodanum* zu 4, 1.

2. *impraesentiarum* seltnes Wort der Volkssprache, für den Augenblick; *b. componere* wie Alc. 8, 3; *quo*, ut eo; *non convenerunt* inter eos, vgl. Paus. 4, 2.

3. *Post-diebus* zu 5, 3; *milia p. trecenta*, 60 d. Meilen, zu Milt. 4, 2.

4. *quos*, sed eos zu Milt. 1, 2; *e fuga* 'Flüchtlinge'.

7. Hannibal flüchtet zu Antiochus von Syrien, 196 v. Chr.

1. *in apparando bello*, zu Thras. 2, 2. Alc. 3, 12; *res gessit* 'führte Krieg'; *usque ad - consules* wie § 6, Zeitbestimmung, bis zum Consulate, 200 v. Chr.

2. *His magistratibus*, consulibus, Abl. abs. während ihrer Amtsverwaltung;

eorum gratum acceptumque esse; obsides, quo loco rogarent, futuros; captivos non remissuros, quod Hannibalem, cuius opera susceptum bellum foret, inimicissimum nomini Romano, etiamnunc cum imperio apud exercitum haberent itemque fratrem eius Magonem. Hoc responso Carthaginienses cognito Hannibalem domum et Magonem revocarunt. Huc ut rediit, praetor factus est, postquam rex fuerat, anno secundo et vicesimo. Ut enim Romae consules, sic Carthagine quotannis annui bini reges creabantur. In eo magistratu pari diligentia se Hannibal praebebat, ac fuerat in bello. Namque effecit, ex novis vectigalibus non solum ut esset pecunia, quae Romanis ex foedere penderetur, sed etiam superesset, quae in aerario reponeretur. Deinde anno post praeturam, M. Claudio L. Furio consulibus, Roma legati Carthaginem venerunt. Hos Hannibal ratus sui exposcendi gratia missos, priusquam iis senatus daretur, navem ascendit clam atque in Syriam ad Antiochum profugit. Hac re palam facta Poeni naves duas, quae eum comprehenderent, si possent consequi, miserunt, bona eius publicarunt, domum a fundamentis disiecerunt, ipsum exulem iudicarunt.

At Hannibal anno tertio, postquam domo profugerat, L. Cornelio Q. Minucio consulibus, cum V navibus Africam accessit in finibus Cyrenaeorum, si forte Carthaginienses ad bellum Antiochi spe fiduciaque possent induci, cui iam persuaserat, ut cum exercitibus in Italiam proficisceretur. Huc Magonem fratrem excivit. Id ubi Poeni resciverunt, Magonem eadem, qua fratrem, absentem affecerunt poena. Illi desperatis rebus cum solvissent naves ac vela ventis dedissent, Hannibal ad Antiochum pervenit. De Magonis interitu duplex memoria prodita est. Namque alii naufragio, alii a servulis ipsius interfectum eum scriptum reliquerunt. Antiochus autem, si tam in gerendo bello consiliis eius parere voluisset, quam in suscipiendo

qui - agerent - donarent - peterent zu M. 1, 2; *cum his* Carthaginiensibus nicht *secum* u. *obsides sui*, weil die Gesandten im Namen ihrer Auftraggeber, nicht in ihrem eignen reden.

3. *ex* wie in § 5 zu Milt. 2, 4; *acceptum* willkommen; *quo loco rog. futuros*: eo loco fut. quo ut essent rogarent; *remissuros* esse se; *opera* wie Lys. 1, 3; *foret* wie Eum. 12, 1.

4. *reges* hiessen die Suffeten in Carthago; das Plusqpf. *fuerat* u. 8, 1 *profugerat* steht bei einer bestimmten Zeitangabe statt des gew. Pf. E. § 240 Anm. — *annui* 'auf ein Jahr' ist nicht richtig.

5. *pari - ac* Z. § 340; *ut* gehört zu beiden Gliedern: *ut ex novis* v. . . ; dass in Folge —; *esset* wie *sunt* 13, 2; *foedere* Vertrag; die Conj. *penderetur - reponeretur* bez. den Zweck.

6. *ratus* (vgl. Att. 2, 2) weil H. — *priusquam iis senatus daretur* ehe ihnen

Zutritt zum S. gestattet werden könnte; *ascendit* gew. *conscendit*; *Antiochum* s. 2, 1.

8. Hannibal reizt die Carthager vergebens zum Kriege, 193 v. Chr.

1. *profugerat* zu 7, 4; L. Cornelis - cons. s. zu 7, 1, 193 v. Chr. — *Africam accessit* zu Them. 4, 1; *si forte* (um zu versuchen) ob etwa Z. § 354. *Antiochi* Gen. obj. 'auf A.'

2. *absentem* Magonem; *desperatis rebus* wie Dat. 6, 3 in ihrer verzweifelten Lage; *vela ventis dare* poetisch: 'alle Segel beisetzen, mit vollen Segeln davonfahren'; *memoria* wie Ar. 2, 2; *a servulis* verächtlich; *interfectum* passt nur zu *servulis*, zu naufragio ist ein allgemeiner Begriff wie periisse zu ergänzen, Zeugma; *scriptum* appositiv: haben niedergeschrieben hinterlassen.

3. *eius* Hannibalis; *instituerat* wie 2, 4; *propius* mit Dativ ist selten; bei

- institutuerat, propius Tiberi quam Thermopylis de summa imperii dimicasset. Quem etsi multa stulte conari videbat, tamen nulla deseruit in re. Praefuit paucis navibus, quas ex Tyria iussus erat in Asiam ducere, hisque adversus Rhodiorum classem in Pamphylio mari conflixit. Quo cum multitudine adversariorum sui superarentur, ipse, quo cornu rem gessit, fuit superior.
- 9 Antiöcho fugato, verens, ne dederetur, quod sine dubio accidisset, si sui fecisset potestatem, Cretam ad Gortynios venit, ut ibi, 2 quo se conferret, consideraret. Vidit autem vir omnium callidissimum magno se fore periculo, nisi quid providisset, propter avaritiam Cretensium. Magnam enim secum pecuniam portabat, de qua sciebat 3 exisse famam. Itaque capit tale consilium. Amphoras complures complet plumbo, summas operit auro et argento. Has praesentibus principibus deponit in templo Dianae, simulans se suas fortunas illorum fidei credere. His in errorem inductis statuas aëneas, quas secum portabat, omni sua pecunia complet easque in propatulo domi 4 abicit. Gortynii templum magna cura custodiunt, non tam a ceteris quam ab Hannibale, ne ille inscientibus his tolleretur secumque duceret. Sic conservatis suis rebus Poenus, illis Cretensibus omnibus, 10 ad Prusiam in Pontum pervenit. Apud quem eodem animo fuit erga Italiani neque aliud quicquam egit quam regem armavit et ex 2 ercuit adversus Romanos. Quem cum videret domesticis opibus minus esse robustum, conciliabat ceteros reges, adiungebat bellicosas nationes. Dissidebat ab eo Pergamenus rex Eumēnes, Romanis amicissimus, bellumque inter eos gerebatur et mari et terra; quo magis 3 cupiebat eum Hannibal opprimi. Sed utrobique Eumenes plus valebat propter Romanorum societatem; quem si removisset, faciliora sibi cetera fore arbitratur. Ad hunc interficiendum talem iniiit ratio-

Thermopylä wurde A. 191 v. Chr. von den Römern geschlagen.

4. Quo n. proelio, aus conflixit zu ergänzen! sui, seine Leute. Constr. cornu quo wie 7, 2 quo loco, Abl. instr. — rem gessit wie 7, 1 'kämpfte'.

9. Hannibal flüchtet nach Creta, 189 v. Chr.

1. Antiocho fugato von den Römern bei Magnesia in Kleinasien 190 v. Chr. In dem Friedensvertrage war auch Hannibals Auslieferung gefordert. — sui f. pot. zu Ag. 3, 6; Cretam ohne in zu Milt. 1, 1.

2. m. - f. periculo zu Di. 2, 4; quid providisset 'e. Vorkehrung trafe'; magnam zu Ag. 7, 2; de qua gehört zu exisse famam.

3. tale wie Them. 2, 8; summas n. amphoras, oben, zu Eum. 9, 3; illorum u. his bez. sich auf die vornehmen Gortynier; fidei wie Cim. 4, 3; in erro-

rem inductis vgl. 5, 3: irre führen; domi locativ; abicit wirft sie wie wertlos hin.

4. a vor; inscientibus his wie Dat. 3, 1; his wie 7, 2; tolleretur - duceretur n. amphoras.

10. Hannibal flieht zu dem K. von Bithynien, Prusias, u. reizt denselben zum Kriege gegen die Römer, 184 v. Chr.

1. rebus 'Vermögen'; conservatis - illis löse auf conservavit - illis: der schlaue Punier überlistete die betrügerischen Creter; erga wie Ham. 4, 3; quam armavit für quam ut armaret.

2. domesticis rebus durch s. heimische Macht; conciliabat - adiungebat gewann für Prusias; cet. reges Asiae; ab eo Prusia; bellumque - ger. 184 v. Chr. — quo magis daher um so mehr zu M. 1, 2.

3. utrobique: et mari et terra; removit zu Milt. 1, 3; talem Them. 2, 8; rationem iniiit schlug folg. Weg ein.

nem. Classe paucis diebus erant decreturi. Superabatur navium 4
 multitudine; dolo erat pugnandum, cum par non esset armis. Impe-
 ravit quam plurimas venenatas serpentes vivas colligi easque in vasa
 fictilia conici. Harum cum effecisset magnam multitudinem, die 5
 ipso, quo facturus erat navale proelium, classarios convocat hisque
 praecipit, omnes ut in unam Eumenis regis concurrant navem, a ce-
 teris tantum satis habeant se defendere. Id illos facile serpentium
 multitudine consecuturos. Rex autem in qua nave veheretur, ut 6
 scirent, se facturum. Quem si aut cepissent aut interfecissent, ma-
 gno his pollicetur praemio fore. Tali cohortatione militum facta 11
 classis ab utrisque in proelium deducitur. Quarum acie constituta,
 priusquam signum pugnae daretur, Hannibal, ut palam faceret suis,
 quo loco Eumenes esset, tabellarium in scapha cum caduceo mittit.
 Qui ubi ad naves adversariorum pervenit epistolamque ostendens se 2
 regem professus est quaerere, statim ad Eumenem deductus est,
 quod nemo dubitabat, quin aliquid de pace esset scriptum. Tabella-
 rius ducis nave declarata suis eodem, unde erat egressus, se recepit.
 At Eumenes soluta epistola nihil in ea reperit, nisi quae ad ir- 3
 ridendum eum pertinerent. Cuius etsi causam mirabatur neque re-
 periebatur, tamen proelium statim committere non dubitavit. Horum 4
 in concursu Bithynii Hannibalis praecepto universi navem Eumenis
 adoriuntur. Quorum vim cum rex sustinere non posset, fuga salutem
 petit; quam consecutus non esset, nisi intra sua praesidia se rece-
 pisset, quae in proximo litore erant collocata. Reliquae Pergamenae 5
 naves cum adversarios premerent acrius, repente in eas vasa ficti-
 lia, de quibus supra mentionem fecimus, conici coepta sunt. Quae
 iacta initio risum pugnantibus concitarunt, neque, quare id fieret,
 poterat intellegi. Postquam autem naves suas oppletas conspexerunt 6
 serpentibus, nova re perterriti, cum, quid potissimum vitarent, non
 viderent, puppes verterunt seque ad sua castra nautica retulerunt.
 Sic Hannibal consilio arma Pergamenorum superavit neque tum so- 7

4. *erant decreturi* wie § 5, waren im Begriff zu entscheiden; *Superabatur* man war ihm überlegen. *Imperavit - colligi* E. § 258 A. 2. *conici*, conici.

5. *efficere* ausmachen, bewirken, zusammenbringen, vgl. Them. 2, 3; *a ceteris - defendere* wie 9, 4; *tantum satis habeant* nicht selbne Häufung, 'sich schon begnügen' zu Ep. 4, 5.

6. Constr. (*dixit*) *se facturum ut scirent*, in qua n. rex veh. — in qua wie Chabr. 4, 3. *cepissent*, zu § 3.

11. Hannibal besiegt Eumenes durch eine List.

1. *Tali*, hac; *ab utrisque* zu M. 7, 3. — *Quarum* classium; constr. *Han. mittit priusquam* —.

3. *ep. soluta* vgl. Paus. 4, 1 *vincla epistolae laxavit*; *pertineret* dienen

konnte zu Milt. 3, 2. — *Cuius* epistolae; *reperiebatur* causa; *committere* wie M. 5, 4; *non dubitavit* trug kein Bedenken regelmässig mit Inf. wie 2, 4.

4. *Horum* beider Parteien wie Eum. 4, 1 *Quorum*; *praecepto* nach, auf —, Abl. causae; *vim* wie Them. 3, 1 gewaltiger Andrang, Angriff; *praesidia* castra nautica § 6.

5. *Reliquae* - cum gestellt wie M. 7, 2; *Quae iacta* 'das Werfen mit denselben'.

6. *nova* (zu Dat. 6, 6) beginnt den Nachsatz; *puppēs* weil von hier aus das Steuer das Schiff wendet, vgl. terga verterunt; *castra nautica* sind Verschanzungen am Lande zum Schutze der Schiffe.

7. *consilio* zu Eum. 5, 3; *pedestribus* c. zu Alc. 8, 2.

lum, sed saepe alias pedestribus copiis pari prudentia pepulit adversarios.

- 12 Quae dum in Asia geruntur, accidit casu, ut legati Prusiae Romae apud T. Quintium Flaminium consularem cenarent atque ibi de Hannibale mentione facta ex his unus diceret eum in Prusiae regno esse. Id postero die Flamininus senatui detulit. Patres conscripti, qui Hannibale vivo numquam se sine insidiis futuros existimarent, legatos in Bithyniam miserunt, in his Flamininum, qui ab rege peterent, ne inimicissimum suum secum haberet sibi que dederent. His Prusia negare ausus non est; illud recusavit, ne id a se fieri postulerent, quod adversus ius hospitii esset: ipsi, si possent, comprehenderent; locum, ubi esset, facile inventuros. Hannibal enim uno loco se tenebat, in castello, quod ei a rege datum erat muneri, idque sic aedificarat, ut in omnibus partibus aedificii exitus haberet, scilicet verens, ne usu veniret, quod accidit. Huc cum legati Romanorum venissent ac multitudine domum eius circumdedissent, puer ab ianua prospiciens Hannibali dixit plures praeter consuetudinem armatos apparere. Qui imperavit ei, ut omnes fores aedificii circumiret ac propere sibi nuntiaret, num eodem modo undique consideretur. Puer cum celeriter, quid esset, renuntiasset omnisque exitus occupatos ostendisset, sensit id non fortuito factum, sed se peti neque sibi diutius vitam esse retinendam. Quam ne alieno arbitrio dimitteret, memor pristinorum virtutum venenum, quod semper secum habere consueverat, sumpsit.
- 13 Sic vir fortissimus, multis variisque perfunctus laboribus, anno acquievit septuagesimo. Quibus consulibus interierit, non convenit. Namque Atticus M. Claudio Marcello Q. Fabio Labeone consulibus mortuum in annali suo scriptum reliquit, at Polybius L. Aemilio Paulo Cn. Baebio Tamphilo, Sulpicius autem Blitho P. Cornelio Cethego M. Baebio Tamphilo. Atque hic tantus vir tantisque bellis

12. Hannibal nimmt Gift, um nicht von Prusias den Römern ausgeliefert zu werden, 183 v. Chr.

1. *Titus Quinctius Flamininus* hatte als Consul 198 v. C. Philipp von Macedonien besiegt.

2. *Patres conscripti* bez. alle Senatoren seit Ergänzung des Senats durch Brutus; *H. vivo* zu Eum. 4, 4; *existimarent* begründend, weil —, *peterent* bez. den Zweck; *sibi que* (ut) zu Paus. 3, 7.

3. *Prusia* wie *Nicia* Alc. 3, 1; *nego* sage nein; *ausus non est*: die Negation wird durch die Stellung hervorgehoben, Milt. 2, 5 *ausi non sunt*, Them. 8, 4 *egressus non est*, Paus. 2, 6. Con. 1, 3; *illud ne* —, nur das —, dass —: 'nur die Forderung verbat er sich'; *id quod — esset* zu Thras. 4, 2; *comprehenderent* zu Them. 6, 5; *haberent* Hannibal; *usu v.* wie Alc. 4, 5.

4. *puer παῖς* Sklave; *plures praeter cons.* eine grössere Zahl als gewöhnlich, eig. praeter c. über die Gewohnheit hinaus; *f. circumiret* herumgehen bei.

5. *ostendo* erkläre; *peti* wie Them. 2, 6; *retinendam*: das Gerundiv drückt mit einer Negation od. vix auch das 'Können' aus; *virtutum* zu Ep. 1, 4.

13. Hannibal's Liebe zu den Wissenschaften.

1. *acquievit* wegen *laboribus* gewählt, kam zur Ruhe; *anno septuagesimo* anders Ham. 3, 1. Han. 2, 3. 3, 2; *non convenit* inter scriptores; *consulibus*: die folgenden Consulate fallen in die Jahre 183, 182, 181; *mortuum eum* esse; *annali* zu Att. 18, 1; *scriptum reliquit* zu 8, 2; *Polybius* s. d. Einl., *Sulpicius Blitho* ist unbekannt.

2. *Atque* hebt hervor; *litteris* zu pr. 3; *sunt* sind vorhanden; *ad Rhodios*

districtus nonnihil temporis tribuit litteris. Namque aliquot eius libri sunt, Graeco sermone confecti, in his ad Rhodios de Cn. Manlii Vulsonis in Asia rebus gestis. Huius belli gesta multi memoriae 3 prodiderunt, sed ex his duo, qui cum eo in castris fuerunt simulque vixerunt, quamdiu fortuna passa est, Silenus et Sosilus Lacedaemonius. Atque hoc Sosilo Hannibal litterarum Graecarum usus est doctore.

Sed nos tempus est huius libri facere finem et Romanorum explicare imperatores, quo facilius collatis utrorumque factis, qui viri praefereendi sint, possit iudicari. 4

EX LIBRO

CORNELII NEPOTIS

DE LATINIS HISTORICIS.

XXIV. CATO.

M. Cato, ortus municipio Tuscūlo, adolescentulus, priusquam honoribus operam daret, versatus est in Sabinis, quod ibi heredium a patre relictum habebat. Inde hortatu L. Valerii Flacci, quem in consulatu censuraque habuit collegam, ut M. Perpenna censorius narrare solitus est, Romam demigravit in foroque esse coepit. Primum 2 stipendium meruit annorum decem septemque. Q. Fabio M. Claudio

liber, eins; *Cn. Manlius Vulso* besiegte 189 v. Chr. die Gallier in Kleinasien u. schloss mit Antiochus v. Syrien Frieden, bei welchem die Rhodier als Bundesgenossen der Römer theilhaftig waren.

3. *Huius Hannibalis; belli gesta* vgl. Timoth. 4, 6, Kriegsthaten; *simul* = cum eo wie Alc. 5, 4; *usus est* 'hatte zum'.

4. *tempus est* mit Inf. wie Ag. 3, 4. Z. § 659. E. § 334. 2. — *explicare* zu Pel. 1, 1; *imperatores*, vitam imperatorum; *qui für utri* sehr gewagt.

XXIV. CATO.

1. Cato's Jugend u. erste Staatsämter.

1. Municipien heißen Gemeinden (Städte), welche das römische Bürgerrecht erhalten hatten, wogegen Colonien von römischen Bürgern gegründet waren; *in Sabinis* zu Pel. 4, 3; *L. Valerii Fl.* vgl. c. 2, 1. 3; *Perpenna* 92 v. Chr. Consul, 86 Censor, starb 49, alt 98 Jahre; *in foro esse* um sich durch Theilnahme an gerichtlichen Verhandlungen zum Redner auszubilden.

2. *annorum* zu Ag. 8, 2; *d. septemque* die Vbdg. von Zahlen durch que ist selten: 217 v. Chr. — *Qu. - consulibus* zu Han. 7, 1: 214 v. Chr. — *in proelio apud Senam* 207 v. Chr.

3. *obtigit* sorte, 204 v. Chr., um mit dem Proconsul in dessen Provinz zu gehn; zwischen dem Proconsul (od. Proprator) und dessen Quästor bildeten 'die Bande des Looses' *necessitudo sor-*

- consulibus tribunus militum in Sicilia fuit. Inde ut rediit, castra secutus est C. Claudii Neronis, magnique opera eius existimata est in proelio apud Senam, quo cecidit Hasdrubal, frater Hannibalis.
- 3 Quaestor obtigit P. Africano consuli; cum quo non pro sortis necessitudine vixit: namque ab eo perpetua dissensit vita. Aedilis plebi factus est cum C. Helvio. Praetor provinciam obtinuit Sardiniam, ex qua, quaestor superiore tempore ex Africa decedens, Q. Ennius poetam deduxerat; quod non minoris aestimamus quam quemlibet
- 2 amplissimum Sardiniensem triumphum. Consulatum gessit cum L. Valerio Flacco, sorte provinciam nactus Hispaniam citeriorem, exque
- 2 ea triumphum deportavit. Ibi cum diutius moraretur, P. Scipio Africanus, consul iterum, cuius in priori consulatu quaestor fuerat, voluit eum de provincia depellere et ipse ei succedere neque hoc per senatum efficere potuit, cum quidem Scipio principatum in civitate obtineret, quod tum non potentia, sed iure res publica administrabatur. Qua ex re iratus senatu, consulatu peracto privatus in urbe
- 3 mansit. At Cato, censor cum eodem Flacco factus, severe praeiit ei potestati. Nam et in complures nobiles animadvertit et multas res novas in edictum addidit, qua re luxuria reprimeretur, quae iam
- 4 tum incipiebat pullulare. Circiter annos octoginta, usque ad extremam aetatem ab adolescentia, rei publicae causa suscipere inimicitias non destitit. A multis temptatus non modo nullum detrimentum existimationis fecit, sed, quoad vixit, virtutum laude crevit.
- 3 In omnibus rebus singulari fuit industria. Nam et agricola sollers et peritus iuris consultus et magnus imperator et probabilis

tis ein gleich enges Verhältniss wie zwischen Vater u. Sohn; *Africanus* heisst Scipio erst nach der Besiegung Hannibals zu Han. 6, 1; *cum quo* zu Milt. 1, 2; *pro* zu Thras. 2, 4; *Aedilis* 199 v. Chr. — *plebi* für plebei von plebes nach d. 5. Declination, wie *pernicii* Thras. 2, 2.

4. *Praetor* 198 v. Chr. — Verb. *ex qua deduxerat* (Romam) *ex Africa decedens*; *decedo* ist der gew. Ausdruck von heimkehrenden Verwaltungsbeamten; *Q. Ennius* aus Campanien, einer der ältesten lateinischen Dichter hatte besonders die römische Geschichte in seinen 'Annales' dargestellt; *quemlibet ampl.* jeden noch so — zu Dat. 4, 3. Alc. 1, 2 *amplus*.

2. Cato siegt als Consul in Spanien 195, ist sehr streng als Censor 184 v. Chr.

1. *sorte* wurde die Verwaltung der Provinzen unter die Consuln u. Prätores theilt; *exque ea* ungew. für *ex eaque*. — *triumphum dep.* wegen seiner Kriegsthaten in Spanien; *ex* über —.

2. *diutius* zu lange, länger als sein Amtsjahr; *consul iterum* wie Han. 5, 3, 194 v. Chr. — *priori*, gew. *priore*; *neque* wie Them. 10, 4, u. doch nicht; *per senatum* zu Eum. 10, 3; *cum* wie Ar. 3, 2; *principatum* als princeps senatus; *potentia* nach Einfluss Abl. instr. — *senatu* Dativ wie casu Alc. 6, 4; *privatus* zu Chabr. 4, 1; *consulatu peracto* in die Provinz zu gehn ist erst in späterer Zeit Sitte und hier unrichtig.

3. *potestati* zu Con. 1, 1; *nobiles* hiessen in Rom bes. die, deren Vorfahren höhere Staatsämter verwaltet hatten; *in edictum addidit*: die Verordnungen der Censoren waren zum grossen Theile stehende, welche ein Censor vom andern übernahm, *tralaticia*; nach Bedürfniss wurden jedoch neue Bestimmungen hinzugefügt; *qua re* mit Conj. damit dadurch.

4. *octoginta* ist zu viel, da er 149 v. Chr. nur 85 J. alt starb. *suscipere inim.* zu Pel. 1, 3; *non destitit* zu Alc. 4, 1 Litotes; *temptatus* 'angegriffen' vor Gericht; *d. fecit* erlitt; *laude* Abl. instr. 'an'.

orator et cupidissimus litterarum fuit. Quarum studium etsi senior 2
arripuerat, tamen tantum progressum fecit, ut non facile reperiri
possit neque de Graecis neque de Italicis rebus, quod ei fuerit in-
cognitum. Ab adolescentia confecit orationes. Senex historias scri- 3
bere instituit. Earum sunt libri VII. Primus continet res gestas
regum populi Romani; secundus et tertius, unde quaeque civitas
orta sit Italica; ob quam rem omnes Origines videtur appellasse.
In quarto autem bellum Poenicum est primum, in quinto secundum.
Atque haec omnia capitulatim sunt dicta. Reliquaque bella pari 4
modo persecutus est usque ad praeturam Servii Galbae, qui diripuit
Lusitanos; atque horum bellorum duces non nominavit, sed sine
nominibus res notavit. In eisdem exposuit, quae in Italia Hispani-
isque aut fierent aut viderentur admiranda. In quibus multa in-
dustria et diligentia comparet, nulla doctrina.

Huius de vita et moribus plura in eo libro persecuti sumus, 5
quem separatim de eo fecimus rogatu T. Pomponii Attici. Quare
studiosos Catonis ad illud volumen delegamus.

XXV. ATTICUS.

T. Pomponius Atticus, ab origine ultima stirpis Romanae gene-
ratus, perpetuo a maioribus acceptam equestrem obtinuit dignitatem.
Patre usus est diligente et, ut tum erant tempora, diti in primisque 2
studioso litterarum. Hic, prout ipse amabat litteras, omnibus doctri-
nis, quibus puerilis aetas impertiri debet, filium erudit. Erat 3
autem in puero praeter docilitatem ingenii summa suavis oris atque
vocis, ut non solum celeriter acciperet, quae tradebantur, sed etiam
excellenter pronuntiaret. Qua ex re in pueritia nobilis inter aequa-

3. Cato's wissenschaftliche Beschäf-
tigungen.

Merkwürdigkeiten, *admiranda* gehört zu
beiden.

5. *studiosos Catonis* Verehrer des C.

1. *s. fuit prudentia* zu Milt. 2, 3;
probabilis lobenswerth, wie probor Them.
1, 2; *litterarum* zu pr. 2.

2. *arripuerat* mit Eifer ergriffen
hatte; *de* partitiv, etwas von; *fuerit* zu
praef. 1 erat.

3. *historias* Geschichtswerk; *insti-*
tuit wie Han. 2, 4; *sunt* wie Han. 13,
2. — *omnes libros*; *Origines* Urgeschich-
ten.

4. *capitulatim* den Hauptpunkten,
Hauptsachen nach; *persecutus est* u. § 5
wie pr. 8; *diripuit* theils machte er sie
durch Verrat nieder, theils verkaufte er
sie 150 v. Chr. — *duces non nominavit*
nur im Anfange der Jahre nannte er
Namen, in der weitem Erzählung ge-
brauchte er nur die Amtstitel (*pro*)*con-*
sul, (*pro*)*praetor*; *Hispaniae*, ceterior u.
ulterior; *fierent* bez. sich auf die wech-
selnden, *viderentur* auf die bleibenden

XXV. ATTICUS.

1. Atticus' Abkunft, Erziehung und
Talente.

1. *Atticus* 109—32 v. Chr. hatte
dieses cognomen von s. attischen Bil-
dung und von s. langen Aufenthalte in
Athen; *ab* wie Dat. 2, 2 *ortus a Pylae-*
mene; *origine ultima* von Pompo, einem
S. des Numa; *perpetuo - obtinuit*, ohne
nach höhern Würden zu streben.

2. *usus est* zu Han. 13, 3; *dili-*
gente (gew. -ti) genau; *ut tum erant*
tempora nur für die damaligen ärmern
Zeiten war er reich, später höchstens
wohlhabend; *diti* altertümlich st. *diviti*;
erudit liess unterrichten.

3. *oris* zu Alc. 1, 2; *acciperet*
fasste; *pronuntiaret* quae tradebantur,
vortrug. — *Qua ex re* in Folge dessen;

- les ferebatur clariusque exsplendescebat, quam generosi condiscipuli
 4 animo aequo ferre possent. Itaque incitabat omnes studio suo. Quo
 in numero fuerunt L. Torquatus, C. Marius filius, M. Cicero; quos
 consuetudine sua sic devinxit, ut nemo his perpetuo fuerit carior.
 2 Pater mature decessit. Ipse adolescentulus propter affinitatem
 P. Sulpicii, qui tribunus plebi interfectus est, non expers fuit illius
 periculi. Namque Anicia, Pomponii consobrina, nupserat Servio,
 2 fratri Sulpicii. Itaque interfecto Sulpicio, posteaquam vidit Cinnano
 tumultu civitatem esse perturbatam neque sibi dari facultatem pro
 dignitate vivendi, quin alterutram partem offenderet, dissociatis ani-
 mis civium, cum alii Sullanis, alii Cinnanis faverent partibus, ido-
 neum tempus ratus studiis obsequendi suis, Athenas se contulit.
 Neque eo secius adolescentem Marium hostem iudicatum iuvit opibus
 3 suis, cuius fugam pecunia sublevavit. Ac ne illa peregrinatio detri-
 mentum aliquod afferret rei familiari, eodem magnam partem fortu-
 narum traiecit suarum. Hic ita vixit, ut universis Atheniensibus
 4 merito esset carissimus. Nam praeter gratiam, quae iam in adole-
 scentulo magna erat, saepe suis opibus inopiam eorum publicam le-
 vavit. Cum enim versuram facere publice necesse esset neque eius
 condicionem aequam haberent, semper se interposuit atque ita, ut
 neque usuram iniquam ab eis acceperit neque longius, quam dictura
 5 esset, debere passus sit. Quod utrumque erat his salutare. Nam
 neque indulgendo inveterascere eorum aes alienum patiebatur neque
 6 multiplicandis usuris crescere. Auxit hoc officium alia quoque libe-

ferebatur wie Eum. 3, 4, wurde genannt;
quam (ut) - *possent* wie Paus. 3, 2.

4. *Quo in numero* regelm. st. eo-
 rum wie Milt. 3, 2; *L. Torquatus* Con-
 sul 65, *C. Marius* Consul 82 v. Chr., S.
 des bekannten M., *M. Tullius Cicero* der
 berühmte Redner 106—43; *consuetudine*
 Umgang; *fuerit* zu Milt. 5, 5.

2. Atticus geht während der Bürger-
 kriege nach Athen, 88 v. Chr.

1. *adolescentulus* zu Timoth. 4, 2,
 als —; Att. war 23 J. alt, daher *mature*
 zu frühe; *P. Sulpicius* wollte 88 v. Chr.
 den Oberbefehl im Mithridatischen Kriege
 von Sulla auf Marius übertragen u. wurde
 dafür von ersterem geächtet; *plebi* wie
 Cat. 1, 3; *illius* Sulpicii. — *Namque* er-
 klärt *affinitatem*; *M. Servio* Sulpicio
 Rufo *fratri Publii* Sulpicii; *Servius*
 bedeutender Jurist und Redner, war 51
 Consul.

2. *tumultu* zu Milt. 4, 3; *L. Cor-
 nelius Cinna* wütete 87—84 in Rom wäh-
 rend Sulla's Abwesenheit an der Spitze
 der Marianer gegen die Sullaner; *pro* zu
 Thras. 2, 4; *quin* ohne zu, wie Dat. 7,
 3; *partibus* Partei; *idoneum* praedicativ,
 für —; *ratus*: von Deponentien wird das

Part. Pf. öfter von gleichzeitigen Hand-
 lungen gebraucht wie 4, 3. Timoth. 3, 3;
Athenas: nach A. ging Att. 86 v. Chr.
 nach der Einnahme der Stadt durch
 Sulla. — *Neque eo secius* wie Milt. 2, 3;
 trotz seiner Abneigung gegen Parteigen-
 gen versäumte er doch die Pflichten der
 Menschlichkeit nicht; *adolescentem* ad-
 jectivisch; *opibus* allgemeiner als *pecu-
 nia*, Mittel; *cuius*, eiusque; *cuius fugam*
 welchen in s. Verbannung.

3. *ne - aliquod* wie Di. 4, 1; *per-
 egrinatio* Aufenthalt im Auslande; *suarum*
 stellt Nep. gern ans Ende, zu Iph. 3, 1.

4. *gratiam* Beliebtheit und daher
 Einfluss bei hochgestellten Römern; *opi-
 bus inopiam* Paronomasie wie Cim. 1, 2.
 — *Cum* zu Alc. 1, 3 u. Han. 1, 2 *semper*;
versuram f. publice eine (verzinsliche)
 Staatsanleihe machen; *eius* versurae fa-
 ciendae; *haberent* n. Atheniensis; *se in-
 terposuit* 'schlug sich ins Mittel'; *atque*
ita und zwar so, fügt die genauere Be-
 stimmung an, (wie Iph. 1, 4 *et*); *accep-*
 sich geben lassen; *dictum* bestimmt, *esset*
 im Nebens. eines Acc. c. Inf. — *debere* eos.

5. *multiplicandis usuris* durch Zin-
 seszinsen; hohe Zinsen waren in Rom
 meist monatlich zu zahlen.

ralitate. Nam universos frumento donavit, ita ut singulis sex modii tritici darentur; qui modus mensurae medimnus Athenis appellatur.

Hic autem sic se gerebat, ut communis infimis, par principibus videretur. Quo factum est, ut huic omnes honores, quos possent, publice haberent civemque facere studerent; quo beneficio ille uti noluit [quod nonnulli ita interpretantur, amitti civitatem Romanam alia ascita]. Quamdiu affuit, ne qua sibi statua poneretur, restitit; absens prohibere non potuit. Itaque aliquot ipsi et Midiae locis sanctissimis posuerunt: hunc enim in omni procuratione rei publicae actorem auctoremque habebant. Igitur primum illud munus fortunae, quod in ea potissimum urbe natus est, in qua domicilium orbis terrarum esset imperii, ut eandem et patriam haberet et domum; hoc specimen prudentiae, quod, cum in eam se civitatem contulisset, quae antiquitate, humanitate doctrinaque praestaret omnes, unus ei fuit carissimus.

Huc ex Asia Sulla decedens cum venisset, quamdiu ibi fuit, secum habuit Pomponium, captus adolescentis et humanitate et doctrina. Sic enim Graece loquebatur, ut Athenis natus videretur; tanta autem suavitas erat sermonis Latini; ut appareret in eo nativum quendam leporem esse, non ascitum. Idem poemata pronuntiabat et Graece et Latine sic, ut supra nihil posset addi. Quibus rebus factum est, ut Sulla nusquam ab se dimitteret cuperetque secum deducere. Qui cum persuadere temptaret, 'Noli, oro te,' inquit Pomponius, 'adversum eos me velle ducere, cum quibus ne contra te arma ferrem, Italiam reliqui.' At Sulla adolescentis officio collaudato omnia munera ei, quae Athenis acceperat, proficiscens iussit deferri.

6. officium Dienst, Gefälligkeit; sex vgl. Them. 10, 3; qui modus m.: sex modii = einem Medimnus.

3. Atticus wird von den Bürgern geliebt u. geehrt.

1. communis als ihresgleichen vgl. Milt. 8, 4; par ihnen gleichstehend; videretur auch mit d. Dat. zu verb.; possent zu Milt. 3, 2. — Quo, sed eo; beneficio Begünstigung. [ascita durch Annahme zu Milt. 2, 1; statt quod (weil) n. ita interpr. n. legem, fordert Sinn u. Sprache quod lex erat —.]

2. Verb. restitit ne Z. § 543, gew. wie Cim. 4, 1; Midias hatte als Römerfreund Schonung der Stadt durch Sulla u. später die Leitung der Verwaltung erlangt; sanctissimis welche in höchster Achtung standen; hunc an diesem (Midias); actorem auctoremque Beistand durch Rat u. That, Paronomasie zu Cim. 1, 2.

3. Igitur ungew. vorangestellt; illud Subj., munus Praed., Copula fehlt; constr. domicilium imperii orbis t. —

esset u. praestaret charakterisieren zu Milt. 3, 2; domum als bleibenden Wohnsitz, nicht nur als Geburtsort, doch scheint die Stelle verderbt; humanitate Bildung; omnes, zu Ep. 6, 1; unus zu M. 1, 1.

4. Atticus wird von Sulla sehr geschätzt 84, kehrt 65 v. Chr. nach Rom zurück.

1. Huc - S. - cum zu Milt. 7, 2; ex Asia decedens wie Cat. 1, 4, nach Beendigung des Feldzuges gegen Mithr., um in Italien die Marianer zu besiegen; autem zu Milt. 4, 1; in eo, sermone latino. — Idem wie Ar. 2, 1; pronuntiabat wie 1, 3. supra pleonastisch.

2. dimitteret - deducere - persuadere das Obj. ist im D. zu ergänzen; que zu Paus. 3, 7; noli - velle ein im Lat. nicht seltner Pleonasmus: stehe davon ab zu wollen; adversum eos die Marianische Partei, bei welcher A. Freunde hatte; cum quibus (zu Milt. 1, 2) ne, denn um nicht mit diesen; officio coll. lobte sein Pflichtgefühl und; acceperat Sulla; de-

- 3 Hic complures annos moratus, cum et rei familiari tantum operae daret, quantum non indiligens deberet paterfamilias, et omnia reliqua tempora aut litteris aut Atheniensium rei publicae tribueret, nihil minus amicis urbana officia praestitit. Nam et ad comitia eorum ventitavit, et si qua res maior acta est, non defuit. Sicut Ciceroni in omnibus eius periculis singularem fidem praebuit; cui ex patria fugienti HS ducenta et quinquaginta milia donavit. Tranquillatis autem rebus Romanis remigravit Romam, ut opinor, L. Cotta [et] L. Torquato consulibus. Quem diem sic universa civitas Atheniensium prosecuta est, ut lacrimis desiderii futuri dolorem indicaret.
- 5 Habebat avunculum Q. Caecilium, equitem Romanum, familiarem L. Luculli, divitem, difficillima natura. Cuius sic asperitatem veritus est, ut, quem nemo ferre posset, huius sine offensione ad summam senectutem retinuerit benevolentiam. Quo facto tulit pietatis fructum. Caecilium enim moriens testamento adoptavit eum heredemque fecit ex dodrante; ex qua hereditate accepit circiter centies sestertium. Erat nupta soror Attici Q. Tullio Ciceroni, easque nuptias M. Cicero conciliarat, cum quo a condiscipulatu vivebat coniunctissime, multo etiam familiarius quam cum Quinto, ut iudicari possit plus in amicitia valere similitudinem morum quam affinitatem.
- 4 Utebatur autem intime Q. Hortensio, qui his temporibus principatum eloquentiae tenebat, ut intellegi non posset, uter eum plus diligeret, Cicero an Hortensius, et, id quod erat difficillimum, efficiebat, ut, inter quos tanta[e] laudis esset aemulatio, nulla intercederet obrectatio essetque talium virorum copula.
- 6 In re publica ita est versatus, ut semper optimarum partium et esset et existimaretur, neque tamen se civilibus fluctibus committeret, quod non magis eos in sua potestate existimabat esse, qui se

ferri wie Ep. 4, 4 quod *delatum* accipere noluissem von Geschenken.

3. *moratus* zu 2, 2; *t. operae daret* Thätigkeit widmete; *non indiligens* zu 1, 2 u. Alc. 4, 1 Litotes; *deberet* zu Milt. 3, 2; *tempora* eigentüml. Pl. 'Stunden'; *urbana* in der Hauptstadt.

4. *comitia eorum*, amicorum, in denen s. Freunde gewählt werden wollten. — *Sicut* zu Dat. 9, 2; *fugienti* als er in die Verbannung ging, 58 v. Chr. — HS = *sestertium* Gen. Pl. von sestertius, deren 17 ungefähr = 1 Thlr.

5. *L. B. L. T. cons.* zu Han. 7, 1, 65 v. Chr. — *diem* remigrationis; *prosecuta est* geleitete, 'verbrachte'.

5. Atticus wird von seinem Oheim Q. Caecilius zum Erben eingesetzt; seine Freundschaft mit Cicero und Hortensius.

1. *L. Luculli*, bekannt als Feldherr im 3. Mithridatischen Kr. und durch s.

Reichtum; *difficillima n.* von sehr schwer zu behandelndem Charakter; *veritus est* behandelte ehrfurchtsvoll; verb. huius quem nemo ferre posset (charakterisierend wie Milt. 3, 2) benev. retinuerit —; *senectutem* Caecilii; *pietatis* vgl. de reg. 1, 4.

2. *moriens* 58 v. Chr. — *ex dodrante* gemäss, von drei Vierteln; *sestertium* (zu 4, 4) bei Summen von mehr als einer Million = centena milia HS, also *centies sest.* 10,000,000 Sesterze.

3. *Q. Tullio Cic.*, dem Br. des M. Cicero; *easque* wie 2, 4 *atque*, 68 v. Chr. — *cum quo* zu Milt. 1, 2; *condiscipulatus* nur noch Iust. 12, 6, 17; *etiam u. morum* zu Di. 1, 3.

4. *Utebatur* ging um, lebte sehr vertraut mit, zu Ag. 1, 1; *his temporibus* 89—68, später wurde Hort. von Cicero übertroffen; *id quod* vgl. Alc. 4, 5; (inter eos) *inter quos*; *essetque* u. er, Atticus.

his dedissent, quam qui maritimis iactarentur. Honores non petiit, 2
cum ei paterent propter vel gratiam vel dignitatem, quod neque peti
more maiorum neque capi possent conservatis legibus in tam effusi
ambitus largitionibus neque geri e re publica sine periculo corruptis
civitatis moribus. Ad hastam publicam numquam accessit. Nullius 3
rei neque praes neque manceps factus est. Neminem neque suo no-
mine neque subscribens accusavit; in ius de sua re numquam iit;
iudicium nullum habuit. Multorum consulum praetorumque prae- 4
fecturas delatas sic accepit, ut neminem in provinciam sit secutus,
honore fuerit contentus, rei familiaris despexerit fructum; qui ne cum
Q. quidem Cicerone voluerit ire in Asiam, cum apud eum legati lo-
cum obtinere posset. Non enim decere se arbitrabatur, cum prae-
ram gerere noluisse, assecclam esse praetoris. Qua in re non solum 5
dignitati serviebat, sed etiam tranquillitati, cum suspitiones quoque
vitaret criminum. Quo fiebat, ut eius observantia omnibus esset
carior, cum eam officio, non timori neque spei tribui viderent.

Incidit Caesarianum civile bellum, cum haberet annos circiter 7
sexaginta. Usus est aetatis vacatione neque se quoquam movit ex
urbe. Quae amicis suis opus fuerant ad Pompeium proficiscentibus,
omnia ex sua re familiari dedit. Ipsum Pompeium coniunctum non
offendit. Nullum ab eo habebat ornamentum, ut ceteri, qui per eum 2
aut honores aut divitias ceperant; quorum partim invitissimi castra
sunt secuti, partim summa cum eius offensione domi remanserunt.

6. Att. strebt nicht nach Aemtern,
ist höchst uneigennützig.

1. *In re publica* im Staatsleben;
versatus est vgl. Milt. 8, 2; *optimarum*
= optimatum wie Alc. 5, 3; *esset* mit
Gen. zu Them. 9, 1; zu der beliebten
Zsmstellg. *esset - existimaretur* vgl. Milt.
8, 3; *civilibus fl.* Wogen des Staats-
lebens.

2. *cum* obgleich; *vel* zu *autem*
Eum. 13, 1; *gratia* wie 2, 4; *more* wie
legibus Paus. 3, 5; *possent* Gedanke des
Atticus; *conservatis l.* zu Milt. 2, 1; *ef-*
fusi zu Milt. 6, 2; *ambitus* das Herum-
gehn bei der Bewerbung um Aemter:
Aemterjagd, Wahlbestechung. *e re p.*
zum Besten des Staates.

3. *hasta* ein Spiess wurde als Zei-
chen einer öffentlichen Versteigerung
(ursprünglich der Kriegsbeute, hier der
Güter der von Sulla geächteten) aufge-
steckt, daher *ad hastam p. accessit* nahm
Theil an e. öffentl. Versteigerung, um
zu kaufen. — *Nullius - neque - neque u.*
Neminem - n. - n. Häufung der Nega-
tionen, vgl. Iph. 2, 1; *praes - manceps*
Bürge - Unternehmer von Staatspachtun-
gen, welche die Einkünfte für den Staat
einzogen; *subscribens* ausser e. Haupt-
ankläger *qui suo nomine accusat* wer-

den Klagen gewöhnlich noch durch andre
Mitunterschreibende gestützt; *de sua re*
in seinen Angelegenheiten trat er nie als
Kläger auf; *iudicium n. habuit* er liess
sich nicht von Prätor zum Richter er-
nennen.

4. Präfecturen, Befehlshaberstellen
sind Aemter meist in der Verwaltung,
welche Proconsuln und Proprätoren in
ihren Provinzen zu vergeben hatten; *sit*
secutus - despexerit zu Milt. 5, 5, das
Asyndeton lässt die einzelnen Satzglieder
mehr hervortreten; *qui - voluerit* er
der ja zu Di. 2, 2; *Q. Cicero* ging 61
v. Chr. als Proprätor nach Asien.

5. *Qua in re* umfasst alles vorher
aufgeführte; *criminum* bes. Erpressun-
gen, durch welche sich die Römer in
den Provinzen meist zu bereichern such-
ten; *observantia est, per quam aetate et*
sapientia aut honore aut aliqua digni-
tate antecedentes reveremur et colimus
Cic. de inv. 2, 22, 66, achtungsvolle Auf-
merksamkeit; *officio* zu 2, 6; *tribui* sie
werde gezollt (als Tribut der) aus —.

7. A. schliesst sich weder an Pom-
peius noch an Caesar, 49 v. Chr.

1. *aetatis vacatione* a militia, die
Dienstbefreiung durch das Alter begann

- 3 Attici autem quies tantopere Caesari fuit grata, ut victor, cum privatis pecunias per epistolas imperaret, huic non solum molestus non fuerit, sed etiam sororis filium et Q. Ciceronem ex Pompeii castris concesserit. Sic vetere instituto vitae effugit nova pericula.
- 8 Secutum est illud occiso Caesare, cum res publica penes Brutos videretur esse et Cassium ac tota civitas se ad eos convertisse videretur. Sic M. Bruto usus est, ut nullo ille adolescens aequali familiarius quam hoc sene neque solum eum principem consilii haberet, sed etiam in convictu. Excogitatum est a quibusdam, ut privatum aerarium Caesaris interfectoribus ab equitibus Romanis constitueretur. Id facile effici posse arbitrati sunt, si principes eius ordinis pecunias contulissent. Itaque appellatus est a C. Flavio, Bruti familiaris, Atticus, ut eius rei princeps esse vellet. At ille, qui officia amicis praestanda sine factione existimaret semperque a talibus se consiliis removisset, respondit: si quid Brutus de suis facultatibus uti voluisset, usurum, quantum hae paterentur; sed neque cum quoquam de ea re collocuturum neque coitutum. Sic ille consensionis globus huius unius dissensione disiectus est. Neque multo post superior esse coepit Antonius, ita ut Brutus et Cassius provinciarum, quae eis dicis causa datae erant a consule, . . . desperatis rebus in exilium proficiscerentur. Atticus, qui pecuniam simul cum ceteris conferre noluerat florenti illi parti, abiecto Bruto Italiaque cedenti HS centum milia muneri misit, eidem in Eptro absens trecenta iussit dari, neque eo magis potenti adulatus est Antonio neque desperatos reliquit.

vom 46. Jahre; *fuert* Plusqpf. weil das Bedürfniss früher vorhanden war, als die Unterstützung; *coniunctum* eng verbunden, befreundet (*non iunctum* Peerkampf); *non offendit* durch s. Bleiben in Rom.

2. *ornamentum* Auszeichnung; *per* zu Alc. 5, 4; *ceperant* fast = *ab eo acceperant*; *quorum partim* - p. zu Dat. 10, 2; *summa cum e. off.* wie Milt. 7, 4.

3. *quies* sein Fernbleiben von Parteien; *fuert* - *concesserit* zu Milt. 5, 5, begnadigte um seinetwillen; *instituto* Grundsatz.

8. Atticus unterstützt M. Brutus, 44 v. Chr.

1. *illud* jener (bekannte) Zustand nach C.'s Ermordung; *Brutos* Marcus u. Decimus, welche mit Cassius Caesar ermordet hatten.

2. *usus est* zu Ag. 1, 1; *ut - hoc sene* uteretur; *adolescens* 42 J. alt, zu Timoth. 4, 2; *principem cons.* zum ersten Ratgeber; *in convictu* zum tägl. Umgange.

3. *Caesaris int.* für die in § 1 Erwähnten; *eius ordinis* des Ritterstandes; *contulissent* Conj. fut. exacti, wegen des Fut.-Begriffs in *posse*, zu Milt. 1, 3; *appellatus* angesprochen, angegangen; *rei* Unternehmen; *princeps esse* an die Spitze treten.

4. *qui-existimaret-removisset* begründet u. charakterisiert; *factione* Parteilung; *quid - de s. facult.* Beziehungs-accusativ bei uti wie im Griechischen. — *voluisset* zu § 3; *usurum* esse Brutum; *coitutum* se esse n. Atticum; *globus* (Knäul) Bund.

5. *dicis c . . . consule*: Antonius hatte, um die Entfernung der Cäsarmörder aus Rom, welches sie als Prätores nur auf 10 Tage verlassen durften, zu entschuldigen, ihnen vom Senate den Auftrag (*provincia*) geben lassen, Getreide aus Asien u. Sicilien nach Rom zu holen; *provinciarum* könnte von *in exilium* abhängen, 'Verbannung in der Provinz', doch scheinen vielmehr einige Worte wie *destituta administratione* ausgefallen zu sein. — *desperatis rebus* zu Han. 8, 2; *in exilium* erklärten sie selbst,

Secutum est bellum gestum apud Mutinam. In quo si tantum 9
eum prudentem dicam, minus, quam debeam, praedicem, cum ille
potius divinus fuerit, si divinatio appellanda est perpetua naturalis
bonitas, quae nullis casibus agitur neque minuitur. Hostis Antonius 2
iudicatus Italia cesserat; spes restituendi nulla erat. Non solum
inimici, qui tum erant potentissimi et plurimi, sed etiam, qui ad-
versariis eius se dabant et in eo laedendo aliquam consecuturos spe-
rabant commoditatem, Antonii familiares insequabantur, uxorem
Fulviam omnibus rebus spoliare cupiebant, liberos etiam extinguere
parabant. Atticus, cum Ciceronis intima familiaritate uteretur, ami- 3
cissimus esset Bruto, non modo nihil his indulsit ad Antonium violan-
dum, sed e contrario familiares eius ex urbe profugientes, quantum
potuit, textit, quibus rebus indiguerunt, adiuvit. P. vero Volumnio 4
ea tribuit, ut plura a parente proficisci non potuerint. Ipsi autem
Fulviae, cum litibus distineretur magnisque terroribus vexaretur,
tanta diligentia officium suum praestitit, ut nullum illa stiterit va-
dimonium sine Attico, sponsor omnium rerum fuerit. Quin etiam, 5
cum illa fundum secunda fortuna emisset in diem neque post ca-
lamitatem versuram facere potuisset, ille se interposuit pecuniamque
sine fenore sineque ulla stipulatione credidit, maximum existimans
quaestum memorem gratumque cognosci simulque aperire se non
fortunae, sed hominibus solere esse amicum. Quae cum faciebat, 6
nemo eum temporis causa facere poterat existimare. Nemini enim

rüsteten aber in Wirklichkeit, Brutus in Griechenland, Cassius in Syrien gegen Rom.

6. *parti Bruti; florenti* als sie —; *abiecto* bei Seite geworfen, geschoben, gefallen: HS zu 4, 4; *in Epiro*, wo A. Güter besass, gehört zu *dari*; *absens* denn A. war in Rom; *adulor* gew. mit Acc. — *neque desp. rel.* nach dem Vorhergeh. überflüssig.

9. Atticus unterstützt auch Antonius nach dessen Niederlage bei Mutina, 43 v. Chr.

1. *si - dicam - debeam* bescheidne Behauptung; *bellum* Kampf; *divinus* 'Seher', *divinatio* 'Sehergabe', welchen Ausdruck jedoch Nepos nicht recht passend findet für Atticus' angeborene, unwandelbar gleichmässige Biederkeit; *agitur*, agitur.

2. *Hostis - iudicatus* wie Con. 4, 1, vom Senate; *restituendi* passivisch Z. § 658, 'auf Wiedereinsetzung'; *se dabant* sich anschlossen; *in eo laedendo* indem sie —; *consecuturos* n. se esse.

3. *cum* obgleich; *Ciceronis*, der von Antonius für e. Feind des Vaterlandes erklärt war; *nihil his indulsit* war in Nichts willfährig; *constr. eis rebus quibus ind.* wie Paus. 3, 3 *qui locus*.

Ebeling, Cornelius Nepos.

4. *Volumnio* vgl. 12, 4; *ea* soviel; *potuerint* gekonnt hätten (vgl. Alc. 2, 1), wofür wir hypothetisch das Plpf. erwarten, ist der Conj. des vom Lat. als That-sache aufgefassten poterat, potuit (bei andern Verben futurum fuerit, ut); *Fulviae* Antonius' Gemalin; *distineretur* verwickelt wurde, zu schaffen hatte mit; *officium* wie 2, 6; *sisto vadium* erscheine vor Gericht zu Timol. 5, 2; *sponsor - fuerit* Atticus war Bürge bei —.

5. *Quin etiam* ja sogar; *secunda fortuna* Abl. abs., in günstiger Lage, Verhältnissen; *in diem* auf Zeit; *versuram* f. u. *se interposuit* wie 2, 4; *stipulatione* schriftl. Verpflichtung Capital u. Zinsen zurückzuzahlen, Schuldschein, Wechsel; *memorem* 'erkenntlich': Verpflichtungen hatte A. gegen Antonius keine; er wollte sich nur in kluger Voraussicht dessen Wolwollen für die Zukunft sichern; für *aperire* ist wol mit Peerlkamp *aperiens* zu schr.

6. *cum* zu der Zeit als; *in opinio-nem veniebat* wie Milt. 7, 3; *rerum p.* zu Lys. 1, 4, sich der obersten Gewalt bemächtigen.

7. *coniunctis* zu 7, 1; *videretur* Conj., weil nach ihrer Ansicht; *sui iudicii* 'selbständigen Urteils', Gen. qua-

in opinionem veniebat Antonium rerum potiturum. Sed sensim is a nonnullis optimatibus coniunctis reprehendebatur, quod parum odisse malos cives videretur. Ille autem, sui iudicii, potius, quid se facere par esset, intuebatur, quam quid alii laudaturi forent.

- 10 Conversa subito fortuna est. Ut Antonius rediit in Italiam, nemo non magno in periculo Atticum putarat propter intimam familiaritatem Ciceronis et Bruti. Itaque ad adventum imperatorum de foro decesserat, timens proscriptionem, latebatque apud P. Volturnum, cui, ut ostendimus, paulo ante opem tulerat (tanta varietas his temporibus fuit fortunae, ut modo hi, modo illi in summo essent aut fastigio aut periculo), habebatque secum Q. Gellium Canum, aequalem simillimumque sui. Hoc quoque sit Attici bonitatis exemplum, quod cum eo, quem puerum in ludo cognorat, adeo coniuncte vixit, ut ad extremam aetatem amicitia eorum creverit. Antonius autem, etsi tanto odio ferebatur in Ciceronem, ut non solum ei, sed etiam omnibus eius amicis esset inimicus eosque vellet proscribere, multis hortantibus tamen Attici memor fuit officii et ei, cum requisisset, ubinam esset, sua manu scripsit, ne timeret statimque ad se veniret: se eum et illius causa Canum de proscriptorum numero exemisse. Ac ne quod periculum incideret, quod noctu fiebat, praesidium ei misit. Sic Atticus in summo timore non solum sibi, sed etiam ei, quem carissimum habebat, praesidio fuit. Neque enim suae solum a quoquam auxilium petiit salutis, sed ut apparet nullam seiunctam sibi ab eo velle fortunam. Quod si gubernator praecipua laude fertur, qui navem ex hieme marique scopuloso servat, cur non singularis eius existimetur prudentia, qui ex tot tamque gravibus procellis civilibus ad incolumitatem pervenit?
- 11 Quibus ex malis ut se emersit, nihil aliud egit, quam ut plurimis, quibus rebus posset, esset auxilio. Cum proscriptos praemiis imperatorum vulgus conquireret, nemo in Epirum venit, cui res ulla defuerit, nemini non ibi perpetuo manendi potestas facta est: qui

litis, Apposition zu *ille*, seltne Vbdg. Verb. *potius* - *intuebatur*; *forent* zu Lys. 3, 5.

10. Antonius beschützt ihn aus Dankbarkeit vor der Proscription.

1. *Conversa - est* (reflexiv wie Them. 10, 1) durch Abschluss des Triumvirats zw. Antonius, Lepidus und Octavianus; *nemo non* 'Jedermann', wol zu scheiden von *non nemo* Dat. 3, 3; *magno in p. u.* § 2 zu Di. 2, 4; *putarat* Plusqpf., bevor er nämlich eines bessern belehrt wurde.

2. *ad* von zeitl. Annäherung: bei, kurz vor; *Imperator* ist ein Titel, welchen die Triumvirn vom Heere erhalten; *de foro*, vom F., dem Mittelpunkt des öffentl. Lebens, hatte sich A. zurückgezogen; *simillimum sui* 'ihm ganz gleichgesinnt'.

3. *bonitatis* zu 9, 1; *ludo* Schule.

4. *ferebatur* liess sich hinreissen, zu Dat. 4, 5; *multis hort.*, ut Atticum proscriberet, trotz der —; *officii* wie 2, 6; *requiro* erkunde; (ut) *statimque* zu 22, 2; *periculum* Subj. vgl. 7, 1; *quod*, weil begründet das Vorhergehende.

5. *in summo timore*, omnium, in der Schreckenszeit; *quem car. habebat* wie Them. 4, 3; *sed ita ut*; *sibi* - (se) *velle* verbinde. — *ab eo*, Cano.

6. *Quod si* zu Paus. 4, 6; *fertur* wie Lys. 4, 2; *hieme* Sturm, Unwetter; *procellis civ.* vgl. 6, 1.

11. Atticus unterstützt die Verbanneten, 42 v. Chr.

1. *se emersit* gew. intr. — *posset* wie 3, 1; *praemiis* Abl. causae wie Alc. 3, 1; *imperatorum* zu 10, 2; *in Epirum*

etiam post proelium Philippense interitumque C. Cassii et M. Bruti L. Iulium Mocillam praetorium et filium eius Aulumque Torquatum ceterosque pari fortuna perculsos instituerit tueri atque ex Epiro his omnia Samothraciam supportari iusserit. Difficile est omnia perse- 3 qui et non necessarium. Illud unum intellegi volumus, illius libertatem neque temporariam neque callidam fuisse. Id ex ipsis rebus 4 ac temporibus iudicari potest, quod non florentibus se venditavit, sed afflictis semper succurrit; qui quidem Serviliam, Bruti matrem, non minus post mortem eius quam florentem coluerit. Sic liberali- 5 tate utens nullas inimicitias gessit, quod neque laedebatur quemquam neque, si quam iniuriam acceperat, non malebat oblivisci quam ulcisci. Idem immortalis memoria percepta retinebat beneficia; quae autem ipse tribuerat, tamdiu meminerat, quoad ille gratus erat, qui acceperat. Itaque hic fecit, ut vere dictum videatur 6

Sui cuique mores fingunt fortunam hominibus.

Neque tamen ille prius fortunam quam se ipse finxit, qui cavit, ne qua in re iure plecteretur.

His igitur rebus effecit, ut M. Vispanius Agrippa, intima fami- 12 liaritate coniunctus adolescenti Caesari, cum propter suam gratiam et Caesaris potentiam nullius condicionis non haberet potestatem, potissimum eius deligeret affinitatem praeoptaretque equitis Romani filiam generosarum nuptiis. Atque harum nuptiarum conciliator fuit 2 (non est enim celandum) M. Antonius, triumvir rei publicae. Cuius gratia cum augere possessiones posset suas, tantum afuit a cupiditate pecuniae, ut nulla in re usus sit ea nisi in deprecandis amico-

zu 8. 6; *defuerit* Conj. wegen des negativen Satzes; *nemini non* wie 10, 1.

2. *qui* u. § 4 zu 6, 4; *pr. Philippense* nach der Schlacht bei Philippi in Mac. 42 v. Chr. töteten sich Brutus u. Cassius selbst; *A. Torquatum* vgl. 15, 3; *instituerit* wie Han. 2, 3, *Samothraciam* wie Milt. 1, 1 *Chersonesum*.

3. *Difficile est* wie *longum est* Han. 5, 4; *non necessarium* bildet e. Begriff, daher *et non*; *persequi* wie praef. 8; *temporariam* vgl. 9, 6 *temporis causa*.

4. *eius*, Bruti; *florientem* zur Zeit ihres Glanzes, unter Caesar's Herrschaft.

5. *utens* ühend, Part. Präs. ungew. zu 1, 2; *neque - quemquam - neque non* einerseits Niemanden - andererseits; *immortalis* ewig, für immer.

6. *videatur* Praes. weil für alle Zeit u. auch für jetzt. — *Sui cuique* .. bilden einen Senar, aus sechs Jamben bestehend, dessen erster Fuss Sui cui — beides einsilbig zu lesen — ist; *am* wird vor *hominibus* beim Lesen ausgestossen; *cuique* ist Apposition zu *hominibus*: 'Den Menschen bildet jedem sein Charakter ihr Geschick'. *Neque tamen* zu Alc. 5,

1, *se ipse*: der Lat. liebt durch *ipse* das Subj. hervorzuheben; Att. bildete selbst seinen Charakter so aus, dass derselbe sein Geschick bestimmen konnte.

12. Atticus benützt seine Verbindung mit Agrippa u. Antonius zu Gunsten seiner verbannten Freunde.

1. *adolescenti* wie 2, 2; *Caesari*: C. Julius Caesar Octavianus, weil von Caesar adoptiert, nach der Schlacht bei Actium Augustus beibenannt; *cum* u. § 2 obgleich; *gratiam* wie 2, 4; *nullius non* vgl. *nemo non* 10, 1; *condicionis* Ehebündniss, vgl. Cim. 1, 4; *potestatem* zu Alc. 9, 5; *filiam* für *filiae nuptias*; *generosarum* zu Them. 1, 2, mit.

2. *c. fuit* 37 v. Chr. — *non - celandum* entschuldigt die Nennung des Antonius als Vermittlers der Heirat, weil Octavian zur Zeit als N. dies schrieb, schon mit ihm verfeindet war; *triumvir rei publicae* n. constituendae, Dat. — *Cuius*, et eius; *ea*, gratia Gunst; *usus* sit zu Milt. 5, 5; *in deprecandis* indem er durch Bitten abzuwenden suchte.

- 3 rum aut periculis aut incommodis. Quod quidem sub ipsa proscriptione perillustre fuit. Nam cum L. Saufeii, equitis Romani, aequalis sui, qui complures annos studio ductus philosophiae habitabat Athenis habebatque in Italia pretiosas possessiones, triumviri bona vendidissent consuetudine ea, qua tum res gerebantur, Attici labore atque industria factum est, ut eodem nuntio Saufeius fieret certior
- 4 se patrimonium amisisse et recuperasse. Idem L. Iulium Calidum, quem post Lucretii Catullique mortem multo elegantissimum poetam nostram tulisse aetatem vere videor posse contendere neque minus virum bonum optimisque artibus eruditum, [quem] post proscriptionem equitum propter magnas eius Africanas possessiones in proscriptorum numerum a P. Volumnio, praefecto fabrum Antonii, absentem
- 5 relatum expeditiv. Quod in praesenti utrum ei laboriosius an gloriosius fuerit, difficile est iudicare, quod in eorum periculis non secus absentes quam praesentes amicos Attico esse curae cognitum est.
- 13 Neque vero ille vir minus bonus paterfamilias habitus est quam civis. Nam cum esset pecuniosus, nemo illo minus fuit emax, minus aedificator. Neque tamen non in primis bene habitavit omnibusque optimis rebus usus est. Nam domum habuit in colle Quirinali Tamphilianam, ab avunculo hereditate relictam; cuius amoenitas non aedificio, sed silva constabat. Ipsum enim tectum antiquitus constitutum plus salis quam sumptus habebat; in quo nihil commutavit, nisi si quid vetustate coactus est. Usus est familia, si utilitate iudicandum est, optima, si forma, vix mediocri. Namque in ea erant pueri litteratissimi, anagnostae optimi et plurimi librarii, ut ne pedisequus quidem quisquam esset, qui non utrumque horum pulchre facere posset, pari modo artifices ceteri, quos cultus domesticus desiderat, apprime boni. Neque tamen horum quemquam nisi

3. *sub ipsa* grade während; *studio ductus* aus Vorliebe zu Milt. 1, 4; *sui* statt eius, weil A. dem Schriftst. immer als Hauptperson vorschwebt; *consuetudine qua tum res gerebantur*, verfahren wurde; nur um ihre Güter einzuziehen wurden viele geächtet.

4. *Idem-expeditiv* ebenso, [ohne Verbum Anakoluth!]; *Lucretius* schrieb ein Lehrgedicht de rerum natura, Catullus lyrische Gedichte; *quem* — von dem ich glaube beh. zu können, dass ihn als —; *aetatem* ist Subject; *opt. artibus* wie Di. 1, 2; *post pr. eq.* nachdem die Proscriptionsliste schon veröffentlicht war, liess ihn Volumnius (zu 9, 4) noch darauf setzen, wie das öfter geschah, um sich der Güter desselben zu bemächtigen.

5. *utrum in praesenti* (zu Milt. 7, 6) laboriosius - fuerit; *eorum amicorum*.

13. Atticus' häusliches Leben.

1. *cum* wie 12, 1; *emax - aedificator* kauf-, haulustig; *neque non* vgl.

Thras. 2, 2; *omnibus opt. rebus* alles Beste.

2. *Tamphilianam*, nach dem Erbauer Tamphilus (vgl. Han. 13, 1) genannt; *avunculo* s. 5, 1, 2; *silva* Wäldchen, Park; *salis* Geschmack; *in quo*, et in eo; *quid n.* commutare.

3. *Usus est* hatte; *familia* Dienerschaft aus Sklaven, auf deren Schönheit sehr gesehen wurde; *pueri* wie Han. 12, 4; *litteratissimi* wissenschaftlich sehr gebildet; *pedisequi* Bediente, welche dem Herrn überall folgten; *utrumque horum* dies beides, die Thätigkeiten der *anagnostae* u. *librarii*; *posset* zu pr. 1 M. 3, 2; *artifices* in ea erant; *cultus* wie Alc. 11, 4; *apprime* gehört nicht der guten Latinität an.

4. *factum* gebildet; *diligentiae* Sorgfalt; *non intemperanter* zu Alc. 4, 1; *a plurimis* n. concupisci; *videas* man —, der Conj. charakterisirt solche Dinge als allgemein gewünschte; *continentis - indu-*

domi natum domique factum habuit; quod est signum non solum continentiae, sed etiam diligentiae. Nam et non intemperanter concupiscere, quod a plurimis videas, continentis debet duci, et potius diligentia quam pretio parare non mediocris est industriae. Elegans, 5 non magnificus; splendidus, non sumptuosus: omnisque diligentia munditiam, non affluentiam affectabat. Supellex modica, non multa, ut in neutram partem conspici posset. Nec hoc praeteribo, quamquam nonnullis leve visum iri putem: cum in primis lautus esset eques Romanus et non parum liberaliter domum suam omnium ordinum homines invitaret, scimus non amplius quam terna milia peraeque in singulos menses ex ephemeride eum expensum sumptui ferre solitum. Atque hoc non auditum, sed cognitum praedicamus: 7 saepe enim propter familiaritatem domesticis rebus interfuimus. Nemo in convivio eius aliud acroama audivit quam anagnosten; quod 14 nos quidem iucundissimum arbitramur: neque umquam sine aliqua lectione apud eum cenatum est, ut non minus animo quam ventre convivae delectarentur. Namque eos vocabat, quorum mores a suis non abhorrerent. Cum tanta pecuniae facta esset accessio, nihil de 2 cotidiano cultu mutavit, nihil de vitae consuetudine, tantaque usus est moderatione, ut neque in sestertio vices, quod a patre acceperat, parum se splendide gesserit neque in sestertio centies affluentius vixerit, quam instituerat, parique fastigio steterit in utraque fortuna. Nullos habuit hortos, nullam suburbanam aut maritimam sumptuosam villam, neque in Italia praeter Arretinum et Nomentanum rusticum praedium, omnisque eius pecuniae redditus constabat in Epitoticis et urbanis possessionibus. Ex quo cognosci potest usum eum pecuniae non magnitudine, sed ratione metiri solitum.

Mendacium neque dicebat neque pati poterat. Itaque eius co- 15 mitas non sine severitate erat neque gravitas sine facilitate, ut difficile esset intellectu, utrum eum amici magis vererentur an amarent. Quidquid rogabatur, religiose promittebat, quod non liberalis, sed

striae ein Zeichen von — Z. § 448. E. § 152.

5. *Elegans - sumtuosus. Supellex - multa* n. erat; *conspici* auffallen.

6. *putem*: der Conj. nach *quamquam* ist nicht nachzuahmen; *cum* wie 12, 1; *lautus* stattlich, vornehm lebend; *terna milia* n. sestertium, was als gew. Rechnungsmünze oft weggelassen wird; *expensum sumptui ferre* als Ausgabe für — in Rechnung bringen.

7. *non auditum sed cognitum* 'nicht nach Hörensagen, sondern nach eigener Erfahrung, Anschauung'.

14. Atticus' Wirtschaftlichkeit.

1. *acroama ἀκρόαμα*, Unterhaltung für's Ohr, welche meist von Musikern, Sängern, Schauspielern u. dgl. geboten wurde.

2. *eos - abhorrerent* solche deren, daher Conj. — *pecuniae - accessio* hereditate 5, 2; *cultu* zu Alc. 11, 4; *usus est* wie 11, 5; *in* bei (einem Besitze von 2 Millionen S., zu 5, 2); *parique fastigio* Abl. loci auf gl. Höhe stehn blieb; *fortuna* wie gew. der Plur., Vermögensverhältnisse.

3. *usum - ratione*, den Nutzen des Geldes bemass er nicht nach der Menge, sondern nach der vernünftigen Verwendung desselben; unverständlich ausgedrückt!

15. Atticus liebt Wahrheit und Thätigkeit.

1. *Itaque* wie Alc. 4, 2; *facilitate* Nachsicht. — *Quidquid - promittebat* um was er immer gebeten werden mochte, er versprach nur nach gewissenhafter Ueberlegung; *liberalis - levis* Gen. qual.

- 2 levis arbitrabatur polliceri, quod praestare non posset. Idem in nitendo, quom semel annuisset, tanta erat cura, ut non mandatam, sed suam rem videretur agere. Numquam suscepti negotii eum pertaesum est: suam enim existimationem in ea re agi putabat; qua
- 3 nihil habebat carius. Quo fiebat, ut omnia Ciceronum, Catonis, Q. Hortensii, Auli Torquati, multorum praeterea equitum Romanorum negotia procuraret. Ex quo iudicari poterat non inertia, sed iudicio fugisse rei publicae procuracionem.
- 16 Humanitatis vero nullum afferre maius testimonium possum, quam quod adolescens idem seni Sullae fuit iucundissimus, senex adolescenti M. Bruto, cum aequalibus autem suis, Q. Hortensio et M. Cicerone, sic vixit, ut iudicare difficile sit, cui aetati fuerit aptissimus. Quamquam eum praecipue dilexit Cicero, ut ne frater quidem
- 2 ei Quintus carior fuerit aut familiarior. Ei rei sunt indicio praeter eos libros, in quibus de eo facit mentionem, qui in vulgus sunt editi, undecim volumina epistolarum ab consulatu eius usque ad extremum tempus ad Atticum missarum; quae qui legat, non multum
- 4 desideret historiam contextam eorum temporum. Sic enim omnia de studiis principum, vitiis ducum, mutationibus rei publicae perscripta sunt, ut nihil in his non appareat et facile existimari possit prudentiam quodammodo esse divinationem. Non enim Cicero ea solum, quae vivo se acciderunt, futura praedixit, sed etiam, quae nunc usu veniunt, cecinit ut vates.
- 17 De pietate autem Attici quid plura commemorem? cum hoc ipsum vere gloriantem audierim in funere matris suae, quam extulit annorum XC, annis VII et LX se numquam cum matre in gratiam redisse, numquam cum sorore fuisse in simultate, quam prope aequal
- 2 lem habebat. Quod est signum aut nullam umquam inter eos quemoniam intercessisse aut hunc ea fuisse in suos indulgentia, ut,

2. *Idem* wie Ar. 2, 1; *tanta e. cura* Abl. qualitatis; *in nitendo* n. praestare quod promiserat; *quom* (cum) - annuisset zu Cim. 2, 4; *'agi* es handle sich um; *qua*, atque ea.

3. *Ciceronum* vgl. 5, 3; *Hortensii* 5, 4; *Catonis* Uticensis; *A. Torquati* vgl. 11, 2; *iudicio* aus Ueberzeugung, Grundsatz.

16. Atticus' Liebenswürdigkeit im Umgange.

1. *Humanitatis* Liebenswürdigkeit, hervorgehend aus wahrer Bildung, vgl. 3, 3. 4. 1. Alc. 9, 3; *idem* wie 15, 2 er in gleicher Weise als *adol. - senex - cum aequalibus*.

2. *Quamquam* wiewohl, allerdings, berichtigt das Vorhergehende.

3. *undecim volum.* unsre jetzige Sammlung enthält 16 Bücher; *ab cons.*

63 v. Chr. — *quae qui legat* allgemeiner, aber bedingter, Gedanke: *contextam* zusammenhängend.

4. *studiis* Parteibestrebungen; *principum* wie Them. 8, 3: Caesar, Pompeius, Antonius, Octavianus; *nihil non* Alles vgl. 10, 1 *nemo non*; *appareat* wie Timoth. 4, 6; *divinationem* wie 9, 1; *usu* zu Alc. 4, 5; *cecinit* verkündete.

17. Atticus' Liebe zu seinen Verwandten.

1. *pietate* Liebe zu den Seinigen; *hoc* Beziehungssaccus., zu 8, 4 *quid*; *ipsum*, Atticum; *gloriantem* wie Ar. 1, 3 *scribentem*; *annorum* zu Ag. 8, 2, 42 v. Chr. — *annis* VII et LX so alt war er damals, also nie; *in gratiam redisse* er habe nicht gebraucht —, weil er sich eben nie entzweit hatte; *sorore* zu 5, 3.

2. *deberet* zu Milt. 1, 2; verb. *ut* *is* quos.

quos amare deberet, irasci eis nefas duceret. Neque id fecit natura 3 solum, quamquam omnes ei paremus, sed etiam doctrina. Nam principum philosophorum ita percepta habuit praecepta, ut his ad vitam agendam, non ad ostentationem uteretur.

Moris etiam maiorum summus imitator fuit antiquitatisque 18 amator; quam adeo diligenter habuit cognitam, ut eam totam in eo volumine exposuerit, quo magistratus ordinavit. Nulla enim lex ne- 2 que pax neque bellum neque res illustris est populi Romani, quae non in eo suo tempore sit notata, et, quod difficillimum fuit, sic familiarum originem subtexuit, ut ex eo clarorum virorum propagines possimus cognoscere. Fecit hoc idem separatim in aliis libris, ut 3 M. Bruti rogatu luniam familiam a stirpe ad hanc aetatem ordine enumeraverit, notans, qui a quoque ortus quos honores quibusque temporibus cepisset; pari modo Marcelli Claudii de Marcellorum, 4 Scipionis Corneli et Fabii Maximi Fabiorum et Aemiliorum. Quibus libris nihil potest esse dulcius iis, qui aliquam cupiditatem habent notitiae clarorum virorum. Attigit quoque poetice, credimus, 5 ne eius expers esset suavitatis. Namque versibus, qui honore rerumque gestarum amplitudine ceteros Romani populi praestiterunt, exposuit ita, ut sub singulorum imaginibus facta magistratusque eorum 6 non amplius quaternis quinisque versibus describeret: quod vix credendum sit, tantas res tam breviter potuisse declarari. Est etiam unus liber Graece confectus, de consulatu Ciceronis.

Hactenus Attico vivo edita a nobis sunt. Nunc, quoniam for- 19 tuna nos superstites ei esse voluit, reliqua persequemur et, quantum potuerimus, rerum exemplis lectores docebimus, sicut supra significavimus, suos cuique mores plerumque conciliare fortunam. Namque 2 hic contentus ordine equestri, quo erat ortus, in affinitatem pervenit imperatoris, divi filii, cum iam ante familiaritatem eius esset consecutus nulla alia re quam elegantia vitae, qua ceteros ceperat

3. *natura* aus angeborenem Gefühl, natürl. Zuneigung; *natura* in Folge wissenschaftl. Bildung, aus Grundsatz; *percepta* aufgefasst, angeeignet, eingepägt; *perc. habuit* zu Thras. 1, 5 *tenerent*.

18. Atticus liebt das Altertum u. die Dichtkunst.

1. *habuit* wie 17, 3; *ordinavit*, ordine enumeravit § 3, der Reihe nach auführte, in dem Han. 13, 1 erwähnten annalis, welcher die röm. Gesch. bis 54 umfasste.

2. *propago* eigtl. Zweig, Absenker, hier Stammbäume, selten.

3. *hoc idem* ut familiarem originem subtexeret; *luniam f.*, welcher Br. angehörte; *quoque - quibusque* für et quo - et q.

4. Ergänze *pari modo* hoc idem fecit *Marcelli Cl.* rogatu de familia *Marcellorum Scipionis, Corn. et Fabii Ma-*

ximi rogatu de familia *Fabiorum et Aemiliorum*, hart und ungeschickt! *C. Claud. Marcellus*, 50 Consul; *Q. Caecilius Metellus Pius Scipio* Schwiegervater des Pompeius, 51 Consul, stand wie *Fab. Maximus* († 45) mit der gens *Aemilia* durch Adoption zweier Söhne des *Aemilius Paulus* in dieses Geschlecht in Vbdg.

5. *Attigit* er versuchte sich in —; *eius* poeticae; *ceteros* zu Ep. 6, 1; *eos exposuit qui*, schilderte, stellte dar.

6. *descriperit* zu Milt. 5, 5; *Est* zu Han. 13, 2 sunt.

19. A. wird mit Augustus verwant.

1. *edita sunt* der Pl. von den mannigfaltigen Einzelheiten der Lebensbeschreibung; *superstes* gew. mit Gen. E. § 166, 3; *persequemur* zu pr. 8, *potuerimus*: über den Plur. pr. 9; *rerum* That-sachen.

- 3 principes civitatis dignitate pari, fortuna humiliores. Tanta enim prosperitas Caesarem est consecuta, ut nihil ei non tribuerit fortuna, quod cuiquam ante detulerit, et conciliarit, quod nemo adhuc civis
- 4 Romanus quivit consequi. Nata est autem Attico neptis ex Agrippa, cui virginem filiam collocarat. Hanc Caesar vix anniculam Ti. Claudio Neroni, Drusilla nato, privigno suo, despondit; quae coniunctio necessitudinem eorum sanxit, familiaritatem reddidit frequentiore.
- 20 Quamvis ante haec sponsalia non solum, cum ab urbe abesset, numquam ad suorum quemquam litteras misit, quin Attico mitteret, quid ageret, in primis quid legeret quibusque in locis et quamdiu esset
- 2 moraturus, sed etiam, cum esset in urbe et propter infinitas suas occupationes minus saepe, quam vellet, Attico frueretur, nullus dies temere intercessit, quo non ad eum scriberet, cum modo aliquid de antiquitate ab eo requireret, modo aliquam quaestionem poeticam ei
- 3 proponeret, interdum iocans eius verbosiores eliceret epistolas. Ex quo accidit, cum aedis Iovis Feretrii in Capitolio, ab Romulo constituta, vetustate atque incuria detecta prolaberetur, ut Attici admo-
- 4 nitu Caesar eam reficiendam curaret. Neque vero a M. Antonio minus absens litteris colebatur, adeo ut accurate ille ex ultimis ter-
- 5 ris, quid ageret, curae sibi haberet certiore facere Atticum. Hoc quale sit, facilius existimabit is, qui iudicare poterit, quantae sit sapientiae eorum retinere usum benevolentiamque, inter quos maximarum rerum non solum aemulatio, sed obtrectatio tanta intercedebat, quantam fuit incidere necesse inter Caesarem atque Antonium, cum se uterque principem non solum urbis Romae, sed orbis terrarum esse cuperet.
- 21 Tali modo cum VII et LXX annos complisset atque ad extremam senectutem non minus dignitate quam gratia fortunaque crevisset (multas enim hereditates nulla alia re quam bonitate conse-

2. *imperatoris* Octaviani; *divi f.* des nach seinem Tode vergötterten Caesar Adoptivsohn; *pari dignitate*, (Abl. qual.) *fortuna humiliores*, welche waren n. als Augustus.

3. *est consecuta* begleitete; *nihil non* zu 16, 4; *conciliarit* hängt von *ut* ab; *quod quivit consequi* die Alleinher-schaft.

4. *neptis* Agrippina; *virginem* jungfräulich, noch unverheiratet; *Ti. Claudio Neroni*, dem spätern Kaiser; *Livia Drusilla* war erst an Claudius Nero, dann an Augustus verheiratet.

20. Atticus' vertraute Freundschaft mit Augustus u. Antonius.

1. *Quamvis* mit *Ind.* wie auch M. 2, 3 ist wie 13, 6 *quamquam* mit *Conj.* nicht nachzuahmen; *cum* so oft als, zu Alc. 1, 3; *mitteret* n. litteras, ohne zu schreiben.

2. *quam vellet* wie Them. 4, 3: *nullus temere* nicht leicht ein.

3. *accidit, ut, cum* zu constr. — *aedis* statt *aedes* zu Milt. 4, 1; *detecta* das Dach verloren hatte und . .

4. *Neque vero* (zu Alc. 5, 1) *minus - colebatur* wurde ebenso geehrt; constr. *adeo ut ille curae sibi haberet, ex ultimis terris* (n. ex Aegypto) *Atticum accurate certiore facere, quid ageret; sibi* ist bei *curae haberet* überflüssig.

5. *Hoc quale sit* was das sagen will; *quantae sit sapientiae* Gen. poss. 'dazu gehöre'; *aemulatio - obtrectatio* ders. Ggs. wie 5, 4; *usum* Verkehr; *se* ungewönl.

21. Atticus wird schwer krank und nimmt Abschied von seinen Freunden.

1. *dignitate* wie Them. 8, 2; *gratia* wie 2, 4; *fortuna* wie 14, 2; *bonitate* wie 9, 1; *usus esset* wie 13, 1.

cutus est) tantaque prosperitate usus esset valetudinis, ut annis XXX medicina non indiguisset, nactus est morbum, quem initio et ipse et 2 medici contempsērunt. Nam putarunt esse tenesmon, cui remedia celeria faciliaque proponebantur. In hoc cum tres menses sine ullis 3 doloribus, praeterquam quos ex curatione capiebat, consumpsisset, subito tanta vis morbi in imum intestinum prorupit, ut extremo tempore per lumbos fistulae puris eruperint. Atque hoc priusquam 4 ei accideret, postquam in dies dolores accrescere febresque accessisse sensit, Agrippam generum ad se accersi iussit et cum eo L. Corneli-um Balbum Sextumque Peducaeam. Hos ut venisse vidit, in cu- 5 bitum innixus 'Quantam', inquit, 'curam diligentiamque in valetudine mea tuenda hoc tempore adhibuerim, cum vos testes habeam, nihil necesse est pluribus verbis commemorare. Quibus quoniam, ut spero, satisfeci, me nihil reliqui fecisse, quod ad sanandum me pertineret, reliquum est, ut ego met mihi consulam. Id vos ignorare nolui. Nam mihi stat alere morbum desinere. Namque his diebus 6 quidquid cibi sumpsi, ita produxi vitam, ut auxerim dolores sine spe salutis. Quare a vobis peto, primum ut consilium probetis meum, deinde, ne frustra dehortando impedire conemini.' Hac oratione ha- 22 bita tanta constantia vocis atque vultus, ut non ex vita, sed ex domo in domum videretur migrare, cum quidem Agrippa eum flens 2 atque osculans oraret atque obsecraret, ne ad id, quod natura cogeret, ipse quoque sibi acceleraret, et quoniam tum quoque posset temporibus superesse, se sibi suisque reservaret, preces eius taciturna sua obstinatione depressit. Sic cum biduum cibo se abstinuisset, 3 subito febris decessit leviorque morbus esse coepit. Tamen propositum nihilo secius peregit. Itaque die quinto, postquam id consilium inierat, pridie calendas Aprilis Cn. Domitio C. Sosio, consulibus decessit. Elatus est in lecticula, ut ipse praescripserat, sine ulla 4 pompa funeris, comitantibus omnibus bonis, maxima vulgi frequentia. Sepultus est iuxta viam Appiam ad quintum lapidem in monumento Q. Caecilii, avunculi sui.

2. *nactus est* bekam er; *tenesmon* Acc. S. 2. decl. von *τενεσμός* Stuhlzwang; *cui* gegen welchen; *celeris* sehr seltnes Pluralform.

3. *In hoc morbo*; *imum* zu Con. 1, 2 extremo; *intestinum* Mastdarm; *puris* Gen. von *pus*.

4. *hoc*, ut per lumbos fistulae puris erumperent; *in dies* von Tage zu Tage; *febres* Fieberanfälle; *accersi* wie Di. 2, 2; *L. Corn. Balbum*, 40 v. Chr. Consul, Cäsars u. Octavians Vertrauter.

5. *Quibus quoniam - satisfeci* und weil ich nun - euch genugsam dargethan; nach *nihil reliqui fecisse* 'nichts unterlassen habe' ist *reliquum est* eine bei N. häufige, aber ungeschickte Wiederholung desselben Ausdrucks.

6. *mihi stat* es steht fest bei mir, *deinde* wenn das *primum* nicht eintritt, wenn ihr meinen Entschluss nicht billigt.

22. Atticus' Tod, 32 v. Chr.

2. Vor *cum quidem* (obgleich zwar) ist das Hauptverbum *depressit* heraufzunehmen; *sibi*, für sich, für sein Theil, Dat. incommodi; *et*: ut aus *ne* zu ergänzen wie 10, 4. Han. 12, 2; *temporibus* von der Krankheit; *superesse* überleben, überstehn.

3. *inierat* zu Ar. 1, 5; *Aprilis* Acc. pl. wie 20, 3; *Cn. Domitio - cons.* 32 v. Chr. — *bonis* im Ggs. zu *vulgi* die Vornehmen; *max. frequentia* Zudrang, Abl. wie Ep. 9, 1 'unter'; *lapidem*: Meilensteine waren alle 1000 Schritte an den Heerstrassen aufgestellt, vom Forum zu Rom aus gezählt.

GEOGRAPHISCHER INDEX.

- Ace** Dat. 5, 1. 5, Seest. in Phönike, sp. Ptolemais, j. St. Jean d'Acre.
- Actaei** Thr. 2, 1, 'Ακταῖοι, Attici.
- Aegates insulae** Ham. 1, 3, an d. Westk. Siciliens.
- Aegiae** reg. 2, 1, Stadt in Macedonien.
- Aegos flumen** L. 1, 4. Alc. 8, 1. Con. 1, 2, αἰγὸς ποταμὸς, 'Ziegenfluss', Fl. u. St. an der Ostk. der thrak. Chersones.
- Aeolis, idis** Con. 5, 2 u. **Aeolia** Milt. 3, 1, griech. Landschaft an der Westk. Kleinasiens.
- Alexandrea** reg. 3, 4, Alexandria, St. in Aegypten.
- Amphipolis** Cim. 2, 2, St. in Thrakien, an der Mündung des Strymon.
- Appenninus** Han. 4, 2, Geb. in Italien.
- Appia via** Att. 22, 4, die Appische Strasse, von Rom nach Capua.
- Apulia** Han. 4, 4, der Südosten Italiens.
- Arcadia** Alc. 10, 5, Landschaft in der Mitte der Peloponnes.
- (Arcas) Arcades** Ep. 6, 1. 2, Bewohner von Arcadia.
- Argi** Them. 8, 1. 3. reg. 2, 2, Hptst. der Landschaft Argolis, an der Ostk. der Peloponnes. Volksname **Argivi** Ep. 6, 1. 2.
- Argilius** P. 4, 1. 4. 5. 5, 1, ein Argilier, aus der St. Argilos in Thracien.
- Armenii** Dat. 8, 2, Volk im N. des Taurus und O. des Euphrat.
- Arretinum** Att. 14, 3, Landgut bei Arretium in Etrurien.
- Artemisium** Them. 3, 2. 4, Vorgeb. an der Nordk. Euböas.
- Asia**, der Welttheil Them. 5, 3, Kleinasien Ag. 2, 1. Alc. 9, 3 oft; die den westl. Theil Kleinasiens umfassende röm. Provinz.
- Aspendii** Dat. 8, 2, Bew. v. Aspendos, St. in Pamphylien, im S. Kleinasiens.
- Athamanes** (Athaman) Timoth. 2, 1, Volk in Epirus.
- Athenae** Milt. 1, 5 oft, Hptst. in Attica. Volksname und Adj. **Atheniensis**.
- Attica** Milt. 4, 2, Landschaft in Mittelgriechenland. Bew. **Attici** u. **Actaei**.
- Babylon** Eum. 2, 1. reg. 2, 1, Hptst. von Babylonien, Land im N. des pers. Meerb. am Euphrat und Tigris.
- Bisanthe** Alc. 7, 4, St. in Thrakien.
- Bithynia** Han. 12, 2, Land an der NWküste Kleinasiens. Bew. **Bithynii** Han. 11, 4.
- Bocoti** Fp. 8, 3. 9, 3. Ag. 4, 1 u. **Bocotii** Alc. 11, 3. Con. 2, 4 oft, Bew. der Landschaft Boeotien in Mittelgriechenland.
- Borni** Alc. 7, 4, Castell in Thrakien.
- Byzantium** Timoth. 1, 2, St. in Thrakien (Constantinopel). Bew. **Byzantii** Paus. 2, 2. 3. Alc. 5, 6.
- Cadmea** Pel. 1, 2. 3, 3 und **Cadmia** Ep. 10, 3, die Burg von Theben.
- Cadusii** Dat. 1, 2, V. am Casp. Meere.
- Cannensis** Han. 5, 4, Adj. von Caninae, Dorf in Apulien.
- Capitolium** Att. 20, 3, einer der 7 Hügel Roms.
- Cappadoces** (Cappadox) Dat. 8, 2, Bew. v.
- Cappadocia** Dat. 1, 1 oft, Land in Asien, nördlich am Taurus.
- Captiani** Dat. 8, 2, unbek. V. in Asien.
- Capua** Han. 5, 1, St. im südl. Italien.
- Cardianus** Ep. 1, 1, aus Cardia, St. im N. der thrakischen Chersones.
- Car. Cares** Milt. 2, 5. Dat. 1, 1, V. aus Caria Ag. 3, 1. 5, Land an der Südwestk. Kleinasiens.
- Carthago, inis** Ham. 2, 1 oft, St. in Nordafrika. Volksname **Carthaginiensis** Dion 1, 2. Timoth. 4, 5 oft.

- Cataonia** Dat. 4, 1, Land im N. des Taurus.
- Chalcis, idis** Timoth. 3, 5, Stadt auf Euböa.
- Chaones** (Chaon) Timoth. 2, 1, V. in Epirus.
- Chersonesus** (Thracia) Milt. 1, 4. 6. Halbinsel zw. dem Aegäischen Meer und dem Hellespont (Fem.1).
- Chios** Chabr. 4, 1, Insel vor Ionien.
- Cilices** (Cilix) Dat. 8, 2, Bew. von
- Cilicia** Thr. 4, 4. Dat. 1, 1, das südöstliche Küstenland Kleinasien.
- Ciliciae portae** Dat. 7, 2, Pass im Taurus, zw. Cilicien und Cappadocien.
- Citium** Cim. 3, 4, Stadt auf Cypern.
- Clastidium** Han. 4, 1, Ort südl. vom Po.
- Cnidus** Con. 4, 4. 5, 2, St. in Doris in Kleinasien.
- Coloniae** Paus. 3, 3, St. in Troas.
- Corcyra** Them. 8. 3. Timoth. 2, 1, Insel an der Westk. Griechenlands (Corfu). Bew. Them. 2, 3 u. Adj. 2, 1 **Corcyraeus**.
- Coronea** Ag. 4, 5, St. in Böotien.
- Creta** Han. 9, 1, die südlichste griech. Insel. Bew. **Cretenses** Han. 9, 2. 10, 1.
- Crinissus** Timol. 2, 4, Fluss an der Nordk. Siciliens.
- Crithote** Timoth. 1, 3, Stadt an der Ostk. der thrakischen Chersones.
- Cyclades** Milt. 2, 5, die Inseln um Delos im Aegäischen Meer.
- Cyme** Alc. 7, 1. 2, St. in Aeolis.
- Cyprus** P. 2, 1. Cim. 3, 4. Ch. 2, 2. 3, 4, die östlichste der griech. Inseln. Bew. **Cyprii** Cim. 2, 2. Con. 2, 4.
- Cyrene** Ag. 8, 6, Stadt in Nordafrika. Bew. **Cyrenaei** Han. 8, 1.
- Cyzicus** Timoth. 1, 2, Stadt in Kleinasien am Hellespont. Bew. **Cyziceus** Ep. 4, 1.
- Decalea** Alc. 4, 7, Ort in Attica.
- Delphi** M. 1, 2. Them. 2, 6. E. 1, 3, St. in Phokis (Mittelgriechenland) mit einem berühmten Orakel des Apollo. Adj. **Delphicus** P. 5, 5. Lys. 3, 2.
- Delus** Ar. 3, 1, eine der Cycladen.
- Dodona** Lys. 3, 2, St. in Epirus, mit e. berühmten Orakel des Jupiter (Zeus).
- Dolopes** (Dolops) Cim. 2, 5, ein aus Thessalien stammendes Volk.
- Ellis, idis** Alc. 4, 4, Hptst. der gleichnamigen Landschaft an der Westk. der Peloponnes.
- Ephesus** Them. 8, 7. Ag. 3, 2, St. in Ionien.
- Epirus** Eu. 6, 1. Att. 8, 6. 11, 1. 2, Land an der Westk. Nordgriechenlands.
- Volksname **Epirotes**, ae Timoth. 2, 1. reg. 2, 2. Att. 8, 5; Adj. **Epiroticus** Att. 14, 3.
- Eretria** Milt. 4, 2, St. auf Euböa. Bew.
- Eretriensis** Paus. 2, 2.
- Eryx, ycis** Ham. 1, 2. 5, Berg im W. Siciliens (Monte San Giuliano bei Trapani).
- Etruria** Han. 4, 2, Land an der Westk. Italiens (Toscana).
- Euboea** Milt. 4, 2. Them. 3, 2. 3, Ins. an der Ostk. Griechenlands (Negroponte).
- Falernus ager** Han. 5, 1, in Campanien nahe bei Capua.
- Fregellae** Han. 7, 2, Stadt in Mittelitalien (Latium).
- Gallia** Han. 3, 4 (transalpina), jetzt Frankreich.
- Gortynii** Han. 9, 1. 4, Bew. der Stadt Gortyn auf Creta.
- Gravius saltus** Han. 3, 4, der kleine St. Bernhard.
- Grynium** Alc. 9, 3, fester Ort in Aeolis im NW. von Kleinasien.
- Hadrumentum** Han. 6, 3. 4, Stadt im Gebiete Carthagos.
- Haliartus** Lys. 3, 4, St. in Böotien.
- Halicarnasius** Them. 1, 2. Lys. 3, 5, aus Halicarnasus, Stadt in Doris in Kleinasien, j. Budrun.
- Hellespontus** Them. 5, 1. 9, 3 oft, die Meerenge zw. dem Mittelländ. Meere u. der Propontis; auch die Länder zu beiden Seiten desselben u. der Propontis.
- Hippo, onis** Ham. 2, 4, mit dem Bein. Diarrhytus, St. im Carthag. Gebiete.
- Hispania** Ham. 3, 1 oft u. **Hispaniae** Cat. 3, 4, d. j. Spanien. **Hispania citerior** Cat. 2, 1, das nordöstliche Spanien.
- Hister** Milt. 3, 1, die Donau.
- Iones** Milt. 4, 1, Bew. von
- Ionia** Milt. 3, 1 oft, griech. Landschaft an der Westk. Kleinasien.
- Lacedaemon, onis** pr. 4. Milt. 4, 3 oft, Hptst. von
- Laconice** Timoth. 2, 1, die südöstlichste Landschaft der Peloponnes. Bewohn.
- Laco, onis** Alc. 10, 2 oft; **Lacedaemonius** Milt. 4, 3 oft.
- Lampsacus** Them. 10, 3, Stadt in Kleinasien am Hellespont.
- Lemnus** Milt. 1, 4. 5. 2, 4. 5, Ins. im N. des Aegäischen Meeres. Bewohn.
- Lemnii** Milt. 1, 4.
- Lesbos** Chabr. 3, 4, Insel vor Aeolis.
- Leuctra** Ep. 8, 3. Ag. 6, 1, Stadt in Böotien. Adj. **Leuctricus** Ep. 6, 4. 10, 2. Pel. 2, 4. 4, 2.

- Ligures** Han. 4, 2, V. an der Nordwestk. Italiens, südl. v. Apennin.
Lucani Han. 5, 3, Volk in Süditalien.
Lusitani Cat. 3, 4, Bew. des jetzigen Portugal.
Lydi Dat. 8, 2, Bew. von
Lydia Con. 2, 1. D. 2, 5, L. in Kleinasien.
Macedo, onis Iph. 3, 2 oft, Bew. von
Macedonia Eu. 2, 4, 4, 4, L. in Nordgriechenland.
Magnes, etis Dat. 5, 5, aus der Landschaft Magnesia in Thessalien od. der St. Magnesia am Sipylus (in Lydien) od. Magnesia am Mäander (in Carien).
Magnesia, St. am Mäander in Carien.
Mantineia Ep. 9, 1, Stadt in Arcadien.
Marathon (onis, griech. Acc. -ona) campus Milt. 4, 2, das Feld Marathon, bei der gleichnamigen Ortschaft in Attica. Adj. **Marathonius** Milt. 6, 3. Them. 2, 6. 5, 3, 6, 3.
Massagetæ reg. 1, 2, scythisches V. an der Nordostk. des Caspisch. Meeres.
Medus Paus. 1, 2. 3. 2. Eu. 8, 4, Bew. v.
Media Eu. 8, 1, Land an der Südspitze des Caspischen Meeres. Adj. **Medicus** Paus. 3, 2.
Menelai portus Ag. 8, 6, in Marmarica, westl. v. Aegypten.
Menestheus Iph. 3, 4. Timoth. 3, 2, griech. Acc. -ea.
Messena Pel. 4, 3 und **Messene** Ep. 8, 5, die südwestlichste Landschaft der Peloponnes.
Milesius Milt. 3, 5, aus Milet, St. in Ionien.
Molossus Them. 8, 3, Bew. einer Landschaft in Epirus.
Munychia Thr. 2, 5, Hafen von Athen, zum Piræus gehörend.
Mutina Att. 9, 1, Stadt in Oberitalien (Modena).
Mycale Cim. 2, 3, Vorgeb. v. Ionien.
Mytilenaci Thr. 4, 2, Bew. v. **Mytilene**, St. auf Lesbos.
Myus, untis (griech. Acc. -unta) Them. 10, 3, St. in Ionien.
Naxus Them. 8, 6, eine der Cycladen.
Neontichos Alc. 7, 4, (Νέον τειχος, 'Neuburg'), Castell in Thracien an der Propontis.
Nomentanum Att. 14, 3, Landgut bei Nomentum, St. im Sabinischen.
Nora Eu. 5, 3, Bergschloss im N. des Taurus.
Numidae Han. 6, 4, V. in Nordafrika.
Olympia pr. 5. Alc. 6, 3, St. in Elis mit e. ber. Tempel des Jupiter (Zeus).
Olynthus Pel. 1, 2, St. in Thracien. Bew. **Olynthii** Timoth. 1, 2.
Orchomeni Lys. 3, 4, Bew. der St. Orchomenos in Böotien.
Pactye Alc. 7, 4, fester Ort in Thracien an der Propontis.
Padus Han. 4, 1. 6, 1, Fluss in Norditalien (Po).
Pamphylium mare Han. 8, 4, im Südwest. Kleinasien.
Paphlago, onis Dat. 2, 3. 4. 8, 2, Bew. v.
Paphlagonia Dat. 2, 2. 5, 6, Land an der Südk. des schwarzen Meeres.
Paraetacæ Eu. 8, 1, V. in der nördl. Persis.
Parus Milt. 7, 2. 5, eine der Cycladen. Bew. M. 7, 4 u. Adj. **Parus** M. 8, 1.
Peloponnesus (Gem.!) Them. 6, 2 oft, Halbinsel Morea. Bew. Con. 5, 1 u. Adj. **Peloponnesius** Alc. 3, 1 oft.
Pergamenus Han. 10, 2. 7, Bew. [u. Adj. 11, 1] vom Pergamenischen Reich in Kleinasien.
Perses, æ (Adj. **Persicus** Them. 2, 4. Con. 5, 4, oft v. Perserkönige, in weiterer Bedeut. alle Bew. des pers. Reichs; Them. 10, 1. Ag. 4, 1. Alc. 11, 5 Volksname von
Persis, idis Them. 10, 1. Eu. 7, 1. 8, 1, Land im N. des pers. Meerbusens.
Phalereus, rei Milt. 6, 4. Phoc. 3, 1. 2, aus dem attischen Demos Phaleron, wo der
Phalericus portus Them. 6, 1 lag.
Pherae Con. 1, 1, St. in Messenien.
Pheraeus Pel. 5, 1, aus der St. Phera in Thessalien.
Philippensis Att. 11, 2, Adj. v. Philipp, St. in Macedonien.
Phoenices (Phoenix) Cim. 2, 3. Con. 4, 2, V. an der Südwestk. Asiens.
Phryges Dat. 8, 2, Bew. v.
Phrygia Alc. 9, 1. 10, 3 oft, Land im Nordwest. Kleinasien.
Phyle Thr. 2, 1, Castell in Attica an der böotischen Grenze.
Piræus, im weitern Sinne die drei Häfen Munychia, Zea u. **Piræus** im engern Sinne umfassend.
Plisidæ Dat. 4, 4. 6, 1. 6, 7. 8, 2, V. im W. Cappadociens.
Plateæ Ar. 2, 1. Paus. 1, 2. 3, St. in Böotien. Bew. **Plateenses**.
Poenus Ham. 1, 2. 2, 3 oft, Adj. **Poenicus** Ham. 1, 1. 4, 3. Cat. 3, 3 = **Carthaginiensis**.
Pontus Han. 10, 1, allgem. Name für die Länder im S. des schw. Meeres (Pontus Euxinus).
Propontis, idis Alc. 9, 1, das Meer zw. dem Mittelländ. u. Schwarzen.

- Pydna** Them. 8, 5, St. in Macedonien.
Pyrenaeus saltus Han. 3, 3.
Quirinalis collis Att. 13, 2, der nördlichste der 7 Hügel Roms.
Rhodanus Han. 4, 1, 6, 1, der Rhone.
Rhodii Han. 8, 4, 13, 2, Bew. der Ins. Rhodus im SO. des Aegäischen Meeres.
Rubrum mare Han. 2, 1, der arab. u. pers. Meerbusen.
Sabini Cat. 1, 1, Bew. einer Landschaft in Mittelitalien.
Saguntum Han. 3, 2, St. in Spanien, nahe bei Valencia.
Salamis (inis, griech. Acc. ina), Them. 2, 8, 3, 4, 5, 3, 9, 3, Ar. 2, 1, Insel vor der Westk. v. Attica. Adj. **Salaminius** Them. 6, 3.
Samoethracia Att. 11, 2, Insel im S. von Thrakien.
Samus Alc. 5, 3, 4 oft, Ins. mit gleichst. vor Ionien.
Sardes Milt. 4, 1, Co. 5, 3, Ag. 3, 5, nam. Hptst. v. Lydien.
Sardinia Cat. 1, 4, Ins. im W. Italiens. Adj. **Sardiniensis**.
Scyrus Cim. 2, 5, Ins. zw. Euböa u. Lesbos.
Scythae Milt. 3, 1, 3, V. im nordöstl. Europa u. nördl. Asien.
Sena Cat. 1, 3, Stadt in Norditalien (Senigaglia).
Sestus Timoth. 1, 2, St. an der Ostk. der thrakischen Chersones.
Sicilia Alc. 4, 3 sehr oft, Insel an der Südwestsp. Italiens. Bew. **Siculus**.
Sparta Paus. 2, 3, 4 sehr oft, **Spartanus** Pel. 2, 4, reg. 1, 2 = **Lacedaemon, Lacedaemonius**.
Strymon, onis Cim. 2, 2, Fl. in Thrakien, in den nordwestlichen Theil des Aegäischen Meeres mündend.
Syracusae Di. 2, 2 oft, St. an der Ostk. Siciliens. Bürger **Syracusanus** Alc. 3, 1 oft.
Syria Han. 7, 6, 8, 4, Land in Vorderasien am Mittelländ. Meere.
Taenarum Paus. 4, 4, Stadt auf dem gleichn. Vorgeb. Laconicas.
Tarentum Di. 2, 2, St. in Süditalien. Bürger **Tarentinus**.
Taurus Co. 2, 3, Da. 4, 4, Eu. 3, 2, Geb. Vorderasiens.
Thasus Lys. 2, 2, Ins. im S. v. Thracien. Bew. **Thasii**.
Thebae Alc. 4, 4 sehr oft, Hptst. Böotiens. Bürger **Thebanus**.
Thermopylae Them. 3, 1, 4, 1, Engpass v. Thessalien nach dem S. nach Locris).
Thessalia Timoth. 4, 2, Pel. 5, 1, 2, 5, Land in Nordgriechenland.
Thracen Cim. 2, 2 oft = **Threces**.
Thracia Alc. 5, 6.
Threces Milt. 1, 2 oft, **Threx**, Fem. **Thressa** Iph. 3, 4, Bew. v.
Thracia Alc. 7, 4, 5, 9, 1, Chabr. 3, 4, Land im NO. Griechenlands.
Thurii Alc. 4, 4, St. in Süditalien.
Tiberis, Masc., Han. 8, 3.
Trasimenus Han. 4, 3, See in Etrurien.
Trebia Han. 4, 2, 6, 1, Fl. vom Apennin in den Po fließend (Masc.).
Troas (adis) ager Paus. 3, 2, 'das Land Troas', in Aeolis, in dem in alter Zeit die Stadt Troja lag. Davon
Troicum bellum Dat. 2, 2.
Troezen, enis (griech. Acc. **-ena**), Them. 2, 8, St. im NO. der Pelopones.
Tusculum Cat. 1, 1, St. nicht weit v. Rom (Frascati).
Utica Ham. 2, 4, Stadt im Gebiet Carthagos.
Venusia Han. 5, 3, St. in Süditalien.
Vettones Ham. 4, 2, V. im westl. Spanien.
Zacynthii Di. 9, 3, aus der I. Zacynthos, westl. v. Griechenland (Zante).
Zama Han. 6, 3, Stadt im Gebiet Carthagos.

ANTITHESEN BEI NEPOS.

Antithesen der mannigfachsten Art finden sich sehr zahlreich bei Nepos und geben seiner Sprache eine sehr gezielte und gekünstelte Färbung. Am einfachsten zeigt sich dieses Haschen nach Gegensätzen, welche jedoch meistens mehr auf der Wendung des Gedankens als auf dem blossen Worte beruhen, in Stellen wie folgenden: non dicto

sed secunda fortuna adversariorum capti 1, 2, 5, non castra sed naves 1, 5, 5; non fregit eum sed erexit 2, 1, 3; non superatum sed conservatum 2, 5, 2; non callida sed dementi ratione 4, 3, 1; non e. virtute sui exercitus, sed immodestia f. e. adversariorum 6, 1, 2; non ad privatam sed publicam rem 7, 3, 3; negavit sui esse consilii sed ipsius 9, 4, 1; 10, 4, 2; non magnitudine copiarum sed consilii 13, 4, 6; 16, 1, 1; altera sed tamen secunda 16, 4, 3; 18, 8, 1; ib. 1; ib. 2; ib. 3; 18, 11, 5; 18, 13, 1; 20, 2, 3; 24, 2, 2; 25, 9, 5; 13, 2, 7: 14, 3; 15, 2, 3. — Dissimilis quidem horum et factis et moribus, sed tamen Athenis et honoratus et potens 12, 3, 4; illos segnes ad persequendum, hos autem tempore ad comparandum dato fecit robustiores 8, 2, 2; etsi non frangebant, tamen minuebant 18, 5, 1. Atheniensium opes senescere, contra Lacedaemoniorum crescere 7, 5, 3.

Die Auslassung der Adversativpartikel hebt den Ggs.: universos pares esse posse aiebat, dispersos testabatur perituros 2, 4, 2; urbem dignitate aequiperaret, utilitate superaret 2, 6, 1; 5, 2, 4; 8, 1, 3; 8, 4, 2; 14, 5, 4; 14, 11, 5; 15, 5, 4; 16, 1, 2; 18, 1, 1 bis; 18, 5, 3; verbo, re ipsa quidem 19, 3, 3; veteribus-novis 20, 3, 2 bis; ceteri-imperio, hic benevolentia 20, 3, 5; 25, 6, 5; 13, 5; illis contemnentibus pernicii et huic despecto saluti f. 8, 2, 2; amor civium et non vis 8, 4, 1. — Quanto antestaret eloquentia innocentiae 3, 1, 2; ab uno tyranno p. l. - a XXX oppressam tyrannis e servitute in libertatem vindicare 8, 1, 2; cum eum nemo anteiret his virtutibus, multi nobilitate praecurrerunt 8, 1, 3; recens-veterem 13, 2, 3; a quanto bello ad quam parvam rem 14, 5, 1; perniciem-salutem 14, 7, 8; bellum - pacem 14, 8, 5; inferior - superior 14, 8, 4; vix X annis unam cepit urbem sq. 15, 5, 6; 15, 9, 1; una pugna X milia hostium 17, 5, 2; pauci multis 18, 5, 2; diuturnitate externi mali tantum exarsit intestinum bellum 22, 2, 1; prudentia - fortitudine 23, 1, 1; multa industria et diligentia-nulla doctrina 24, 3, 4; communis infimis par principibus 25, 3, 1; illud munus fortunae-hoc specimen prudentiae 25, 3, 3; nativum - non ascitum 25, 4, 1; 16, 1; 17, 3.

Statt einfach zu sagen, zwei Dinge seien zusammen, zugleich vorhanden, sagt N. gern das eine sei nicht mehr oder weniger als das andre da: Neque minus in ea re prudentia quam felicitate adiutus est 1, 2, 2; neque id magis imperio quam iustitia consecutus 1, 2, 3; non minus eorum voluntate-quam miserunt quam illorum - ib.; Neque m. in rebus gerendis pr. qu. excogitandis 2, 1, 4; non m. in vita qu. in victu 7, 1, 3; Timebatur e. n. m. qu. diligebatur 7, 7, 3; n. m. prudentia qu. fortitudine 8, 2, 6; n. m. propter mores qu. affinitatem 10, 1, 3; neque m. concinnus in brevitate respondendi qu. in perpetua oratione ornatus 15, 5, 1; virtus-pietas 17, 4, 2; steterint-fecerint 18, 8, 2; 25, 11, 5; 13, 1; 14, 1; (20, 4) 21, 1; neque salutis quam fidei f. cupidior 18, 3, 1.

Ueberhaupt werden die Ggs. gern ihrer Grösse und Bdtg. nach gegen einander abgewogen, mit einander verglichen: amicior omnium libertati quam suae f. dominationis 1, 3, 6; victus - magis - consilio - Themistocli qu. armis Graeciae 2, 4, 5; n. m. amore qu. more ductus

5, 1, 2; 6, 1, 1; 7, 4, 6; 7, 7, 3; 7, 8, 2; 7, 10, 3; fortuna (plus valet) qu. ducis prudentia 8, 1, 4! fortius loquebantur qu. pugnabant 8, 2, 4; 9, 3, 4; 9, 5, 1; 9, 5, 2; amicum n. m. tyranno qu. tyrannis 10, 3, 2; 10, 9, 5; 13, 4, 3; illum unum pluris qu. se omnes 14, 5, 2; 14, 8, 5; plus virium qu. ingenii 15, 5, 2; 16, 1, 1; 16, 1, 3; 25, 13, 2; nomine m. qu. i mperio 17, 1, 2; 17, 2, 1; data - sive potius dicta 18, 2, 2; equitatu potius dimicaret quo plus valebat qu. peditatu quo erat deteriore 18, 3, 6; inimica mente - animoque m. etiam qu. corpore 18, 4, 2; 19, 1, 1; 20, 1, 2; 20, 1, 3; 20, 2, 2; 20, 3, 4; 20, 3, 6; plures fama qu. ferro 22, 2, 4; proprius Tiberi qu. Thermopylis 23, 8, 3; 25, 4, 3. — Magnus hoc bello - neque minor in pace 2, 6, 1. displicebat et - magis placebat 2, 3, 1. de rebus gestis quae - animi anteponuntur virtutibus 15, 1, 4. — Neque vero his rebus tam amici Alc. sunt facti, quam timore abalienati ab eo 7, 5, 1; non tam generosus qu. pecuniosus 5, 1, 3; 15, 2, 4; 23, 9, 4; tam in gerendo bello qu. in suscipiendo 23, 8, 3; 25, 12, 5.

Eine Steigerung enthalten folgende Beispiele: ut non iam solum de eo bene sperare sed etiam confidere cives possent... 1, 1, 1; n. s. praesenti bello s. e. reliquo tempore 2, 2, 1; 4, 3, 1; n. s. in bello s. e. in pace 5, 4, 1; 7, 2, 5; n. s. princeps s. e. solus 8, 1, 5; 9, 4, 4; 19, 2, 2; 20, 2, 2; n. s. regiones s. e. urbes 20, 3, 1; 19, 2, 3; 22, 2, 4; 25, 1, 3; 6, 5; 7, 3; 8, 2; 9, 2; 10, 4; 11, 5; 13, 4; 16, 4; 17, 3; 20, 1, 2, 5. — Non modo non ituras, sed - dilapsuras 18, 3, 3; 25, 9, 3; n. m. antelatum, sed ne comparatum quidem est 20, 3, 6; n. m. neminem ad arma vocavit, s. ne armatis qu. praesesse voluit 19, 2, 5; 20, 1, 4; 25, 16, 2. — multi invidiant, plures et. concupiscant 8, 4, 2; ad hanc corporis firmitatem plura et. animi bona accesserant 15, 3, 1.

In folgenden Ggs. hebt die Conjunction jedes Glied als besonders selbständiges dem andern gegenüber hervor: et dicuntur et habentur 1, 8, 3; et de instantibus - verissime iudicabat, et de futuris callidissime coniciebat 2, 1, 4; 3, 2, 3; 4, 1, 2; 5, 2, 1; 5, 4, 4; et potentior et maior 7, 3, 4; 7, 3, 5; 7, 6, 2; 9, 4, 5; 25, 4, 1; ib. 25, 6, 1, 21, 2. — et mari et terra 2, 2, 4; 3, 2, 3; 22, 1, 2; 23, 10, 2 neben terra marique 21, 1, 3; neque t. neque m. 7, 6, 2. — Consilia cum patriae tum sibi inimica 5, 3, 3; 5, 2, 1; c. satietati t. ignorantiae lectorum 16, 1, 1; c. claritate t. usu belli 18, 3, 3; c. gloria t. etiam licentia 18, 8, 2. — Ut naturam fautricem habuerat intribuendis animi virtutibus, sic maleficam nactus est in corpore fingendo 17, 8, 1. Vel in vitiis vel in virtutibus 7, 1, 1; vel natura vel fortuna 7, 2, 1; 25, 6, 2. Aut eum neglegenter aut malitiose fecisse 7, 7, 2; 7, 8, 3; 18, 11, 3; vivum aut mortuum 7, 10, 2; 25, 7, 2. — Sciente an imprudente 9, 5, 4; verum falsumne 14, 9, 2; 25, 12, 5. — Alias incendit alias disiecit 18, 5, 7; partim patria expulissent, partim interfecissent 8, 1, 5; 18, 13, 1; 11, 3, 5. — Neque credendum neque neglegendum 14, 9, 2; n. magnas copias n. firmas 18, 3, 3; 20, 4, 2; 24, 3, 2; 25, 2, 4; 25, 2, 5; 6, 2; 6, 3; 8, 4; 14, 2; 15, 1.

Viele von diesen Ggs. dienen nur einer rhetorischen Erweiterung des Ausdrucks, wie neque ante nec postea 2, 2, 4; servi atque liberi 2, 6, 5; sive sacer sive privatus esset sive publicus ib., deos pu-

blicos suosque, patrios ac penates 2, 7, 4; et homines suis rebus abalienaret et deos sibi iratos redderet 17, 2, 5; vivum aut mortuum 7, 10, 2; non lenire obsequio sed acerbitate opprimere 10, 6, 5; 11, 1, 1 bis; 11, 1, 2; 11, 3, 2; 13, 1, 2; 13, 4, 3; 14, 4, 3 bis; 14, 10, 3; 15, 2, 4; 4, 4; 7, 2; 18, 6, 5; 19, 1, 1. — Viele heben eine der zahlreichen Uebertreibungen (10, 10, 2; 14, 6, 8; 15, 2, 1; 8, 3; 10, 4; 17, 7, 4; 20, 1, 1; 22, 1, 2 extr.; 2, 5; 23, 1, 3; 25, 19, 3.) bei N. schärfer hervor wie Nulla enim unquam tam exigua manus tantas opes prostravit 1, 5, 5; 8, 1, 2.

Wie häufig bei diesem Suchen nach Ggs. der Gedanke schief, ungenau oder wunderlich gekünstelt wird, brauchen wir nach den aus- geschriebnen Beispielen kaum weiter auszuführen; doch heben wir bes. hervor: tyrannus-sed iustus 1, 8, 3; Magnae-tantae opes 16, 2, 3; 18, 1, 1; 7, 10, 6; 10, 1, 2; 25, 8, 4; 14, 1, 3. Besonders beliebt sind bei N. die Ggs. omnibus unus, sowie Körper u. Geist, Natur u. Bildung, Glück u. persönliche Tüchtigkeit; Alliteration findet sich 7, 5, 5; Paronomasie auctorem actoremque 25, 3, 2; 8, 4; amore-more 5, 1, 2; oris-orationis 7, 1, 2; vita-victu 7, 1, 3; percepta-praecepta 25, 17, 3.

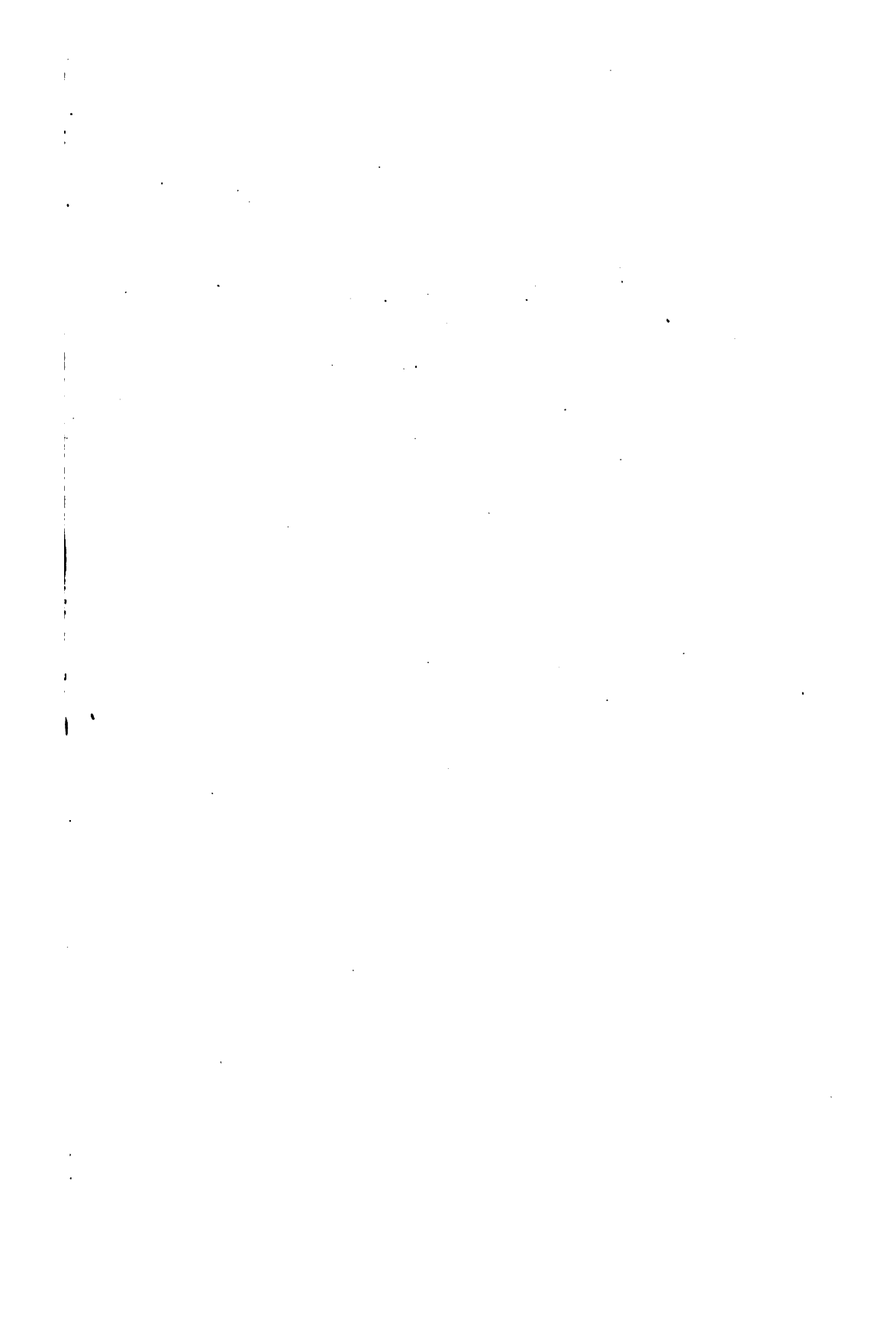
In den hier aufgeführten Ggs. ist der Chiasmus sehr selten angewandt, ein Beweis dafür dass N. die Antithesen mehr in der Wendung des Gedankens sucht als im einzelnen Worte; die hauptsächlichsten Chiasmen bei ihm sind: saltasse eum commode scienterque t. cantasse pr. 1; antefatur huic nemo, pauci pares putentur 2, 1, 1; DCC peditum, equitum CCCC 2, 2, 5; nullis defendentibus, interfectis sacerdotibus 2, 4, 1; in tuto ipse et ille in periculo esse coepit 2, 9, 3; et adversas superiores et praesentes secundas res 7, 6, 2; cum-Philocles-constituisset-neque longe abesset Lysander 7, 8, 1; violare clementiam quam regis opes minui maluit 7, 10, 3; magis firmitati corporis quam ingenii acumini 7, 11, 3, princeps 7, 11, 6; potuit 10, 3, 3; facere finem ib., lenire 10, 6, 5; reconciliasset 10, 7, 2; patriae 10, 10, 2; Chabrias 12, 2, 3; Hellespontus, Philippus 13, 3, 1; facit 14, 5, 6; beneficiis 14, 10, 3; concinnus 15, 5, 1; uno 15, 5, 6; praetor 15, 7, 4; peragrarat 18, 8, 2; hostium 18, 11, 5; corpore ib., vitae 19, 1, 1; abalienarunt 22, 2, 2; apud-Polyperchontem 19, 3, 3; dimitteret 25, 4, 2; adoptavit 25, 5, 2.

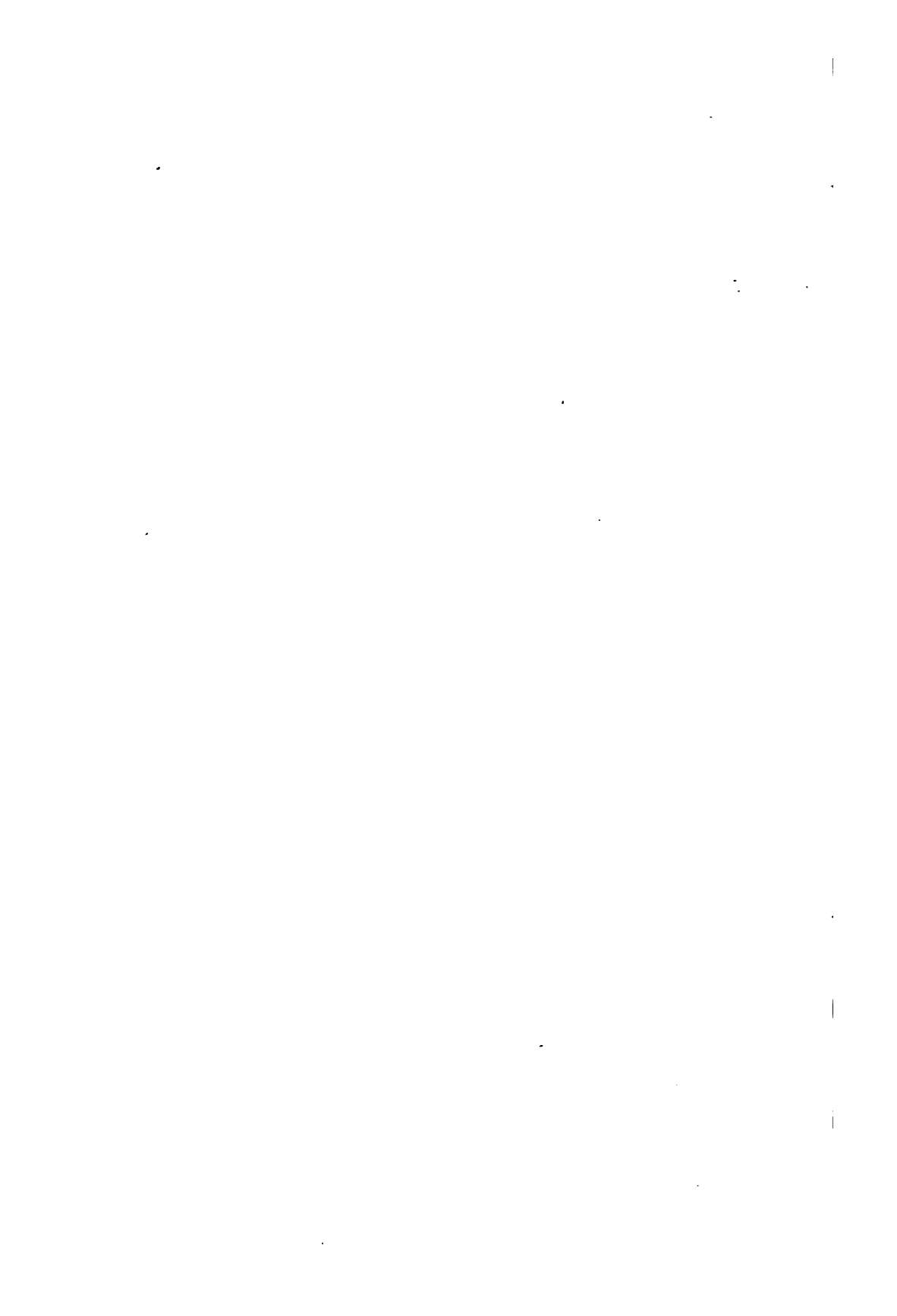
Manches mag bei den eigentümlichen Schwierigkeiten solcher Beobachtungen übersehn sein; wir haben nur einen Versuch einer eingehendern Erklärung der Ausdrucksweise dieses Schriftstellers liefern wollen, hoffen aber eine sorgfältige Zusammenstellung seiner grammatischen und stilistischen Eigentümlichkeiten demnächst an einem andern Orte geben zu können.

Ein sehr billiges Wörterbuch zu Cornelius Nepos für den Schulgebrauch wird besonders die Phraseologie zusammenstellen und dem oft gerügten Mangel an Phrasen- und Vocabelkenntniss entgegenzuwirken suchen.

Reval, den 19./31. December 1870.

Dr. H. Ebeling.





This book should be returned to
the Library on or before the last date
stamped below.

A fine is incurred by retaining it
beyond the specified time.

Please return promptly.

OCT 16 1969 ILL.

2640250

Ln 4.255
Cornelius Nepos.
Widener Library

006168969



3 2044 085 212 181